Les conjurés du Watergate condamnés



BARKER



GONZALEZ



STURGIS



MARTINEZ



McCORD jr

WASHINGTON (AFP) - Les six conjurés appréhendés aussitôt après le cambriolage du siège central du Parti démocrate en mai 1972 et reconnus coupables en janvier dernier, ont appris vendredi leurs sentences de la bouche du juge John Sirica, qui avait présidé leur procès.

Howart Hunt, le principal conjuré, a été condamné à une peine minimale de deux ans et demi de prison et à une amende de $10,000.

James McCord, le premier des conjurés à rompre le mur du silence, ce qui a amené le flot de révélations connues sous le nom de "scandale du Watergate", a été condamné à une peine de un à cinq ans de prison. McCord, le seul qui soit resté jusqu'ici en liberté provisoire, s'est vu accorder 15 jours de sursis pour mettre en ordre ses affaires et pour en appeler de la décision du tribunal, s'il le désire, d'ici dix jours, avant d'être incarcéré.

Bernard Baker, l'agent immobilier de Miami qui avait recruté les cambrioleurs espions et avait été arrêté en même temps qu'eux dans l'immeuble de Watergate, a été condamné à une peine de 18 mois à 6 ans de prison.

APPEL A LA CLEMENCE

Les trois autres cambrioleurs, Eugenio Martinez, Frank Sturgis et Virgilio Gonzalez, ont été condamnés chacun à une peine de un à quatre ans de prison. Comme ils ont déjà purgé 11 mois, ils pourront demander d'ici un mois leur mise en liberté sur parole.

En prononçant ses sentences, le juge Sirica a déclaré qu'il avait tenu compte de l'appel à la clémence du ministère public, qui avait fait valoir que les accusés avaient agi par un excès de zèle qu'ils prenaient pour du patriotisme.

Quant à Gordon Liddy, l'organisateur de toute l'opération, il s'est pourvu en appel de la sentence de 20 ans de prison à laquelle l'avait condamné le juge Sirica en janvier dernier.

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

1e année no 35 | Samedi, le 10 novembre 1973 | 40 pages | 15 cents

Signature aujourd'hui de l'accord sur le cessez-le-feu au Moyen-Orient

WASHINGTON (AFP) - Le gouvernement américain a officiellement confirmé, vendredi matin, que l'Egypte et Israël avaient accepté un plan en six points de stabilisation du cessez-le-feu en vue de l'ouverture de négociations de paix.

La Maison Blanche a publié le texte d'une lettre du secrétaire d'Etat Henry Kissinger à M. Kurt Waldheim, secrétaire général des Nations Unies contenant les six points de l'accord que des représentants d'Israël et d'Egypte signeront samedi.

L'accord ne comprend pas d'engagement égyptien à lever le blocus du détroit de Bab EL Mandeb.

Voici les six points de l'accord mentionnés dans la lettre de M. Kissinger:

1 - L'Egypte et Israël sont d'accord pour appliquer scrupuleusement le cessez-le-feu réclamé par le Conseil de sécurité des Nations Unies.

2 - Les deux parties sont d'accord pour engager immédiatement des discussions entre elles afin de régler les questions soulevées par le retour aux positions du 22 octobre dans le cadre de l'accord sur le désengagement et la séparation des forces sous les auspices des Nations Unies.

3 - La ville de Suez recevra quotidiennement des approvisionnements en nourriture, en eau et en produits médicaux. Tous les blessés civils de la ville de Suez seront évacués.

4 - Il n'y aura pas d'obstacles au mouvement de fournitures non militaires vers la rive orientale du canal.

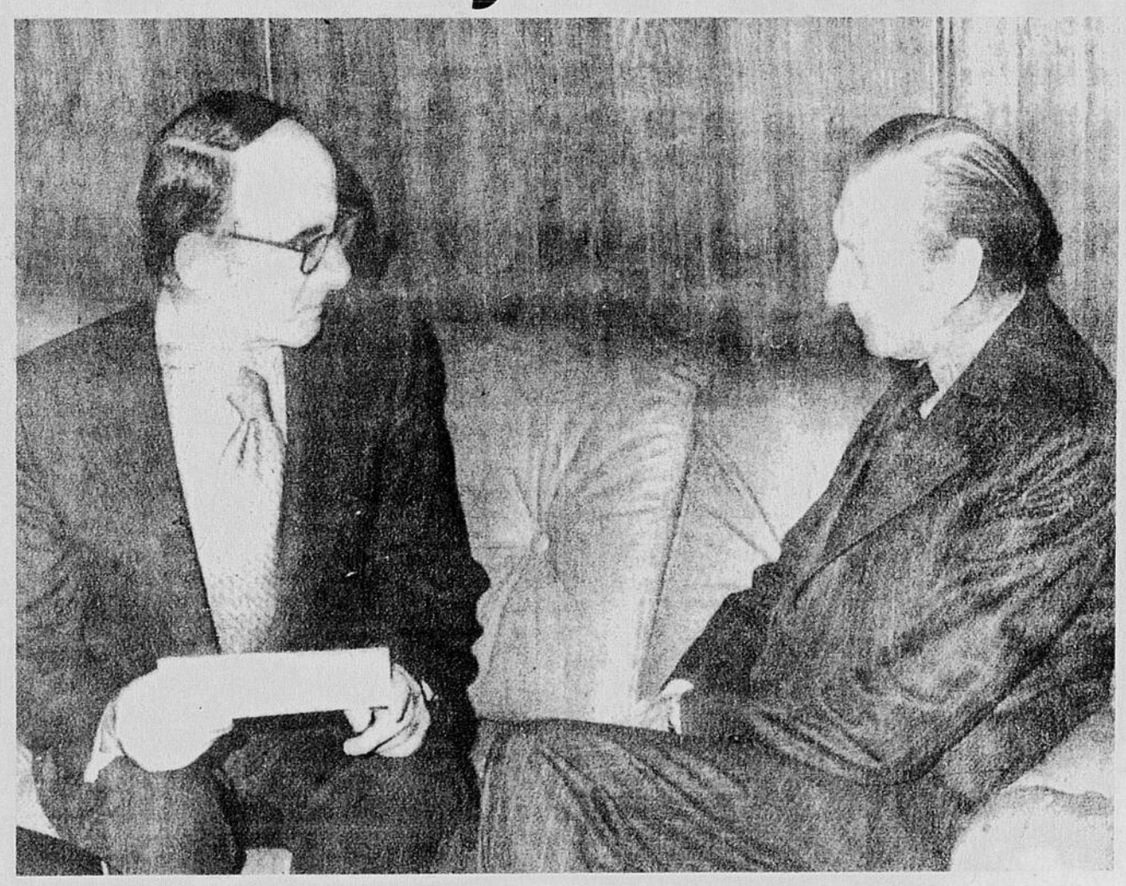
5 - Les points de contrôle israéliens sur la route Le Caire-Suez seront remplacés par des points de contrôle des Nations Unies. A l'extrémité de la route à Suez, des officiers israéliens peuvent participer avec les Nations Unies à la supervision de la nature non militaire des cargaisons sur la rive du canal.

6 - Aussitôt que les points de contrôle des Nations Unies seront établis sur la route Le Cair-Suez, l'échange de tous les prisonniers de guerre, y compris des blessés, commencera.

NEGOCIATIONS

La signature de cet accord par des représentants de l'Egypte et d'Israël aura lieu samedi sur la route Le Caire-Suez, sous les auspices de représentants de Nations Unies.

Dans les milieux officiels américains, on estime que la signature de l'accord sur l'application du cessez-le-feu permet d'envisager l'ouverture de négociations pour un règlement définitif du conflit israélo-arabes d'ici la fin de l'année.



L'ACCORD DU MOYEN-ORIENT: John Scali, l'ambassadeur américain aux Nations-Unies rencontre le secrétaire général Kurt Waldheim dans le bureau de ce dernier à New-York, pour lui transmettre une lettre du Secrétaire d'Etat Henry Kissinger, comportant les six points de l'accord Israélo-Arabe sur le cessez-le-feu.

(Téléphoto de la P.A.)

EN BREF

A CKRS, fin de la grève: des syndiqués plaident coupables en cour à l'accusation d'incendiat.

(Page 3)

SPORTS

Malgré ses quarante ans, Robert Cossette ambitionne de participer à la 20e reprise de la Traversée du lac Saint-Jean.

(Page 22)

Selon Judy Crawford, capitaine de l'équipe de ski alpin du Canada, cette année sera "son année de succès"

(Page 23)

SOMMAIRE

— Arts et spectacles	15 à 17
— Annonces classées	39
— Bandes dessinées	19
— Bricoleur	24
— Bridge	13
— Cinéma	16 et17
— Décès	39
— Echecs	14
— Entrecroisés	14
— Finance	14
— Famille	18
— Horoscope	15
— Motoneiges	25 à 36
— Mots croisés	
— Mots mystères	19
— Patron	18
— Sport	21 à 24

Pompidou à Moscou

PARIS Reuter — Le président Georges Pompidou se rendra à Moscou au début de l'an prochain, à l'invitation de M. Leonide Brejnev, secrétaire-général du parti communiste soviétique, annonce le palais de l'Elysée.

Cette visite avait été décidée lors de la venue de M. Brejnev en France, en juin dernier.

La situation du pétrole au Québec n'est pas dramatique

QUEBEC (PC) - Le ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, doit rencontrer au cours de la semaine prochaine les présidents d'entreprises pétrolières pour établir l'inventaire des réserves de pétrole en sol québécois.

M. BOURASSA

Par ailleurs, le premier ministre Robert Bourassa, a dit qu'il verrait à prendre les décisions pour assurer le ravitaillement en cette matière et en faisant en sorte que les Québécois puissent s'en procurer à des prix raisonnables.

M. Bourassa, tout comme l'avait déjà affirmé son ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, ne s'oppose pas non plus à la prolongation de l'oléoduc de l'Ouest jusqu'à Montréal, mais à la condition que le fédéral accepte deux réserves.

Ces réserves sont que les Québécois ne devront pas payer le pétrole de l'Alberta plus cher que les Ontariens, et que ce pipeline puisse servir aussi pour acheminer du pétrole du Québec vers l'Ontario.

M. Massé avait aussi indiqué jeudi que les réserves du Québec permettraient de tenir le coup pendant 52 jours et "qu'il n'y avait pas lieu de s'alarmer, pour le moment, quant à une éventuelle pénurie de carburant cet hiver". Le titulaire des Richesses naturelles affirme qu'il faut faire une nette distinction entre l'établissement d'une politique nationale de l'énergie et les palliatifs à prévoir en regard d'une éventuelle pénurie de pétrole.

"Dans cette optique, dit-il, on ne peut envisager la construction d'un pipe-line comme une solution à court terme mais plutôt comme un instrument de politique énergétique valable seulement vers les années 1976-77 tant pour l'Est que pour l'Ouest canadien".

La politique québécoise reste la même, ajoute le ministre, et pour se réaliser, "je considère d'une importance capitale d'implanter un secteur dans la province".

SOQUIP, pense-t-il, pourrait également jouer un rôle important dans les questions de négociations et d'approvisionnements avec l'extérieur.

M. Massé conclut ainsi: "Je puis donc assurer la population québécoise qu'actuellement, la situation n'est pas dramatique et qu'advenant un changement, le gouvernement du Québec prendra des mesures efficaces afin de solutionner la question d'approvisionnement de pétrole".

L'Alberta peut fournir 100,000 barils au Québec

EDMONTON (PC) - Le ministre albertain des Affaires intergouvernementales, M. Don Getty, a indiqué hier à Edmonton que sa province serait en mesure de fournir quotidiennement 100,000 barils de pétrole à la province de Québec si cette dernière devait être privée de ses sources étrangères d'approvisionnement.

Le ministre albertain a laissé entendre que des représentants des deux provinces se rencontreraient sous peu pour examiner les problèmes d'approvisionnement du Québec et les moyens que l'Alberta pourraient prendre pour les solutionner. "Nous nous sentons responsables à l'égard d'une province soeur", a souligné M. Getty.

Le gouvernement de l'Alberta a déjà donné l'assurance au ministre ontarien de l'Energie, M. Darcy McKeough, qu'il n'y aurait pas d'interruption dans les livraisons quotidiennes de 400,000 barils à l'Ontario.

En regard de cet engagement, M. Getty a précisé que l'Alberta peut produire 100,000 barils de pétrole brut supplémentaires ou les tirer de ses propres réserves, à l'intention du Québec, si les moyens de transports sont disponibles.

Deux moyens de transports sont envisagés pour ces livraisons de pétrole au Québec: elles pourraient être effectuées par bateaux citernes via le Canal de Panama après avoir été acheminées jusqu'à la côte ouest. Ce premier moyen semble impraticable, a noté M. Getty, puisque l'oléoduc trans-canadien est déjà occupé à pleine capacité.

Ces cargaisons de pétrole pourraient également être transportées par wagons ou camions citernes.

La politique nationale du pétrole prévoit que la production pétrolière albertaine doit être distribuée à l'ouest de la vallée de l'Outaouais.

M. Getty estime que cette politique n'est pas tout à fait réaliste et pense que les provinces canadiennes commencent à comprendre les motifs qui amènent son gouvernement à lutter contre la surtaxe imposée par le gouvernement canadien sur les exportations de pétrole vers les Etats-Unis.

mini-loto

TIRAGE: 32e TIRAGE
VENDREDI, 9 NOVEMBRE 1973
25 Séries émises — 90,000 chacune
Possibilité de:

45372 — 25 GAGNANTS DE $5,000.
5372 — 200 GAGNANTS DE $500.
372 — 2025 GAGNANTS DE $100.

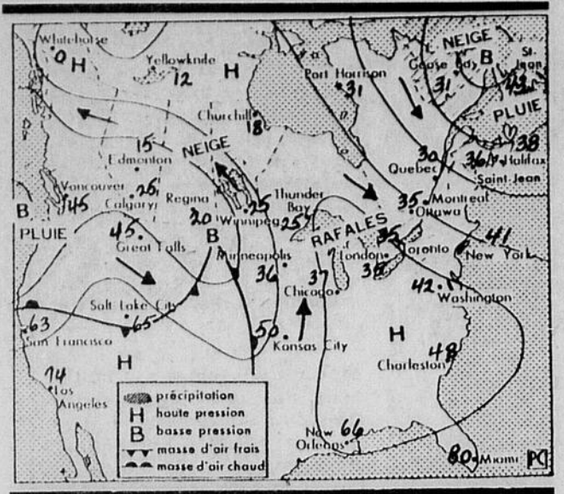
LOTO PERFECTA

32ième COURSE 1973

ORDRE: 2,635.30 (55 PRIX)
DESORDRE: 56.90 (2,545PRIX)
VENTES TOTALES: 603,943

RÉSULTAT			
A	B	C	D
3	2	1	9

MÉTÉO



PRÉVISIONS

MONTREAL PC - Voici les prévisions régionales pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émises par le Bureau météorologique de Montréal samedi et aperçu pour dimanche:

Régions de Chibougamau, de l'Abitibi, et de Pontiac-Témiscamingue: généralement nuageux et venteux avec des chutes de neige éparses. Dégagement partiel en fin d'apres-midi. Maximun samedi 20 à 25.

Aperçu pour dimanche, généralement ensoleillé et moins froid.

Régions de Montréal et de l'Outaouais: ensolleillé d'abord puis généralement nuageux avec des chutes de neige dans une ou deux localités. Venteux. Maximum 25 à 30. Dimanche, ensoleillé et persistance du froid.

Régions de Québec et des Laurentides: Passages nuageux avec quelques chutes de neige. Maximun 25 à 30. Dimanche, généralement ensoleillé et persistance du froid.

Régions des cantons de l'est: nuageux avec de fréquentes chutes de neige. Maximun samedi 25 à 30. Dimanche, généralement ensoleillé et persistance du froid.

Régions du St-Maurice, du Saguenay, Lac St-Jean et de Rimouski: généralement nuageux avec des chutes de neige éparses, venteux. Maximum samedi 25 à 30. Dimanche passages nuageux et persistance du froid.

Régions de Baie-Comeau, de Gaspé et de Septlles: venteux pendant la journée, maximum samedi 25 à 30 dimanche, passages nuageux et froid.

DANS LE MONDE

	Min	Max
Vancouver	38	40
Edmonton	-4	10
Calgary	-8	9
Régina	10	19
Winnipeg	2	22
London	24	33
Toronto	29	36
Ottawa	22	29
Montréal	24	32
Québec	28	31
Fredericton	29	40
Saint-Jean, N.-B.	34	43
Halifax	40	45
Charlottetown	35	40
St-Jean, T.-N.	33	44
Los Angeles	59	65
San Francisco	55	66

LES MARÉES

SEPT-ILES - La marée sera haute à 00h45 (7'9") et basse à 06h35 (4"). Elle sera à nouveau haute à 13h00 (10'2") et basse à 19h30 (1").
PORT-ALFRED - La marée sera haute à 02h00 (16'3") et basse à 07h55 (1'9"). Elle sera à nouveau haute à 14h15 (19'2") et basse à 20h35 (6").
CHICOUTIMI - La marée sera haute à 02h15 (14'6") et basse à 09h00 (2'2"). Elle sera à nouveau haute à 14h30 (17'7") et basse à 21h55 (1'1").

MAREES POUR DIMANCHE

SEPT-ILES - La marée sera haute à 01h30 (7'9") et basse à 07h20 (1"). Elle sera à nouveau haute à 13h45 (10'6") et basse à 20h15 (1").
PORT-ALFRED - La marée sera haute à 02h45 (16'8") et basse à 08h40 (1'3"). Elle sera à nouveau haute à 15h00 (20'0") et basse à 21h25 (2").
CHICOUTIMI - La marée sera haute à 02h55 (15'0") et basse à 09h45 (1'9"). Elle sera à nouveau haute à 15h10 (18'5") et basse à 22h40 (9").

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

Fondé le 1er octobre 1973, publié et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY LTÉE 316, Avenue Labrecque, Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 545-4480

Service à domicile et Petites annonces: 545-4474.

Directeur-général: Gaston Vachon
Chef des nouvelles: Bertrand Genest
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay
Chef de pupitre: Charles-Julien Gauvin
Rédacteur en chef, éditorialiste: Bertrand Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Rhainds
Directeur de l'information: Lucien Emond
Directeur de la circulation: Denis Lessard

Le Quotidien, est membre de la Presse Canadienne, qui transmet également une sélection des meilleures informations des agences France-Presse, Associated Press et Reuters. Seule la Presse Canadienne est autorisée à reproduire les textes de "Le Quotidien" du Saguenay-Lac St-Jean.

Courrier de la deuxième classe enregistrement no. 3213

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Courrier de la deuxième classe (Provisoire)

MEMBRE DE

Il faut non seulement contrôler les investissements étrangers mais exiger le respect de la société canadienne

(Herbert Breau)

Par Claude PAPINEAU

OTTAWA (PC) -Les entreprises étrangères qui viennent s'établir au pays doivent être prêtes à respecter les caractéristiques sociales et culturelles des régions concernées, a déclaré hier aux Communes le député libéral de Gloucester, M. Herbert Breau, secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce.

Reprochant aux conservateurs fédéraux et au premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, en particulier, de s'opposer purement et simplement au contrôle des investissements étrangers, M. Breau a soutenu qu'il est ridicule d'accepter, sans aucune considération, toutes formes d'investissements, sans s'assurer au préalable que la population en profitera pleinement.

"CONCIERGES"

"Il ne faut pas que la population locale soit confinée à des emplois des concierges dans ces nouvelles entreprises, à cause de leur langue, et c'est pourquoi les compagnies étrangères doivent accepter de respecter la langue de la majorité", a-t-il dit.

M. Breau a cité l'exemple de la compagnie de textile japonaise Cirtex qui s'est établie à Caraquet, au Nouveau-Brunswick, où l'on compte déjà quelques Acadiens à la direction grâce aux exigences préalables qui avaient été formulées dans le sens d'une participation accrue des gens de la région.

Interrogé par la Presse Canadienne à la suite du débat sur le projet de loi C-132, visant à contrôler les investissements étrangers, à savoir s'il favorisait l'établissement du français comme langue de travail dans des entreprises installées dans une région francophone,

M. Breau a affirmé que, du moins en ce qui concerne sa circonscription, il en faisait un critère de base dans la sélection des nouvelles entreprises étrangères.

APPLICATION

Quant à l'application éventuelle de la loi du contrôle de l'investissement étranger à l'ensemble du pays, il est prévu que l'appréciation des nouveaux investisseurs devra tenir compte des objectifs de politique économique et industrielle qu'on énoncés le gouvernement des provinces concernées.

Répondant à l'opposition conservatrice qui reproche au projet de loi de faire fi de la participation provinciale, M. Breau a soutenu qu'en vertu de cet article, les provinces auraient la possibilité de garantir le respect de leurs particularités régionales.

Les députés conservateurs qui ont participé au débat ont pour leur part qualifié la loi de négative et bureaucratique, puisqu'elle s'attache à restreindre la venue de capital plutôt que d'encourager l'investissement canadien et d'établir une stratégie industrielle nationale.

Les néo-démocrates ont par ailleurs reproché au gouvernement de ne pas aller assez loin et de prévoir le contrôle de l'expansion des investissements étrangers actuellement au pays.

Massacre et intimidation dénoncés en Irlande

ARMAGH, Irlande du Nord (Reuter) — Le cardinal William Conway, primat catholique d'Irlande, a dénoncé, dans une déclaration publiée vendredi, la "campagne de massacre et d'intimidation" dont sont victimes les catholiques d'Irlande du Nord.

Il a souligné que plus de 150 cadavres ont été trouvés dans les rues de la province depuis le début de l'année dernière. "Pour la plupart, il s'agissait de catholiques parfaitement innocents, victimes d'une lâche et brutale série d'assassinats, a-t-il dit.

Les "méfaits" de l'Armée républicaine irlandaise--IRA- "ne justifient pas la campagne de massacre et d'intimidation qui est actuellement livrée contre la population catholique", a affirmé le prélat.

Mgr Conway a déclaré que le monde ignore dans une grande mesure cette campagne, "qui est enveloppée de silence". Pourquoi, a-t-il demandé, les autorités n'en parlent-elles pas plus? La population catholique, a-t-il ajouté, s'inquiète de l'indifférence des autorités, qui ne semblent même pas reconnaître l'existence de cette campagne.

A Belfast, un porte-parole du mouvement protestant "Vanguard" a qualifié la déclaration du cardinal Conway de manifestation de "bigoterie, typique du catholicisme politique."

Nixon établit une stratégie pour donner confiance

WASHINGTON (AFP) -Le président Nixon a reçu vendredi, à la Maison Blanche, une délégation de dirigeants républicains du Congrès, pour discuter avec eux des moyens de rétablir la confiance dans le gouvernement.

Cette réunion fait suite à un entretien que les avocats de M. Nixon ont eu jeudi soir avec les conseillers juridiques de la Commission sénatoriale d'enquête sur le Wartegate, que préside le sénateur démocrate Sam Ervin.

A la suite de ces deux réunions, le porte-parole de la Maison Blanche a promis que le président prendrait prochainement des mesures positives et constructives pour se justifier des accusations portées contre lui.

On pense que M. Nixon pourrait finalement accepter de discuter de tous les aspects de l'affaire du Watergate et des irrégularités de sa campagne électorale de l'an dernier, avec les membres de la commission du sénateur Ervin. Le président ne se rendrait toutefois pas au Congrès où siège la Commission pour déposer devant le 11e sous serment, comme le font les autres témoins. Il pourrait recevoir les membres de la commission à la Maison Blanche.

Les refus réitérés du président Nixon d'envisager d'abandonner le pouvoir ont renforcé jeudi le mouvement d'opinion en faveur de sa destitution par le Congrès. Le "New York Times", qui avait réclamé dimanche dernier la démission du président, a publié un éditorial concluant que la destitution était le seul moyen de redonner aux Américains un gouvernement dans lequel ils puissent avoir confiance.

Newsday, le plus grand journal suburbain des Etats-Unis, publié à Long Island Etat de New York, a lui aussi publié jeudi un éditorial pour dire que le Congrès n'avait plus maintenant d'autre choix que de destituer M. Nixon.

Par ailleurs, un juge fédéral de Washington a accepté, sur plainte de trois représentants démocrates, de statuer la semaine prochaine sur la légalité de la révocation par M. Nixon du procureur spécial Archibald Cox, qui était chargé de conduire une enquête indépendante sur toutes les ramifications de l'affaire du Watergate.

Enfin, le juge John Sirica a prononcé contre les six espions cambrioleurs du Watergate des peines de prison bien inférieures à celles dont ils étaient passibles.

Les cinq problèmes de la vieillesse

HAMILTON (PC) -Le Dr Nancy MacDonald, de Montréal, s'adressant à environ 300 délégués à une conférence de deux jours sur la condition des vieillards, a déclaré que ces derniers faisaient présentement face à cinq problèmes principaux: le respect humain, le manque de responsabilités, les préjugés et les conventions de la société les concernant, la sécurité financière et la peur.

En ce qui concerne la question du respect humain, le Dr MacDonald a expliqué que ion oblige présentement les vieillards à se conformer à une image qui est celle de l'adulte nature, travaillant et équilibré.

Or, au lieu de vivre en fonction de cette image, les vieillards devraient pouvoir vivre comme ils le désirent et en fonction de leurs propres besoins.

Le second problème, l'absence de responsabilités, en est un auquel tous les vieillards doivent faire face, puisqu'ils n'ont ni à effectuer des paiements sur une maison. Tous ces types de responsabilités disparaissent. Il faut alors qu'ils puissent occuper tout leur temps libre, sinon ils risquent d'être minés par l'ennui.

CONSEILS

Le Dr MacDonald n'a pas commenté plus avant le fait que toute une série de conventions étouffent le vieillard et tuent en lui toute initiative.

En ce qui concerne la sécurité financière, le Dr McDonald encourage les vieillards à ne pas s'en faire. "Dépensez toutes vos économies et une fois à la retraite, laissez le gouvernement d'occuper de vous". a-t-elle lancé.

Enfin, elle a déclaré qu'il n'y avait pas de raison pour les vieillards d'avoir peur; ils devraient plutôt profiter de l'expérience qu'ils ont acquise durant leur vie pour conjurer la peur, et continuer de mener une vie qui soit active et créatrice.



— RAY EDWIN POWELL, l'un des hommes qui ont fait que le mot aluminium est d'usage courant dans les foyers, est décédé vendredi à Montréal. Agé de 85 ans, il a grandement contribué à faire du Canada un très grand producteur d'aluminium.

Il a été président de l'Aluminium Company of Canada de 1937 à 1957 et chancelier de l'Université McGill de 1957 à 1964. Il a également été gouverneur de l'Université Laval.

Appui ou pas du ministre

Roger Malaison est candidat à la mairie de la grande ville

par Réjean TREMBLAY

KENOGAMI- Si le maire Roger Malaison est définitivement intéressé au poste de maire de la future grande ville Jonquière-Kénogami-Arvida-Paroisse de Jonquière, il dément formellement la rumeur voulant que le ministre Gérald Harvey lui ait garanti l'action de toute son organisation en retour de son appui lors de la dernière campagne électorale provinciale.

Au cours d'une entrevue avec le journaliste du QUOTIDIEN M. Malaison a révélé qu'il avait déjà mûrement réfléchi sur la question.

déjà le côté disponibilité est réglé puisque l'actuel maire de Kénogami a souligné que sa situation personnelle lui permettrait de démissionner de son emploi actuel a la compagnie Price pour se consacrer à la mairie de la future ville.

M. Malaison a précisé à ce sujet qu'il pourrait même prendre le risque d'abandonner son emploi tout en ignorant ce que deviendrait la situation à la fin d'un premier mandat de quatre ans.



M. Roger Malaison

Concernant la fusion, M. Malaison a mentionné que les nouvelles mesures incitatives du gouvernement provincial l'avaient convaincu qu'elle pourrait s'avérer rentable pour sa ville. "Avec le Bill 48, nous ne retirons aucune compensation du Campus de l'hôpital ou d'autres institutions du même genre. Nous aussi, nous voulons notre part du gâteau."

Par ailleurs, M. Malaison a indiqué qu'il prévoyait que la prochaine élection en serait une générale pour les quatre municipalités fusionnées. "J'ai l'impression que ce mandat sera le dernier que nous compléterons", de dire, M. Malaison.

M. PAUL TREMBLAY

Quant à l'autre candidat en vue lors de cette campagne qui fait jaser les gens avant même que la fusion ne soit réalisée, M. Paul Tremblay, président de la commission touristique du Saguenay, il laisse courrir les rumeurs tout en les encourageant; il déclare être disponible pour ce poste de première importance et de plus, il a déjà souligné à plusieurs reprises, que la population aimerait probablement avoir un homme neuf sur la scène municipal à ce poste. En plusieurs occasions, M. Tremblay a laissé voir un vif intérêt à la mairie de la grande ville sans évidemment rien annoncer que ce soit.

Aubin, Bédard, Fillion, Brisson, & Fournier
AVOCATS ET PROCUREURS
GERALD AUBIN, LL.L. — MARC-ANDRE BEDARD, LL.L.
ANDRE FILLION, LL.L. — ERIC BRISSON, LL.L.
LOUIS-CHARLES FOURNIER, LL.L.
110 EST, RUE RACINE CHICOUTIMI TELEPHONE 543-0786
HOTEL DE VILLE, PORT-ALFRED: LUN. - VEN. DE 7 A 8 P.M. - TEL.: 544-1805


J.D. Distributeur Enr.
NOUVEAU AU LAC-ST-JEAN
DEPARTEMENT DE SERVICE
Pour réfrigérateurs - Poêles - Laveuses et sécheuses de toutes marques
TECHNICIEN QUALIFIE
TEL.: 662-4118 - ALMA

DEGUSTATION

DE FROMAGE CANADIEN
du lundi au vendredi: de 5 hres à 7 hres.
Disco Bar
au ... Restaurant Marchand
ST-BRUNO—LAC ST-JEAN. TEL.: 343-2438.

M. REAL GAGNON AFFICHE
TOUJOURS UN SOURIRE
QUAND IL SERT SES AMIS !

FORTIER & GAGNON
419 RACINE EST, CHICOUTIMI TEL.: 543-3865

Les neuf syndiqués de CKRS plaident coupables à l'accusation d'incendiat

Par Guy BERGERON

CHICOUTIMI — Les neuf syndiqués de Radio-Saguenay Limitée, ayant à leur tête le président du syndicat, Louis-Champagne, ont admis, hier matin, leur culpabilité à des accusations d'incendiat.

La bombe a éclaté, hier matin, lorsque Louis-Champagne et Michel Desmeules admettaient avoir comploté, le 27 février pour mettre le feu à Radio-Saguenay Limitée et à l'entrepôt Provigo; d'avoir incendié l'entrepôt Provigo, causant ainsi des dommages pour $150,000 environ et d'avoir mis le feu à Radio-Saguenay Limitée.

Six autres syndiqués, Noël Cantin, Jean-Yves Goulet, Michel Harvey, Jean Lefrançois, Roland Pagé et Christian Simard, admettaient d'avoir mis le feu le 28 février à Radio-Saguenay Limitée..

Les neuf syndiqués ont comparu vers midi, devant le Juge Jean-Charles Simard, de la cour criminelle. A la demande de leurs avocats, Mes André Marceau et Roger Page, ils connaîtront leur sentence le 23 novembre.

En outre, le juge Simard a laissé le groupe en liberté, d'ici là, sous les mêmes cautionnements, que lors de leur comparution au début de mars pour leur permettre de s'acquitter de leur fonction syndicale, puisque le règlement dans le conflit qui paralyse Radio-Saguenay Limitée et ses 43 employés, devait se régler aujourd'hui même.

Dans ses représentations devant le juge Simard, Me Marceau a expliqué que l'entente paraphée entre les deux parties prévoyait la réintégration des neufs employés une fois que leurs démêlés avec la justice seront terminés.

Michel Goulet qui fait face lui aussi à trois accusations dont deux d'incendiat et une autre de complot a été le seul à ne pas admettre sa culpabilité et son procès a été fixé au 21 novembre.

D'ailleurs le ministère public représenté par Me Claude Gagnon a accepté de modifier la rédaction des accusations de Champagne et Desmeules en enlevant le nom de Michel Goulet comme complice.

Me Claude Gagnon, procureur de la Couronne, dans ses représentations concernant la sentence a été assez sobre précisant au tribunal qu'il fallait faire la différence entre le capitaine qui était Champagne et les soldats soit tous les autres.

Il a réclamé une sentence qui tienne compte de la gravité des actes posées et notamment de l'exemplarité de la sentence pour décourager les autres à imiter de tels gestes.

Quant aux avocats de la défense Mes Marceau et Page, ils ont réclamé la plus grande clémence, signalant que la conjoncture spéciale dans laquelle le délit avait été commis, était une explication de l'attitude des prévenus, lors d'un conflit qui se prolonge pendant plusieurs mois.

En outre, ils ont expliqué que leur client avait offert à la police une grande collaboration et que les accusés, tous mariés, et dont la plupart, sont pères de famille, n'étaient pas des criminels, n'ayant aucun dossier judiciaire antérieur. "Dans leur cas, on ne peut parler de réhabilitation puisque cette réhabilitation est déjà acquise."

Me Marceau a reconfirmé que les neuf employés ne pouvaient être réintégrés dans leur fonction tant qu'ils n'auraient pas payé leur dette à la société.

Me Claude Gagnon, a résumé ainsi les faits: le 28 février dernier, un groupe de manifestants ont lancé des cocktails molotov sur l'édifice de Radio-Saguenay Limitée, causant ainsi des dommages évalués entre $2,000 et $3,000.

Auparavant, Desmeules et Champagne auraient lancé un cocktail molotov à l'entrepôt de Provigo pour tenter une manoeuvre de diversion afin d'éloigner les policiers de l'édifice de Radio-Saguenay Lmitée.

On sait que le conflit de travail à CKRS se poursuit depuis le 14 janvier dernier.

Fin de la grève aujourd'hui à CKRS

PAR
GABRIEL BERBERI

Jonquière — Le règlement du conflit patronal-ouvrier qui persiste depuis le 19 janvier 1973 à la station CKRS, de Jonquière, surviendrait aujourd'hui même.

En effet, les 43 travailleurs syndiqués, en chômage forcé depuis près de dix mois, se prononcent aujourd'hui, pour ou contre les propositions finales présentées par la compagnie Radio-Saguenay Ltée, propriétaire du poste de radio et de télévision. Cette assemblée générale du syndicat de la CSN se tient à l'hôtel Jean-Dequen, d'Arvida, à compter de 13h.

L'annonceur Louis Champagne, président du syndicat, a déclaré, hier, lors d'un entretien, que l'offre de règlement déposé par l'employeur est valable. Les négociateurs syndicaux recommanderaient ainsi aujourd'hui même l'acceptation du contenu du nouveau contrat de travail.

Cette proposition d'entente fait suite aux négociations intensives qui se sont déroulées discrètement à Québec, au cours des dernières semaines. Les deux parties avaient convenu de conserver le silence sur ces pourparlers.

M. Champagne a évité de dévoiler, hier, les caractéristiques principales de l'entente en perspectives, qui remplacerait le contrat expiré en 1971. Mais on apprend que l'article salarial a été revisé entièrement, ce qui garantirait un taux de base d'au moins $100 à CKRS. Jusqu'ici, le traitement moyen dans cette entreprise était de $85.

Advenant une acceptation du nouveau contrat, aujourd'hui, tous les syndiqués seraient rappelés au travail, et on suppose que le personnel de remplacement engagé par CKRS, quitterait les lieux incessamment. Plusieurs personnes sont effectivement employées par l'entreprise et elles ont permis le fonctionnement de la radio et de la télévision de CKRS, en dépit de l'absence prolongée de l'équipe régulière.

Cependant, les dirigeants sont bien conscients que des travailleurs de CKRS impliqués dans des poursuites judiciaires, ne seraient pas disponibles immédiatement. "Nous avons commis des bêtises et nous payerons notre dette", a remarqué M. Champagne, hier. Parmi les neuf salariés concernés, certains s'exposent à des peines d'emprisonnement.

M.OUELLET DISAIT VRAI

Le déblocage final qui se dessine à CKRS, confirme en fait les pronostics de M. Jean-Marie Ouellet, formulés en date du 3 octobre dernier et reproduits dans Le Quotidien. M. Ouellet, coordonnateur régional de la CSN, avait alors annoncé, en substance, que les "scabs" seraient tous congédiés par les propriétaires de la station, et que tous les employés réguliers retourneraient à l'ouvrage.

Mais les premières indications d'un accord éventuel, sont apparues quelques heures plus tôt, lors d'une conférence, où les dirigeants syndicaux se révélaient plus conciliants envers la partie patronale, et annonçaient la reprise du dialogue.





PLONGEON — Un camion-remorque, propriété de Saguenay Mercantile, contenant 45,000 livres de viande a fait un plongeon d'une trentaine de pieds dans le ravin situé à l'intersection de la rue Jacques-Cartier et du boulevard Talbot à Chicoutimi. La présence d'esprit du conducteur et de son adjoint, a évité leur mort certaine lorsqu'ils ont quitté le lourd véhicule avant la chute. M. Jean-Claude Girard de Kénogami et son adjoint, M. Jean Girard de Jonquière s'en sont tirés avec des égratignures. La chaussée glissante a fait perdre la maîtrise du véhicule. On se rappellera qu'il y a deux ans, un conducteur de fardier avait perdu la vie dans accident similaire et les plus vieux ont toujours en mémoire l'accident des membres de la troupe des Compagnons du Saint-Laurent qui avaient tombé au même endroit.

Sur le front syndical

Le médiateur chez Price arrive mardi

Par Gabriel BERBERI

Chicoutimi — Le médiateur nommé dans le conflit de Price, M. Maurice Vassard, se met à l'oeuvre, le mardi, 20 octobre, à Kénogami.

Et pendant que les négociations se poursuivent à Québec, entre la direction du Progrès du Saguenay et le syndicat international des typographes, les pourparlers pour le renouvellement du contrat sont toujours dans une impasse chez Provigo et les épiciers indépendants.

Délégué par le ministre Jean Cournoyer, le médiateur Maurice Vassart s'entretiendra d'abord avec les représentants des trois syndicats de la CSN, mardi matin, afin de hâter un règlement de la grève déclenchée le 10 août et qui paralyse les trois usines de price.

Les représentants syndicaux demeurent sceptiques sur la valeur de cette intervention, doutant des pouvoirs de persuasion du médiateur, surtout auprès de la compagnie. Mais ils reconnaissent que le mandat confié à M. Vassard, qui a déjà assumé la fonction de conciliateur, peut être plus étendue, ce qui pourrait amener Price à concéder davantage.

Chez Price, on se montre peu loquace, et ses dirigeants locaux ont décidé de verrouiller les portes du bureau principal, à Kénogami, lorsque s'est déroulée la marche des grévistes, jeudi.

Ces derniers ont pour leur part convenu d'ériger des barrages plus étanches près des édifices de la compagnie, et ils exigent maintenant des laissez-passer, des conducteurs de voitures se rendant sur les propriétés de Price. Ils ne maintiennent plus que les services strictement essentiels dans les usines. En outre, les grévistes sont plus nombreux sur les lignes de piquetage (celle située au poste d'arrivée des billes de bois, à Kénogami, a toutefois été supprimée) et ils viennent de louer une roulotte chauffée, vu la saison.

Ce qui rend ainsi inutile la cabane temporaire érigée près du bureau principal de la compagnie, à Kénogami. Fait à noter, cette cabane sera tirée au sort parmi les grévistes, et l'heureux gagnant s'en servira probablement comme remise, chez-lui...

Si Price n'a pas encore repris les négociations avec ses ouvriers d'usines, membres de la CSN, elle discute, par ailleurs, du renouvellement du contrat à son usine de sciage de Saint-David-de - Falardeau, en compagnie du même porte-parole ouvrier, M. Henri Vachon...

Le Syndicat régional des travailleurs forestiers (UPA) rapporte, que la situation est normale dans les chantiers de Price, où travaillent toujours 1,100 ouvriers environ. Comme d'habitude, la drave s'est terminée il y a quelque temps, et les camps ne fermeraient pas plus à bonne heure, en dépit de la paralysie des usines. En 1972, l'exploitation forestière avait cessé en février pour reprendre à la fin d'avril chez Price.

La grève dans l'alimentation

Dans 11 épiceries Provigo et 33 marchés indépendants de la région, la grève qui a éclaté le 12 octobre, se poursuit dans l'ordre, et il n'y a pas de négociations prévues à court terme.

Mais le directeur de grève, M. Jean-Marie Ouellet, a signalé, hier, lors d'une entrevue, que le syndicat de la CSN est toujours disponible pour continuer le dialogue, et qu'il serait relativement facile de s'entendre, si la partie patronale acceptait d'introduire le nouveau régime couvrant les employés occasionnels, à la date voulue par les grévistes.

Car, selon lui, l'écart séparant les deux parties au niveau salarial, n'est pas très prononcé, le différentiel étant de $5 à $7 par semaine.

Par contre, la lettre envoyée cette semaine par les employeurs, à chacun des grévistes, aurait grandement indisposé ceux-ci. "Ces négociations par la poste sont inadmissibles", a observé M. Ouellet, hier, en rappelant que Provigo et l'ADA ont offert en dernier lieu $4 de plus par semaine, à l'insu des négociateurs syndicaux.

En fait, la lettre patronale indique le montant des augmentations consenties à chacun des salariés, individuellement, en répétant que le supplément de $4 pour deux occupations (les maitre-bouchers et les fruitiers) constitue un effort ultime. En date d'hier, plusieurs grévistes ont exigé de leurs négociateurs qu'ils retournent cette missive à Provigo et à l'ADA.

"Il faut dire que le problème des employés occasionnels (salariés travaillant à temps partiel) se situe uniquement au niveau de Provigo, qui a le monopole de la distribution des produits alimentaires dans 235 magasins de la région", de commenter M. Ouellet.

Une série de manifestations publiques commencerait lundi et le président de la CSN, M. Marcel Pépin, s'adressera aux grévistes de l'alimentation, le 14 novembre, à 20 h, à l'Hôtel Le Montagnais, à Chicoutimi.

Un porte-parole de Provigo n'a communiqué que ceci, hier: "Nous attendons une réponse à la lettre!"



ACCIDENT MORTEL: C'est dans cet état que les enquêteurs ont trouvé les deux véhicules qui se sont tamponnés, tôt, hier matin, dans le rang St-Jean-Baptiste, aux limites de Bagotville.

Jeune fille de 22 ans tuée sur la route

BAGOTVILLE — Mlle Angèle Ouellet, âgée de 22 ans, fille de M. Charles Ouellet, du 2811, rue Sacré-Coeur, à Port-Alfred, a perdu la vie, hier matin, dans un accident de la route, survenu dans le rang Saint-Jean-Baptiste, dans les limites de Bagotville.

L'accident est survenu vers 7h50 lorsque l'automobile, conduite par Mlle Ouellet, est venue en collision avec celle de M.Roméo Harvey, du 110, boulevard Saint-Jean, à Arvida.

Mlle Ouellet fut tuée sur le coup.

Il semble que la chaussée glissante soit la cause de l'accident.

L'agent Réal Dubeau, de la sûreté du Québec, mène l'enquête dans cette affaire.

AUTRE ACCIDENT

Un aviateur de la base de Bagotville, M. Louis St-Pierre, reposait, hier, dans un état critique à l'hôpital de Chicoutimi, de blessures subies dans la nuit de jeudi à vendredi dans un accident survenu sur la route 16-A.

L'automobile de M. St-Pierre est entré sous un fardier.

Problèmes d'un éditeur

On ne connaissait pas encore, hier, les résultats des négociations à Québec, entre le Progrès du Saguenay et le Syndicat International des Typographes (FTQ), en vue du renouvellement du contrat de travail de quelque 90 employés à Chicoutimi.

Ces salariés ont voté récemment en faveur de l'arrêt de travail. Quant à l'entreprise, elle a fait savoir, cette semaine, que des ralentissements délibérés du travail, à l'imprimerie, ont déjà causé des pertes substantielles. Environ 4,000 clients auraient annulé leur abonnement au Quotidien, protestant contre une distribution trop tardive résultant des nombreux retards dans l'impression du journal.

LAVOIE, BRASSARD & LAPOINTE
Avocats
CHICOUTIMI
110 E. RACINE (SUITE 124)
TEL.: 545-4901
BUR. à ST-AMBROISE
511 RUE SIMARD
TEL.: 672-4660
LUNDI SOIR 7 HEURES

prévost, casgrain,
côté et gauthier
avocats et procureurs
gilles prévost, B.L. paul casgrain, B.L.
martin côté, B.L. claude gauthier, B.L.
110 racine est chicoutimi tél.: 549-5570

Lajoie, Gagnon
& Associés Inc.
ASSURANCE GENERALE,
INCENDIE, AUTOMOBILE, RISQUES DIVERS
31 ouest, Racine - Chicoutimi
(en haut de chez Steinberg)
543-0796 André Lajoie-Alain Lajoie
Claude Lajoie
Renald Rouleau
Quand vous nous voyez, ne pensez pas à l'assurance, mais quand vous pensez à l'assurance,
VOYEZ-NOUS!

COMMENTAIRE QUOTIDIEN

Ce qu'on attend d'eux

Les élections provinciales ont donné au Lac-St-Jean deux députés libéraux. Les deux ont des comtés exigeants, difficiles. Les deux ont fort à faire sur leur territoire respectif, et le grand nombre de leurs confrères libéraux à Québec donne l'occasion au Lac-St-Jean de se payer deux hommes à temps plein.

MM. Pilote et Lamontagne ont tous deux la réputation d'être dévoués. Il faut mettre ce dévouement à contribution. Cependant, c'est dans la région qu'ils vont jouer leur rôle, davantage qu'à Québec.

Nous n'avons rien à faire de "back-benchers" inefficaces, et il serait surprenant que les compétences de nos deux députés soient attendues pour la préparation des prochaines lois. Dans le passé, on s'est servi de MM. Lamontagne et Pilote pour présider des Commissions parlementaires, ou vice-présider l'Assemblée Nationale. Il n'y a rien de bien rentable là-dedans. D'autres, des nouveaux venus, pourront s'acquitter de cette tâche désormais.

M. Bourassa pourrait permettre aux deux députés du Lac-St-Jean de travailler plus que jamais dans leur milieu. Bien à l'aise dans la majorité,le gouvernement va nous prêter peut-être plus que jamais.

Or, le travail qui attend nos deux représentants est difficile, mais nécessaire. Ils doivent se consacrer à leur comté. Se consacrer à son comté, c'est être présent à ses problèmes, c'est faire connaître et tenter de faire satisfaire ses besoins auprès des instances gouvernementales. Comment une municipalité se qualifie-t-elle pour les subventions statuaires, par exemple?

Se consacrer à son comté, ce n'est pas se morfondre à accumuler les millions, pour le plaisir de les citer par la suite. Ce n'est pas de creuser des rivières là où il faudrait un pont. Ce n'est pas de donner du travail à des individus, ni acheminer des dossiers personnels de bien-être social.

Se consacrer à son comté, c'est épouser ses préoccupations, les susciter, et tenter d'y répondre. C'est animer les organismes officiels, faire naître des associations utiles, regrouper les énergies, provoquer des concensus.

Les députés n'existent pas pour faire plaisir, ni pour récompenser. Comme dans une convention de parti, ils devraient pouvoir s'attirer le ralliement de toutes les divergences, une fois l'émotion des élections passée. Ils n'y parviennent, pour ainsi dire jamais.

Dans Roberval, des liens doivent être crees entre les secteurs d'influence. ..M. Lamontagne pourrait par exemple provoquer la mise en place d'une mission de planification locale, qui établirait de façon claire les vocations particulières des secteurs d'influence. Que Dolbeau, Roberval, et St-Félicien, même éloignées, se parlent davantage. Que la puissante organisation coopérative de Normandin prenne encore plus d'ampleur. Que la ferme fédérale soit revalorisée, et cédée au milieu au besoin, ou cédée à Québec tout au moins. Que les richesses forestières servent de motivation aux forces économiques, coopératives, privées, et publiques, et que l'usine de St-Félicien soit mixte, par exemple, avec la participation véritable de la région elle-même. Mais les organismes du comté de Roberval savent mieux que personne ce qu'il y a à faire.

Dans le comté Lac St-Jean, tellement de progrès commun pourrait être réalisé, avec l'animation que pourrait faire l'homme du comté. Son rôle pourrait devenir celui d'un président de comité inter-municipal, qui poursuivrait les discussions déjà entreprises sur le regroupement de certains services communautaires, plutôt que de laisser des appétits inassouvissables voir le jour dans des milieux qui n'en ont pas les moyens. Assurer, en quelque sorte, le développement harmonieux des municipalités rurales regroupables par secteur, et d'une ville d'Alma au service du comté.

Faire le lien entre les citoyens ordinaires qui veulent dire leur mot dans le développement industriel et les organismes qui travaillent officiellement en ce domaine, en participant par exemple à la création d'un comité consultatif, ou de plusieurs comités semblables dans différents domaines. Discuter régulièrement avec les étudiants des problèmes qu'ils ne voient même pas, pour éveiller leur sens critique, et leur esprit d'initiative. Tenir des conférences-forums, inviter ses ouailles, les écouter et se faire dire ses quatre vérités tout en ne se faisant pas embarrasser d'une diplomatie politique superficielle. Dire aux autorités en place ce qu'il faudrait peut-être faire, plutôt que de combler leurs moindres désirs parfois personnels. Enfin, être un animateur de son milieu, discuter avec ses gens de notre avenir, provoquer des remises en question, décloisonner les solitudes et abolir les dialogues de sourds.

Cela vaut mieux que de faire du bureau pour quelques mal-pris, que de siéger à Québec sur des problèmes provinciaux, même si une certaine présence là-bas est nécessaire évidemment, et cela vaut même beaucoup mieux que de devenir ministre, même des Terres et Forêts.

Le Lac-St-Jean vient de se voir donner la chance, par les événements, de réaliser un bon profit sur le placement du bulletin. Deux hommes à temps plein pour animer deux populations proches voisines bourrées de possibilités.

Et dites, si c'était vrai tout ça...?

Serge CLOUTIER



PAROLE AUX LECTEURS

La guerre au Moyen-Orient

Les média d'information font grand état depuis quelques semaines d'évènements attristants du conflit qui sévit au Moyen-Orient.

Mais dans l'enchevêtrement des informations, nous oublions ou mettons en veilleuse la genèse du conflit, qui par ricochet explique la poudrière qu'est devenue le Moyen-Orient.

Il y a 56 ans, soit le 2 novembre 1917, Lord Balfour, alors secrétaire aux affaires étrangères britanniques faisait parvenir une lettre à Lord Rostchild dans laquelle il mentionnait que "le gouvernement de Sa Majesté regarde avec ferveur l'établissement en Palestine d'un foyer national pour le Peuple Juif".

C'est ainsi que dans la politique coloniale britannique prit naissance l'idée de créer un foyer juif en Palestine. Parallèlement à cette idée, une autre se développa avec l'appui de la première, soit celle que l'on nomme, à tort ou à raison, le colonianisme sioniste. Doit-on taxer les pays occidentaux, après 25 ans, d'avoir commis une erreur politique en faisant payer d'une certaine manière au peuple arabe, qui n'était pas responsable, les conséquences de 2,000 ans de persécutions, et après les orgies démoniaques de l'Allemagne, conséquences qui portèrent l'ONU à créer l'Etat hébreu? Soulignons également que la création de l'Etat hébreu venait avant tout de la déclaration Balfour, qui avait fourni la substance au programme sioniste.

Nous enjambons, bien sûr, 25 ans d'histoire pour dire que les Nations-Unies avaient de bonnes raisons d'accorder un pays aux Juifs, mais fallait-il pénaliser les Palestiniens? Question précise à laquelle malheureusement, nous devons nous satisfaire d'une réponse imprécise.

Un fait existe, c'est-à-dire que la carte de pilotage politique emprunte de nouvelles avenues. Les facteurs de détente, après les récents évènements, se font de plus en plus fragiles, les positions se durcissent de part et d'autre, les rigidités, les obstinations s'accusent mutuellement. Pendant longtemps, nous avons cru que les années allaient faire en sorte d'établir une certaine stabilité. A la vérification, on voit qu'il s'agissait d'une illusion dangereuse: à chaque moment, un événement pouvait remettre le feu aux poudres, impliquant les deux super-puissances.

Depuis des temps immémoriaux, le Moyen-Orient est le théâtre de tensions entre des puissances mondiales qui y ont leurs intérêts, leurs positions, leurs alliés et y multiplient par voie de conséquence leurs manoeuvres. Ce n'est certes pas la seule source du présent conflit, mais il en subit, incontestablement, les conséquences. Si les peuples de cette région du globe avaient compris qu'une paix durable mise au point pour leur seul et vrai profit, ne peut être la résultante d'arrangements intervenus entre eux, soustraient aux intrigues et aux entreprises venant de l'extérieur. Nous nous souvenons qu'au lendemain de la guerre des Six jours, les Israéliens avaient souhaité un dialogue direct, par contre ils ont eu le tort de l'exiger en termes trop forts qui ont blessé l'émotivité des pays arabes. Car il ne faut pas oublier que les deux super-puissances, dans leur mise au point d'un plan de paix, y cherchent, malheureusement, des avantages politiques, militaires, pétroliers, ou autres. Nous avons assisté, impuissants, depuis plusieurs années, à une valse de négociations où les grands "courtiers" essaient, sans trop de succès, à faire accepter leur plan pour une paix durable.

Certains prétendent qu'il faudrait revenir à la situation d'avant 1948 pour amener la paix au Moyen-Orient. Il nous faut prendre pour acquis qu'en dépit d'une situation démographique favorable au monde arabe, l'Etat hébreu a manifesté au cours de sa brève histoire une croissance et un sens de l'organisation qui sont louables, et témoignent de leur désir de vivre et de s'épanouir. Il faut donc a priori écarter cette hypothèse.

Une démarche politique très claire, dans les termes où nous l'avons démontré, est urgente pour désamorcer une situation enfiellée. Une démarche politique qui ferait triompher les arguments de la raison, non ceux des intérêts personnels.

Elzéar Girard
446, rue Dequen
Saint-Gédéon
(Lac-Saint-Jean-Est)
Le 7 novembre 1973.

La démocratie en péril

On a écrit, on écrit et on écrira encore sur le résultat du dernier scrutin, mais permettez-moi de tirer certaines conclusions, dernier vestige d'une démocratie pure, sur un résultat, on ne peut plus trompeur. Vu de l'extérieur ou pour un profane, le résultat en aurait été un comparable à un véritable raz-de-marée, bref, le gouvernement libéral aurait eu l'appui de la presque totalité de l'électorat. Le parti libéral représentera 92.7% de la population, mais peut-il vraiment prétendre qu'il représente un tel pourcentage de l'électorat? Certes, avec ses 54% des votants, il représente la majorité absolue mais la marge en est tout de même de 37%. Cette sur-représentation brime la démocratie.

Mais mon intervention ne situe guère à ce niveau de la soi-disante démocratie, mais au niveau économique.

Qui, de tous les partis politiques, avait-il le meilleur programme économique pour le relèvement régional, répondant aux besoins de la population, moulé à même les désirs du peuple de sortir de ce marasme économique qui est nôtre et ce, depuis notre existence? Certes pas le parti qui aura les rêves du futur gouvernement, mais bien, le parti québécois dont certaines personnes ont dit, avec dégoût, que celui-ci l'avait copié sur le C.R.D. Tant mieux, de leur répliquer. Trop souvent, ce fut l'affaire de bureaucrates et de technocrates connaissant mal ou ne connaissant rien du tout de nos problèmes et par conséquent, l'antidote apportée s'en trouvait pour autant non-approprié. On n'impose pas un programme économique qui ne correspond pas aux inspirations des gens du milieu. Simple démocratie, le contraire en serait pernicieux et inexorablement l'intérêt des gens ferait place à l'apathie. Pourquoi remettrions-nous aux calendes grecques, des projets aussi sensés et qui collent vraiment à la réalité.

Quand la semaine, sur les ondes des postes de radio de la région, on m'annonçait de futures précisions sur le projet du Lac Albanel et de son élaboration dans un avenir très rapproché. M'est-il permis d'oser que les gens feront voir une certaine maturité nécessaire et essentielle à tout peuple désireux de sortir de la fosse dans laquelle nous nous enfonçons davantage, année après année, jour après jour? Le temps est venu d'en sortir, de se lever et de relever notre économie moribonde, peu importent nos allégeances politiques et serrons-nous les coudes et plutôt que de jouer du coude comme nous sommes portés trop souvent à agir.

Pour qu'enfin Le Saguenay-Lac St-Jean ne soit plus une sous-région mais bien une région, prospère, dynamique où il fait bon de vivre et enfin avec de l'argent en poche.

Ensemble, freinons l'exode des cerveaux pour le maintien et l'expansion de la région.

Carol André Simard,
15, Pelletier,
Jonquière, P.Q.
Le 2 novembre 1973.

Le contrat type

M. Bertrand Tremblay,
Rédacteur en chef,
Le Quotidien,
316 avenue Labrecque,
Chicoutimi, Qué.

Cher Monsieur,

J'ai lu avec consternation votre bloc-note du 25 octobre qui s'intitulait: "Le conflit chez Price". L'impression qui s'en dégage est que le groupe CSN devrait maintenant faire certaines concessions vu qu'il a dépassé les règlements intervenus entre notre Syndicat et les divers employeurs, tant au Québec qu'ailleurs dans l'Est du Canada.

Vous basez votre argumentation à partir des données fragmentaires du contrat de travail mettant fin à la grève des travailleurs de la CIP.

Mon but ici n'est pas d'intervenir dans le conflit entre la CSN et la Compagnie Price, mais je crois de mon devoir de rectifier certains faits tant pour nos membres de la région du Saguenay-Lac St-Jean que pour vos lecteurs.

L'offre faite par la Compagnie Price aux travailleurs de la CSN constitue le contrat type négocié par notre Syndicat à travers le Canada. Dès le 30 juin, nos membres de la Colombie-Britannique acceptaient une telle offre. Entre le 15 août et le 15 septembre, les travailleurs des compagnies Kimberly-Clark, Great Lakes Paper, Abitibi Paper, Abitibi Paper, E.B. Eddy, et Domtar acceptaient des offres similaires. Durant la dernière semaine de septembre, les travailleurs du groupe des producteurs de l'Est comprenant notamment les travailleurs de Dolbeau, et les employés de Consolidated-Bathurst dans la Vallée du St-Maurice ratifiaient le contrat type. Ainsi, plus de 30,000 de nos membres étaient couverts par cette entente au moment où la Compagnie Price a fait cette offre.

Le conflit de travail à la CIP s'est fait à partir de priorités très spécifiques. Les 4,800 membres de notre Syndicat voulaient améliorer leur régime de retraite et se protéger contre d'éventuelles mises à pied. Ainsi, ont-ils négocié entre autre chose, la superposition de leur régime de retraite au régime des rentes du Québec. Ainsi, ont-ils négocié la retraite volontaire à 60 ans sans réduction actuarielle en cas d'élimination d'emplois à cause de changements technologiques. Ils ont de plus amélioré leur régime d'évaluation des tâches et leur plan de bien-être.

Beaucoup de ces priorités sont uniques et dispendieuses. Les travailleurs de CIP ont choisi d'obtenir des augmentations moindres pour répondre à ces besoins particuliers.

Comme vous le voyez, les travailleurs affiliés à la CSN n'ont pas dépassé le contrat type négocié à l'échelle du Canada. Ceux de la CIP ont choisi d'en dévier pour satisfaire des besoins particuliers. Il serait important à mon avis que vos lecteurs connaissent cette distinction.

Bien à vous,
L.H. Lorrain
Directeur Canadien et
Vice-Président Exécutif,
Le Syndicat International
des Travailleurs Unis
du Papier.
Le 7 novembre 1973.

BLOC-NOTES

Vers la paix?

L'acceptation de principe par l'Egypte et Israël du plan Kissinger sur le règlement du conflit au Proche-Orient permet aujourd'hui d'évaluer les chances sérieuses d'un traité de paix.

Ce traité, selon la presse israélienne, pourrait être négocié dès le mois prochain - soit à Genève, soit à Chypre - . Les négociations, sans être nécessairement "directes" se dérouleraient sous les auspices des Etats-Unis et de l'URSS.

Le plan en cinq points du docteur Henry Kissinger, se présenterait comme suit:

1) Echange de prisonniers dans les plus brefs délais.

2) Création d'un corridor sous le contrôle de l'ONU pour le passage du ravitaillement pour la troisième armée égyptienne et la population de Suez (le ravitaillement en armes étant exclu).

3) Allègement du blocus de Bab El Mandeb, sur le mer Rouge et interdiction de blocus en tout autre lieu. Les observateurs remarquent à ce propos, que M. Abba Eban a insisté sur le fait "que le cessez-le-feu n'existera pour Israël qu'après la levée du blocus".

4) Contacts au niveau du commandement local israélien et égyptien pour le règlement définitif des lignes du cessez-le-feu.

5) Ouverture de négociations entre les parties, conformément à la résolution 338 du conseil de sécurité.

Le retard apporté à la publication de ce plan, indique la presse israélienne, provient de quelques demandes israéliennes de modification qu'on estime à Tel Aviv relativement peu importantes et auxquelles le Caire n'a pas encore-officiellement du moins-donné son assentiment.

En tout état de cause, selon "Haaretz", le président Nixon aurait adressé un message à Mme Meir lui demandant d'accepter les propositions de M. Kissinger.

Selon le journal libanais, "L'Orient-le-Jour" l'accord Sadate-Kissinger et la reprise des relations diplomatiques égypto-américaines "ont provoqué un véritable tollé dans tous les pays arabes qui, dans la guerre déclarée à Israël, avaient mis leurs ressources à la disposition de l'Egypte". Ces pays, selon le journal, reprochent au Caire de n'avoir fait précéder ses négociations d'aucune consultation préalable avec l'Irak, la Syrie, l'Algérie et le Sud Yémen. Aussi, le président Sadate a-t-il envoyé dès ce matin son secrétaire pour les informations Achraf Marawan dans les capitales arabes, où il exposera les résultats des entretiens qu'il a eus avec M. Henry Kissinger à Téhéran.

Une invitation du ministre Harvey

Le ministre Gérald Harvey a fait une révélation étonnante, la semaine dernière, lors de la cérémonie d'inauguration de l'usine de fil-machine d'Arvida, en précisant que seules l'Alcan et les Industries Tanguay ont profité des stimulants fiscaux offerts par les gouvernements provincial et fédéral.

Les investissements de nos industriels sont-ils insuffisants pour bénéficier des avantages de la législation? Les petites et moyennes entreprises régionales manquent-elles d'information?

Le député de Jonquière a paru fort surpris de constater que "les entreprises de notre région ne semblent pas tirer des mesures gouvernementales tout le profit qu'elles pourraient". Et pourtant, a-t-il signalé, le Saguenay-Lac-Saint-Jean fait partie de la zone 111," celle où 100 pour cent des investissements répondant aux critères fixés par la loi peuvent résulter en des crédits substantiels d'impôt sur le revenu des corporations".

Pour la construction de l'usine Lapointe, l'Alcan touchera environ $1,000,000 en subventions sur un investissement global de quelque $4,000,000.

L'aide dont a fait allusion le ministre Harvey est prévue dans le programme de la Société de développement industriel du Québec qui exige, par exemple, que toute entreprise désirant profiter des fruits de la législation doit investir un minimum de $150,000 dans le but de moderniser ses usines et augmenter la production.

L'ensemble de la législation touchant l'évolution économique est toutefois extrêmement complexe. Seul un spécialiste, qui maintient une perpétuelle communication avec les organismes de l'Etat, peut conseiller efficacement les industriels.

Nos commissaires industriels remplissent-ils bien ce rôle?

Bertrand Tremblay

PAGE DOCUMENTAIRE

Pourquoi il faut bannir la cigarette... à tout prix!

L'infirmière Nancy Garrett, qui est agent de recherche à l'Association des infirmières canadiennes, avance des armes nouvelles contre les effets nocifs de la cigarette dans une étude récente.

''Défense de fumer''— Quelle réaction cette directive suscite-t-elle chez la plupart des gens? Un fait révélateur, les non-fumeurs ressentent un certain malaise, une certaine gêne à la moindre mention de ce sujet. Les chefs de file infirmiers se sont interrogés sur l'urgence de cette question.

En fait, l'habitude de fumer n'est pas une activité réfléchie. Elle se moque de tout traitement traditionnel destiné à l'anéantir. Un bref apreçu de son historique nous en donnera peut-être le pourquoi.

HISTORIQUE

Depuis plus de 400 ans, on exalte les vertus du tabac sans trop d'opposition. Utilisé par les Indiens pour sceller la paix, le tabac est devenu une accoutumance chez l'homme blanc. Au Canada, les Français apprirent à fumer des Indiens et cultivèrent bientôt leur tabac malgré l'opposition du gouvernement français. Cette opposition a d'ailleurs cessé lorsqu'on a pris conscience des revenus que pourrait rapporter la taxe sur le tabac.

En Europe, il fit son apparition en raison de ses propriétés médicinales; durant les 20 ou 30 premières années de son histoire, il était vendu chez les apothicaires. En Angleterre, pendant l'épidémie de peste de 1665, on croyait que le tabac conférait une immunité, si bien que même les non-fumeurs en mâchaient ou en fumaient pour se protéger. Au départ, pour l'école, les mères remettaient à leur enfant des pipes bourrées de tabac et les maîtres interrompaient leurs cours pour leur apprendre à fumer.

La popularité et l'acceptation de l'usage du tabac largement répandues sous le règne d'Elisabeth 1ère, n'ont cependant pas été de longue durée, mais Jacques 1er qui lui succéda tenta en vain d'instaurer la prohibition. C'est d'ailleurs à cette époque que commencèrent les persécutions de fumeurs. ''En Russie, on les torturait et on les envoyait en Sibérie, leurs propriétés étaient confisquées et, pour finir, on leur coupait le nez''. En Suisse, fumer était considéré un péché au même titre que l'adultère et les fumeurs étaient passibles des mêmes punitions. Pour les Puritains, l'usage du tabac était une profanation tandis, que dans l'Eglise catholique, le fumeur était passible d'excommunication.

Naturellement, ces mesures ont eu pour effet d'ajouter à l'attrait du tabac dans lequel on voyait un symbole d'affranchissement. A la fin du XIXe siècle, les femmes avaient succombé aux pressions moralistes qui prohibaient l'usage du tabac, même aux femmes les plus audacieuses de la société newyorkaise. La cigarette était devenue le symbole de l'émancipation pour les jeunes filles des années 1920; elle faisait en quelque sorte partie du costume, tout comme pour les adolescentes d'aujourd'hui.

Après avoir été un symbole d'affranchissement, la cigarette devenait durant la Deuxième Guerre mondiale, le symbole du confort et de l'affection envers les jeunes gens qui défendaient nos libertés. Encore aujourd'hui, les vétérans reçoivent les cigarettes gratuitement et rares sont les médecins des Forces armées qui oseraient conseiller à leurs malades de ne pas fumer, à moins qu'il n'y ait vraiment pas d'autre choix.

Au cours des siècles, la médecine a fréquemment dénoncé l'usage du tabac, mais généralement sans documentation à l'appui; déjà en 1689, l'Ecole de médecine de Paris cautionnait officiellement la théorie selon laquelle l'usage du tabac abrège la vie.'' En 1859 paraissait en France l'un des premiers rapports établissement un lien entre l'usage du tabac et la maladie; les auteurs y soulignaient que 66 sur 68 malades atteints de cancer des lèvres et de la bouche fumaient des pipes de terre. Malgré la révélation de tels faits, peu de mesures préventives furent prises, sauf par les moralistes.

La charité aux entreprises

Les propagandistes du tabac ont, pour leur part, connu des succès retentissants. En effet, on estimait qu'un fumeur habituel dépensait entre $7,000 et $10,000 en cigarettes au cours de sa vie; ce chiffre est sûrement plus élevé maintenant par suite des constances augmentations de prix.

Une telle incitation a amené les publicitaires à miser sur les jeunes qui deviennent des fumeurs assidus à un âge beaucoup plus précoce; le potentiel de revenus des fabricants de cigarettes s'en trouve accru d'autant.

La consommation galopante

Les Canadiens semblent très sensibles aux préoccupations financières des fabricants de cigarettes. On dit d'eux qu'ils sont ''les fumeurs à peu près les plus persistants au monde''. Il y a 40 ans, ils fumaient chacun 640 cigarettes par année. En 1971, ils en fumaient cinq fois plus, soit 3,750 chacun, y vraiment exposés. En effet, une étude effectuée récemment auprès d'étudiants de Montréal révèle qu'environ le tiers des élèves de huitième année sont des fumeurs habituels. Compte tenu du fait que le taux de mortalité par suite du cancer du poumon est plus élevé chez ceux qui commencent à fumer avant d'avoir 20 ans, il ressort que chez ces enfants qui ont aujourd'hui à peu près 13 ans, le cancer va commencer à se développer entre 28 et 33 ans.



Quelques-uns des risques

Au cas où quelques-unes des lectrices l'auraient oublié, rappelons que les maladies du coeur constituent le fléau numéro un au pays (plus de 45,000 Canadiens en sont victimes chaque année) tandis que le cancer du poumon vient au deuxième rang et les maladies des voies respiratoires au cinquième.

Le risque de mourir de cancer du poumon est 1400 p. cent plus élevé et celui de mourir de maladies des voies respiratoires est 700 p. cent plus élevé chez les usagers de la cigarette que chez les non-fumeurs. S'ils échappent à ces deux fléaux, le risque de mourir de troubles cardiaques est pour eux 87 p. cent plus élevé.

Des groupes tels que GASP (Group Against Smoking Pollution) aux Etats-Unis ont réussi à faire adopter par le Congrès, une loi qui défend de fumer dans les lieux publics. On constate que de plus en plus de gens sont prêts à lutter pour leur droit à l'air pur.

Les preuves de l'effet nocif de la fumée sur les non-fumeurs aussi bien que sur les fumeurs tendent à s'accumuler. On observe en effet une incidence plus élevée d'allergies, d'asthme et d'infections des voies respiratoires supérieures chez les enfants lorsque l'air ambiant est contaminé par le goudron, la nicotine, un taux élevé d'oxyde de carbone et autres gaz irritants et que les pièces sont mal ventillées et remplies de fumée.

Le niveau de cadmium a été mesuré dans une pièce de 10' X 12' avant et à différents intervalles après que l'on y eut fumé un paquet entier de cigarettes. Même lorsqu'il ne restait plus que 10 p. cent de cadmium dans la pièce, l'air y était encore 10 fois plus vicié qu'avant qu'on y fume. La cadmium est un poison moins nocif pour le fumeur qui l'aspire directement que pour le non-fumeur qui se trouve dans son environnement. La même remarque s'applique dans le cas de la pipe et du cigare. Il faut se rappeler en effet que la période d'hérikèse ou demi-vie viologique est de quatre heures.



Le grand obstacle des cardiaques

Les spécialistes eux-mêmes estimaient, jusqu'à ce jour, que la plus grande partie des morts par infarctus du myocarde - c'est-à-dire 80% - se produisaient lors de la première semaine qui suivait le malaise cardiaque.

Selon diverses statistiques internationales qui concordent toutes, 74% des morts par infarctus du myocarde surviennent hors de l'hôpital et dans les heures mêmes qui suivent ces troubles graves!

En d'autres termes, la vie du malade dépend de la rapidité de l'intervention.

Par malheur, la densité de la circulation est telle, dans les villes, que le patient arrive généralement trop tard à l'unité hospitalière de soins cardiaques!

DES CHIFFRES QUI FONT FREMIR:

Le professeur Yves Bouvrain de Paris, a cité, d'ailleurs, à ce sujet, des chiffres qui font frémir: à Paris, un malade sur cent seulement parvient à l'hôpital dans la première heure qui suit l'infarctus! Il faut compter quatre heures pour que 40% y arrivent, à leur tour.

Dans ce même délai, au Havre, par exemple, pour ne citer que le cas de cette autre ville de moindre importance, 55% des malades se trouvent hospitalisés.

Pour tenter de remédier à cette situation lamentable, les S. A. M. U. (Service d'Aide Médicale d'Urgence) ont établi, en liaison avec douze centres universitaires, des ''télésecours'' branchés sur les hôpitaux.

Particulièrement utilisé dans la région parisienne, sous les auspices de l'Assistance Publique, ce moyen de secours se donnera pour mission de répondre, avec un matériel léger, aux appels urgents des médecins, des pompiers ou de la police.

SEPT MILLIONS DE CLIENTS!

Cette association disposera de six voitures légères avec gyrophares et avertisseur à deux tons, d'une équipe de 25 médecins qui établiront la liaison entre le malade et le confrère traitant.

Dispersés dans Paris et conduits par des étudiants en médecine, ces véhicules seront reliés à un central qui répartira les appels, selon leur origine géographique.

Cette ''Association pour les urgences médicales'' de Paris entrera en fonction le 1er janvier 1974.

La brigade des sapeurs-pompiers de Paris et ''police-secours'' dont le rôle est trop souvent sous-estimé, n'en demeureront pas moins au service du public.

Sait-on, à ce propos, que le champ d'action de la brigade des sapeurs-pompiers de Paris couvre 550 milles carrés et dessert quelque sept millions de ''clients''?

Quinze pour cent des malades secourus par les pompiers sont hospitalisés, en moyenne, dans l'année, moins d'une heure après l'appel. Dans 73% des cas d'intoxication, le déplacement des pompiers entraîne la guérison.

Quant à ''Police-Secours'', elle assure 220.000 sorties par an dont 32.000 pour les accidents de voiture, ce qui représente 15.800 blessés! Les ''malaises'' qui surviennent sur la voie publique motivent, à eux seuls, plus de 23.000 interventions!

A titre d'essai, un car de ''police-secours'' a été ouvert, dans le quinzième arrondissement et un médecin assure une permanence.

UN PROBLEME SOCIAL ET MORAL

Ce sont là des efforts et des initiatives infiniment louables dont s'inspirent, d'ailleurs, nombre de villes étrangères. Il n'en est pas moins vrai que le problème de l'excessive densité du trafic urbain demeure dramatique, dans la plupart des grandes villes du monde, car il interdit pratiquement le passage aux ambulances, aux voitures de pompiers et de police-secours.

Les citadins automobilistes renonceront-ils, un jour, à leur véhicule, pour permettre précisément aux ambulances, aux voitures de médecins, de sages-femmes, d'infirmières, de pompiers et de police-secours de se porter sans encombres au secours des malades et des blessés?

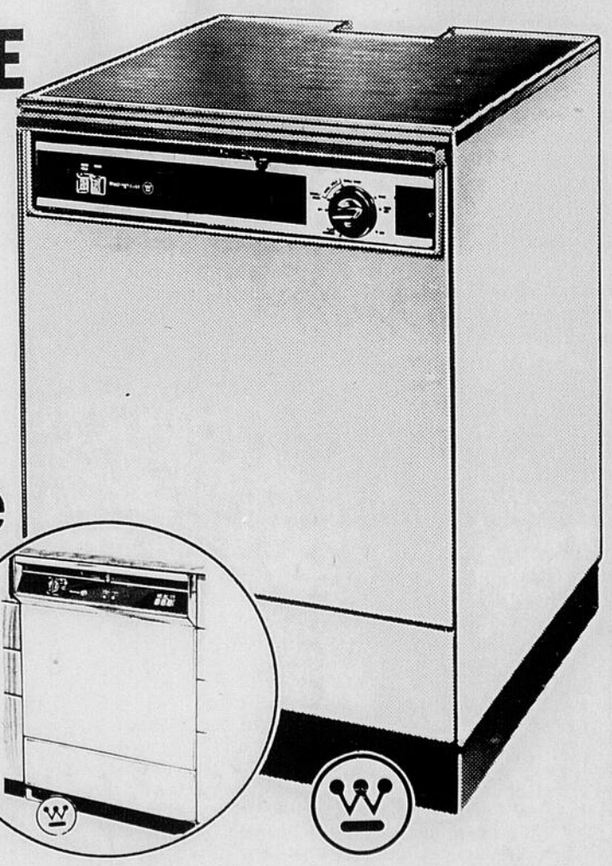
Le problème n'est ni technique ni administratif. Il relève du sens social et moral, comme le précise un éminent professeur de Faculté. Et l'on peut, en conséquence, demeurer sceptique.

LEMIEUX L'E P PEDNEAULT LTEE
Fondé en 1906
ASSURANCES
23, RUE RACINE EST
TEL.: 543-3369
(En face de la Pharmacie Chicoutimi)
INCENDIE - ACCIDENTS - AUTO - VIE

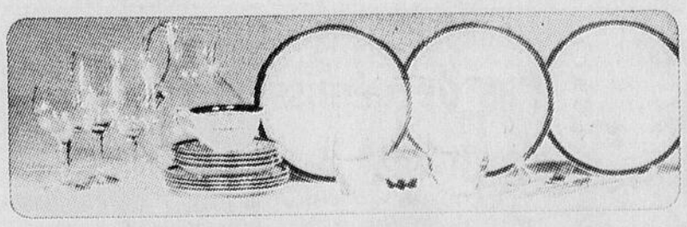
Bur.: (418) 668-7976
668-7977
Rés.: (418) 668-7354
NICOL TREMBLAY D.E.C., LL.L.
AVOCAT
655 Rue Sacré-Coeur
ALMA, Lac St-Jean, Qué.
"EDIFICE PARISIEN"

Gagnants
DU $100.00 DOLLARS
CHEZ
OUELLET/BILODEAU, INC.
650, Boul. des Cascades
ALMA, P.Q.
IMPRIMERIE
Tél.: 662-7263
Gagnant du mois de septembre
FAIRFAX
MODEL "Fx"
Rue Sacré-Coeur, Alma
669-4150
Gagnant du mois d'octobre
Journal
"Le Rendez-Vous"
Rue Bossé, Chicoutimi

NOUVEAU NOUVEAU
LAVE-VAISSELLE
REVOLUTIONNAIRE,
un changement radical dans le
LAVE- VAISSELLE
Westinghouse
LAVE-VAISSELLE
CONVERTIBLE SC200
$275.00



Avec caractéristiques:
2 niveaux d'eau - vitesse simple.
5 CYCLES: lavage double - lavage simple - rinçage retenu - rinçage à sec - chauffe-assiettes.
Porte "Tilt Guard" - Boutons-poussoirs
Distributeur de rinçage clair -
Distributeur de détergent.
Surface de travail en Micarta.
Isolation insonorisante.
Panier en nylon. Modèle convertible.
Raccordement au robinet avec dérivation.
Blanc - avocado ou or.
Achetez maintenant le cadeau de votre épouse.
Quantité limitée.
Les plus bas prix vous sont garantis par CLAUDE CHRETIEN.





De la vaisselle plus propre avec moins de travail.
GARANTIE et SERVICE WESTINGHOUSE
claude chrétien ltée
485, CENTENAIRE JONQUIERE TEL.: 547-3628

FOURRE-TOUT

ACCIDENTS MORTELS

On peut réduire d'une façon appréciable le nombre de blessures et de mortalités attribuables à la route par l'utilisation des ceintures et des baudriers offerts dans les voitures d'aujourd'hui, selon M. Grisé, directeur de l'agence de Général Motors Acceptance corporation, à Chicoutimi, lors d'une conférence prononcée devant les membres du Club Lion. M. Grisé a rappelé que les accidents de la route occasionnaient plus de 5,000 pertes de vie au Canada, chaque année, dont plusieurs auraient été épargnées si les occupants avaient bouclé leur ceinture de sécurité. Il a rappelé que c'est le refus d'un grand nombre de conducteurs et de passagers de boucler leurs ceintures qui a amené l'introduction de systèmes de protection dits "passifs", dans les voitures. Le conférencier a rappelé de même qu'une voiture volée est 200 fois plus exposée à être impliqués dans un accident, soulignant l'importance de ne jamais laisser la clé dans la voiture et d'en verrouiller les portes.

LES AMBASSADEURS

M. Marcel Boudreault vient d'être réélu à la présidence du conseil d'administration du Corps Ambassadeur d'Arvida, pour une septième année consécutive, M. Ronald Dion occupe le poste de secrétaire-trésorier. Mentionnons que M. Boudreault a été nommé président provincial de la Fédération des associations municipales du Québec, lors du congrès tenu à la fin d'octobre à Victoriaville. M. Boudreault est celui qui a fait des Ambassadeurs d'Arvida un corps de tambours et clairons très populaire dans la région et la province. Les autres membres de l'exécutif sont MM. Bernard Lafontaine, Lévis Tremblay, Roger Morin, Richard Lessard, Ghislain Allaire, Jocelyn Arseneault et André Gagnon.

CONFERENCE TECHNIQUE

M. W.H.C. Simmonds, du Conseil national de recherches du Canada attaché au bureau des programmes industriels, sera le conférencier, lundi, à la réunion de l'Institut de chimie du Canada qui aura lieu au centre de recherche d'Arvida. Le sujet de sa conférence est "Why look a head"? (en anglais). Depuis un siècle, l'humanité a fait des progrès fantastiques que réserve l'avenir? M. Simmonds, un spécialiste d'une grande renommée dans la nouvelle discipline de la prévision technologique, essaiera d'expliquer les raisons pour lesquelles il faut regarder vers l'avenir.

CC DE CHICOUTIMI-NORD

La Chambre de commerce de Chicoutimi-Nord tiendra sa réunion annuelle, dimanche soir, en la salle de l'hôtel de ville de Chicoutimi-Nord. Il y aura présentation des rapports et élections des nouveaux administrateurs.

AFEAS

L'AFEAS de la paroisse de Sacré-Coeur de Chicoutimi tiendra son assemblée, mercredi, à 19h30, au local habituel.

CLUB HOLSTEIN

Les quelque 130 membres du Club Holstein du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont participé, cette semaine, à leur assemblée annuelle qui a désigné à la présidence, M. Bertrand Lapointe qui succède à M. Armand Boulianne, qui a occupé la fonction au cours des trois dernières années. Les autres membres du conseil d'administration sont MM. Clément Savard, vice-président; Ghislain Duchesne, secrétaire; Réal Lavoie, Isidore Guérien, Pierre Tremblay, Gérard Croft, Arthur Boivin; Armand Harvey et Jean-Denis Coulombe, directeurs. Rappelons que le club a été formé, il y a près de huit ans, afin de permettre aux éleveurs d'améliorer la qualité du bétail. La prochaine activité de l'organisme est prévue pour le mois de février alors que les membres tiendront une journée d'information.

Peu de progrès dans les négociations à Alma

ALMA — Une intervention du conciliateur François Guérin, émissaire du Ministère québécois du Travail, n'a rien apporté de neuf dans le dossier des négociations entre la cité d'Alma et le syndicat de ses cent employés.

Ce dernier était de passage dans la région cette semaine, où il a rencontré les parties en présence, en commun, puis séparément. Les porte-paroles des parties impliquées ont expliqué leur point de vue sur la question du rattrapage des salaires, le seul point encore en litige, et M. Guérin a pu ainsi se familiariser avec le dossier. Le conciliateur reviendra dans la région vers le 15 décembre, à moins que le Syndicat, affilié à la CSN, ou la ville elle-même, manifeste le désir de le revoir avant cette date.

Interrogé sur la rencontre, un informateur syndical a révélé qu'il s'attendait à ce que la visite du conciliateur ne donne pas de résultats immédiats. Les syndiqués auront droit légal de grève vers le 24 décembre, et aucune action précise n'est envisagée d'ici là. "Nous faisons confiance aux membres de notre syndicat et savons qu'ils n'utiliseront pas de moyens illégaux pour appuyer leurs revendications", a poursuivi le porte-parole syndical.

Recomptage à Bagotville

CHICOUTIMI — Le juge Bertrand Gagnon présidera, mardi, un recomptage judiciaire, réclamé par M. Roger Gagné, candidat défait au siège numéro six, lors des élections municipales à Bagotville, le 4 novembre.

M. Gagné avait été défait par M. Romuald Simard, avec une majorité de 22 voix. La requête pour le recomptage judiciaire a été présentée, hier matin, devant le juge Gagnon qui a fixé l'audition à mardi, comme le prévoit la loi.

Nombreux vols d'animaux

ALMA — Le vol des animaux qui est devenu à l'état épidémique au Saguenay-Lac St-Jean, depuis quelques semaines, ne semble pas vouloir se résorber.

Encore, hier, des taures étaient tués dans le secteur d'Alma et les voleurs ont débité dans les champs les animaux.

Egalement les vols dans les chalets se multiplient à un rythme effarant comme les vols des appareils stéréo-cassettes dans les automobiles.

Le thème du Carnaval 74

"Branche-toi, c'est CARNAVAL

Par Yvon LABERGE

CHICOUTIMI — L'événement historique autour duquel gravitera le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi 1874, sera: Le Domaine du Roy, qui consacrait la région, il y a de ça 300 ans, comme royaume, par un édit du royal venant de France. Le thème en sera la "forêt" et le slogan "Branche-toi, c'est Carnaval".

Lors d'une conférence de presse convoquée par la direction de la corporation du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, hier en avant-midi, on a procédé au dévoilement du programme des activités pour la période carnavalesque, qui se déroulera du 14 au 24 février 1874.

Pour le président de l'événement, le Dr G. Dion, le Carnaval 1874 a pris une nouvelle orientation. Orientation qui veut en arriver à la permanence du principal attrait touristique de la ville de Chicoutimi. "De par l'expérience des années passées, nous voulons redonner sa dimension historique au Carnaval qui est, de par sa nature, différent de toute autre forme de carnaval. "De plus, après dix ans il est tout à fait normal que l'on se pose la question, à savoir si le Carnaval a su se brancher, de poursuivre M. Dion.

PROGRAMME

Le président du Carnaval-Souvenir, a précisé que le programme 1874, est un programme priliminaire et que les dates sont sujets à changements, dû au fait que les locaux abritants les principales activités ne sont pas encore loués.

"Ce n'est pas de la poudre aux yeux, c'est quelque chose de sérieux, de commenter M. Dion.

On retrouve dans ce programme, deux catégories d'activités. Premièrement, les activités qui s'échelonnement sur toute la durée du Carnaval et deuxièmement, celles qui sont propres à chaque journée. A l'intérieur des activités et du programme, cette année on innove en présentant une attraction très particulière en l'établissement d'un restaurant indien, qui servira les mets spécialités indiennes. D'ailleurs l'on espère que cet établissement pourra être ouvert au grand public à l'année longue. Le but poursuivi est d'amener un courant de pensée, en faveur des premiers citoyens du Royaume du Saguenay.

Pendant la période carnavalesque, les membres de la direction de la corporation essaieront de créer une ambiance propre au Carnaval, par l'organisation de concours ayant trait à la décoration, tant des commerces, que des maisons privées. De plus, il y aura aux entrées de la ville de Chicoutimi, des indications précises pour rappeler aux gens que nous serons, alors, en pleine période de réjouissance.

Pour les touristes, il y aura un système d'informations mis à la disponibilité des visiteurs, pour que ceux-ci puissent profiter des activités du Carnaval.

La guerre se poursuit au Vietnam

SAIGON (AFP) — Des unités gouvernementales sud-vietnamiennes et des éléments communistes font mouvement dans la région de Quang Duc, à 100 milles au nord-est de Saigon, indique-t-on de sources militaires sud-vietnamiennes et du GRP.

C'est dans cette région que deux positions gouvernementales établies à proximité de la frontière cambodgienne ont été prises au début de la semaine par des unités nord-vietnamiennes et du FNL appuyées par des blindés, selon les déclarations des porte-paroles à Saigon.

De source militaire on déclare que l'armée gouvernementale a envoyé des renforts à Gia Nghai, chef-lieu de la province de Quang Duc, en vue d'une contre-attaque pour reprendre les bases de Bu Bong et Bu Prang, situées de part et d'autres d'une vallée boisée.

Au Palais de Justice

CHICOUTIMI — Adrien Tremblay, un jeune récidiviste de Chicoutimi, a écopé, hier matin, de trois mois de prison, pour le vol de l'automobile de M. Guy Villeneuve, commis le 10 août dernier.

Tremblay était en prison depuis le 13 août, date de sa comparution où sa mise en liberté provisoire lui avait été refusée.

Me André Fillion, avocat de Tremblay, a insisté auprès du juge Jean-Charles Simard, pour que le jeune homme ne soit pas renvoyé au pénitencier, expliquant que le geste posé par son client avait été une dernière erreur.

Tremblay avait commis son vol quelques jours seulement, après sa sortie du pénitencier.

DEUX MOIS DE PRISON

Roch Boudreault de Waterloo, a écopé, hier matin, d'une peine d'emprisonnement de deux mois pour avoir volé une automobile propriété de M. Bertand Ouellet, de Kénogami.

UN MOIS DE PRISON

Par ailleurs, le juge Bertrand Gagnon a imposé une peine d'emprisonnement de 30 jours à un individu de Kénogami qui avait volé une automobile dans le garage de M. Louis-Philippe Tremblay, d'Arvida.

Taxes scolaires réduites à Saint-Coeur-de-Marie

DELISLE — Les contribuables de la Commission scolaire de Delisle (Saint-Coeur-de-Marie) viennent de bénéficier d'une réduction de la taxe scolaire pour l'année 1973-74.

Le budget adopté par les commissaires prévoit que la taxe passera de $2.15 à $1.90 pour $100. d'évaluation.

Le gbudget vient d'être soumis aux autorités du ministère de l'Education qui devront consentir à une subvention de $2,474,291. pour équilibrer le budget établi à $3,086,486.

Mentionnons que le service de transfert à la CSR Lac-Saint-Jean figure comme la dépense la plus importante avec un montant de $1,766,300. tandis que le salaire des enseignants est établi à $717,767. Ce sont les deux seuls dépenses supérieures à $250,000.

Au chapitre des revenus outre les subventions gouvernementales, la taxe foncière rapportera $180,769. tandis que les compensations suite à l'adoption des bills 48 et 33 fourniront des revenus de l'ordre de $279,415.

A l'hôpital de Chicoutimi

Pas de démission de groupe à l'urgence

CHICOUTIMI — Même s'il y a quelques problèmes administratifs entre l'hôpital de Chicoutimi et les cinq médecins, affectés à la clinique d'urgence, il n'est pas question d'une émission en groupe.

En effet, deux médecins de la clinique d'urgence ont démenti, hier, la rumeur des démissions prévues pour aujourd'hui.

Par ailleurs, le docteur Gilles Tremblay, directeur médical de l'hôpital de Chicoutimi, a également nié cette rumeur, affirmant qu'il s'était entretenu avec les médecins et que ces derniers l'avaient assuré que tel n'était pas le cas.



CHAPEAU DU CARNAVAL — MM. Guy Dion et Jacques Laforge, respectivement président et directeur général du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, montre ici, le chapeau de fourrure qui sera mis en vente pendant la période du Carnaval 1874. Cette scène fut prise lors de la conférence de presse convoquée par les dirigeants du Carnaval, vendredi matin.

Du 12 au 18 novembre

Les adultes devraient apprécier la jeunesse

CHICOUTIMI — La principale préoccupation des adultes, au cours de la semaine du 12 au 18 novembre, devrait être celle de l'appréciation de la jeunesse.

Du moins les clubs Optimistes de la région, qui sont responsables de l'organisation de cette semaine, escomptent bien que les parents, les éducateurs entre autres tâcherons de concrétiser une plus grande participation un plus grand intérêt aux activités et aux loisirs des jeunes.

Mentionnons que l'inauguration de cette semaine d'appréciation de la jeunesse aura lieu lundi après-midi, à 18 h., à l'hôtel de ville de Chicoutimi et la proclamation sera faite par le maire de l'endroit, M. Henri Girard. Pour sa part le directeur de la Sûreté municipale, M. Gérard Giroux, profitera de l'occasion pour signaler deux faits importants, survenus au cours de la dernière année, impliquant des jeunes qui ont évité que des tragédies surviennent.

Président de cette semaine dans la région de Chicoutimi, M. Roger Vachon rappelle que ces huits jours ont comme principal but d'éveiller les adultes aux réalisations de la jeunesse et à témoigner d'une confiance inébranlable en l'avenir pour les jeunes d'aujourd'hui.



CAMIL SUR LE "GRILL" - Pour une fois, le maire de Jonquière M. Camil Gagné pourra être sur le grill sans en accuser les journalistes. Le président de Potmor, M. Alfred Potvin présente au maire de Jonquière, un "grill à steak" que sa compagnie fabriquera à Jonquière. M. Jean Latour commissaire industriel et M. Roger Malaison, maire de Kénogami et président du commissariat industriel JAK sourient au photographe du QUOTIDIEN

Pas de parc industriel parallèle à Kenogami

Par Réjean TREMBLAY

JONQUIERE — Le maire de Kénogami et président du commissariat industriel JAK, M. Roger Malaison a fait preuve d'un grand esprit régional en matière de promotion industrielle quand il a donné l'assurance que, jamais Kénogami ne créerait un parc industriel parallèle qui pourrait nuire à celui de Jonquière.

M. Malaison prenait la parole lors d'une conférence de presse marquant la venue à Jonquière de la compagnie Potmor Inc, conférence de presse qui se tenait à l'hôtel de ville de Jonquière sous la présidence du conseiller Yvon Dubé, responsable du comité Industrie et Commerce au conseil de Jonquière.

M. Malaison a soutenu que le commissariat industriel JAK devait servir de liaison entre les compagnies intéressées et les gens du milieu qui oeuvraient à attirer dans la région des nouvelles industries.

M. Malaison a même déclaré qu'il fallait penser plus grand que le secteur Jonquière-Kénogami-Arvida en matière de promotion industrielle et penser à toute la région du Saguenay.

"Les industries iront là où les facilités existent et ne soyez pas inquiets, Kénogami n'ira pas creer un parc industriel parallèle pour tenter de jouer son petit rôle. Pour le développement industriel, il ne doit pas y avoir d'esprit de clocher," de dire le maire de Kénogami.

Au cours de cette conférence, l'aviseur légal de la Caisse d'entraide économique de Jonquière-Kénogami-Arvida, Me Serge Simard a fourni quelques précisions sur le rôle joué par les gens du milieu dans la venue de cette industrie de produits électro-ménagers.

Me Simard a repris les explications publiées hier en primeur par le Quotidien, soit qu'il avait fallu former une corporation de gestion de toute urgence et agir vite.

C'est ainsi que la Caisse d'entraide économique effectuera un prêt de $125,000 pour deux ans à Potmor en plus de louer une partie de son édifice industriel en vertu d'un bail de cinq ans.

Quant à la corporation de gestion, elle prêtera $15,000 à Potmor, en plus d'avoir à acheter pour $10,000 de capital-actions et de déléguer deux membres sur les cinq du conseil d'administration.

Par ailleurs, M. Alfred Potvin, président de Potmor Inc. a expliqué que la compagnie ne pouvait plus connaître d'expansion à Montréal et qu'elle rencontrait de sérieux problèmes dans l'embauchage du personnel.

Cinquante-six personnes travailleront à l'industrie au début et le nombre pourrait atteindre 250.

Potmor fabrique des "grills" à steak et il semblerait, selon M. Rivard, le gérant des ventes, que le succès de la vente oblige la compagnie à une production plus grande que ses capacités actuelles.

Auparavant le maire de Jonquière, M. Camil Gagné avait souligné que l'implantation de cette industrie à Jonquière, était un signe des temps car elle marquait un éveil de toutes les classes de la société jonquiéroise.

Aucun représentant de la ville d'Arvida n'était sur les lieux. Le conseiller Yvon Dubé a assuré les journalistes qui se sont informés du pourquoi de cette absence puisque qu'Arvida est partenaire dans le commissariat industriel JAK, que le maire Dufour et un autre représentant avaient été invités.

Le premier ministre Robert Bourassa reçoit des menaces tous les jours

Par PIERRE BELLEMARE

QUEBEC PC - Un appareil à détecter les lettres et les colis piégés vient d'être installé dans l'édifice principal du parlement québécois pour assurer une sécurité maximum au personnel des services gouvernementaux.

Depuis la mi-septembre, les fonctionnaires du service postal passent au rayon-X pratiquement tout le courrier qui circule dans l'édifice "A" et particulièrement le volumineux courrier qui est acheminé quotidiennement au bureau du premier ministre.

Après une bonne période de rodage, soit aux alentours du mois de janvier, ce système préventif pourra s'étendre à l'ensemble du courrier gouvernemental. Dès qu'un colis ou une lettre éveilleront des soupçons dans quelque ministère, on l'enverra immédiatement à l'édifice "A" qui cache l'appareil à détection dans une petite pièce du sous-sol. C'est à la demande du ministère des Travaux publics en février dernier que le gouvernement québécois a décidé de se prémunir contre toute nouvelle épidémie de lettres piégées.

Des menaces, le premier ministre Bourassa en reçoit chaque jour et, comme l'a observé son attaché de presse, M. Charles Denis, "personne n'est intéressé à se faire arracher les deux mains en ouvrant une lettre."

Le ministre Jérôme Choquette, qui ignorait l'existence d'un tel appareil dans l'édifice "A", a néanmoins déclaré dans un bref entretien au café du parlement que c'était là une excellente initiative. "Vous savez aujourd'hui avec les nombreuses menaces que nous recevons...".

Le gouvernement québécois a donc emboîté le pas au ministère fédéral des postes et aux grandes compagnies aériennes, dont Air Canada, qui sont forcées d'adopter ce genre de mesures depuis la récente vague des lettres piégées.

A Québec, l'appareil est loué avec option d'achat à raison de $1,000 par mois environ d'un géant de l'industrie électronique et, selon des sources fiables, cet appareil serait le plus puissant de tous ceux qui existent actuellement au Canada.

FONCTIONNEMENT

Son fonctionnement est très simple. On place la lettre ou le colis jugés "louches" à quelque cinq pieds de l'appareil qui ressemble à un projecteur cinématographique d'amateur.

"Alimenté" par 17,000 volts, le puissant rayon-X détecte à l'intérieur du colis ou de la lettre toute pièce métallique qui pourrait servir possiblement de détonateur et il en transmet l'image sur un petit écran de télévision relié à l'appareil.

A part les lettres, il y a une foule de colis qu'on peut piéger avant d'offrir en cadeau à une personne par la voie du courrier: un emballage de cigarettes, une bouteille de boisson, un calendrier sophistiqué, une plume et un plumier.

Une matière plastique explosive peut très bien s'insérer dans un paquet de journaux ou encore dans une boîte de chocolat qu'on voudrait offrir à l'épouse d'une personnalité politique.

Ce sont du moins des exemples qu'on a donnés dans les milieux gouvernementaux d'après des cas qui se produisent le plus souvent à travers le monde.



SIGNE DE L'HIVER: Onze oies survol un champ de maïs dans l'Iowa, au cours de leur migration annuelle vers le lieu d'hivernement près de Summer Mo. Les conservationnistes estiment que 135,000 de ces oies quittent les Prairies de l'Est chaque année.

En Ontario

Corps de gardes pour garder les édifices gouvernementaux

TORONTO (PC) — Un corps de gardes spécialement entraînés vient d'être créé par le gouvernement de l'Ontario afin d'assurer la surveillance des principaux édifices gouvernementaux et propriétés publiques, tels que Queen's Park, Ontario Place, Osgoode Hall et le Centre ontarien des sciences.

Les 80 premières recrues des nouveaux Services de protection de l'Ontario sont entrés en fonction le 1er octobre dans les édifices de la législature, à Queen's Park et au Osgoode Hall, à Toronto.

L'une des recrues est d'ailleurs une femme. Les membres de cette unité de protection sont encore en civil, car les uniformes ne seront prêts que dans le courant de la semaine prochaine.

La surveillance des édifices publics était auparavant assurée par la Sûreté provinciale et par des gardiens à l'emploi des agences privées, ainsi que par le personnel de sécurité au service du gouvernement.

Le solliciteur général de l'Ontario, M. Yaremko, a expliqué que le gouvernement voulait ainsi unifier tous les services de sécurité en confiant tout le domaine de la protection des propriétés et des édifices publics à une seule unité.

MECONTENTEMENT DES POLICIERS

Sous le système précédent, le gouvernement ne pouvait exercer aucun contrôle sur la qualité et l'efficacité de la surveillance. Les gardes employés par les agences privées de sécurité semblaient particulièrement mal entraînés.

De plus, les policiers provinciaux répugnaient à être obligés de parcourir les centaines de corridors des édifices publics et à n'exercer ainsi qu'un simple rôle de surveillants. Selon M. Yaremko, les agents de la Sûreté provinciale pourront enfin vaquer à leurs activités normales et s'occuper des véritables affaires criminelles. Environ 900 personnes avaient soumis leur candidature, il y a plusieurs semaines.

Le nouveau corps policier sera sous la supervision de la Sûreté provinciale. Les recrues doivent subir un entraînement de trois semaines, comprenant des cours sur les procédures à suivre en cas d'appels à la bombe, sur les relations humaines, la détection des incendies, etc.

Seuls quelques-uns d'entre eux porteront une arme, et uniquement dans certaines occasions.

Sept femmes accusent leur syndicat de discrimination

QUEBEC (PC) — A l'Hydro-Québec, il est bon d'être hydro-québécois, mais pas hydro-québécoise, ont conclu sept jeunes femmes de cette compagnie, qu'elles accusent, tout comme le syndicat qui les représente, de "discrimination".

Selon la version des faits, qu'elles ont donnée jeudi, elles sont toutes à l'emploi de l'Hydro-Québec, plus exactement au service de la clientèle, pour des périodes variant de 4 à 6 ans et demi.

Promues, le 17 septembre, après affichage de leur poste, dans une catégorie professionnelle qui signifiat une augmentation substantielle de salaire, pour un poste qu'elles occupaient déjà depuis longtemps, elles se voient retirer, en date du 30 octobre, la promotion et le poste au profit de sept hommes qui, estiment-elles, n'ont pas les qualifications requises. Il a fallu, ont-elles expliqué, réduire le niveau de ces qualifications pour leur permettre d'y être éligibles.

STATUT INFERIEUR

Quant à elles, après le 8 décembre prochain, elles perdront non seulement leur poste et leur augmentation de salaire, mais auront un statut inférieur à celui qu'elles avaient déjà.

Elles sont unanimes: "Si nous n'avions pas été des femmes, "ils" n'auraient pas osé faire ça". "Ils", soulignent-elles, représente les patrons et le syndicat auquel elles appartiennent: le local 2,000 du Syndicat canadien de la Fonction publique.

Elles accusent d'ailleurs leur propre syndicat d'être responsable de ce qui leur arrive. "Ils ont pensé que, parce que nous étions des femmes, nous nous contenterions de ronger notre frein dans un coin".

Mais elles ne l'entendent pas de cette oreille. Bien au contraire, Pauline Delisle, Marthe Lacoursière, Lyse Laroche, Renée Laflamme, Nicole Latouche, Gisèle Turcotte et Colette Roy, ont requis les services de Me Clément Richard, spécialiste en droit du travail, pour "obtenir justice", et sont prêtes à "aller jusqu'au bout".

LE SYNDICAT

Le président du syndicat, M. Charles-Eugène Gamache, a confirmé que le Syndicat avait lui-même demandé le réaffichage, invoquant la priorité de l'ancienneté. Il dit, par ailleurs, trouver rien d'anormal à ce que les critères d'éligibilité soient soudainement devenus moindres lors du second affichage.

La compagnie, pour sa part, a reconnu que, lors du premier affichage, il n'avait pas été tenu compte d'une clause touchant, "l'expérience pertinente". Sans faire de "discrimination", le porte-parole a ajouté que la compagnie se devait de "protéger ses vieux employés".



EXTRADITION: A la demande du gouvernement américain qui les accuse d'avoir importé pour plus de $3 millions de cocaine à New York, Frank Cotroni et Guido Orsini ont été appréhendés jeudi soir à Montréal.

Ils ont été gardés en cellule toute la nuit et doivent comparaître au cours des prochaines heures pour faire face à une demande d'extradition des autorités judiciaires américaines.

Orsini était en liberté sous cautionnement depuis plus d'un an. Il a été accusé en juin 1972 de trafic de $5 millions d'héroïne. Son procès dans cette affaire doit reprendre mardi à Montréal.

D'après l'inspecteur Roger Perrier, de la Gendarmerie royale, il est possible que d'autres Montréalais soient impliqués dans les procédures à venir devant les tribunaux.

Cotroni, qui est âgé de 42 ans, a été arrêté dans un restaurant et Orsini, qui a 38 ans, a été appréhendé à son domicile.

A Toronto

L'entrée du Parlement transformé en foire

TORONTO PC — L'entrée de la Législature ontarienne a été transformée en marché agricole, vendredi, alors que d'immenses camions y ont déversé des centaines de boîtes de choux.

Les agriculteurs et quelques détaillants protestaient ainsi contre la nouvelle règlementation gouvernementale les empêchant de réutiliser leurs contenants pour le transport des choux, de la laitue, du céleri et du chou-fleur. Ils doivent maintenant utiliser des contenants neufs.

Plus de 30 camions ont déversé leurs chargements sur les marches de la Législature. Le porte-parole du groupe a affirmé que la règlementation augmente le prix du chou d'environ 4 cents l'unité et ne fait qu'accroître la quantité de vidanges. "Le gouvernement aide l'industrie des containers à faire des millions de dollars aux dépens des fermiers."

Une pétition, signée par plus de 500 agriculteurs, a été soumise au gouvernement, réclamant le retour aux "bonnes vieilles boîtes de bois." Le ministre de l'Agriculture, pour sa part, a affirmé que ce sont les producteurs eux-mêmes qui vavaient demandé une telle règlementation, par l'intermédiaire de leur association provinciale.



Vous êtes maintenant assuré que votre linge sera impeccablement net et qu'il sera sec comme vous le voulez avec ces deux appareils efficaces. La lessiveuse offre 4 cycles comprenant le cycle de super-lavage — période spéciale de refroidissement pour les vêtements de pressage permanent — choix de 5 températures de lavage et de rinçage — réglage multiple de niveau d'eau — filtre à charpie-distributeur de détergent. La sécheuse s'avantage de 6 programmes de séchage en plus du cycle chronomètre de pressage permanent — réglage de température multiple — lampe germicide sani-sun et éclairege du tambour — filtre à charpie sur le dessus — interrupteur automatique sur ouverture de la porte — système de séchage silencieux et rapide.

LAVEUSE $299.00

SECHEUSE $199.00

gagnon FRERES

MEUBLES

660 rue SACRE-COEUR ALMA TEL.: 662-3459

L'élection fédérale d'abord

Les conservateurs ont déjà choisi la moitié de leurs candidats

(Marcel Masse)

Par Dennis TRUDEAU

MONTRÉAL (PC) — M. Marcel Masse, ancien ministre membre de l'Union nationale, a indiqué que les attitudes et les actions du gouvernement libéral québécois détermineront s'il y a une place pour un parti conservateur sur la scène politique québécoise.

M. Masse, un nationaliste québécois qui a joint le par-Conservateur, le printemps dernier, a émis l'opinion au cours d'une tinterview que le balayage libéral au Québec le 29 octobre dernier, avait créé un vide que pourrait combler le parti Conservateur.

M. Masse a toutefois rappelé que pour le moment, toutes les énergies conservatrices doivent être investies dans la préparation de la prochaine campagne électorale fédérale.

"Des citoyens québécois, a soutenu M. Masse, ont voté pour le parti Libéral contre le parti Québécois. Ces citoyens, a-t-il poursuivi, ne sont pas libéraux et ne sont pas satisfaits du gouvernement libéral."

Rappelons que le parti Libéral du premier ministre Bourassa s'est emparé de 102 des 110 sièges de l'Assemblée nationale, n'en laissant que six au parti Québécois, deux aux créditistes, et éliminant définitivement l'Union nationale.

L'ancien ministre dans les cabinets Johnson et Bertrand, estime que la disparition de l'Union nationale et le déclin du parti Créditiste créent une clientèle de 30 pour cent d'électeurs qui ont voté libéral mais qui ne le sont pas. Ils attendent avec intérêt ce que sera le comportement du gouvernement Bourassa.

"Si ces 30 pour cent d'électeurs devaient en être mécontents après quatre ans, ils rechercheraient un nouvel instrument politique qui pourrait être le parti Conservateur," a prédit M. Masse.

"La renaissance du parti Conservateur québécois serait l'affaire du peuple, a affirmé M. Masse, rappelant que l'aide fédérale ne peut d'en haut décréter la formation d'une aile fédérale."

Plus tôt cette semaine, le député conservateur de St-Hyacinthe aux Communes, M. Claude Wagner, s'était dit d'avis que son parti ne devrait pas tenter de se donner une aile québécoise avant la tenue des prochaines élections fédérales.

Ce n'est toutefois pas là l'avis de son collègue de Brome-Mississiquoi, M. Howard Grafftey, qui soutient que la création d'une aile conservatrice au Québec pourrait accroître les chances du parti Fédéral.

"Si un tel parti existait déjà, a déclaré M. Marcel Masse, nous pourrions l'aider, mais dans les circonstances actuelles, a poursuivi l'ancien ministre, je pense que nous devons conjuger nos forces à court terme vers la prochaine lutte électorale fédérale."

M. Masse a refusé d'indiquer s'il accepterait d'être le chef d'un parti conservateur québécois.

Il a cependant révélé qu'au cours de la prochaine campagne fédérale, les conservateurs insisteraient sur la présence d'une équipe capable de gouverner et non pas sur la présence d'une seule vedette, comme cela s'est fait aux dernières élections.

Depuis les quatre derniers mois, M. Masse est devenu organisateur du parti Conservateur et se consacre tout entier à la préparation des prochaines élections fédérales.

Il a révélé que la moitié des candidats de son parti au Québec sont déjà choisis. M. Masse a précisé qu'il serait lui-même candidat conservateur dans l'un des districts de la région de Joliette.

La toute-puissance du gouvernement libéral à l'Assemblée nationale pourrait desservir la cause du parti Libéral fédéral, toujours selon M. Masse qui estime que si ce déclin des libéraux au Québec devait ressembler à ce qui s'est produit ailleurs au Canada aux dernières élections fédérales, les conservateurs pourraient faire élire au-delà de 35 députés dans la province de Québec.

M. Masse, qui avait été défait par M. Gabriel Loubier dans la course à la direction de l'Union nationale en 1971, a refusé de blâmer quiconque pour les échecs électoraux de ce parti. Il avait quitté l'Union nationale pour siéger comme député indépendant à l'Assemblée nationale. La faveur de l'Union nationale est en déclin constant depuis 1956. M. Masse estime que cette chute est le résultat de l'incapacité de ce parti de s'ajuster aux réalités modernes.

"Je pense, a dit M. Masse, que l'Union nationale n'a maintenant aucun avenir."

Enfin l'ancien ministre unioniste estime que les 30 pour cent d'électeurs qui ont voté pour le parti Québécois ne sont pas tous séparatistes et que plusieurs d'entre eux n'ont voulu qu'enregistrer un vote de protestation.



ABATTU PAR UN TIREUR DIELITE: - Un bandit qui avait fait quatre otages dans une banque d'Atlanta a été abattu par un tireur d'élite de la police embusqué sur le toit de l'établissement, alors qu'il sortait de la banque pour monter à bord de la voiture qu'il avait exigée, en plus de $200,000 en échange de la vie des quatre femmes qu'il tenait prisonnières.

Les otages sont saines et sauves. Seul un policier a été atteint par une balle perdue; son état a été qualifié de satisfaisant.

Le conflit de l'autobus

Cournoyer refuse d'intervenir

MONTREAL PC — Le ministre provincial du Travail, M. Jean Cournoyer, a refusé, vendredi, de se rendre à la demande des conducteurs d'autobus et de métro de Montréal et d'intervenir personnellement dans le différend.

M. Cournoyer a déclaré que même si des personnes allaient "souffrir à cause de la grève", s'il y en avait une, ce n'était pas le rôle du gouvernement de remplacer la Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal et de donner "de faux espoirs" aux grévistes.

Tout ce que M. Cournoyer a pu promettre, c'est la présence d'un conciliateur à la table des négociations.

Ces négociations n'avaient pas repris vendredi, à 24 heures de la "journée d'étude" proclamée par les traminots pour considérer les dernières offres patronales.

Ces offres, vendredi, étaient donc toujours les mêmes, qui ont été refusées par les syndiqués et qui ont provoqué l'arrêt de travail de mercredi.

La Fraternité des chauffeurs d'autobus, opérateurs de métro et services connexes peuvent légalement se mettre en grève le vendredi 16 novembre.

L'offre que la CTCUM considère comme "finale" comprend des augmentations salariales réparties sur une période de 30 mois. Le salaire horaire moyen passerait de $4.15 à $5.05.

Le point le plus litigieux demeure cependant la journée fractionnée de travail. Les chauffeurs d'autobus travaillent huit heures par jour sur une période d'attente de 14 heures. La CTCUM propose de réduire cette période d'attente à 13 heures, mais les traminots réclament 12 heures.

N'en déplaise à Caouette

La dépêche de Radio-Canada était exacte

OTTAWA PC - Un bulletin de nouvelles transmis mercredi soir dernier sur les ondes du réseau français de la télévision de Radio-Canada et qui avait été qualifié "d'inexact et d'imprécis" par le chef national du crédit social, M. Réal Caouette, "est au contraire exact et précis" selon le président de la société Radio-Canada, M. Laurent Picard.

Ce dernier a indiqué que le bulletin de nouvelles visé et dénoncé par M. Caouette, a été soumis à un examen et qu'on y avait rien trouvé qui pourrait justifier une correction.

M. Picard a précisé que les résultats de cet examen avaient été portés à la connaissance du premier ministre Trudeau et acceptés par lui.

M. Caouette, le chef créditiste, avait dénoncé le bulletin qui indiquait que les membres des Communes s'étaient votés une augmentation de $700.

De son côté, le premier ministre Pierre Elliott Trudeau, en réplique au chef créditiste, avait déclaré que certains employés de Radio-Canada travaillaient mal et que d'aucuns étaient ignorants-crasse.

M. Picard a conclu que le service des nouvelles avaient rapporté la nouvelle de façon précise en indiquant que les montants votés par les communes serviraient à défrayer les coûts de tenue de bureau de députés dans leurs districts électoraux.

UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE POUR REJOINDRE LE SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES

DE progrès-dimanche 168 PAGES ET LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

545-4474

UN SEUL APPEL SUFFIT

MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS

JUSQU'A 7 h. P.M.

PRIX PROGRES-DIMANCHE

$2.00 pour 17 mots

$0.10 le mot additionnel

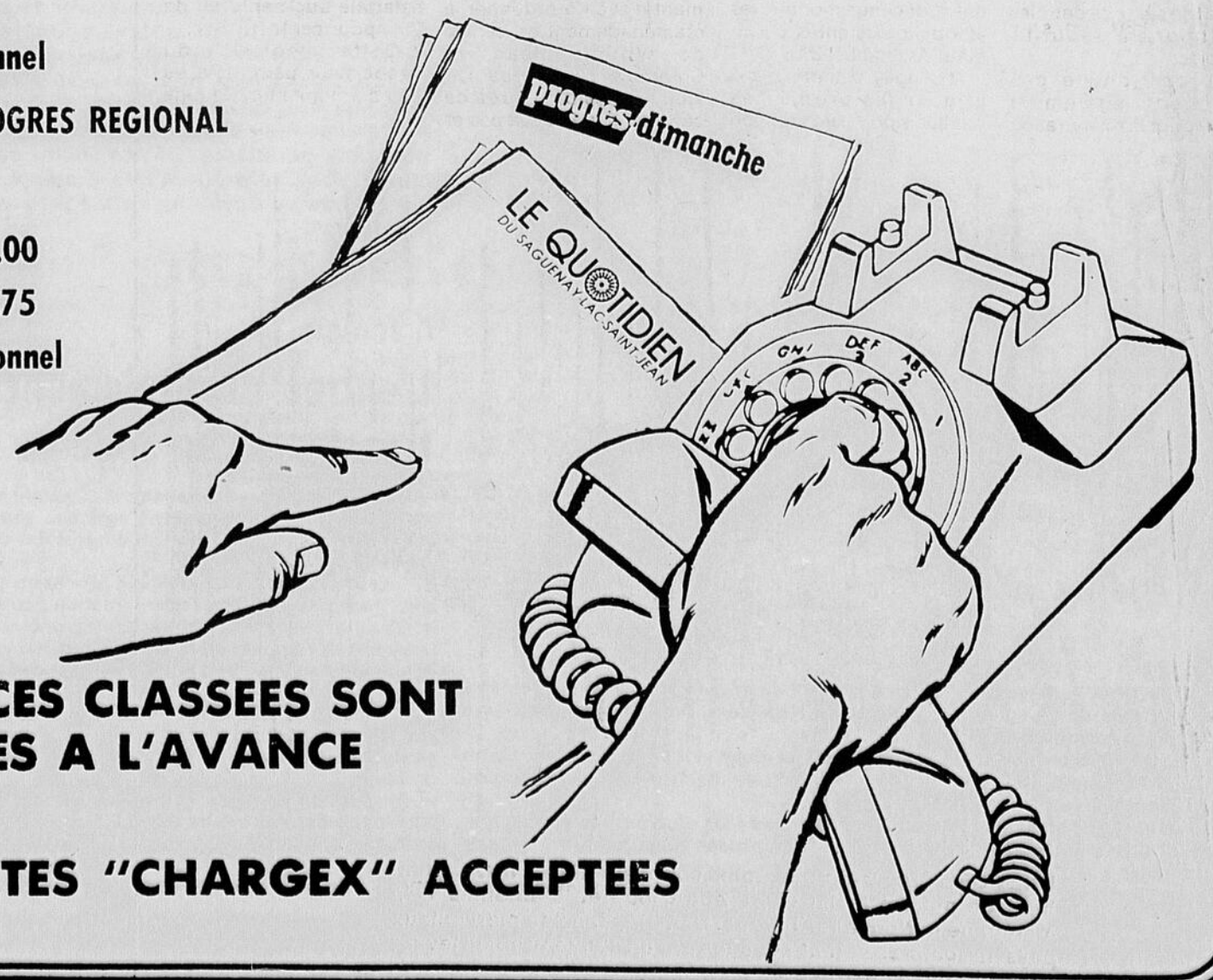
CE PRIX INCLUT PROGRES REGIONAL

LE QUOTIDIEN

3 jours: 17 mots: $2.00

6 jours: 17 mots: $3.75

$0.10 du mot additionnel



LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES A L'AVANCE

CARTES "CHARGEX" ACCEPTEES



PLAIDOYER: Mme Simond Desjardins de Ste-Scholastique palide devant le ministre des Transports, M. Jean Marchand, lui demandant de changer le projet afin que l'aéroport international de Mirabel soit construit ailleurs. Cette intervention a été faite au cours d'une séance d'information auprès de la population.

Les déplacés de l'aéroport de Mirabel reçoivent un véritable cadeau de Noël

SAINTE-SCHOLASTIQUE PC — Les ministres des Transports et des Travaux publics, MM. Jean Marchand et Jean-Eudes Dubé, se sont présentés les bras chargés de cadeaux, vendredi, devant les citoyens mécontents qui ont dû céder leurs terrains pour la construction du nouvel aéroport de Mirabel.

M. Dubé a déclaré aux expropriés que le gouvernement fédéral, après mûre réflexion, avait décidé de leur accorder des compensations supérieures à celles qui avaient été prévues.

Ces compensations additionnelles vont de frais de $3,000 pour le déménagement aux intérêts encourus depuis le moment de l'expropriation, en 1969, jusqu'au règlement final.

Au cours du mois d'octobre dernier, quelque 300 citoyens de Sainte-Scholastique s'étaient rendus à Ottawa pour se plaindre de ne pas recevoir les mêmes avantages que les expropriés de Pickering, près de Toronto, où l'on construit également un aéroport international.

Les manifestants avaient alors fait remarquer au gouvernement qu'ils payaient $300 millions pour 18,000 acres à Pickering, mais seulement $125 millions à Sainte-Scholastique.

Les ministres Marchand et Dubé avaient alors promis aux manifestants qu'ils étudieraient la problème et qu'ils leur feraient connaître leur réponse.

CADEAUX

La réponse est venue vendredi, par la bouche de M. Dubé.

Il a accordé $3,000 pour les frais de déménagement, comme il l'avait fait à Pickering au mois d'août dernier.

Les intérêts, de plus, seront payés sur les montants des compensations à partir du 1er juillet 1969. Le taux en sera de cinq pour cent pour la première année et de six pour cent par la suite.

Tous les expropriés auront droit à 23 mois de loyer gratuits, à partir du moment de l'expropriation jusqu'à la fin de février 1971. Les frais de notaire seront également payés.

M. Dubé a souligné que le gouvernement n'avait pas seulement considéré l'aspect juridique de la question, mais également l'aspect humanitaire.

Depuis le moment de l'expropriation, des modifications ont été apportées aux lois de l'expropriation.

Ces modifications avaient profité à Pickering et non à Sainte-Scholastique.

"C'est à la lumière de ces faits, a déclaré M. Dubé, que nous avons jugé que des injustices avaient été commises. Ce n'est pas surprenant dans un cas qui comprend des expropriations aussi vastes, peut-être les plus vastes du monde."

Le ministre a dit espérer que tout allait être réglé avant six mois.



DESAPPROBATION: Des résidents du secteur où sera construit l'aéroport international de Montréal vocifèrent leur désapprobation lors d'une séance d'information hier, en présence du ministre des Transports Jean Marchand et du ministre des Travaux publics, Jean-Eudes Dubé.

Les pénitenciers fédéraux sont complètement débordés

PAR STEPHEN SCOTT

OTTAWA PC - Débordé par une forte augmentation de la population dans les pénitenciers, le Service pénitentiaire canadien doit se résoudre à réouvrir les blocs cellulaires désaffectés des vieux pénitenciers de Kingston en Ontario et de St-Vincent-de-Paul au Québec.

Le service tente également de décongestionner les populations dans les institutions à sécurité maximum où une forte tension s'est fait sentir ces derniers mois. Ainsi, le centre de réhabilitation de Victoria en Colombie-Britannique sera réaménagé en centre de détention à sécurité moyenne.

Selon le commissaire des pénitenciers canadiens, M. Paul Faguy ces ré-aménagements sont rendus nécessaires par une augmentation de 13 pour cent des détenus qui, à la fin de 1973, sont au nombre de 9,147.

M. Faguy a repris les affirmations déjà faites par les fonctionnaires du service pénitentiaire et par le solliciteur général, M. Warren Allmand selon lesquels il y a eu explosion de population dans les prisons canadiennes cette année.

Ces précisions ont été apportées à la suite du dévot aux Communes d'un budget supplémentaire qui prévoit une somme de $19 millions pour le ministère du Solliciteur général.

Ces nouveaux crédits seront en grande partie utilisés pour payer 388 nouveaux membres du personnel de ce ministère et pour améliorer les dispositifs de sécurité dans les institutions à sécurité moyenne.

Une portion de ces crédits sera également utilisée pour la restauration de quelques blocs cellulaires à Kingston et à St-Vincent-de-Paul.

Ces deux institutions étaient presque désaffectées depuis la construction de nouveaux centres à sécurité maximum à Collins Bay, dans la région de Kingston et à l'Institut Archambeault dans la région.

Ces anciens blocs ont servi jusqu'à maintenant de centres d'accueil pour les nouveaux détenus. On y avait également aménagé des centres psychiatriques.

Or, M. Faguy, le commissaire des pénitenciers a précisé que 72 cellules seront réouvertes à Kingston, 280 à St-Vincent-de-Paul et a indiqué que le centre de réhabilitation William Head de Victoria deviendra une institution à sécurité maximum et moyenne.

M. Faguy a révélé que les 289 cellules réouvertes à St-Vincent-de-Paul serviront à décongestionner les 429 déjà existentes à l'Institut Archambeault.

M. Faguy a tenté d'expliquer les problèmes auxquels doit faire face son service: entre 1968 et 1972, l'augmentation des populations de détenus était bien au-dessous de 4 pour cent. Depuis le début de 1973, ces taux se sont accrus substantiellement. Ils ont même atteint 1 pour cent par année. Cette augmentation est due au fait que les magistrats accordent moins de mise en liberté sous conditions et que les libérations sur parole sont moins nombreuses.

Dans le passé, l'aménagement de nouvelles institutions a été planifié en tenant compte de la faible augmentation des populations et des nouveaux concepts en matière de détention. Les pénitenciers étaient plus réduits et les concepteurs ont voulu éviter la construction de pénitenciers gigantesques.

M. Faguy a indiqué qu'en dépit de l'augmentation des populations, ces nouveaux concepts ne seront pas abandonnés. Il a déclaré espérer que vers les années 1980, les actuelles institutions de New-Westminster, de Prince-Albert, de Kingston, de St-Vincent-de-Paul et de Darmouth auront été remplacées. Le premier qui disparaîtra sera celui de Westminster en Colombie-Britannique.

Le commissaire a affirmé qu'il regrette particulièrement d'avoir à ordonner le réaménagement du centre de William Head en Colombie-Britannique. On ajoutera des barreaux à ce centre qui n'en avait pas et qui doit maintenant accueillir des détenus à sécurité moyenne.

Les anciens pensionnaires de cette institution seront maintenant détenus dans une autre institution de la côte du Pacifique ou conduits vers des camps forestiers.

Conflit du rail

Ironie devant le juge Hall

OTTAWA PC - Les séances d'arbitrage dans le conflit du rail qui se poursuivent devant le juge Emett Hall à Ottawa, ont donné lieu hier à des échanges ironiques entre les deux parties, notamment de la part du négociateur patronal, M. Georges Lach, qui a suggéré aux syndiqués de réclamer des augmentations de 100 pour cent de leur salaire.

M. Lach répondait à un argument présenté par la partie syndicale qui avait fait valoir plus tôt que l'augmentation de la productivité des employés justifierait des augmentations de 50 pour cent.

M. Lach, qui est vice-président aux relations industrielles de la Société des chemins de fer nationaux, s'est demandé devant l'arbitre pourquoi les syndiqués ne réclament que 25 pour cent et de 25 cents de l'heure. Répondant à cette question lui-même, M. Lach a soutenu que la partie syndicale est incapable de justifier ses exigences.

Le négociateur a affirmé que s'il fallait donner suite à ces dernières, la masse salariale augmenterait de 78.4 pour cent.

Cette sortie du négociateur patronal a eu lieu au moment où le juge Hall entendait les représentations faites, par les représentants des travailleurs d'ateliers à l'emploi des sociétés de chemins de fer.



Si vous êtes actuellement payés au salaire minimum, lisez ceci. C'est pour vous.

HAUSSE DU SALAIRE MINIMUM

L'ordonnance générale n° 4-1972 a été amendée pour prévoir une augmentation ajustée du salaire minimum à compter du 1er novembre 1973.

Taux du salaire minimum pour une semaine normale de 45 heures ou moins.

À compter du 1er novembre 1973	▪ les salariés de 18 ans et plus: $1.85 l'heure ▪ les salariés de moins de 18 ans: $1.75 l'heure
À compter du 1er mai 1974	▪ les salariés de 18 ans et plus: $2.00 l'heure ▪ les salariés de moins de 18 ans: $1.90 l'heure
À compter du 1er novembre 1974	▪ les salariés de 18 ans et plus: $2.15 l'heure ▪ les salariés de moins de 18 ans: $2.00 l'heure

Taux de salaire minimum pour les heures supplémentaires (au-delà de 45 heures de travail dans une même semaine)

À compter du 1er novembre 1973	▪ les salariés de 18 ans et plus: $2.78 l'heure ▪ les salariés de moins de 18 ans: $2.63 l'heure
À compter du 1er mai 1974	▪ les salariés de 18 ans et plus: $3.00 l'heure ▪ Les salariés de moins de 18 ans: $2.85 l'heure
À compter du 1er novembre 1974	▪ les salariés de 18 ans et plus: $3.23 l'heure ▪ les salariés de moins de 18 ans: $3.00 l'heure

QUÉBEC

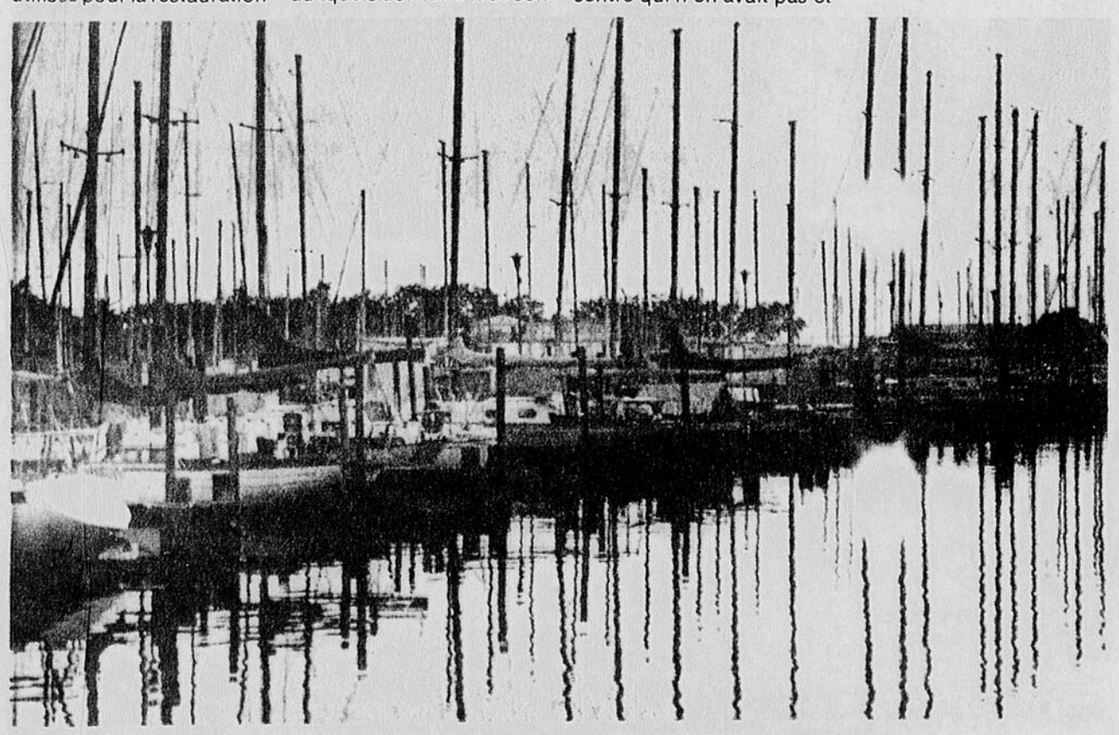
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

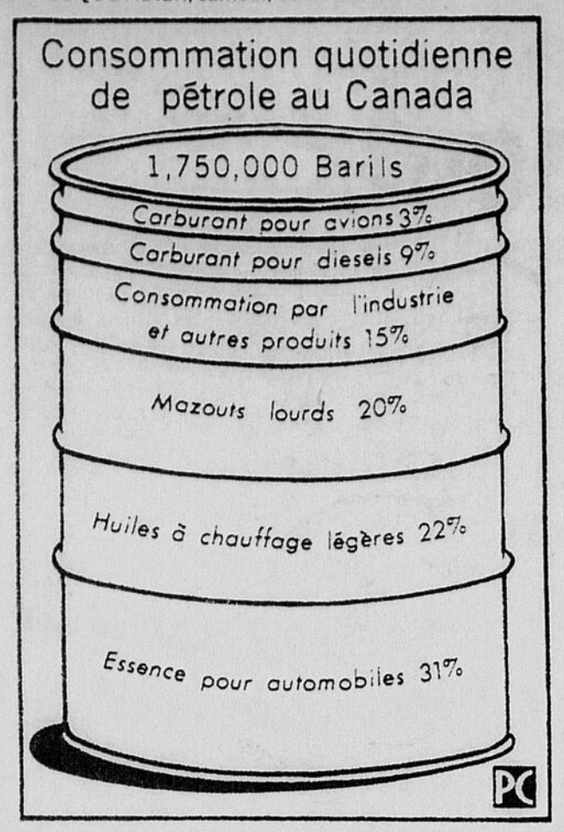
Dans les établissements d'hôtellerie, les salariés qui reçoivent habituellement des pourboires ont droit aux mêmes taux que les autres salariés moins $0.30 pour chaque heure de la semaine normale de 45 heures.
Les taux de salaire minimum pour ces mêmes salariés sont diminués de $0.45 pour chaque heure supplémentaire (au-delà de 45 heures de travail).

Dans l'industrie de la chaussure, l'employeur a droit d'embaucher pour une période de 40 jours des salariés à l'essai. La proportion de ces salariés ne doit pas dépasser 10% du total du personnel de production. Ces salariés peuvent être rémunérés aux taux du salaire minimum moins 10%.

La Commission du salaire minimum fixe par ordonnance non seulement des minima de salaire mais également d'autres conditions de travail. Pour renseignements supplémentaires, veuillez contacter l'un de ses bureaux.



UNE FORET DE MATS: Un soleil couchant filtre à travers une forêt de mats à la fin d'une autre journée d'automne à la marina de la Nouvelle-Orléans. Demain, dans ce merveilleux pays, les ombres seront effacées par un nouveau soleil levant et une nouvelle journée en mer.



COMMENT LE PETROLE CANADIEN EST UTILISE: La consommation canadienne totale de pétrole — importé et produit au pays — est de 1,750,000 barils par jour. 45 pour cent de la consommation se fait dans les provinces de l'Ouest. 50 pour cent en Ontario et 5 pour cent au Québec. Les provinces de l'Est sont alimentées par du pétrole importé. Ce graphique montre comment est utilisé le pétrole au Canada. Carte de la P.C.

La crise du pétrole soulève de vives inquiétudes dans l'Est du Canada

Par PETER LEICHNITZ

Une enquête rapide effectuée à travers tout le pays révèle que les Canadiens sont très divisés au sujet de la gravité de la crise de l'énergie. Les commentaires des autorités officielles vont de la confiance la plus absolue aux propos les plus alarmistes. Finalement, personne ne sait exactement ce qu'il en retourne.

Les gens semblent cependant plus inquiets a l'est de la vallée de l'Outaouais, puisqu'ils sont directement concernés par la diminution des importations de pétrole brut, alors que les gens de l'Ouest se disent confiants de ne pas manquer d'huite à chauffage cet hiver.

Alors que la plupart des mesures envisagées par les provinces pour parer à une pénurie éventuelle de combustible se limitent pour l'instant à inciter les citoyens à baisser leurs thermostats et à réduire l'éclairage des maisons, certaines provinces de l'Est envisagent cependant des actions plus sévères.

MARITIMES

A Terre-Neuve, le président de la Commission de l'énergie a averti les habitants de cette province qu'à moins que de nouvelles provisions de combustible ne soient bientôt obtenues, la principale station thermale de la province devrait cesser de fonctionner après Noël.

Il a déclaré que le gouvernement de Terre-Neuve étudiait même la possibilité d'importer l'énergie du Labrador.

En Nouvelle-Ecosse, le ministre des Travaux publics a annoncé que la province examinait présentement plusieurs projets visant à réduire la consommation d'énergie. Et les mesures envisagées pourraient entrer en vigueur avant même que la pénurie de réserves énergétiques ne se manifeste.

Dans l'Ile-du Prince-Edouard, les autorités gouvernementales songent sérieusement à réduire le chauffage dans les édifices publics et à diminuer l'éclairage dans les maisons.

Au Nouveau-Brunswick, seule l'Université du Nouveau-Brunswick a annoncé qu'elle réduirait sa consommation d'énergie. Le gouvernement de la province ne semble pas s'en faire outre mesure.

QUEBEC ET ONTARIO

Au Québec, un porte-parole du gouvernement a fait savoir que les autorités provinciales n'étaient pas du tout alarmées devant la situation et qu'elles ne projetaient même pas de diminuer le chauffage dans les édifices publics.

A Montréal, cependant, plusieurs administrateurs de conciergeries et d'hôtels ont déclaré qu'ils étaient prêts à faire tout ce qui serait jugé nécessaire afin d'éloigner la menace d'une pénurie possible d'énergie.

En Ontario, on semble prendre la crise de l'énergie plus au sérieux. De nombreuses initiatives ont été prises par des corps privés pour réduire la consommation d'énergie. En guise d'exemples, l'Université d'Ottawa a fait enlever entre 8,000 et 10,000 fluorescents de ses édifices et a considérablement diminué sa consommation d'huile à chauffage; l'Association des marchands d'Ottawa a demandé à ses membres d'inviter leurs clients à apporter eux-mêmes leurs marchandises chez eux, afin de diminuer le nombre des livraisons et de ménager ainsi le carburant.

A Toronto, le ministre de l'Education a annoncé qu'il examinait l'opportunité de réduire l'éclairage dans les salles de cour et de demander aux chauffeurs d'autobus scolaires de réduire la vitesse afin d'économiser de l'essence.

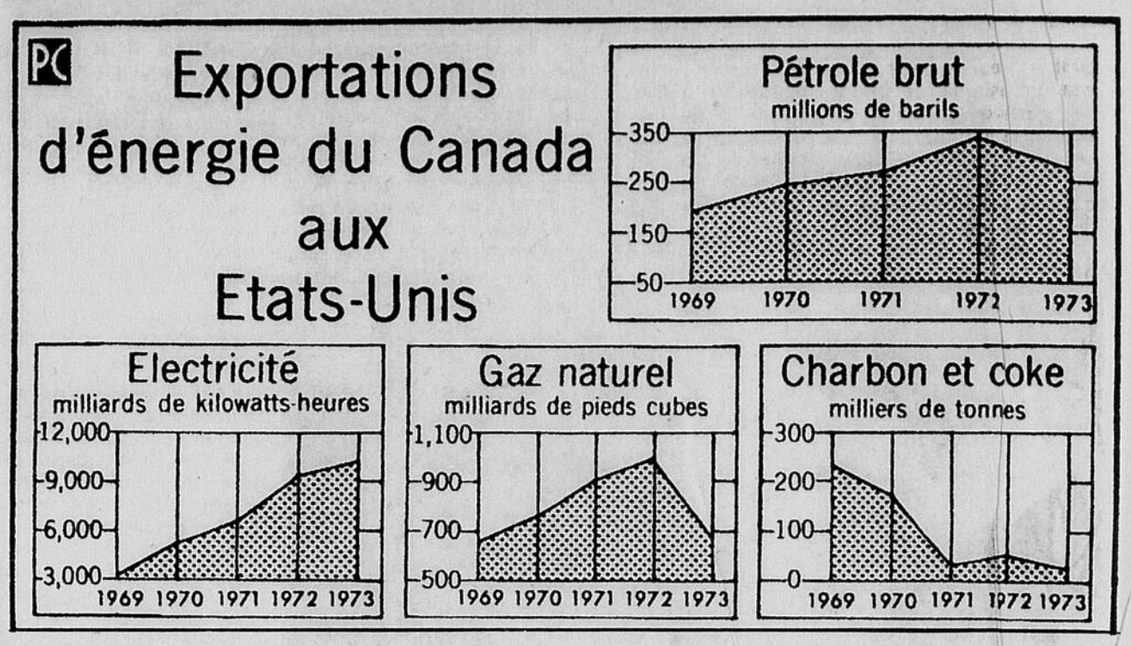
PROVINCES DE L'OUEST

Au Manitoba, le ministre des Travaux publics a révélé que les édifices publics n'étaient pas éclairés durant la nuit et que les véhicules appartenant à l'Etat consommaient moins d'essence.

En Alberta, un porte-parole a déclaré que le gouvernement n'envisageait pour le moment aucune mesure de rationnement de l'énergie et que la question ne se posait même pas puisque cette province exporte présentement plus de la moitié de ses réserves d'énergie.

En Saskatchewan également, le gouvernement n'a entrepris aucune action en ce sens.

Enfin, en Colombie-Britannique, le directeur des services d'entretien et de construction du gouvernement de cette province a déclaré qu'un plan gouvernemental visant à restreindre la consommation d'huile à chauffage et d'électricité serait annoncé dès la semaine prochaine, même si l'on ne signale présentement aucune pénurie d'huile.



LES EXPORTATIONS AUX E.U.:Les Etats-Unis sont les plus gros clients de l'énergie canadienne. De janvier à août 1973, le Canada a exporté aux Etats-Unis 280.9 millions de barils de pétrole brut. Durant les huit premiers mois de 1973 le Canada a exporté 10,293 milliards de Kilowatts heures; 690.4 milliards de pieds cubes de gaz naturel; et 30,000 tonnes de charbon et de coke, à ses voisins du sud.

En Ontario

Pour ménager le chauffage on mettra les doubles fenêtres dans les écoles

TORONTO PC — Le ministre de l'Education de l'Ontario, M. Thomas Wells, prépare à l'intention des conseils scolaires de cette province un mémo où il leur suggère d'avoir recours, entre autres choses, aux contre-fenêtres pour conserver l'énergie et réduire les dépenses à ce chapitre.

Il leur suggère également de réduire à 70 degrés la température dans les écoles, température qui varie présentement entre 72 et 74 degrés, de réduire l'éclairage dans les classes quand il fait soleil et d'étendre les lumières dans les corridors chaque fois que la chose est possible.

Stanfield demande au Parlement un prix protégé pour l'huile à chauffage

OTTAWA PC - Le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, a suggéré, vendredi, l'établissement d'un prix protégé sur les produits pétroliers servant au chauffage des maisons, pour venir en aide principalement aux Canadiens à faible revenu qui seraient obligés de faire face à une augmentation de prix.

Dans un communiqué remis à la presse, il précise que cette initiative devrait entrer en vigueur immédiatement et maintenue pendant tout l'hiver pendant que le gouvernement et l'industrie s'engagent volontairement à un gel des prix du pétrole brut canadien.

Cette mesure, selon le leader conservateur, aurait comme effet de stabiliser les prix du pétrole et de l'huile à chauffage pour la majeure partie de l'hiver.

Elle s'appliquerait pour tous les Canadiens mais ce sont surtout ceux du Québec et des Maritimes qui en profiteraient davantage puisque ce sont eux qui seraient le plus directement frappés par une majoration des prix dans ce domaine.

M. Stanfield estime que le gouvernement fédéral ne perdait pas beaucoup de revenus en mettant de l'avant cette politique de protection des prix.

"Le gouvernement canadien jouit présentement d'une bonne fortune engendrée par la hausse des prix du pétrole et nous estimons qu'il ne serait que juste que les effets de cette bonne fortune soient appliqués dans l'interêt public, là où le besoin est le plus pressant", souligne-t-il.

REVENUS ACCRUS

Le chef de l'Opposition croit que le gouvernement touche et continuera de toucher des revenus considérablement accrus en raison de sa taxe de vente de 12 pour cent sur le pétrole telle qu'appliquée à l'augmentation des prix pour ce produit.

C'est ainsi que M. Stanfield ne voit pas de difficultés quant aux fonds disponibles pour financer un tel programme "souhaitable, humanitaire et pratique".

Ce prix protégé serait financé par le Trésor fédéral.

La politique canadienne compromet le projet d'un pipe-line sur le Makenzie

EDMONTON (PC) - Faut-il oui ou non exporter aux Etats-Unis du gaz en provenance de l'Arctique canadien pour justifier la rapide construction d'un pipeline à travers la vallée du Mackenzie, dans les Territoires du Nord-Ouest?

Tel a été le sujet d'un débat, jeudi soir, à Edmonton devant plus de 1,100 personnes.

Organisé par le Comité pour un Canada indépendant, le débat a mis aux prises, d'une part, deux représentants de l'industrie pétrolière, John Poyen, l'un des dirigeants de l'Association pétrolière canadienne, et Vern Horte, président de la société Canadian Arctic Gas Study, et, d'autre part, Ian McDougall, professeur de droit à l'Université Dalhousie, en Nouvelle-Ecosse, et Milton Moore, professeur d'économie à l'Université de la Colombie-Britannique.

TAXE A L'EXPORTATION

M. Poyen a dit que la taxe de $1.90 le baril à laquelle le gouvernement canadien assujettit les exportations de pétrole aux Etats-Unis avait "secoué" les hommes politiques américains au point ou ceux-ci exigeront peut-être que le gaz de l'Alaska soit acheminé vers les grands marchés américains en ne passant nullement par le territoire canadien, même si cela doit coûter plus cher.

M. Horte a déclaré qu'un pipeline à travers la vallée du Mackenzie sera éventuellement nécessaire pour servir les marchés canadiens. Il a dit que la chose sera sûrement nécessaire dans sept ans, soit en 1980.

Mais le professeur Moore, tout en convenant que ce sera un jour nécessaire, estime que ça ne le sera pas avant 1985 ou 1987. Le professeur Moore a ajouté qu'il faut retarder la construction du pipeline du Mackenzie, notamment parce que le capital qui serait requis pour l'aménager doit être utilisé à des fins plus pressantes, par exemple, pour la mise en valeur des sables bitumeux de l'Alberta. Il a dit qu'il ne faut pas exporter de gaz naturel aux Etats-Unis plus que les quantités auxquelles le Canada s'est engagé à le faire, tant que nous n'aurons pas l'assurance que les besoins canadiens en la matière pourront être satisfaits jusqu'à l'an 2,000.

En pleine crise du pétrole

Le Canada connait une grave pénurie d'isolants

TORONTO PC - Juste au moment où le prix de l'huile à chauffage augmente considérablement et où une meilleure isolation des maisons constituerait peut-être pour le consommateur canadien un meilleur investissement, un porte-parole de cette industrie a déclaré jeudi que le Canada connaissait actuellement une pénurie d'isolants.

Plusieurs entrepôts signalent qu'ils ont épuisé leurs réserves; les livraisons prennent beaucoup de temps et sont enlevées aussitôt arrivées. Les porte-paroles des manufacturiers avouent être en retard de 12 semaines sur leurs commandes.

Les porte-paroles attribuent cette pénurie aux arrêts de travail qui ont affecté les compagnies de chemin de fer ainsi que les usines de fabrication d'isolants, et à l'activité record dans l'industrie de la construction depuis deux ans. Ils affirment qu'ils ne peuvent ainsi répondre à la demande des propriétaires de maisons qui veulent tout simplement améliorer le système d'isolation ds leurs maisons.

Le vice-président au marketing de la compagnie Fibreglass Canada Ltd. a déclaré pour sa part que sa compagnie pouvait à peine répondre à la demande pour l'instant, mais que deux nouvelles usines de fabrication d'isolants entreraient en production l'an prochain.

Une autre société, la Canadian Gypsum Co. Ltd., a révélé que la production d'isolants dans ses usines avait diminué de 25 pour cent à cause des pressions exercées par les militants de l'environnement sur le gouvernement et qui ont forcé celui-ci à modifier ses normes.

Les EU soupçonnent que le Canada subit des pressions de la part de pays arabes

WASHINGTON PC - Le président d'une sous-commission de la Chambre des représentants a déclaré vendredi que cette sous-commission va instituer une enquête pour déterminer si oui ou non la politique que le Canada vient d'adopter en matière pétrolière provient d'une "pression des Arabes".

Il n'y a pas longtemps, le Canada assujettissait à une taxe de 40 cents le baril les exportations de pétrole brut aux Etats-Unis et, peu de temps après, soit il y a à peine quelques jours, le Canada portait cette taxe à $1.90 le baril. De plus, le Canada vient de suspendre les permis d'exportation de produits pétroliers.

Dante Fascell, président de la sous-commission des affaires inter-américaines de la Chambre des représentants dit notamment ce qui suit dans un communiqué de presse:

"Nous assignerons comme témoins des représentants du secrétariat d'Etat. Nous les interrogerons notamment sur les réductions de pétrole canadien à destination des Etats-Unis, sur la pression exercée par des Arabes en l'occurrence et sur les gestes que nous pourrions faire nous-mêmes devant cette situation.

Dans un interview téléphonique, un adjoint de M. Fascell a dit que "l'ambassade du Canada avait été prévenue" de l'enquête, mais qu'aucun Canadien n'avait été invité à témoigner.

Fission nucléaire

OTTAWA PC - Le ministre d'Etat aux Sciences et à la Technologie, Mme Jeanne Sauvé, a annoncé vendredi que son ministère avait donné le feu vert à la première phase d'une étude destinée à analyser le bien-fondé d'un programme canadien de fission nucléaire contrôlée.

Mme Sauvé explique dans un communiqué que la production d'énergie à partir de la fission nucléaire apporterait une solution partielle, mais non négligeable, au problème de l'épuisement des combustivles fossiles, tels le pétrole et le charbon.

Il y a peu d'espoir qu'un état arabe exportera l'or noir au Canada

OTTAWA (PC) - Le gouvernement a peu d'espoir qu'un Etat arabe rénégat rompra les clauses de l'entente des pays arabes producteurs de pétrole, et exportera du précieux produit vers le Canada.

Le ministre Donald McDonald de l'Energie a affirmé qu'il ne croit pas que les Arabes rompront l'unité qu'ils ont créée en réduisant leur production et en mettant fin à leurs exportations aux pays ennemis.

"Tout semble indiquer qu'ils se conformeront aux clauses de l'entente."

Le Canada, jusqu'à maintenant, a échappé à l'épithète de "pays non-amical" accordé par les pays arabes aux Etats-Unis et au Pays-Bas. Le Canada est considéré comme neutre par les Arabes.

Mais, du fait que les producteurs réduisent leurs approvisionnements de 25 pour cent, une pénurie frappera probablement l'est canadien où les raffineries dépendent du pétrole arabe.

Le ministre Mitchell Sharp ne croit pas pour sa part que le Canada ait à regretter de n'avoir qu'une ambassade en pays arabe, soit au Liban. Il a ajouté que l'ambassadeur canadien à Beyrouth a visité les autres pays arabes pour leur expliquer que le Canada ne doit pas être pénalisé dans le conflit israélo-arabe.

A LOUER

La Société Centrale d'Hypothèques et de logements St-Nazaire.

Logements de 41/2 et 51/2 pièces à 4.5 milles d'Alma.

Stationnement, entrées laveuse-sécheuse.

Pour renseignements s'adresser au: 289, 1ère rue Nord, - App:2, ou téléphoner à: 543-4079 de 8h30 a.m. à 4h45 p.m.

50 logements à louer

ENTIEREMENT RENOVES

LIBRE IMMEDIATEMENT

LOGEMENTS 5½ et 6½ pièces, entrées laveuse-sécheuse, stationnement et déneigement.

PRIX A PARTIR DE $120.00 PAR MOIS.

SITUES A CHICOUTIMI-NORD

Tél.: 543-4079

La Société Centrale d'Hypothèques et de Logements

Bureau: 158, Giffard - Chic.-Nord

HEURES DE BUREAU: 8 h. 30 a.m. à 4 h. 45 p.m.

DU LUNDI AU VENDREDI.

Avant de signer l'accord de paix

Israel réclame des éclaircissements

TEL AVIV AFP — Après une séance qui a duré quatre heures, le gouvernement israélien a décidé de demander de nouveaux éclaircissements aux Etats-Unis, avant de signer avec l'Egypte un accord concernant la stabilisation du cessez-le-feu.

L'acceptation de principe d'Israël est toujours valable mais, n'ayant pu recevoir à temps des réponses satisfaisantes à ses demandes d'éclaircissements, dans une certaine mesure à cause des difficultés de communication, le secrétaire d'Etat Kissinger se trouvant au Pakistan - le gouvernement israélien a décidé de continuer ses contacts avec le gouvernement américain.

Le communiqué ne précise pas les raisons qui ont poussé les dirigeants israéliens à prendre cette décision, alors que vendredi matin, le ministre des Affaires étrangères, M. Abba Eban, annonçait qu'un communiqué publié simultanément vendredi soir, dans plusieurs capitales, formaliserait l'acceptation de cet accord par les parties intéressées.

Les milieux politiques israéliens laissaient entendre au cours des dernières 24 heures, qu'il n'y avait que des problèmes d'ordre technique à résoudre et qu'ils ne devraient pas soulever des difficultés majeures.

Il s'avère, pourtant, que ces problèmes n'ont pu être réglés et que d'autres s'y sont même ajoutés.

C'est ainsi que la publication hâtive par Washington du texte de l'accord et l'annonce qu'il a été accepté par Israël, a irrité les dirigeants israéliens qui ont eu le sentiment qu'on voulait leur forcer la main. Le texte de l'accord, tel qu'il a été publié au Caire, a également suscité de vives réactions à Tel Aviv, car il diffère sensiblement du texte publié à Washington.

Enfin, dans ce texte même, il semble qu'Israël voudrait éclaircir ou modifier certains points.

C'est ainsi qu'on affirme en Israël que la mention concernant le retour aux lignes du 22 octobre ne figurait pas dans le texte original soumis à Israël. Ce retour devant se faire dans le cadre du désengagement et de la séparation des forces prévus dans la clause deux.

D'ores et déjà, l'opposition nationaliste a vivement critiqué le rappel des lignes du 22 octobre. Il semble aussi que le passage dans lequel il est dit que des officiers israéliens "peuvent participer" avec les Nations Unies à la supervision de la nature non militaire des cargaisons pour la troisième armée égyptienne, paraît trop faible aux Israéliens. Ils veulent que la formule "peuvent participer" soit remplacée par la formule "participeront".

Enfin, le problème de Bab El Mandeb reste entier. On comprend que la levée du blocus de Bab El Mandeb ne soit pas mentionnée dans l'accord puisque l'Egypte n'a jamais annoncé qu'un tel blocus existe.



KISSINGER COMPLETE SA TOURNEE DES PAYS ARABES — Après avoir visité tous les pays arabes directement et indirectement impliqués dans le conflit Israélo-arabe, M. Kissinger s'est rendu en Iran pour discuter de la politique pétrolière de ce pays. Il rencontre le ministre des Affaires étrangères M. Abbas Ali Khalatbari. (PC Telephoto).



UN ESPOIR REALISTE DE PAIX AU MOYEN-ORIENT — Des soldats israéliens regardent passer la limousine du sous-secrétaire d'état américain Joseph Sisco. Les négociations qu'il a menées avec Mme Golda Meir permis la rédaction d'un accord de paix en six points (PC Téléphoto).

Nixon se dit heureux de la situation

WASHINGTON AFP — La Maison Blanche a affirmé, vendredi, avoir reçu l'assurance que le gouvernement israélien acceptait l'accord en six points présenté par M. Kissinger au secrétaire général des Nations Unies.

M. Ronald Ziegler, porte-parole de la Maison Blanche, a dit que le président Nixon était heureux de la conclusion de l'accord sur le renforcement du cessez-le-feu entre l'Egypte et Israël qui représente "le premier fruit des efforts intensifs des Etats-Unis pour réaliser une paix véritable et durable au Proche-Orient".

Comme on lui demandait pourquoi le gouvernement américain avait publié le contenu de l'accord avant que son acceptation par le gouvernement israélien ait été annoncée à Jérusalem, M. Zieler a répondu:

"Nous avons l'assurance que l'accord a été accepté par le gouvernement israélien tel qu'il est défini dans la lettre du secrétaire d'Etat".

"Les six points sont très clairs et ne peuvent donner lieu à des divergences d'interprétation", a ajouté le porte-parole.

M. Ziegler a déclaré que l'accord réalisé par l'intermédiaire de M. Kissinger remplissait le premier des deux objectifs que le gouvernement américain s'était fixés dès l'ouverture des hostilités, le 6 octobre.

"Nous voulions d'abord arrêter les combats, nous y sommes parvenus", a-t-il dit.

Après avoir rappelé que le second objectif des Etats-Unis était d'établir les bases d'un règlement permanent du conflit israélo-arabe, M. Ziegler a souligné: "Cela prendra du temps et de la patience, mais ce règlement est crucial".

MESSAGE DE NIXON

Le porte-parole de la Maison Blanche a indiqué pour la première fois qu'au cours du voyage qu'il vient d'accomplir au Proche-Orient, M. Kissinger avait remis un message personnel du président Nixon à tous les chefs d'Etat avec qui il s'est entretenu.

Les non-alignés ont mis au point un plan de réglement du conflit

BELGRADE Reuter - Les pays non-alignés ont mis au point un plan de règlement au Proche-Orient qui sera présenté à M. Leonide Brejnev, secrétaire général du Parti communiste soviétique; la semaine prochaine, lors de la visite du président Tito en Union soviétique, dit-on vendredi à Belgrade de source diplomatique.

Ce plan, précise-t-on de même source, prévoit la création d'un Etat palestinien sur la rive occidentale du Jourdain. L'inclusion ou non de Gaza dans cet Etat n'a pas encore été décidée.

Des glacis seraient créés entre les belligérants sous la forme de no man's land contrôlés par les troupes des Nations Unies. Ils seraient larges d'une trentaine de milles dans les monts du Golan et de 48 milles environ dans le Sinaï.

Le plan penche pour l'internationalisation de Jérusalem, mais les détails n'ont pas encore été mis au point.

M. Tito se rendra lundi en Union soviétique, à Kiev probablement, pour y rencontrer pendant deux ou trois jours M. Brejnev. Avant de partir, il se sera entretenu avec M. Mohammed Hassan Al Zayyat, dont le départ pour Belgrade, samedi, a été confirmé à Londres où se trouve actuellement le conseiller du président Anouar Sadate.

Waldheim félicite Kissinger

NATIONS UNIES (AFP) — Après avoir reçu communication, vendredi, de la lettre du secrétaire d'Etat Henry Kissinger annonçant et décrivant l'accord israélo-égyptien intervenu pour la consolidation du cessez-le-feu au Proche-Orient, le secrétaire général des Nations Unies, M. Kurt Waldheim, a publié le commentaire officiel suivant: "Je me félicite de l'acceptation par les gouvernements de l'Egypte et d'Israel de l'accord qui vient d'être annoncé".

"J'ai donné instruction immédiatement au commandant par intérim de la force d'urgence, le général Siilasvuo, de prendre les mesures nécessaires à la mise en oeuvre de l'accord.

"Je tiens à exprimer ma chaleureuse appréciation au secrétaire d'Etat des Etats-Unis, M. Kissinger, et aux gouvernements intéressés qui ont rendu possible ce très important pas en avant vers la paix au Proche-Orient".

Le texte de la lettre de M. Kissinger à M. Waldheim énonçant les six points de l'accord a été publié à l'ONU.

L'ambiguité de l'accord

WASHINGTON (AFP) — A la lecture du plan en six points sur la stabilisation du cessez-le-feu rendu public vendredi matin à Washington, l'absence de toutes références explicites à la levée du blocus de Babel Mandeb, l'une des exigences fondamentales d'Israël, apparaît déjà comme une source possible d'interprétations divergentes entre les parties.

Le point quatre de l'accord semble avoir été rédité, comme l'était la fameuse résolution 242 du conseil de sécurité, dans des termes volontairement ambigus.

Le texte anglais déclare en effet: "There shall be no impediment to the movement of non military supplies to the East Bank — il n'y aura pas d'obstacles au mouvement des fournitures non militaires vers la rive orientale".

On peut donc se demander si cette décision ne pourrait pas s'appliquer, à la rigueur, au mouvement des navires vers le port israélien d'Elath, techniquement situé sur la "rive orientale" face à la péninsule du Sinaï.

Dans l'attente d'éclaircissements à ce sujet, il est également possible que des assurances verbales aient été fournies par le gouvernement égyptien à M. Henry Kissinger, et retransmises par son adjoint, M. Joseph Sisco, au gouvernement israélien, sur la levée progressive du blocus à l'entrée du détroit de Babel Mandeb, au moins par les bâtiments égyptiens qui l'assurent aux côtés de bâtiments yéménites.

Abba Eban aux Européens

"Ne cédez-pas au chantage"

PARIS Reuter - Faisant escale à Paris en route pour New-York, M. Abba Eban, ministre israélien des Affaires étrangères, a invité l'Europe à faire preuve de plus d'objectivité en ce qui concerne le Proche-Orient, car, a-t-il dit, "ceux qui cèdent au chantage des pays arabes producteurs de pétrole réduisent de la sorte leur souveraineté".

Il a dit que si l'Europe consentait à des sacrifices afin de rejeter ces pressions, celles-ci s'arrêteraient.

M. Eban a ajouté: "La dispute entre l'Europe et Israël ne doit pas et ne peut pas durer."

En ce qui concerne les efforts de paix, M. Eban a dit: "Grâce à l'activité diplomatique des Etats-Unis, d'Israël et de l'Egypte, nous sommes à l'orée d'une phase nouvelle. Nous consolidons le cessez-le-feu en apportant une solution immédiate aux problèmes en suspens, comme ceux des prisonniers, de l'approvisionnement de l'armée égyptienne encerclée, etc. Quand ces problèmes seront résolus, il sera possible de préparer des négociations."

Le Vatican "se réjouit vivement"

GITE DU VATICAN AFP — Le Saint-Siège a observé une grande discrétion à l'égard des négociations complexes qui viennent d'aboutir à un accord entre Israël et l'Egypte dont il "se réjouit vivement", déclare-t-on vendredi soir de source vaticane. Dans ses derniers appels à l'apaisement au Proche-Orient, Paul VI a même évité de rappeler la position du Saint-Siège sur une question essentielle pour les catholiques et qui sera abordée un jour: le statut de la Ville Sainte de Jérusalem, afin de faciliter la détente et les pourparlers.

Mais les vues du Saint-Siège sont connues: Pie XII, puis Paul VI, ont affirmé la fidélité de l'Eglise aux premières résolutions des Nations Unies en 1947, sur la nécessité d'"internationaliser" la cité. Ces dernières années, Paul VI a introduit une nuance: le devoir de placer Jérusalem sous un "statut assorti de garanties internationales".

Il semble que le point de vue arabe, hostile au début, se soit sensiblement modifié dans ce domaine.

Pour des raisons inverses, Israël a réaffirmé à maintes reprises, depuis la guerre de 1967, sa volonté de maintenir sa souveraineté sur toute la ville. Mme Golda Meir l'a encore répété récemment.

C'est donc avec surprise que les observateurs viennent de lire dans Il Messaggero une correspondance de Tel Aviv assurant que M. Kissinger aurait demandé aux Israéliens d'accepter l'internationalisation de la Vieille Ville.

En juillet 1971, le maire de Jérusalem, M. Teddy Kollec, avait déclaré alors qu'il n'avait "aucune objection contre l'internationalisation des Lieux-Saints chrétiens et musulmans de Jérusalem, ce qui est très différent de l'internationalisation de la ville".

Un tel projet comporterait normalement un statut d'exterritorialité pour les Lieux-Saints, assorti de garanties du droit d'accès.

SITUATION JURIDIQUE

La situation juridique serait comparable à celle des organisations internationales, comme l'ONU à New York où à Genève, l'UNESCO à Paris ou la FAO à Rome. Quant à la gestion même des Lieux-Saints, le patriarche Maximos V Hakim a proposé, il y a déjà trois ans, une "administration interconfessionnelle".

Reste à savoir si la position de M. Kollec a été approuvée par son gouvernement ou est acceptable par toutes les confessions chrétiennes ou musulmane.

La discrétion du Pape ne signifie pas, de toute façon, qu'il s'intéresse moins à la Ville Sainte ou à ses habitants, en particulier à la communauté arabe chrétienne, dont la diminution régulière lui a déjà inspiré des paroles angoissées.

Conseils de Paul VI

CITE DU VATICAN Reuter - Les graves événements de la scène internationale viennent mettre à l'épreuve et en même temps stimuler la solidarité de la Communauté européenne en montrant la nécessité, a déclaré vendredi le Pape Paul VI, recevant en audience M. Cornélius Berkhouwer, président du parlement européen.

Le Saint-Père faisait vraisemblablement allusion à la déclaration commune des neuf sur le Proche-Orient qui, si elle est une réussite en termes d'unité politique, a été critiquée en Europe et en Israël.

L'unité communautaire "est une oeuvre de patience qui doit unir audace et réalisme", a-t-il poursuivi, soulignant l'intérêt que le Saint-Siège avait toujours porté à la progression d'une Europe unie. Le Saint-Père a ajouté que l'Europe restait au centre de ses préoccupations et de son estime et que son unité lui était particulièrement chère, car les pays en voie de développement ont les yeux fixés sur elle pour s'inspirer de ses valeurs.

"Nous avons la ferme espoir que l'Europe, un jour unie, ne décevra pas les espoirs de l'humanité," a-t-il conclu.

EPARGNEZ JUSQU'A $2,500

SUR L'ACHAT DE VOTRE MAISON



• MAISON A PARTIR DE $10,700

— Nous pouvons vous livrer votre maison où que vous soyez: au Saguenay Lac St-Jean et Chibougamau.
— Moins dispendieuse parce que notre maison est fabriquée directement à l'usine de Roberval et de St-Bruno.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ ECRIRE OU TELEPHONER A

275-3563

Nouvelle succursale à St-Bruno
Route St-Bruno,
St-Bruno,
Tel.: 343-2273.

Pour plus de détails écrire à:

Nom
Rue
Ville
Telephone
MAISON & FENETRE DE ROBERVAL LTEE
116 de l'Anse Roberval

Maisons et Fenêtres de Roberval Ltée

MAISONS TRANSPORTABLES

116 Boul. de L'Anse, Roberval RAYMOND NAUD Rés: 275-1442

Mme Meir assistera à la réunion de L'Internationale socialiste

Golda Meir, premier ministre israélien, et huit autres chefs de gouvernement seront présents à la réunion extraordinaire de l'Internationale socialiste convoquée dimanche à Londres, a annoncé le secrétaire général de l'organisation, M. Hans Janitschek.

La réunion sera ouverte par M. Harold Wilson, chef du Parti travailliste britannique, et présidée par M. Bruno Pitterman, Autriche, président de l'organisation.

ORDRE DU JOUR

A l'ordre du jour: la situation au Proche-Orient mais aussi, probablement, d'autres problèmes comme la situation au Chili.

Des mesures de sécurite extraordinaire sont prises à Londres. Chacun des dirigeants socialistes sera pourvu de gardes du corps armés, apprend-on de source proche de Scotland Yard. Les ambassades et résidences qui logeront les participants seront protégées. Des vérifications sont entreprises auprès des occupants des immeubles qui donnent sur l'hôtel où se tiendra la réunion: Ports et aéroports sont étroitement surveillés.

Kissinger arrive à Rawalpindi

RAWALPINDI Reuter et AFP - Venant de Téhéran, M. Henry Kissinger est arrivé vendredi soir à Rawalpindi où il aura des entretiens avec M. Zulfikar Ali Bhutto, premier ministre pakistanais.

Le secrétaire d'Etat américain passera 14 heures au Pakistan avant de repartir pour Pékin.

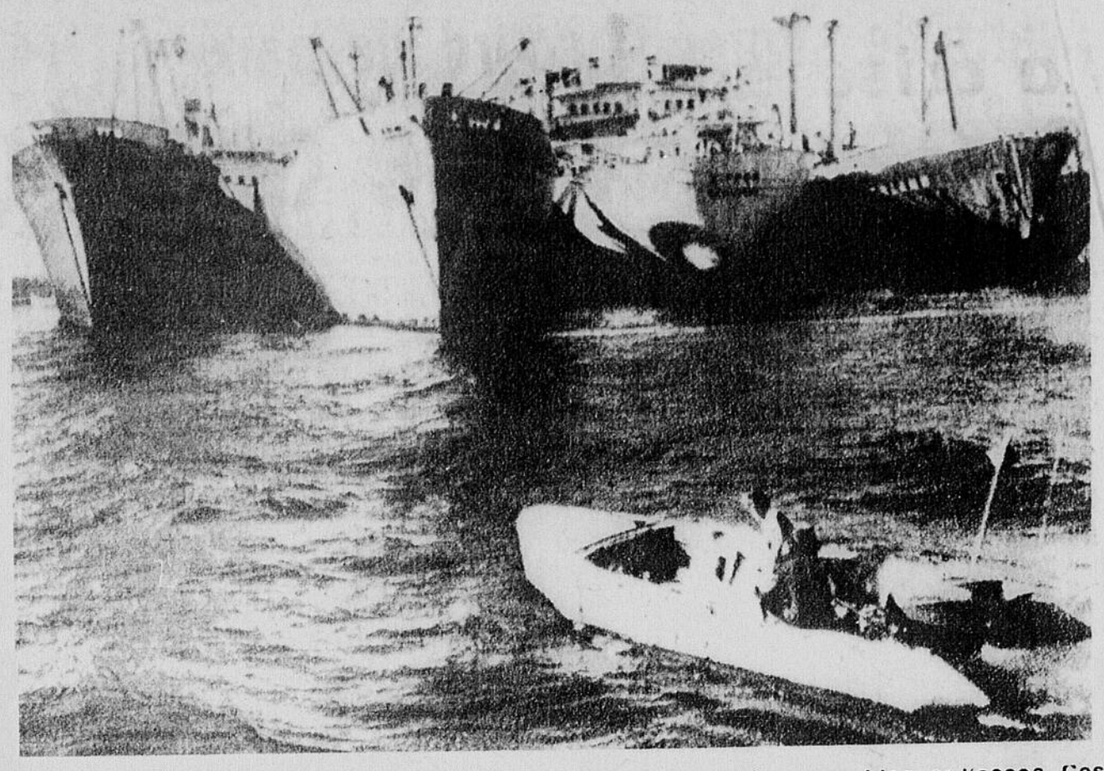
A TEHERAN

L'entretien de plus d'une heure qu'a eu M. Kissinger avec le chah d'Iran hier a porté sur les chances de parvenir à un règlement négocié du conflit israélo-arabe ainsi que sur les relations bilatérales irano-américaines, apprend-on de bonne source.

L'ambassadeur des Etats-Unis à Téhéran, M. Richard Helms, a pris part à l'entretien du secrétaire d'Etat américain et du souverain. On avait préalablement prévu que celui-ci aurait lieu en tête à tête.

M. Joseph Sisco, secretaire d'Etat adjoint chargé des affaires du Proche-Orient et de l'Asie méridionale, M. Abbas Ali Khalatbari, ministre iranien des Affaires étrangères, et M. Assadollah Alam, ministre de la Cour impériale, se sont joints à la phase finale de l'entretien qui s'est prolongé pendant le déjeuner de six couverts servis dans la salle à manger privée du palais de Niavaran. Les observateurs remarquent qu'il est exceptionnel que le chah reçoive un hôte de marque dans ses appartements privés et non dans les salles de réception officielles du palais.

Avant de prendre l'avion pour Ishamabad, M. Kissinger a affirmé à l'aéroport de Téhéran que "l'Iran et les Etats-Unis sont des amis très proches".



NAVIRES ECHOUES DANS LE CANAL DE SUEZ - Un canot-moteur israélien se dirige vers des épaves de navires coulés par les égyptiens dans le sud du canal pour en bloquer l'acces. Ces navires font partie des 14 qui ont été coulés en 1967. (PC Téléphoto)



LA PAIX ET DU PETROLE - Au cours de ses voyages-éclairs, M. Kissinger s'est entretenu avec le roi Fayçal d'Arabie Séoudite. L'homme debout est un interprète qui a facilité l'entretien. Le secrétaire d'état américain s'est enquis des intentions du roi Fayçal en matière de pétrole. (PC Téléphoto)

Entretiens sino-américains

PEKIN REUTER — M. Henry Kissinger arrive samedi en Chine pour sa sixième visite, la première en tant que secrétaire d'Etat.

Pour la première fois, M. Kissinger sera accompagné d'un groupe de jounalistes américains et le voile qui avait jusqu'alors entouré ses séjours en Chine sera partiellement levé.

Les informations sur son voyage ont toutefois été peu nombreuses.

On sait seulement que durant les trois jours pleins qu'il passera dans la capitale chinoise, il rencontrera le premier ministre Chou-En Lai.

Ce dernier a déjà condamné la paix que, selon lui, les super puissances ont imposé au Proche-Orient et on s'attend qu'il fasse part de ses critiques au secrétaire d'Etat.

La Chine n'a pas d'intérêts économiques vitaux au Proche-Orient, mais sa politique étrangère est dominée par la méfiance à l'égard des deux grandes puissances et plus particulièrement de l'Union soviétique.

Toute initiative de Moscou ou de Washington visant à sauvegarder l'influence américaine ou soviétique dans cette région ou ailleurs ne peut être que vivement condamnée à Pékin.

Rien n'indique toutefois que Pékin laisse son hostilité à l'égard de la politique américaine au Proche-Orient venir entraver le rapide développement des échanges bilatéraux, commerciaux en particulier.

LES RELATIONS DIPLOMATIQUES?

Pékin et Washington ont toutefois à régler le problème de leurs relations diplomatiques.

La Chine ne désira pas qu'elles soient entières tant que les Etats-Unis n'auront pas retiré leurs troupes de Taïwan et rompu leurs relations avec le gouvernement nationaliste chinois.

Ce problème n'apparaît pas revêtir une grande urgence et les missions diplomatiques des deux pays agissent dans une large mesure comme des ambassades.

Autre sujet épineux qui figurera sans doute au programme des entretiens Kissinger-Chou: l'Indochine et particulièrement le Cambodge.

Il ne semble pas toutefois que ces entretiens aboutiront à un résultat, car le prince Norodom Sihanouk, chef du gouvernement cambodgien en exil, a constamment répété qu'il refuserait de négocier avec M. Kissinger.

Il a d'ailleurs décidé de rester à Canton, dans le sud de la Chine, pendant la durée de la visite du secrétaire d'Etat.

M. Chou En-lai pourrait interroger M. Kissinger sur un sujet dont il est rarement fait mention en Chine: le scandale du Watergate.

Il a récemment indiqué que l'affaire était purement interne et n'affecterait pas les relations sino-américaines.

Ceci constitue déjà en soi une éloquente illustration de l'évolution de ces relations: une affaire du Watergate qui aurait éclaté il y a quatre ans aurait sans aucun doute été utilisée par la presse chinoise.

Les journaux principaux n'y ont pas fait allusion une seule fois.

La consommation d'essence est réduite en Israël

TEL AVIV AFP - A partir de dimanche prochain, les automobilistes israéliens devront laisser leur voiture au garage un jour par semaine, à leur choix. Il s'agira jusqu'à la fin du mois d'un geste volontaire, mais que le ministre des Transports et Communications, M. Shimon Peres, entend bien voir suivre par tout le monde, ainsi deviendra obligatoire à partir du premier décembre, peut être même avant.

M. Peres, qui tenait une conférence de presse à Tel Aviv en même temps que le ministre des Finances, M. Pinhas Sapir, a également fait état des limitations de vitesse qui entreront en vigueur. Il va de soi, a-t-il indiqué, que ces restrictions ne visent pas les services d'urgence privés et publics. Le ministre a d'autre part repoussé une requête émanant de divers éléments religieux, qui voulaient voir choisir le samedi-jour du sabat-pour l'interdiction de circulation, "afin de mieux amener les incroyants à respecter la loi". Mais le ministre a estimé que les besoins professionnels de chacun devaient être pris en considération. Une vignette très visible indiquera le jour choisi, et les contrevenants seront passibles d'une amende de 1,000 livres $250.

Le ministre des Finances a de son côté, annoncé une réduction de la consommation d'huile à chauffage le moyen de chauffage de la grande majorité des Israéliens de 15 pour cent, obligatoire. L'augmentation du prix du pétrole est telle, a-t-il souligné, que le pays devra faire une économie annuelle d'un million de tonnes de pétrole.

M. Peres ajoute à ce sujet que la levée du blocus de Bab El Mandeb ne mettra pas fin aux restrictions sur la circulation automobile privée, car Israël doit également économiser des devises en pièces détachées et pneux.

Un premier contingent canadien arrivera d'ici quelques jours

OTTAWA PC - Une centaine d'hommes de la force canadienne de logistique quitteront dans quelques jours le Canada à destination du Proche-Orient où ils serviront au sein de la mission de paix des Nations-Unies. Le nombre total des membres du contingent canadien atteindra environ 400, venant la plupart du régiment de signalisation de Kingston.

C'est ce qu'ont indiqué, vendredi aux Communes, le ministre des affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, et son collègue de la Défense nationale, M. James Richardson.

M. Sharp, dans une déclaration ministérielle, a informé les députés qu'ils seront invités à participer à un débat en Chambre, mardi prochain, sur la participation du Canada à la force d'urgence des Nations Unies au Proche Orient.

Le ministre a expliqué les entretiens qu'il a eus avec le secrétaire général de l'ONU, M. Kurt Waldheim, au sujet de la participation canadienne et qu'il a été décidé que les Canadiens assureront le fonctionnement des communications dans cette opération de paix.

De son côté, la Pologne fournira une équipe d'ingénieurs, a précisé M. Sharp qui a dit que les entretiens se poursuivent entre des représentants du Canada et les dirigeants de l'ONU afin de déterminer la composition finale du contingent canadien au Proche-Orient.

Les partis de l'Opposition ont accueilli avec satisfaction la déclaration ministérielle, surtout la chance qu'ils auront de discuter en Chambre toutes les implications entourant l'engagement du Canada dans ce coin de terre qui vient de sortir d'une deuxième guerre en l'espace de six ans.

CLAUDE WAGNER

M. CLAUDE WAGNER PC - Saint-Hyacinthe a souhaité "bon voyage et meilleurs voeux" aux premiers hommes du contingent de Kingston. Il a dit espérer que le débat de mardi "en sera un véritable" et M. Wagner tâchera de savoir notamment, pourquoi le gouvernement canadien "a tant insisté pour participer à la mission de paix au Proche-Orient".

Le député de Saint-Hyacinthe a également émis le voeu que M. Sharp fournira tous les renseignements et précisera l'orientation et la politique du contingent de paix du Canada.

MM. ADREW BREWIN NPD - Greenwood et René Matte CS-Champlain ont exprimé leur satisfaction de la décision de M. Sharp d'entamer un débat sur cette question.

Il permettra, a souligné M. Matte, de réfléter l'opinion de tous les Canadiens sur la participation du Canada à la restauration de la paix au Proche-Orient.

Chacun a dit réserver ses commentaires pour la discussion de mardi prochain.

L'Egypte abat deux Phantom

LE CAIRE (Reuter - Deux Phantom israéliens qui tentaient d'attaquer des positions égyptiennes, à l'ouest du canal de Suez, ont été abattus vendredi et leurs pilotes ont été faits prisonniers, a annoncé au Caire un porte-parole militaire. L'un des deux pilotes est dans un état grave. Les Egyptiens n'ont pas subi de pertes, a déclaré le porte-parole.

Cet incident est le plus grave survenu depuis le cessez-le-feu du 22 octobre.

Mercredi dernier, a déclaré au cours d'une conférence de presse M. Rudolf Stedjuher, porte-parole des Nations-Unies au Caire, deux chars israéliens et l'artillerie ont ouvert le feu, depuis des positions situées à l'est de la ville de Suez, sur des camions égyptiens. L'un d'entre eux a été touché.

Le porte-parole a également déclaré que les casques bleus finlandais avaient signalé des tirs sporadiques d'armes légères tout au long de la journéee de mercredi dans la région de Suez, mais il n'a pas été établi d'où ils provenaient.

Le Pentagone demande plus d'avions-cargo

WASHINGTON (AFP) - Le Pentagone a confirmé jeudi que le gouvernement envisageait de reprendre la fabrication des avions cargo géants C-5A Galaxy utilisés avec efficacité pour le pont aérien établi pour réapprovisionner Israël en matériel de guerre.

Un porte-parole du département de la Défense a précisé que les C-5A ont effectué 125 vols des Etats-Unis en Israël depuis le 14 octobre, début du pont aérien, transportant plus de 9,000 tonnes de matériel divers, Pendant la même période, il a fallu pour transporter un tonnage légèrement inférieur 356 vols d'avions-cargo C-141 Starlifter plus petits.

Le quadriréacteur C-5A coûte $56 millions l'unité. L'Armée de l'air américaine en possède 81 exemplaires. Mais cet avion, en principe capable de transporter 265,000 livres de fret, a été vivement critiqué par de nombreux parlementaires non seulement en raison de son prix mais aussi en raison de certaines faiblesses de structure affectant notamment les ailes, ce qui a réduit sa capacité effective à 175,000 livres.

Une éventuelle remise en route des chaînes de fabrication de Lockheed, à Atlanta, nécessiterait une autorisation préalable du Congrès qui est loin d'être assurée dans le climat actuel.

Selon les Américains

Les Alliés européens approuvent l'état d'alerte de l'OTAN

WASHINGTON (Reuter) - A son retour à Washington, jeudi soir, de la réunion à La Haye des ministres de la Défense de l'OTAN, M. James Schlesinger, secrétaire à la Défense des Etats-Unis, a déclaré que les alliés des Etats-Unis ont maintenant approuvé la mise en état d'alerte, le 25 octobre, des forces armées américaines, face aux menaces soviétiques au Moyen-Orient.

M. Schesinger a déclaré que ses collègues comprennent la nécessité d'agir sans consultation préalable, en cas d'urgence. Certains pays européens s'étaient plaints de n'avoir même pas été avisés avant plusieurs heures de la proclamation de l'état d'alerte.

M. Schlesinger a cependant déclaré aux journalistes à son arrivée à, Washington, qu'il avait envoyé des télégrammes aux alliés des Etats-Unis, le 25 octobre, dès que l'état d'alerte avait été mis en vigueur.

M. Schlesinger a déclaré qu'un important sujet de discussion à la réunion de l'OTAN a été la question du droit d'accès des Etats-Unis au matériel militaire dont ils disposent en Allemagne, mais il n'a pas indiqué si ce problème a été résolu. La question du transfert de matériel à Israël pendant le conflit a provoqué des frictions entre Bonn et Washington.

Un pétrolier ne peut décharger son essence

ROTTERDAM (AFP) - Le pétrolier italien Conegliano, qui avait commencé dans la nuit de jeudi à vendredi à décharger sa cargaison d'essence à Rotterdam, a fini, vendredi soir, de la recharger et a quitté Rotterdam pour Anvers.

Les informations, selon lesquelles l'équipage algérien du Conegliano avait refusé de décharger l'essence ont été démenties. Ce sont les représentants de la compagnie pétrolière nationale algérienne Sonatrach qui sont intervenus pour empêcher le pétrolier de décharger sa cargaison, malgré l'embargo arabe sur les livraisons de pétrole aux Pays-Bas.

Le Conegliano, qui transporte 16,000 tonnes d'essence, devait initialement décharger sa cargaison à Hambourg, pour le compte d'une société ouest-allemande mais, informé que les capacités de transvasement d'Hambourg étaient insuffisantes, il s'était dérouté sur Rotterdam.

2,000 tonnes d'essence avait déjà été transportées à bord de deux péniches, lorsque les représentants de la Sonatrach sont intervenus. Les deux péniches se sont dirigées vers l'Allemagne de l'Ouest, mais le reste de la cargaison du Conegliano sera déchargé à Anvers.

600 soldats zairois

KINSHASA (Reuter) - Le président du Zaire, le général Mobutu Sese Seko, a accepté de mettre un contingent de 600 soldats zairois à la disposition de la force d'urgence au Proche-Orient, rapporte vendredi l'agence de presse AZAP.

La demande en avait été formulée par le secrétaire général de l'ONU, M. Kurt Waldheim.

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale du Saguenay recevra jusqu'à 14:30 heures, heure légale, le 22 novembre 1973, des offres sous enveloppes scellées pour les travaux suivants:-

CAHIER "A"
Enlèvement des vidanges

SECTEURS:
Chicoutimi - Chicoutimi-Nord - Port-Alfred (de la Baie) - Anse St-Jean.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire et l'enveloppe identifiée préparés à cette fin par la Commission Scolaire Régionale du Saguenay.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges pour chacune des sections du projet à partir du 12 novembre 1973, en s'adressant à Monsieur Gabriel Morin, responsable de l'aménagement, 36 est rue Jacques-Cartier, Chicoutimi (Tél.: 549-8210 - local 128).

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés, le 22 novembre 1973, à 14:30 heures, heure légale.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

DONNE A CHICOUTIMI, le 7 novembre 1973.
Bien à vous,

Joseph Bonneau, directeur
Services de l'équipement.

La crise énergétique

Mesures d'économie sans précédent aux USA

WASHINGTON AFP — L'Amérique s'est lancée avec application, à défaut d'enthousiasme, dans la course aux économies d'énergie, alors que les mises en garde se multiplient sur les insuffisances des premières consignes données mercredi par le président Nixon.

La Maison blanche a donné l'exemple en faisant baisser son chauffage à 60 degrés F, et en arrêtant à 10 heures du soir les illuminations extérieures qui, autrefois, duraient toute la nuit.

Au moins 29 sur 50 Etats se sont conformés aux recommandations du président Nixon, en donnant consigne à leurs véhicules administratifs de na pas rouler à plus de 50 milles à l'heure et en réduisant le chauffage dans les immeubles officiels.

Mais la réduction de la vitesse sur l'ensemble des routes américaines est loin d'être acquise, la plupart des Etats devant auparavant obtenir des assemblées locales l'autorisation de la faire.

Toutefois, la Californie a d'ores et déjà abaissé la vitesse autorisée sur les 2,000 kms d'autoroutes de l'Etat, de 70 à 65 milles, ce qui doit permettre d'économiser 10 millions de gallons d'essence en un an.

Du côté des industrie, plusieurs grandes entreprises ont annoncé vendredi des économies d'électricité au moins symboliques. La société Coca Cola a supprimé sa publicité lumineuse dans 50 grandes villes et plusieurs grands magasins envisageant de réduire au minimum les traditionnelles décorations de Noël.

LA VITESSE?

Mais l'ensemble des automobilistes américains ne paraît guère disposé à ne pas dépasser 50 milles, tant que cela ne deviendra pas obligatoire, ou tant que le prix de l'essence n'aura pas suffisamment augmenté pour les inciter à l'économie.

Le Washington Post fait état vendredi d'une enquête selon laquelle la plupart des voitures autour de la capitale continuaient de rouler jeudi au maximum de la vitesse permise, y compris les véhicules administratifs, qui sont théoriquement tenus d'abaisser leur vitesse.

Il est clair pour de nombreux experts que si l'embargo des pays arabes dure, les seules recommandations de la Maison blanche seront insuffisantes pour faire face au déficit des approvisionnements américains en produits pétroliers qui est maintenant chiffré entre 2.4 et 3.6 millions de barils par jour, soit 14 à 20 pour cent de la consommation américaine.

C'est pourquoi la Maison blanche envisage de nouvelles restrictions, en attendant d'arriver au rationnement, que l'administration voudrait éviter. Si la pénurie dure, la Maison blanche pourrait instituer dans les administrations la semaine de quatre jours de travail de 10 heures chacun, soit du lundi au jeudi, soit du mardi au vendredi.

Mais la pénurie risque de s'aggraver avant que le président Nixon n'ait obtenu du Congrès les autorisations nécessaires pour changer le rythme de travail des administrations, ou instituer un rationnement.

Selon la compagnie Sun Oil, la côte est des Etats-Unis est déjà menacée d'un déficit dans les approvisionnements en fuel domestique qui atteindrait 40 pour cent.

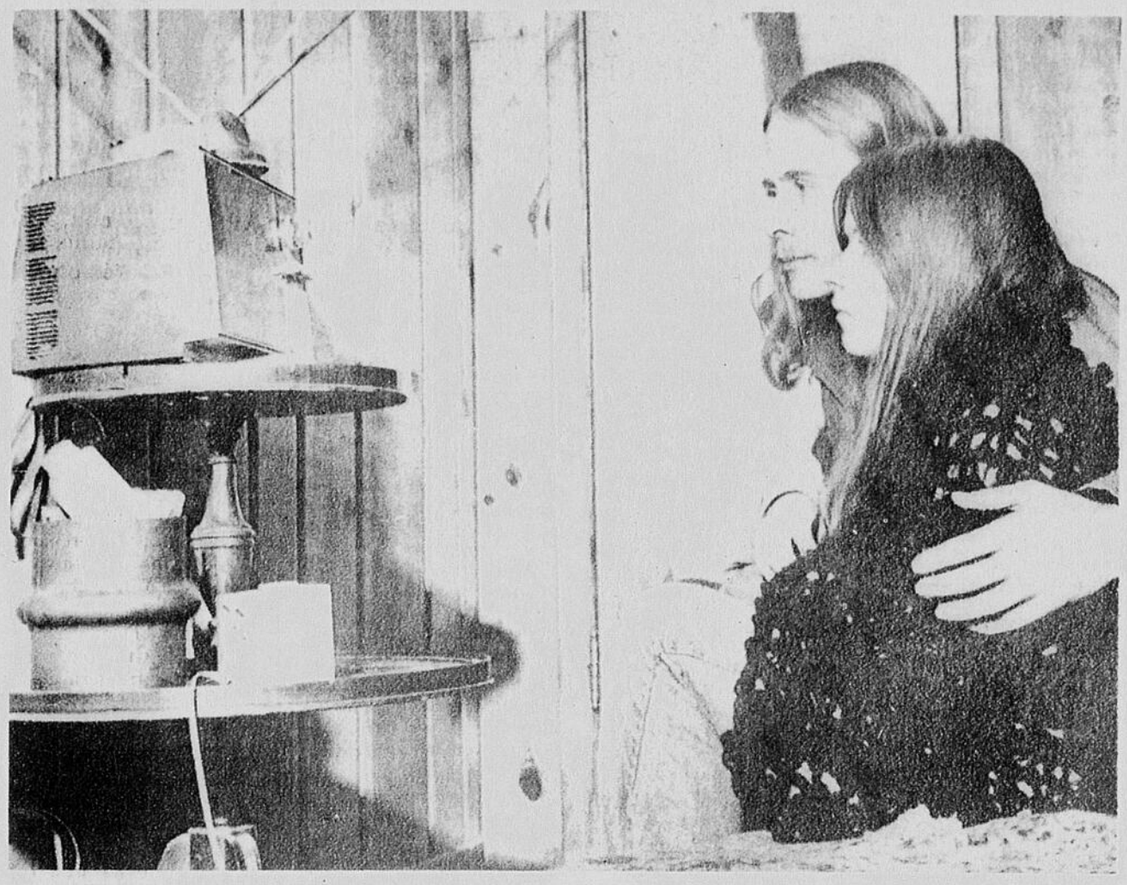
Les autres recommandations faites mercredi par la Maison Blanche paraissent s'appliquer dans l'immédiat.

Il en est ainsi de la conversion au charbon des industries qui fonctionnent actuellement au fuel. Selon le syndicat des mineurs, il faudra six mois pour augmenter de 10 pour cent seulement la production américaine de charbon, et les chemins de fer américains ne sont même pas en mesure à l'heure actuelle de transporter ces quantités.



RATIONNEMENT PREVU - John Love, directeur du département de l'Energie de la Maison Blanche répond à une question durant une entrevue qu'il donnait mardi à Washington. Il estime que sera bientôt imposé un rationnement.

(PC Téléphoto)



IMPOSSIBLE DE TROUVER DE L'HUILE A CHAUFFAGE - Ce couple de Novi, dans l'Etat de Michigan n'a pu se procurer d'huile à chauffage. Ils ont parcouru la ville sans pouvoir s'approvisionner. Les marchands de la région ont tout juste suffisamment d'huile pour les clients de l'an dernier, alors que les Schwarz se sont installé au cours de l'été. (PC Téléphoto)

L'aviation réduira ses vols

L'AVIATION

WASHINGTON Reuter - Le gouvernement des Etats-Unis a donné vendredi son accord officiel pour que les principales compagnies aériennes internationales puissent réduire le nombre de leurs vols en raison de la penurie de kérosène.

Le conseil de l'aviation civile a annoncé qu'il autorisait la Pan American World Airways, la plus importante compagnie internationale américaine, à avoir, dans les meilleurs délais, des conversations avec ses concurrents sur la

réduction du nombre des vols.

Pan American avait prévenu cette semaine le conseil que deux grandes compagnies pétrolières ne seraient pas en mesure de lui fournir une quantité suffisante de kérosène pour assurer ses vols comme de coutume, et avait prédit une importante pénurie de carburant en novembre.

Selon des sources proches des milieux industriels, la Texaco de New-York réduirait ses livraisons à la Pan Am et à la Trans World Airlines TWA de 28 pour cent, et celles à la British Airways de 33 pour cent. Ces trois compagnies sont les plus importantes par le nombre des vols pour les relations aériennes entre l'Europe et les Etats-Unis.

La décision du conseil ouvre la porte à une importante réduction des vols transatlantiques dans les semaines à venir, et Pan Am ajoute qu'une pénurie de kérosène à l'échelle mondiale amènerait une réduction importante du nombre des vols ailleurs dans le monde.

Pétrolier japonais géant en construction

TOKYO Reuter - Les chantiers navals japonais seront autorisés dans un proche avenir à bâtir un pétrolier d'un million de tonnes, a annoncé jeudi le ministère des Transports à Tokyo.

Les plus gros navires du monde, deux pétroliers de 483,000 tonnes, chacun, ont été construits au Japon. On envisage, au Japon et en Europe, la construction d'unités atteignant 700,000 tonnes.

Le ministère a déclaré qu'un groupe d'experts a conclu que les techniques actuelles de construction navale devaient permettre de bâtir un pétrolier d'un million de tonnes.

Les experts estiment que le modèle le plus probable pour ce bâtiment serait celui d'une cuvette, avec une quille plus large et un tirant d'eau plus réduit, en raison des difficultés de passage dans des voies d'eau comme le détroit de Malacca.

L'économie américaine en voie de rétablissement

L'économie américaine est en voie de rétablissement, a déclaré jeudi soir, à Paris, au cours d'une conférence de presse, M. Donald T. Regan, président de Merril Lynch and Co. et vice-président de la Bourse de New York. Il a précisé que les effets de ce rétablissement devraient se faire sentir pleinement au deuxième semestre de 1974.

..Les Européens, a affirmé M. Regan, ont sous-estimé la bonne santé de l'industrie américaine au cours de l'année 1973 et ses facultés de récupération. La reprise actuelle du dollar sur le marché des changes sera durable, a-t-il ajouté, soulignant que, parallèlement, le mark allemand, actuellement surévalue, devrait baisser au mark d'ici à la seconde moitié de 1974.

M. Regan a par ailleurs indiqué que les incidences de la crise du pétrole sur l'économie sont actuellement difficilement calculables. L'augmentation des prix du pétrole ne favorisera personne, a-t-il remarqué, mais ses effets inflationnistes seront plus graves pour les pays qui importent beaucoup de pétrole arabe que pour ceux qui en importent moins.

Quant à la baisse de régime qui a affecté l'économie américaine ces dernières années, elle risque de se produire bientôt en Europe, a indiqué en conclusion M. Régan.

Rolls-Royce dépassé

WASHINGTON (PA) - La Commission fédérale du commerce a fait connaître, jeudi, une seconde version des données figurant dans la réclame de certains fabriquants d'automobiles.

Les corrections apportées par les fabriquants d'automobiles à la demande même de la CFC sont les suivantes:

- La Rolls-Royce, dont les performances avaient été comparées à celles de la Mercury Marquis, perdit la partie au troisième test. Une fois que la structure du modèle eut été renforcée et que d'autres améliorations mineures eurent été apportées, le test se poursuivit, mais les 50 pilotes d'avion choisis pour mettre les deux marques à l'épreuve favorisèrent la Mercury dans une proportion imposante au point d'un confort.

- La réclame selon laquelle la transmission de la Ford Pinto serait lubrifiée pour la vie signifierait que la transmission à quatre vitesse de la Pinto est lubrifiée tant que dure la transmission. Or, selon certaines statistiques, la durée de "vie" d'une transmission est de moins de 12 mois.

VOLKSWAGEN ET VEGA

- La publicité de la Volkswagen qui donnait le chiffre des dépenses encourues par cette voiture et qui spécifiait qu'on avait tenue compte de toutes les dépenses, ne tenait pas compte en fait de la dépréciation de la voiture, du montant des assurances, des frais de péage, des frais d'enregistrement et d'autres dépenses similaires.

Enfin la réclame de la Véga qui dit "qu'il y a autant d'espace par personne dans cette voiture que dans les grosses automobiles" signifie qu'il a autant d'espace pour quatre personnes dans un Véga que pour six personnes dans une automobile de dimension standard.

Hausse des investissements

NEW YORK (AFP) - Les entreprises américaines ont apparemment l'intention de poursuivre activement leurs importants programmes d'investissements entrepris cette année.

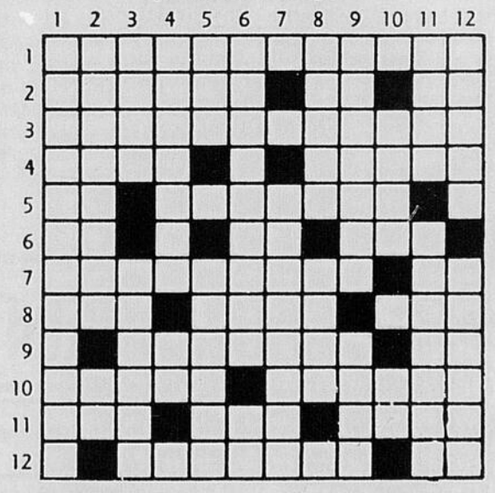
Selon la société McGraw Hill, l'ensemble des compagnies américaines projettent d'investir l'année prochaine quelque 113.9 milliards de dollars, soit une progression de 14 p.c. par rapport au montant de cette année - lui-même en hausse de 13 p.c. par rapport à l'année dernière.

Pour 1975, une progression de 3 p.c. à 117.4 milliards est prévue.

Parmi les secteurs de pointe, figurent la sidérurgie et les métaux non ferreux, tandis que les chemins de fer projettant un accroissement de leurs investissements l'année prochaine pour la première fois depuis 12 ans. Seules les compagnies aériennes prévoient une baisse de leurs investissements.

MOTS CROISES

problème: no 35



HORIZONTALEMENT

1- Action de déterminer la place de.
2- Ch.-l. de c. du Gard. -- Gallium. -- Renforce l'affirmation.
3- Fabrication du nid.
4- Comm. de Belgique. --Entoura.
5- Pronom indéfini. -- Principe auquel on se réfère et qui permet de distinguer le vrai du faux.
6- Gamme de do. -- Infinitif. -- Roi de Juda.
7- Presserons. -- Thulium.
8- Sélection. -- Toute femme. -- Enlève.
9- Impatientée, agacée. -- Pronom personnel.
10- Simple, un peu sot. -- Met sa confiance en.
11- Officier et agent secret de Louis XV. -- Unité monétaire divisionnaire du Danemark. -- Prince troyen.
12- Priorité d'âge entre frère et soeur. -- En matière.

VERTICALEMENT

1- Crustacés décapodes, voisins des homards.
2- Guider, diriger. -- Fille d'Inachos.
3- Genèvrier du Midi. -- Rit à demi.
4- Chef carthaginois (290-229 av. J.-C.) père d'Hannibal. -- Du verbe "rire".
5- Côté d'un navire qui se trouve frappé par le vent. -- Physicien américain (1847 - 1931).
6- Mettras au courant d'un art. -- Dieu solaire.
7- Bernées.
8- Autre nom de la pie. -- Venues au monde.
9- Exploreras à l'aide du toucher. -- Arme faite d'une longue lame d'acier.
10- Colères. -- Préposition.
11- Deuxième abbé de Clunny (870-942). -- Tirée à soi.
12- Chose exquise. -- Mélangées.



BRIDGE

Exercice

Aujourd'hui je vous propose un petit exercice que je considère à la portée de tous les joueurs de classe intermédiaire.

Pi- R-10-4
Co- A-5
Ca- R-4-3-2
Tr- R-6-4-3

N

??? O E ???

S

Pi- A-D-V-9-8-5
Co- 8-6
Ca- A-9
Tr- A-8-5

Alors que vous avez atteint un contrat de 6-piques, Ouest attaque de la dame de coeur. Comment devez-vous tenter le succès de votre contrat?

En premier lieu vous devez considérer, que sauf une erreur de la part des adversaires, votre seule chance de succès repose sur la possibilité que quatre carreaux et quatre trèfles, ou plus, se trouvent chez un même adversaire.

Maintenant si vous avez la sagesse de refuser la première levée, vous n'aurez aucunement à vous préoccuper chez quel adversaire peuvent se trouver les quatre carreaux et les quatre trèfles.

Si à la deuxième levée l'adversaire revient à coeur pour l'as, vous faites suivre cinq de vos atouts, ce qui, peu importe le partage, épuise les adversaires, le Mort ayant abandonné deux de ses trèfles et aucun des adversaires ne pouvant à ce point détenir quatre carreaux et trois trèfles, toujours en prenant pour acquis que les longs carreaux et les longs trèfles se trouvaient chez un même adversaire. Après l'as de carreau vous en faites suivre le neuf vers le roi et vous en coupez le retour de votre dernier atout. Nous avons au Mort le quatre de carreau ainsi que le roi et le six de trèfle, pendant que vous-même vous êtes réduit à vos trois trèfles. Le cinq de trèfle est joué vers le roi et si l'adversaire a conservé son quatrième contrôle des carreaux, c'est qu'il se trouve réduit à un seul trèfle et vous obtenez les deux dernières levées par l'as et le huit de trèfle.

Disons maintenant qu'à la deuxième levée l'adversaire a préféré s'attaquer aux trèfles plutôt que revenir à coeur.

Le changement à trèfle est pris par le roi. Le déclarant encaisse cinq de ses atouts et nous avons le tableau suivant: -

Pi- -----
Co- A
Ca- R-4-3-2
Tr- 6

N

??? O E ???

S

Pi- 5
Co- 8
Ca- A-9
Tr- A-9

Apres l'as de carreau vous en jouez le neuf vers le roi et vous coupez le retour de votre dernier atout. Comme le huit de coeur est joué vers l'as, l'adversaire qui détènait les longs carreaux et les longs trèfles est victime du squeeze.

Si vous avez pris le premier coeur de l'as, il y aura encore des possibilités de squeeze, mais alors que vous cédérez le coeur perdant et que l'adversaire s'attaquera aux trèfles, vous devrez forcément prendre de votre as afin de conserver le roi au Mort comme rentrée. Ainsi vous en arriverez à une position finale de ce genre

Pi- -----
Co- -----
Ca- R-4-3-2
Tr- R

N

??? O E ???

S

Pi- 9
Co- -----
Ca- A-9
Tr- ----8-5

Ewdemment à ce point l'adversaire aura subi les étreintes du squeeze, mais vous aurez à juger s'il a conservé trois carreaux et deux trèfles ou quatre carreaux et un trèfle?

C'est ce casse-tête que vous aurez évité en cédant le premier coeur!

Noël Duchesne

PORTE-FEUILLES QUOTIDIEN

Le Hollyday Inn sera construit

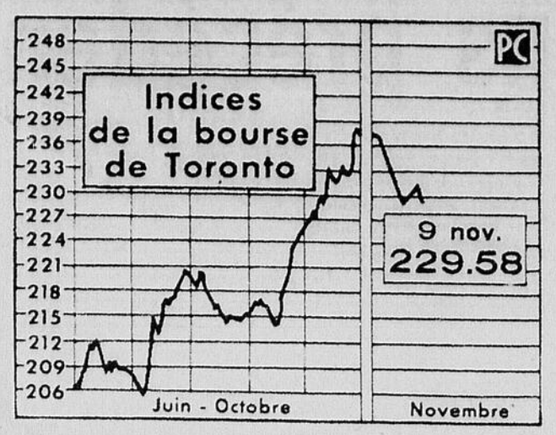
Par Vincent BRASSARD

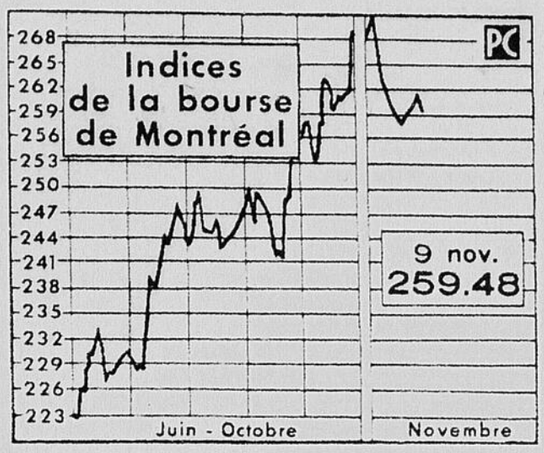
Le motel Hollyday Inn sera bel et bien construit au rond-point de Chicoutimi en dépit des rumeurs à l'effet contraire. Evidemment, il y a du retard sur l'horaire et une enquête nous a permis de déterminer quelle est la cause de ce retard.

C'est que le site choisi se trouve dans les limites de la paroisse de Chicoutimi et n'est pas doté de services d'égouts. Après les travaux de terrassement faits par les promoteurs, dont le leader est nul autre que le maire Alfred Hamel de St-Félicien, les autorités municipales du Canton Chicoutimi ont fait confectionner des plans d'égouts et ces travaux étaient estimés à $140,000. Les formalités nécessaires pour un emprunt de cet ordre ont été remplies et toutes les autorisations reçues, tant de la Régie des eaux que de la Commission municipale. Il arrive cependant que la plus basse soumission reçue se chiffrait au double des estimés, soit $280,000. Les autorités municipales ont donc dû recommencer les calculs, refaire des démarches à Québec etc., etc., et ces démarches ne sont pas encore complétées d'autant que la période électorale n'est pas tellement propice à des prises de décisions.

Il manque toujours de bonnes accommodations à Chicoutimi; l'agrandissement d'autres établissements, n'a rien à voir avec le retard de cette construction mais il est impensable d'investir des millions si l'on est pas assuré d'avoir un service d'égouts. L'heure n'est plus à déverser les immondices dans un ruisseau à ciel ouvert.

Par contre, la certitude que ces services municipaux essentiels seront construits dans un avenir assez rapproché se précise du fait que l'Hydro-Québec a acquis de M. Marcel Gauthier un vaste terrain juste en face et elle projette d'y aménager ses quartiers généraux. Quant à la rumeur à l'effet que l'Hydro pourait occuper des locaux dans le centre d'achat d'Arvida, conjointement avec la Sûreté du Québec, notre enquête nous la démontre assez fantaisiste car le territoire appartient à la ville de Jonquière d'une part, et d'autre part, l'usage est établi et en train de se généraliser que la Sûreté du Québec ne partage pas de locaux avec aucun autre service gouvernemental et encore moins para-gouvernemental.





INDICES A LA BAISSE — Les indices industriels à Montréal et à Toronto ont baissé cette semaine. A la fermeture du marché hier après-midi, l'index de Toronto marquait 229.58, une baisse de 4.88 sur la semaine dernière. De son côté, Montréal avait baissé de 3.36 pour fermer la semaine à 259.48. (P.C. Téléphoto)

Toronto

TORONTO PC - Plusieurs secteurs étaient en baisse, mais le marché est demeuré actif hier à la Bourse de Toronto.

L'indice des valeurs industrielles a plongé de 1.91 et s'est fixé à 225.57. Les métaux de base et les pétroles de l'ouest ont perdu respectivement .66 et 3.03 et ont clôturé, les uns à 106.31, les autres à 276.50.

De leur côté, les aurifères ont grimpé de 5.64 et, à la fermeture avaient atteint 301.12.

Les pertes ont été plus nombreuses que les gains.

Vendredi-jeudi

Gains	203	311
Pertes	331	214
Inchangées	234	240
Total:	768	765

Au total, 2.91 millions d'actions ont été transigées pour un volume de $30.54 millions, comparativement à 2.66 millions d'actions, soit $30.13 millions jeudi dernier.

Les chimiques, les matériaux de construction et les minières ont été parmi les principaux secteurs en baisse.

Maclaren Power a gagné 1 1/2 et a atteint $34, Alpha Industries 7/8 à $9 1/2, Yand R Properties 1/4 à $132, Husky 1/8 à $27 3/4, Alcan 1/8 à $38, Dome Mines 3 à $105 1/2, Labrador 1/2 à $46 et Francana 3/4 à $12. Texas Gulf a perdu 1 1/4 et a terminé à $29 5/8, General Motors 1 1-4 à $60 3-4, Andres Mines 1 à $28, Noranda à 1 à $55 1-2, Dome Pete 1 à $39 1-2, United Canfo 7-8 à $23 1-8 et Numac 5-8 à $183.

Revenus agricoles

OTTAWA PC - Les recettes monétaires agricoles pour les neuf permiers mois de 1973 ont augmenté de 29 pour cent par rapport à l'an dernier, selon les chiffres préliminaires de Statistique-Canada.

Les recettes monétaires totales des exploitations agricoles, pour tout le Canada sauf Terre-Neuve, ont atteint en effet $4,727.8 millions contre $3,655.4 millions l'an dernier.

Ces recettes qui comprennent les produits de la vente de produits agricoles, les paiements de participation de la Commission canadienne du blé pour les récoltes de céréales d'années antérieures, les avances nettes en espèces sur les céréales entreposées dans les fermes de l'Ouest du Canada et les paiements additionnels aux producteurs de lait, mais dont les coûts de production n'ont pas été déduits, se sont élevées au Québec à $669.9 millions pour les neuf premiers mois de l'année, contre $573.6 millions pour la même période en 1972.

Dividendes

Par la Presse Canadienne

Les dividendes sont trimestriels, à moins d'inciations contraires. Camflo Mines Ltd., 20 cents biannuels, une hausse de 10 cents, plus un supplément de 10 cents, payables le 21 décembre. Inscrit le 3 décembre.

Canadian International Power Co.Ltd., 27 cents en devises américaines, payables le 2 janvier. Inscrit le 14 décembre. Debhold Canada Ltd., 6 1-4 privilégiées, Séries "B", $1.56 1-4, payables le 1er décembre. Inscrit le 16 novembre. Granby Mining Co.Ltd., 15 cents en devises américaines. Paables le 14 décembre. Inscrit le 26 novembre. Granisle Copper Ltd., huit cents en devises américaines. Payables le 14 décembre. Inscrit le 26 novembre.

Harding Carpets Ltd., Classe "A", cinq cents; Classe "B", 4 1-4 cents; Classe "C", cinq cents; Classe "D", 4 1-4 cents: tous payables le 3 janvier. Inscrit le 14 décembre.

Indal Canada Ltd., 15 cents, une hausse de cinq cents, payable le 1er décembre. Inscrit le 16 novembre. Laurentide Financial Corp. Ltd. 1.25 actions privilégiées, 312 cents. Payables le 1er décembre. Inscrit le 15 novembre. Liberian Iron Ore Ltd., 35 cents en devises américaines. Payables le 4 décembre. Inscrit le 20 novembre. Na-Churs International Ltd., 10 cents, bi-annuel, dividendes initiales depuis l'incorporation. Payables le 15 décembre. Inscrit le 30 novembre. Pan Canadian Petroleum Ltd., 26 cents, bi-annuel, une hausse de 11 cents. Payables le 28 décembre. Inscrit le 7 décembre.

Robinson Little and Co. Ltd., trois cents, payables le 31 décembre. Inscrit le 16 novembre. Classe "A", 2 1-2 cents, 1er décembre' inscrit le 16 novembre.

Obligations

TORONTO PC - Le marché canadien des obligations est demeuré généralement inchangé dans des échanges modérés cette semaine. Midland-Osler Securities Ltd. affirme que le marché demeurera probablement tranquille, spécialement à court terme, où les obligations approchent de la maturité, et jusqu'à ce que le programme de refinancement du gouvernement soit révélé, lundi.

Les fermes

QUEBEC (PC) — En 1971, il y avait au Québec 61,257 fermes comptant une population de 334,579 personnes, révèle un document publié hier par le Bureau de la Statistique du Québec.

En 1971, 14.3 pour cent des fermes du Québec avaient une superficie de moins de 70 âcres et 43 pour cent avaient une superficie de moins de 180 âcres. La surface moyenne des fermes était de 176.4 âcres et 86.3 p.c. des fermes étaient opérées par leur propriétaire.

Dix-sept p.c. des terres étaient exploitées par des personnes de plus de 65 ans, dont 3.5 p.c. par des personnes de plus de 70 ans et seulement 1.8 p.c. était exploité par des personnes de moins de 25 ans. Des personnes de 25 à 59 ans en exploitaient 43.8 p.c.

C'est le comté de Beauce qui compte le plus grand nombre de fermes, 2,301 mais c'est dans le comté d'Abitibi que les fermes occupent la plus grande surface, 331,280 âcres.

C'est le comté de Laprairie qui est le plus gros producteur d'avoine suivi de près par celui de l'Assomption tandis que celui de St'Hyacinthe est le plus important producteur de blé et d'autres céréales. Yamaska est le plus important producteur de foin et Bagot, le plus important pour les autres cultures fourragères.

C'est le comté de Joliette qui est le plus important producteur de grande culture, comme la pomme de terre, le tabac, et les plantes-racines. Mais dans le cas précis de la betterave à sucre, le plus grand producteur est le comté de St-Hyacinthe qui en a produit 52,430,000 tonnes en 1971-72.

Le comté de Châteauguay est le plus grand producteur de légumes, sa production s'étant élevée en 1970 à $2,711,150. Le comté de Rouville est le plus grand producteur de fruits de vergers et de petits fruits suivi de celui de Deux-Montagnes.

En 1972, la production du tabac et de la betterave à sucre a diminué de près de 50 p.c. par rapport à l'année précédente.

C'est le comté d'Arthabaska qui produit le plus de bovins et de produits laitiers et celui de Dorchester qui produit le plus de porcs. Le comté de Drummond est le plus grand producteur de volailles mais c'est celui de Bagot qui produit le plus d'oeufs.

Augmentation de 55% des importateurs de textiles de 1967 à 1972

MONTREAL (PC) — Le Canada a importé, en 1972, plus de 774 millions de verges carrées de produits textiles, ce qui représente une augmentation de 38.2 pour cent sur 1971.

Une etude, préparée par l'Institut des textiles canadiens et couvrant la période des années 1967 à 1972, montre que les importations ont augmenté de 55 pour cent au cours de ces six années.

En 1972, les importations ont répondu à environ la moitié de la demande du marché canadien.

Ce sont les pays sous-développés, avec leur main-d'oeuvre à bon marché, qui ont le plus contribué à l'importation canadienne, fournissant 474 millions de verges carrées de produits textiles en 1972, mais les pays industrialisés ont également fait leur large part avec 300 millions de verges carrées, comparativement à 218 millions en 1971.

Au cours de la période étudiée, les importations de tissus ont augmenté de 57 pour cent et celles de la confection de 61 pour cent.

Cette étude a été préparée en collaboration avec Statistique Canada et le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral des produits laitiers.

Beurre: arrivages courants, 92 points, 70; 93 points, 71; Commission canadienne de l'industrie laitière, 71.

Fromage: blanc, 70.9; jaune, 69.5.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation, No 1, en sac, 37 1-4 à 41 la livre; procédé par rouleau, No 1, .38 à .39; pour nourrissage, en sac, 34 à 36 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage: .32 à .34 la livre; poudre de lait 7; lait évaporé, 10.70; lait de beurre, .34 à .35.

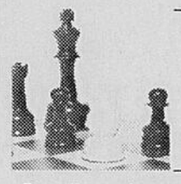
Prix des oeufs, prix moyens des grossistes aux détaillants, en boîte d'une douzaine: A-extra-gros, 85.1; A-gros, 78.6; A-moyens, 74.5; A-petits, 60.2.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des Producteurs du Québec: A-extra-gros, 81; A-gros, 76; A-moyens, 72; A-petits, 58; A-peewee, 35.

Pommes de terre: prix de gros, patates nouvelles du Québec, $2.85 à $2.95 le 50 lbs; N.-B., .64 à .67 le 10 lbs, $1.55 à $1.60 le 25 lbs, $2.90 à $3.00 le 50 lbs; I.P.E., .66 à .70 le 10 lbs, $1.70 à $1.80 le 25 lbs, $3.00 à $3.10 le 50 lbs, $4.25 à $4.50 le 75 lbs.

Il y avait 15 nouveaux arrivages.

LE COIN DE L'ECHEPHILE Enr.
TOUT SUR LES ECHECS
Jeux, horloges, volumes, etc.
549-1852
1377, RG STE-FAMILLE CHICOUTIMI, Qué.



CHRONIQUE D'ECHECS

Depuis quelques années la région a su faire sa marque dans le domaine des échecs. Plusieurs personnes sont d'avis qu'après Montréal, la région du Saguenay-Lac-St-Jean est la mieux structurée au point de vue organisation pour les échecs dans la province. Le seul élément qui manquait, c'était la chronique d'échecs. Maintenant on peut dire avec fierté que la région possède tous les éléments nécessaires pour évoluer fructueusement dans cette discipline artistique.

C'est avec optimisme que nous entreprenons cette série de chroniques car nous croyons sincèrement que le potentiel existe dans la région, mais il s'agit d'éveiller les joueurs d'échecs (surtout les jeunes). Contrairement à plusieurs activités, les échecs ne coûtent pas cher. Pour devenir membre d'un club, il en coûte $2.00 à $3.00 par année, et on peut jouer toutes les semaines. Voici d'ailleurs les responsables de tous les clubs de la Région. Alma: M. Normand Dubé (662-2941). Arvida: M. Ludovic Simard (548-8481). Chicoutimi: M.René Verreault (549-1852). Bagotville: M. Marcel Lebrun (544-2188). Il s'agit de contacter ces personnes pour avoir les détails nécessaires si vous voulez devenir membre.

N'oubliez pas d'être des nôtres la semaine prochaine, et, d'ici là, bonne partie à tous!

SUR LE TABLEAU

M. George Gallagher (champion régional), donne des cours d'échecs tous les mardi soirs à l'Université du Québec à Chicoutimi (salle B-314). Les cours débutent à 20hr., et tout le monde est invité... c'est gratuit!

Lundi soir, au club de Chicoutimi, il y aura un tournoi rapide. Il débute à 7 hr. p.m.

Le CLUB de Chicoutimi informe la population qu'il tient ses activités au Parc Rosaire Gauthier tous les lundis soirs.

Au club d'Alma les échecs marchent en grand, présentement on joue un tournoi suisse avec 2 classes. Les inscriptions ont débutées le 5 novembre. Pour plus d'informations, contactez M. Normand Dubé, tel.: 662-2941.

A Chicoutimi, du 19 novembre au 17 décembre, se tiendra un tournoi suisse menant au championnat du Club. On joue une partie par semaine tous les lundis soirs. Pour les inscriptions, téléphonez à René Verrault, tel.: 549-1852.

La semaine prochaine, une autre dimension sera ajoutée à la chronique, soit le problème de la semaine. Ceci dans l'intérêt de nos lecteurs.

Tous ceux qui sont intéressés à faire part de leur commentaires sont priés de le faire en écrivant au Quotidien et en indiquant sur l'enveloppe: Chronique d'échecs.

PARTIE DE LA SEMAINE

MAJDORF GAIMARD

Mar del Plata 1968

Défense semi-slave, système de Meran

1.d4, e6; 2.c4, Cf6' 3. Cf3, d5; 4. Cc3, c6; 5. e3, Cbd7; 6. Fd3, dxc4' 7.Fxc4, b5; 8.Fd3, a6; 9.e4, Fb7 (9...c5 était préférable. En effet sur 9...c5; 10e5, cxd4! Dans toutes les variantes Noir a une bonne position. A remarquer l'activité des fous à comparer avec la partie). 10.e5, Cd5; 11.Cxd5! cxd5; (le fou noir en b7 est ce qu'on appelle un mauvais fou, son action est limitée par ses propres pions. Dans une position de ce genre, il est primordial de jouer de façon à fixer la faiblesse. En milieu de partie et parfois en fin de partie, c'est comme si Blanc avait une pièce de plus). 12.o-o, Fe7; 13.Fd2, o-o; 14.Dbl! (Force les noirs à affaiblir leur roque) g6; (Sur 14....f5; 15.exf5p.p. Si 14...h6; le sacrifice du fou Blanc en h6 est une menace terrible. Le coup du texte, lui affaiblit les cases noires) 15.Del, Cb8 (Pas très constructif) 16.De3, Te8; 17.Dh6, Cd7 (Si 17...Ff8; 18.Dh3 suivi de l'occupation de h6 et f6) 18.Cg5, Cf8 (Si 18...Ff18...Fxg5; 19.Fxg5, les noirs sont sortis du jeu 19...f6?; 20.exf6, Cxf6; 21.Fxg6, hxg6; 22.Dxg6) 19.h4, f5 (19...f6; 20.Cxh7) 20.h5, Fc8; 21.Cxh7, Cxh7; 22.hxg6, Cf8; 23.g3 (Avec l'idée Rg2, Th1), Ta7? (23...Ff6? Rend la pièce et arrête les blancs) Ta7; 24.Tac1! Fd7; (24...Ff6?; 25Txc8, Dxc8; 26.exf6) 25.Fe2, Ff6; 26.exf6, Dxf6; 27.Fh5, Tc8; 28.Ff4, Txc1; 29.Txc1, Aban (30.Fe5 est menacé).

Michel Gallacher, Benoît Larouche.

Reflet de Wall Street baisse à Montréal

MONTREAL PC — Tous les secteurs étaient à la baisse et les échanges peu nombreux, vendredi, à la Bourse de Montréal et la Bourse canadienne. Le volume total des échanges aux deux marchés était de 945,100 actions, comparativement à 1,070,900, jeudi.

L'indice des valeurs industrielles a perdu 2.05 à 259.48, les papiers 1.97 à 150.49, l'indice composé 1.57 à 239.62, les banques .87 à 285.48, et les services publics .29 à 145.27.

Fluctuation du marché:

vendredi jeudi

En hausse	78	123
En baisse	145	120
Inchangé	76	69
Totaux	299	312

Dans les industrielles, la valeur la plus active fut Kaiser Resources avec un gain de 20 cents à $5. Dans les mines, signalons Stanford Mines avec une hausse de trois cents à 92 cents.

Les pétroles étaient mixtes: Pan Ocean Oil a perdu 5-8 à $17 1-2, Shell Oil 3-8 à $19 7-8, Petroleum Dome 1-4 à $40., Union Oil 1-4 à $17 1-2, Pacific Petroleum 1-8 à $33 7-8, et Imperial Oil 1-8 à $44 5-8. Francana Oil and Gas a monté de 1 à $12, Gulf Oil de 1-2 à $33 1-4, Pancanadian Petroleum de 1-2 à $14 5-8, et Husky Oil de 1-8 à $27 3-4. White Star Copper Mines Ltd a perdu un cent à 35 cents. Weldwood of Canada Ltd., a affiché un gain de 1-4 à $15 1-2, tandis que Canadian Javelin a perdu 1-2 à $13 1-2, Consumers Gas 1-2 à $16 1-4, Distillers Corp.-Seagrams 1-2 à $43, Domtar 1-2 à $25 3-4, et IU INTERNATIONAL Corp., 1-2 à $23 1-2.

Dans les autres valeurs en baisse, Falconbridge Nickel a perdu 7 à $78 1-2, Du Pont 1 3-4 à $26 1-2, Consolidated Bathurst 1 1-8 à $29 3-4, Ronalds-Federated Ltd., 1 à $20, Chrysler Corp., 3-4 à $20 1-2, Baton Broadcasting 3-4 à $10 1-4, Royal Trust 3-4 à $27 1-4, International Mickel 3-4 à $35 3-4, et Hudson's Bay Mining and Smelting, 3-4 à $28.

Semaine mouvementée sur toutes les places

Les marchés ont de nouveau baissé cette semaine, alors même que les investisseurs étaient inquiets des suites possibles de la pénurie de ressources énergétiques. Les échanges étaient nombreux.

Les craintes relatives à la pénurie d'énergie et des prix plus élevés pour le pétrole, qui ont harcelé les marchés récemment, ont été définis plus clairement cette semaine alors que les gouvernements canadien et américain annonçaient les programmes pour restreindre la consommation et ont mis de l'avant les besoins de créer des politiques nationales sur l'énergie.

Quelques pertes sensibles ont été modérées par suite du discours de mercredi du président Nixon. Quelques valeurs dites-énergétiques, tels les pétroles, l'uranium et le charbon, ont renforcé leurs niveaux à cause des prévisions sur la demande accrûe de ces produits, qui sont considérés comme alternative au pétrole.

Malgré tout, une crainte quasi-immodérée d'une pénurie de pétrole qui pourrait provoquer une récession, a été signalée à la bourse de New York alors que l'indice Dow Jones a perdu 24.24 points vendredi.

Durant la semaine, l'indice Dow Jones a perdu un total de 26.87 à 908.41, tandis que l'indice industriel de Toronto a perdu 4.89 à 229.57.

Les pétroles canadiens ont repris de la vigueur après avoir connu une baisse la semaine précédente, alors que le gouvernement d'Ottawa annonçait l'imposition d'une taxe d'exportation sur le pétrole. Cette décision a fait perdre 28 points à l'indice pétrolier sur le marché torontois. Durant la présente semaine, toutefois, cet indice a grimpé de 1.07 à 275.50.

Les mines étaient généralement plus faibles et l'indice des métaux de base a perdu 3.11 à 106.31 durant la semaine. Les aurifères ont fait bande à part, haussant de 3.49 à 301.12.

Les échanges étaient relativement élevés sur le marché torontois cette semaine, avec 13.71 millions d'actions, comparativement à 19.43 millions la semaine précédente. Les valeurs de ces actions totalisaient $148.98 millions, comparativement à $229.01 la semaine précédente.

Aux Bourses canadienne et de Montréal, l'indice composé a perdu 3.11 à 239.62. Le volume des échanges s'est établi à 4.77 millions d'actions.

LES ENTRECROISÉS

6 LETTRES CACHÉES — **PROBLÈME NO 34** — **MONNAIE ET TIMBRE DES JEUX OLYMPIQUES**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

2
or
3
dix
sou
vue
4
aide
bill
cinq
core
gain

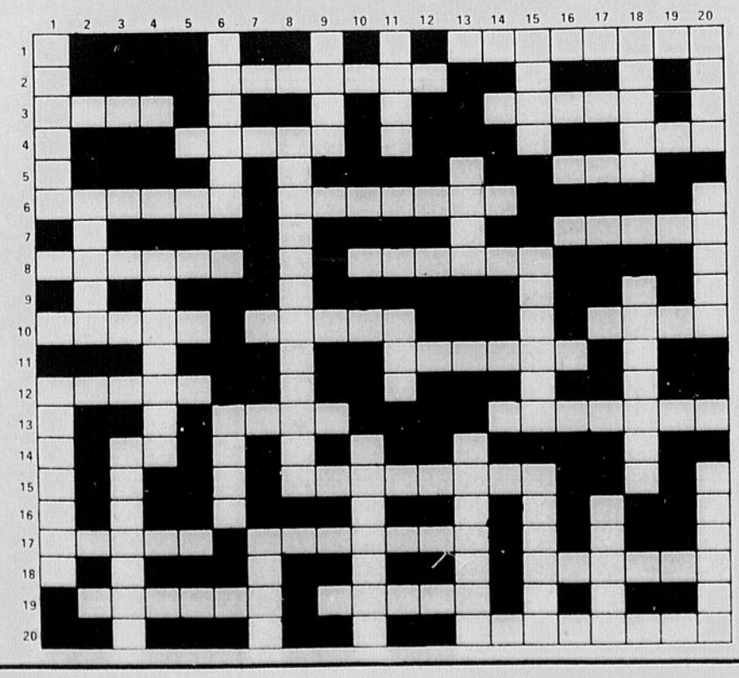
idée
prix
reçu
rôle
taux
5
appui
étape
étude
fonds
frais
image

métal
pièce
sport
tarif
vendu
vente
6
achète
argent
comité
dollar
évalué

offrir
profit
public
remise
revenu
timbre
valeur
7
acheter
athlète
dépense
évaluer

finance
intérêt
monnaie
octobre
onéreux
recette
8
financer
paiement
réussite
12
commémoratif

La réponse du problème précédent: économie



ARTS ET SPECTACLES

Activités artistiques

EXPOSITIONS

Le Salon des découvertes se tient encore cette semaine dans le hall de l'auditorium Dufour.

Collection d'oeuvres de "L'Association des Artisans de Saint-Jean-Port-Joli", présentée à partir du 13 novembre au centre culturel de Jonquière (exposition Rothmans).

CONCERTS ET RECITALS

Michel LANGEVIN, guitariste classique, au centre culturel de Jonquière, le dimanche 11 novembre à 14 h.

CHARLES AZNAVOUR, le 12 novembre à l'auditorium Dufour, et le 13 à la salle François-Brassard.

MIKIS THEODORAKIS, le 18 novembre à l'auditorium d'Alma.

THEATRE

SPLIT-LEVEL, une création collective du TPA, sera présenté à la Cabotière d'Alma les 10, 11, 16, 17, 25 et 26 novembre.

La troupe ARVIDA PLAYERS présente, du 15 au 18 novembre, une pièce d'Oscar Wilde intitulée "The Importance of being earnest", au centre culturel de Jonquière.

AU CENTRE CULTUREL

Samedi soir, le Café-sucre aura pour invité Jacques Boivin, ressortissant du Chili, pour une soirée consacrée à ce pays. L'entrée est libre.

Dans la salle de spectacles, le groupe de musique rock WAY OUT donnera un concert à 20.30 h.



SEULEMENT POUR LA CAMERA — Stuntman Dar Robinson, âgé de 26 ans, se laisse tomber du haut d'un édifice de 10 étages en construction, à Los Angeles. Il s'agit d'une scène du tournage d'un film pour la télévision, "Souris, Jenny, tu es morte". Robinson a fait un saut de 126 pieds et est tombé ensuite sur un sac gonglé d'air de 7 pieds d'épaisseur. Il a atteint une vitesse d'environ 90 milles à l'heure et le saut fut un succès.

"Vienne danse et chante de Johan Strauss à l'affiche du prochain Carnaval Souvenir

CHICOUTIMI — "Vienne danse et chante" par Joan Strauss, père et fils sera à l'affiche du prochain Carnaval Souvenir de Chicoutimi. L'ensemble lyrique du Saguenay serait sur le point de conclure le contrat, a annoncé Monsieur Jacques Laforge, et de source non-officielle, Denis Leclerc, animateur au Centre Culturel de Jonquière en serait le metteur en scène.

Désormais partie intégrante de cette manifestation annuelle qu'est le Carnaval, l'opérette suscite autant d'enthousiasme que de contestation.

Dépendamment des interprètes, elles ont été jusqu'à présent la somme de nombreux efforts, de bonne volonté. Il est à souhaiter, cependant, que le temps de préparation soit suffisant pour permettre une amélioration que la population est en droit d'attendre. Le Carnaval attire touristes et visiteurs, qu'il ne faut pas décevoir.

Le côté culturel ne sera pas négligé en 1874, alors qu'un retour vers la motivation réelle du Carnaval, soit son sens historique, le souvenir d'un passé, caractérise la prochaine manifestation.

A cet effet, outre l'opérette, une journée entière sera consacrée aux artisans, en collaboration avec la Société des Arts de Chicoutimi, qui, nous disait M. André R. Bouchard, veillera à inviter le groupe des artisans du Québec, concrétisant ainsi la mise en honneur "des étranges". Une exposition permettra aux artistes de présenter leurs oeuvres: artisanats, peintures, sculptures, etc.

Un spectacle de folklore est également prévu, lors de la journée de la forêt, et l'innovation, sans doute la plus intéressante, est l'instauration de musées divers en collaboration avec la Société Historique de Chicoutimi.

C'est ainsi que l'on comptera un musée nautique, d'armes anciennes, une exposition de l'histoire du téléphone, de l'origine à 1874, ainsi que l'histoire de l'électricité. L'exposition de l'histoire du film et de la photographie, et l'on projète en plus une exposition de livres parrus dans le Québec jusqu'en 1874.

Finalement, un journal ressuscitera, en l'occurrence "La Gazette", et de dire Monsieur Laforge "nous donnera des nouvelles fraîches éde 1874". La Société historique collaborera étroitement avec ce projet.

Deux peintres canadiens exposent à Paris

PARIS AFP — Deux peintres canadiens fort différents exposent à partir de ce jeudi au centre culturel canadien.

Cornelius Krieghoff, né à Amsterdam en 1915, est un peintre éminemment figuratif. Les paysages et les habitants de sa patrie d'adoption sont au coeur de son inspiration.

Les oeuvres présentées ont été réunies à Montréal et constituent une exposition itinérante: huiles ou lithographies, elles témoignent d'un sens aigu de l'observation dans une facture quelque peu naïve, qui ne manque pas de charme.

Clément Leclerc, malgré son jeune âge - il est né en 1948 - est professeur de sérigraphie à l'Université Laval de Québec. Il expose une quinzaine de dessins et une suite de sérigraphies. Son art est de type abstrait, mais au vrai, c'est la forme et la couleur pour elles-mêmes qui paraissent l'attirer. Bien que couvrant une courte période, les oeuvres proposées témoignent de l'évolution de l'artiste qui, parti d'une peinture rigoureusement géométrique, a abouti - pour le moment du moins - à des représentations courbes et fantaisistes.

HOROSCOPE

LE CAPRICORNE (du 22 déc. au 20 jan.)	Vous ferez la connaissance d'une personne très douée qui peut vous améliorer.
Pour éviter des désagréments, occupez-vous dès le matin de travaux urgents. Une personne arrive à temps pour vous rendre la bonne humeur.	LE VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)
LES POISSONS : du 10 février au 20 mars)	Ménagez bien votre santé, car elle menace de vous jouer un vilain tour. Une personne influente à des motifs de douter de votre franchise.
Vos qualités attirent les compliments et aussi les jaloux. Il y a de la correspondance à ne plus remettre. Il faut réfléchir avant de dire oui.	LE BELIER (du 21 mars au 20 avril)
LE TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)	Ne laissez pas une personne brune prendre vos décisions pour vous. Possibilité d'une rencontre passionnante en promenade.
La question financière ne doit pas tant vous préoccuper, car vous aurez prochainement une augmentation.	LES GEMAUX (du 21 mai au 21 juin)
CANCER (du 22 juin au 22 juillet)	On reconnaît votre compétence en certain domaine. Une sortie tardive vous fait comprendre certaine allusion récente.
Une décision ne se prend pas sans conseils. Une conversation peut ramener un être cher. Une personne éloignée cherche à vous plaire.	LE LION (du 23 juillet au 23 août)
LA VIERGE (du 24 août au 22 septembre)	Une personne ne demande pas mieux que de vous exposer certaines vérités. Une surprise vous attend au retour d'une promenade.
Les questions reprennent le haut du pavé, et il faudra absolument faire quelque chose de ce côté. La colère peut vous jouer de vilain tour.	LA BALANCE (du 23 septembre au 22 oct.)
LE SCORPION (du 23 oct. au 22 nov.)	Voyage prochain en compagnie galante. Ne vous énervez pas si une invitation tarde à arriver. Une rencontre vous rappelle des souvenirs.
On attend de vous un peu de persévérance au travail. L'entourage actuel n'a pas une excellente influence sur vous.	LE SAGITTAIRE (du 23 nov. au 21 déc.)

2ème TIRAGE LUNDI LE 3 DECEMBRE

PARTICIPEZ AU CONCOURS DE LANCEMENT

1e PRIX $1000. en argent

PLUS DE $6000. EN PRIX une valeur de $2000. PAR MOIS soit pour: OCTOBRE NOVEMBRE DECEMBRE

2e PRIX MOTONEIGE Chaparral Firebird 1973

3e PRIX 10 SACS DE VOYAGE

LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Règlement du concours

Tous les employés de "Le Progrès du Saguenay Ltée ne sont pas éligibles au présent concours.

Il suffit d'être un abonné régulier au "Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean.

Pour se mériter un des prix, le gagnant devra répondre à une question d'actualité.

REMPLISSEZ CE COUPON

NOM _____

ADRESSE _____

TEL.: _____

ADRESSEZ vos coupons à LE QUOTIDIEN 316, Labrecque — Chicoutimi

On est toujours gagnant en lisant LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

ARTS ET SPECTACLES

Le Salon des découvertes à Chicoutimi: Une exposition intéressante et diversifiée

par Denise Pelletier-Bouchard

CHICOUTIMI — C'est une exposition intéressante que le Salon des découvertes présente actuellement à l'auditorium Dufour. L'intérêt provient à la fois de la diversité des techniques montrées et du talent de certains exposants.

RICHARD MORISSETTE

Il présente de très bonnes photographies, et ce sont les sujets qui font l'unité de son oeuvre: on retrouve une série "jeunes filles", une série "chevaux" et une série "nature", cette dernière consistant non pas en paysages, mais en parties infimes de la nature, comme le jeu du soleil dans les feuilles et certains aspects de la neige.

La série des visages de jeunes filles est une réussite, car peu importe la beauté des jeunes filles qui sont photographiées; ce qui fait la beauté des photos c'est la lumière qui donne à chaque partie du visage son reflet particulier, qui fait paraître les cheveux auréoles ou paillettes d'or, c'est aussi la cadrage, qui élimine tout ce qui est anecdotique pour mettre en valeur la pureté de l'image. Celle qui s'intitule "Josée" est particulièrement réussie.

Et dans la série "nature", les photos ayant pour titre "Givrage", "Flocons" et "Jour de soleil", sont excellentes.

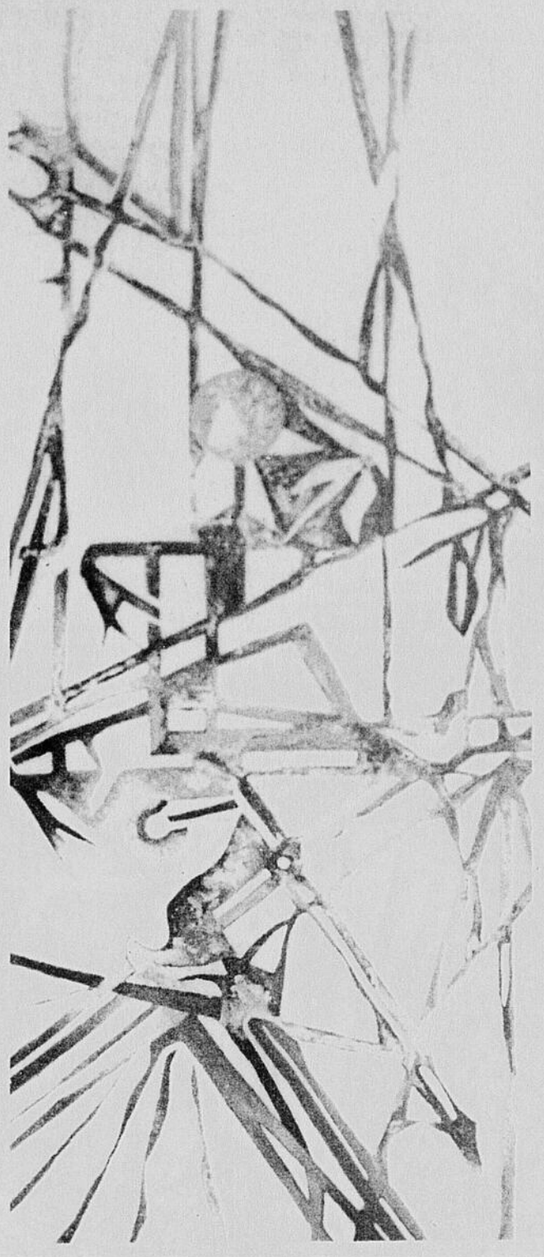
Richard Morissette a aussi su illustrer le mouvement sur quelques-unes de ses photos, contrairement à certans photographes qui se confinent dans l'aspect statique des images. Dans la série "Apprentissage", on voit des images présentant toutes les qualités mentionnées plus haut, mais auxquelles s'ajoute le mouvement, arrêté dans son accomplissement par le déclic de la caméra. Bien sûr, lorsqu'on photographie un visage, il s'agit aussi de fixer un instant d'un perpétuel mouvement, mais en génaral, le photographe n'a pas à en tenir compte si la personne est immobile. Il doit par contre modifier un peu sa technique lorsqu'il s'agit de fixer un geste et non un objet, et Richard Morissette le fait avec beaucoup de maîtrise.

MICHEL BERGERON

Dirons-nous peinture abstraite pour désigner les oeuvres de Michel Bergeron? C'est abstrait, évidemment, mais on ne sait pas trop si c'est de la peinture, non que ce ne soit pas beau, mais parce qu'on se perd devant un tel foisonnement de couleurs, devant une telle abondance de formes diverses et de couleurs réunies sur une seule toile.

En général, ses acryliques font penser à la démence: on n'y retrouve aucune unité. On dirait que l'autodidacte qu'est Michel Bergeron veut faire éclater toute idée d'organisation, et la plupart de ses oeuvres laissent l'impression d'une folie qui conduirait à mettre le plus de couleurs et le plus de formes possibles sur une même toile. On reste perplexe devant cela: c'est une expérience, sans doute valable, mais l'expérience n'est pas artistique ou esthétique, et elle donne des résultats plutôt incohérents.

Parmi ces tableaux, cependant, quelques-uns sont plus organisés, et meilleurs que les autres, croyons-nous. En particulier ceux intitulés "Carrefour", où le blanc domine et permet de comprendre les lignes qui s'y forment discrètement, et "Education", où le blanc, là aussi, rend compréhensibles les autres formes qui s'y développent.



CARREFOUR

GERARD DAVID

Quant à Gérard David, il se confine dans les huiles et gouaches figuratives, représentant uniquement des paysages. Chacun considéré isolément, ses tableaux ne sont pas mauvais, mais il aurait intérêt à varier sa technique pour en présenter plusieurs dans une seule exposition. Paradoxe, l'absence de formation académique en peinture le pousse, dirait-on, à lécher un peu trop ses tableaux. On retrouve partout la même technique: les toits de maisons sont formés de petits carreaux de couleur, et l'horizon est toujours rempli au moyen de bandes horizontales: on dirait que c'est toujours la même peinture qui se répète, mais avec un sujet un peu différent.

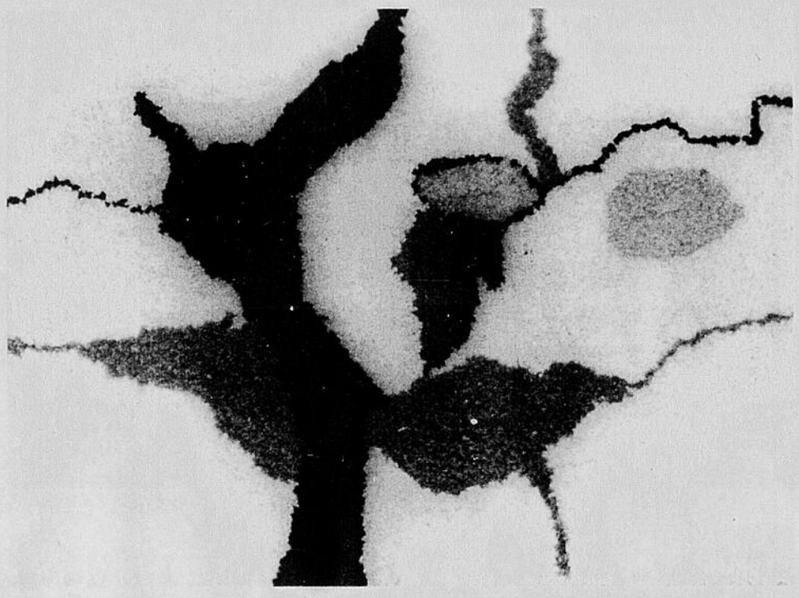
En somme, la reproduction des détails observés est faite avec trop de minutie, et aux dépens d'une idée d'ensemble cohérente et unificatrice. Et même lorsqu'on passe d'une gouache à une huile, on n'a pas l'impression de regarder un tableau différent.

Il s'agit sans doute d'une "période" pour ce peintre, et il est difficile de le juger tant qu'il n'aura pas évolué, modifié sa technique et présenté des oeuvres plus variées. "Rivière Eternité" semble être le meilleur tableau de cette série.

GISELE DUFOUR

Gisèle Dufour se consacre à la tapisserie, qui est à la fois, un art, par la conception du dessin, et de l'artisanat, par l'exécution longue et minutieuse qui est exigée pour mener à bien la tâche projetée. De cette exécution, nous avons peu à dire: elle est bien entendu parfaite. Quant à la conception du dessin, elle est remarquable par l'équilibre, par le choix des couleurs et par la discrétion de l'ensemble, dans les pièces intitulées "Eclaboussure", Nid de lumière", et "Vibration".

Le Salon des découvertes présente donc cette année une exposition très valable, et il porte bien son nom, puisque chacun de ceux qui s'y rendent peut faire une ou plusieurs découvertes esthétiques.



ECLABOUSSURE -- C'est l'une des tapisseries présentées par Gisèle Dufour au Salon des découvertes qui se tient présentement à l'auditorium Dufour de Chicoutimi.

TELEVISION

C.J.P.M.-T.V.
Canal 6

SAMEDI

12.00 Adèle: (C)
"Nièce de Georges".
12.30 Bon week-end (C)
14.30 Vers 76 (C)
15.30 Samedi sports
16.00 Plan agro-forestier
16.15 Sur le matelas (C)
17.15 Télé-revue
17.45 Documents (C)
18.00 Enquête spéciale (C)
18.30 Match sur roulettes (C)
19.30 Les grands spectacles: (C)
"Les canons de Navarones".
21.30 Amicalement vôtre (C)
22.30 Nouvelles TVA (C)
23.00 Fin de soirée:
"Le liquidateur".

DIMANCHE

12.00 Documents (C)
13.00 Bon dimanche (C)
15.00 Choc des idées (C)
16.00 Football (C)
18.30 Jeunesse (C)
19.30 Sous mon toit (C)
20.00 Hockey: (C)
"Nouvelle Angleterre/Nordiques de Québec".
22.30 Nouvelles TVA (C)
23.00 Billy Graham (C)
23.30 Fin de soirée:
"Propriété interdite".

LUNDI
CJPM

8.45 36-24-36 (C)
9.00 Ciné-Matin:
"Le rock du bagne"
10.30 Horizon santé (C)
11.00 Les bouts d'chou (C)
11.30 Dessins animés (C)
11.45 Aujourd'hui
12.00 A votre service
12.30 Les nouvelles du midi
12.45 Rond Point
13.30 Cinéma:
"Montagne de verre"
15.00 Pour vous mesdames: (C)
15.30 Pour vous mesdames: (C)
16.00 Flipper (C)
16.30 Patof ville (C)
17.00 Les tannants (C)
18.00 Studio Six
18.30 Pierre, Jean jasent (C)
19.30 Les Berger (C)
20.00 Médecin d'aujourd'hui (C)
21.00 A la canadienne (C)
21.30 Sam Cade (C)
22.30 Nouvelles TVA (C)
23.00 Normandise (C)
23.30 Fin de soirée: (C)
"Jerry la grande gueule" (C)

SAGUENAY TELEVISION SERVICE CO. LTEE
454, rue St-Hubert,
Jonquière, Tél.:547-2673
Place du Royaume,
Chicoutimi
Tél.:545-4080
467, Morin, Chicoutimi
543-1618

C.K.R.S.-T.V.
Canaux
12-2-8-9

SAMEDI

9.00 Mini-fée (C)
9.30 Yogi l'Ours (C)
10.00 Mon ami Ben (C)
10.30 Lassie (C)
11.00 Téléchrome (C)
12.00 Le Saint (C)
13.00 Cirque fantastique (C)
14.30 Destination danger (C)
15.30 Cinéma:
"Alerte sur le Valiant".
17.00 Cinéma couleur: (C)
"Voyage au centre de la terre."
19.00 Walt Disney présente (C)
20.00 Soirée du hockey (C)
"St-Louis à Montréal".
21.30 Téléjournal national et provincial (C)
21.45 Nouvelles du sport et météo (C)
"L'home aux colts d'or".
23.00 Super production (C)

DIMANCHE

9.30 Le roi Léo
10.00 Une fleur m'a dit (C)
10.15 Le Jour du Seigneur (C)
10.55 Le Jour du Souvenir (C)
11.30 Trente dimanche (C)
12.00 Magazine de la semaine verte (C)
13.00 Football canadien: (C)
"Montréal à Toronto".
15.30 Les échos du sport (C)
16.00 D'hier à demain: (C)
"Great Mojave desert".
17.00 5D (C)
18.00 Vedettes en direct (C)
19.00 Quelle famille (C)
19.30 Les beaux dimanches: (C)
"Tempo" — 1ère partie et "Le choc du futur" — 2e partie.
22.00 La flèche du temps (C)
22.30 Téléjournal national et provincial (C)
22.45 Sport dimanche (C)
23.00 Politique atout (C)
23.30 Les règles du jeu (C)

Horaires sujets à changements.

David Acomba a quand même reçu son prix

TORONTO PC — David Acomba, choisi comme meilleur metteur en scène lors du Festival du film canadien tenu à Montréal, n'a reçu son prix que jeudi dernier, soit un mois après la fin du festival.

Cette année, la cérémonie de remise des prix avait été annulée, après 14 réalisateurs québécois, membres de l'Association des réalisateurs de films du Québec, eurent décidé de boycotter l'événement. Les protestataires avaient allégué que cette compétition n'était qu'un pastiche de la remise des Oscars aux Etats-Unis et que les films admis en compétition n'étaient pas représentatifs de la production canadienne.

Acomba, quant à lui, a décidé d'accepter le prix qu'il avait mérité pour son film Slipstream, également choisi comme meilleur film de l'année.

THEATRE CANADIEN
ALMA
A L'AFFICHE
JUSQU'AU 15 NOVEMBRE
POUR TOUS

César et Rosalie
BEKIM FEHMIU · RICHARD CRENNA · CHUCK CONNORS
les dynamiteros

CINEMA METEORE
Dolbeau
JUSQU'AU 22 NOV. 1973
LES DISTRIBUTIONS CINÉ-CAPITALE LTÉE présentent une production de CLAUDE HÉROUX
Un film de DENIS HÉROUX


YVAN DUCHARME WILLIE LAMOTHE JEAN-GUY MOREAU DANIELLE OUIMET
GILLES LATULIPPE
SCÉNARIO et MUSIQUE de MARCEL LEFEBVRE
PLUS UN AUTRE FILM
SAMEDI et DIMANCHE 6 hres et 9 hres

la salle
FRANÇOIS BRASSARD
présente
13 NOVEMBRE A 20 h. 30
CHARLES AZNAVOUR
Billets: $4.00, $5.00, $6.00
25 NOVEMBRE A 20 h. 30
DIANE DUFRESNE
Billets: $2.50, $3.50, $4.50
CEGEP DE JONQUIÈRE
ST HUBERT JONQUIERE
TEL-547-2687
RESERVATIONS
Galeries de Modes 547-2619
Institut de beauté Jouvence - 548-4346
Tabagie Nelson (B.&M.) - 547-3965

CINEMA ARISTOCRATE
— ALMA —
Novembre
11 - 12 - 13
Dim. Lun. Mar.
Deux représentations à 7h et 9h p.m.
INTERLUDE
Britanique: 1968, 105 min. scope couleurs. Drame sentimental réalisé par Kevin Billinton. Principaux interprètes: Oskar Werner, Barbara Ferris, Virginia Maskell.
Novembre
14 - 15 - 16 - 17
Mer. Jeu. Ven. Sam.
Deux représentations à 7h et 9h p.m.:
LA BATAILLE D'ALGER
Italo-algérien: 1966, 108 min. couleurs. Drame social réalisé par Gillo Pontecorvo. Principaux interprètes: Brahim Haggiag, Jean Martin et Yacef Saadi.

AUDITORIUM D'ALMA
PRESENTE
LE 18 NOVEMBRE A 20 HEURES

MIKIS THEODORAKIS
Billets: $6.00
Etudiants: $5.00
Frais d'appel interurbain accepté.
24 novembre à 20h.30.
DIANE DUFRESNE
ADRESSE : 850 avenue Bégin
AUDITORIUM D'ALMA
VENTE DES BILLETS
de 10 hres à 17.30 hres
TEL.: 662-4161

FEMMES en PRISON
18 ANS Adultes

LES AMANTS DE L'ILE DU DIABLE
avec GENEVIEVE DELOIR / en COULEUR
LES AMAZONES DU DÉSIR
V.F. "Female Bunch"
RUSS TAMBLYN · JENIFER BISHOP
COULEUR
VEN. SAM. DIM. LUN. MAR. MER. JEU
NOV. 9-10-11-12-13-14-15
ALMA
177 SACRE-COEUR
ALMA · 662-2992
CLIMATISE

ARTS ET SPECTACLES

CINÉMA

Films à l'affiche dans les cinémas de la région

L'AMOUR L'APRES-MIDI

Drame psychologique français d'Eric Rohmer. 1972.

Sixième et dernier des contes moraux d'Eric Rohmer, "L'amour l'après-midi" offre de nouvelles variations sur les thèmes développés dans les contes précédents. L'auteur se paie même la coquetterie d'évoquer les héroines de ses films dans une séquence onirique. Pour littéraire qu'il soit, le sujet est développé avec élégance et précision dans un contexte parisien brillamment décrit. Les hésitations du héros et le charme particulier de l'héroine (Françoise Verley) doivent beaucoup aux interprètes qui jouent avec un sens merveilleux des nuances.

Au cinéma Cartier de Chicoutimi

SABATA

Western italien de Frank Kramer (Gianfranco Parolini). 1969. Techniscope, technicolor. 108 min. Avec Lee Van Cleef, William Berger, Franco Ressel, Pedro Sanchez.

Compliqué comme à plaisir, le scénario déroule des exploits attribués à un héros d'une adresse stupéfiante. Le tout est d'ailleurs prestement enlevé et divers détails de mise en scène laissent percer une volonté de parodie dans ces nouvelles variations à l'italienne sur le genre western. L'outrance évidente manifestée dans ce western italien habilement réalisé empêche de prendre au sérieux les nombreuses tueries dont est jalonné le film.

Dans les cinémas Saguenay de Bagotville, et Bellevue de Jonquière.

LES INSATIABLES

Drame policier italo-allemand de Alberto De Martino. 1969. Techniscope, technicolor. 99 min. Avec Robert Hoffman, Dorothy Malone, Roger Fritz.

Un journaliste italien enquête à Los Angeles sur la mort suspecte d'un compatriote et ami d'enfance. La découverte du journal intime de son ami occasionne des développements surprenants.

De Martino est l'un des meilleurs réalisateurs commerciaux italiens mais ici il n'est pas parvenu à dominer un scénario touffu parsemé de scènes gratuites. Le rythme est inégal, et même si certains passages sont dotés de dynamisme, l'ensemble traîne en longueur. Pour assurer la carrière du film, on a réuni une distribution internationale comptant des interprètes de valeur.

Ce drame policier inégal laisse percer quelques réflexions sur les dangers de la corruption par le succès facile. On s'y attarde avec une certaine complaisance sur des éléments d'un érotisme vulgaire.

Dans les cinémas Centre de Jonquière et Impérial de Chicoutimi.

ALEXANDRA, AIME MA FEMME... AIMEZ-MOI

Drame psychologique italien de Enzo Battaglia. 1969. Ektachrome. 85 min. Avec Anna-Maria Pierangeli et Colette Descombes.

Bien qu'il vive séparé de sa femme Elizabeth, Steve accepte d'aller passer quelque temps avec elle en Hollande chez une amie. Cette dernière se laisse entraîner par le couple dans des jeux pervers à trois.

La photographie du film est continuellement brouillée et les couleurs en sont indécises. En même temps que révélatrice de la minceur du budget, cette situation est symptomatique de la confusion psychologique et du trouble moral qui règnent dans l'intrique.

La mise en scène est médiocre et s'attarde inutilement sur des acôtés touristiques sans signification. L'interprétation s'avère superficielle et l'on peut déplorer de voir Pierangeli gaspiller son talent dans une telle aventure.

Ce film médiocre met en scène des personnages en proie à un déséquilibre moral et est illustré de nombreuses scènes licencieuses.

Dans les cinémas Centre de Jonquière et Impérial de Chicoutimi.

INTERLUDE

Drame sentimental britannique de Kevin Billington, avec Oskar Werner, Barbara Ferris et Virginia Maskell. 1968. Technicolor. 113 min.

Un chef d'orchestre renommé, marié et père de deux enfants, s'engage dans une liaison avec une jeune journaliste. La découverte de la liaison par la femme du chef d'orchestre et se rencontre avec la journaliste mettent fin à cette intrigue.

L'histoire n'est pas neuve, non plus que la façon de la traiter. Il reste que la réalisation est particulièrement soignée; le metteur en scène, frais émoulu de la télévision, a fignolé ses images et son montage pour créer un climat romantique. Les réactions des personnages sont bien étudiées et rendues avec discrétion et retenue par de très bons comédiens. Tout cela apparaît pourtant assez artificiel et quelque peu désuet. Une sélection musicale de qualité s'insère dans le déroulement du film.

Au cinéma Aristocrate d'Alma.

Alma

Jusqu'au 15 novembre incl.:
***Ce soir et demain: "Les amants de l'Ile du diable"- "Les Amazones du désir".**

ARISTOCRATE:
Dernière représentation:
Ce soir: "Ben-Hur"
Demain: jusqu'au 13 novembre incl.: "L'Interlude".

CANADIEN
Jusqu'au 15 novembre incl.:
Ce soir et demain: "César et Rosalie" - "Les Dynamiteros".

CHICOUTIMI CAPITOL
Jusqu'au 15 novembre incl.:
Ce soir et demain: "Dernier tango à Paris"

CARTIER
Dernière représentation:
Ce soir "Love"-
Demain jusqu'au 14 novembre incl.:
"L'amour l'après-midi"-

IMPERIAL
Jusqu'au 15 novembre incl.:
Ce soir et demain: "Les insatiables"-"Alexandra aime ma femme, aimez-moi"-

PLACE DU ROYAUME
Salle 1: "Réjeanne Padovani"- "L'homme aux poings d'or"-
Salle 2: "Le grand blond avec une chaussure noire"-
"Un homme libre"-
Salle 3: "Prostituée le jour, épouse la nuit"-
Féminin féminin-

DOLBEAU METEORE
Jusqu'au 14 novembre incl:
Ce soir et demain: "Le Mans"- "Rio Lobo"-

JONQUIERE BELLEVUE
Jusqu'au 15 novembre incl.:
Ce soir et demain: "Le Flingueur"-
"Sabata"

CENTRE
Jusqu'au 15 novembre incl:
Ce soir et demain: "Les insatiables"-
"Alexandra aime ma femme, aimez-moi"-

ELYSEE
Dernière représentation:
Ce soir: "Love"-Demain: Jusqu'au 14 novembre incl.: "L'amour l'après-midi"-

BAGOTVILLE SAGUENAY
Jusqu'au 15 novembre incl:
Ce soir et demain: "Le flingueur"-"Sabata"

MISTASSINI ORPHEON
Jusqu'au 15 novembre incl.:
Ce soir et demain: "Une belle tigresse"-"Le coup"- Matinée pour enfants: "Aventures en Floride"- 1hr.







Commençant dimanche à 1:30 - 4:00 - 6:30 ET 9:00 p.m.
Francesco Rosi
ELYSEE — L'AFFAIRE MATTEI
avec Gian Maria Volonte - Peter Baldwin (Tous)

Commençant dimanche: à 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 p.m.
Eric Rohmer
CARTIER — L'AMOUR L'APRES-MIDI
Tél: 543-3138
Avec Zouzou-Bernard Verley (14 ans)



Etudiants de moins de 20 ans avec carte $1.25 pour Cinéma 1 seulement.

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT · CHICOUTIMI

Citoyens de 65 ans et plus, joignez-vous à notre "Club d'Age d'Or".

Dans la Tradition de "Z" et de "L'AVEU"







"Incontestablement le meilleur film projeté au cours de la quinzaine des réalisateurs." - LE MONDE

"Un film tourné et joué avec talent..." - FRANCE SOIR

"Réjeanne Padovani une dénonciation Féroce..." - Claude Mauriac L'EXPRESS

FRÉDÉRIQUE COLLIN JEAN LAJEUNESSE
ROGER LEBEL PIERRE THÉRIAULT
et LUCE GUILBAULT dans le rôle de Réjeanne Padovani

Tel. 14 ANS









REJEANNE PADOVANI

2ième film: "l'homme aux poings d'or".

HORAIRE:
— Sur semaine: "Padovani": 7.00, 10.15; "Homme aux poings d'or": 8.45.
— Fin de semaine: "Padovani": 12.45, 3.55, 7.10, 10.20; "Homme aux poings d'or": 2.25, 5.35, 8.50.

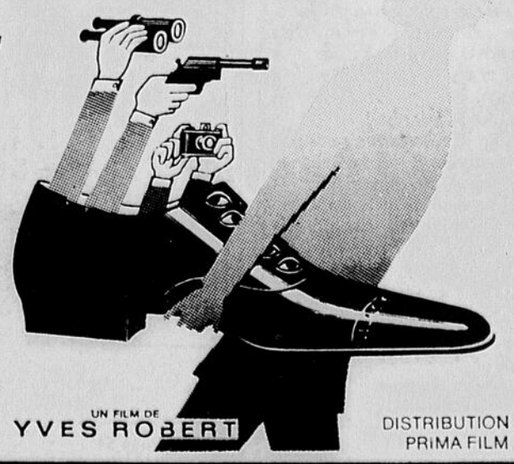
CINÉMA 1

Un des films les plus drôles de l'année, réalisé avec grands soins. — L'AURORE
Un film comique qui est un véritable chef-d'oeuvre . . . un rire sans désemparer durant 1 heure 30 minutes. — R.T.L.
Le film le plus drôle grâce au personnage de Pierre Richard. — CINEMA 73

POUR TOUS

le grand blond avec une chaussure noire

PIERRE RICHARD
MIREILLE DARC



UN FILM DE YVES ROBERT
DISTRIBUTION PRIMA FILM

2ième film: "Un homme libre".

Horaire:
— Sur semaine: "Grand Blond": 7.10, 10.20; "Homme Libre": 8.50.
— Fin de semaine: "Grand Blond": 1.00, 4.10, 7.20; "Homme Libre": 2.35, 5.45, 9.00.

CINÉMA 2

18 ANS Adultes



AUSSI :
Feminin, Feminin

Horaire:
— Sur semaine: "Prostituée": 6.45, 10.10, "Féminin": 8.25.
— Fin de semaine: "Prostituée: 2.45, 6.10, 9.30; "Féminin": 1.00, 4.25, 7.50.

CINÉMA 3

FÉMININ QUOTIDIEN

Billet

D'une pénurie d'essence à une pénurie de conscience

Par CHRISTIANE

Faisant échos à la guerre au Moyen Orient, l'embargo des pays arabes sur le pétrole contraint plusieurs pays à une économie et à des restrictions. Le Canada, aura peut-être son tour outre la montée des prix de l'huile et de l'essence on parlera peut-être de jours sans permis de circulation.

Avez-vous déjà penser un instant à ce qui se passera le jour où vous ne pourrez plus circuler librement, en automobile? S'imaginer soudain que ni volonté, ni désir, ni besoins, ni motifs, ni plaisir ne pourront aller à l'encontre d'un édit qui décidera pour nous les jours de dépenses et d'économie?

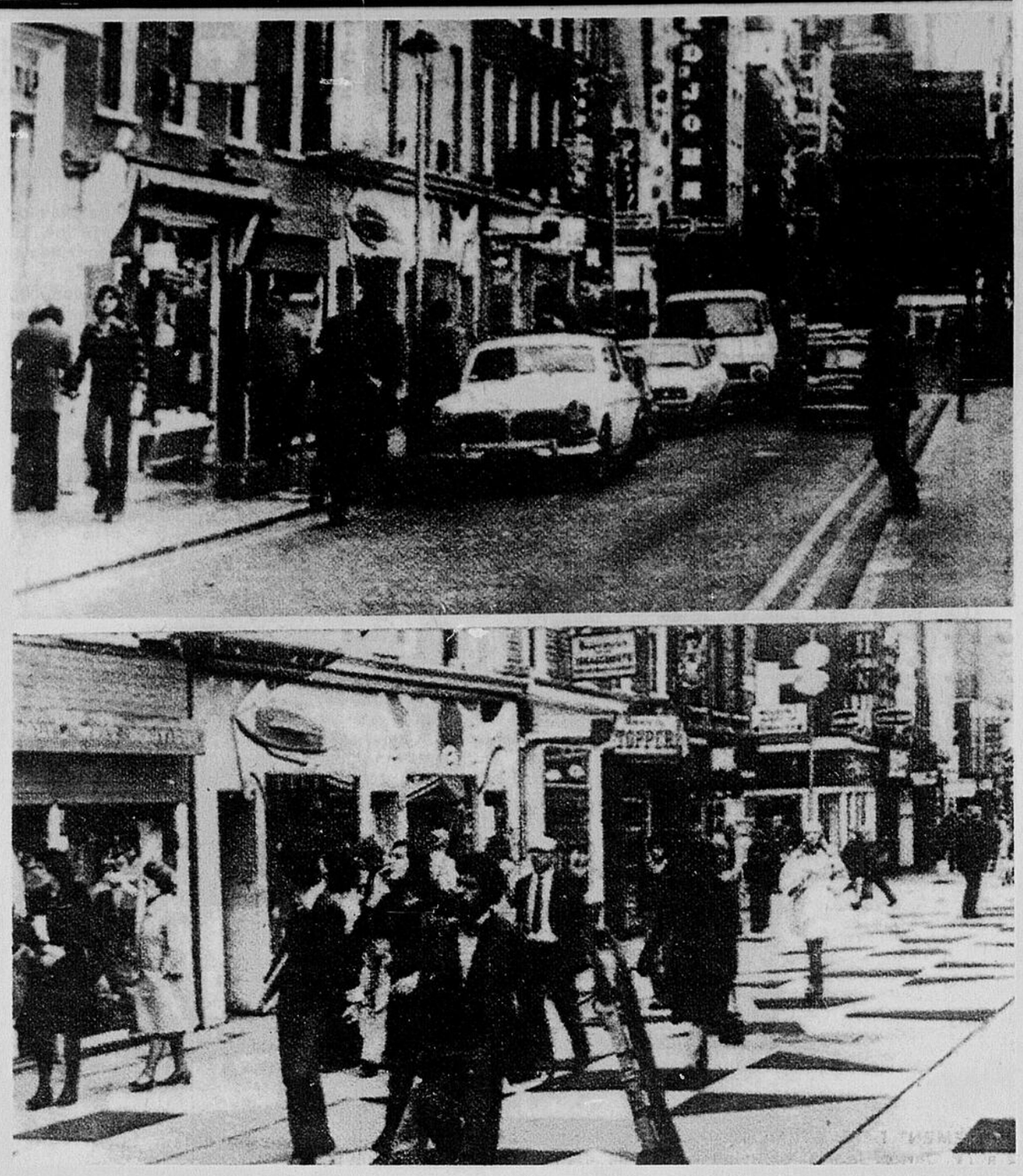
Dès lors, il y a une certaine ivresse, un sentiment de liberté qui surgit chaque fois que je peux aller où et quand je veux, avec une voiture docile qui n'a que moi comme maître. Il n'y a pas de distance, pas d'éloignement, tant que l'on peut rejoindre ce vers quoi on tend, et l'extraordinaire est de pouvoir le faire. Ce geste banal, qui me fait traverser une rivière, très belle, pour venir au travail, devient maintenant un acte savoureux où le confort qui m'est permis je l'apprécie. Rapidité, chaleur et facilité, tout cela sous ma main, à volonté.

De là à penser que ce même embargo de l'énergie vitale pourrait m'être imposé et tranformé en une seule fois toute une existence choisie, il n'y a qu'un pas à franchir. Un accident d'auto, une maladie, la perte d'un être, ou même une guerre, ou même un conflit politique, tout cela qui sont des réalités, tout cela qui arrive à des milliers d'êtres humains, avec qui je partage la même terre.

Alors, je m'émerveille. Je n'ai pas pitié pour les victimes, mais j'éprouve le désir de leur donner de ce temps que je possède. Je ne plains pas les victimes, mais j'ai envie de posséder force et vie plus encore pour servir. Je m'émerveille.

Je n'ai pas la chance, car ce n'est pas une chance que la pleine possession de tout l'essentiel, pas la chance mais une sorte de responsabilité, un prêt de l'existence pour donner à mon tour. Et quiconque se trouve dépourvu doit pouvoir compter sur moi, sinon je ne suis rien.

Parmi les nombreuses définitions de la liberté, énoncées un peu partout, je pensais à celle d'un citoyen Russe, disant avec amertume: "La liberté c'est de pouvoir partir." Il exprimait par là ce poids lourd de l'impossibilité d'être là où son choix le porte, de vivre là où il choisi de vivre. Tributaire d'une société où l'individu qui le veut peut se mouvoir, j'ai cru un instant que ma propre liberté avait sa limite. Limite qui vient de l'intérieur, limite que je crée. J'ai pensé qu'une pénurie d'essence, cela pouvait ressembler à une pénurie de conscience, et que tout ce qui est, est parce que je veux qu'il soit. J'ai pensé qu'une pénurie de conscience occasionnait les chutes, que les chutes étaient source des conflits. Que les conflits occasionnent des pénuries d'énergie. Et finalement j'ai pensé à cette femme qui passe sa vie, comme passe un vent, disant qu'elle ne pouvait rien faire pour changer le monde. Qui sait.



AVANT ET APRES SUR LA RUE CARNABY - La rue londonienne Carnaby est devenue une attraction touristique, un lieu de rendez-vous après que la circulation automobile y ait été entièrement interdite. Une politique de plus en plus courante en Europe, tente d'éliminer la circualtion motorisée dans les centres achalandés, où les boutiques se cotoient avec pittoresque.



CONTESTATION DE LA BEAUTE — Non, heureusement ce n'est pas une contestation de la beauté qui a fait réaliser ces masques aux étudiants du collège Sheridan à Toronto. Les gagnantes de ce concours de laideur ont été Scott Walter, au centre, suivi de Herta Buller à gauche. A droite, nous voyons le professeur ayant reçu une mention.

La femme sera-t-elle prêtre?

CITE DU VATICAN AFP — "La question du sacerdoce de la femme dans l'Eglise catholique ne se pose pas pour l'instant", a déclaré jeudi le professeur Federico Alessandrini répondant à un journaliste au cours d'une rencontre avec la presse.

Le porte-paroles du Vatican a rappelé que, selon un pro-mémoire rédigé par la secrétairerie d'Etat en mai dernier, "jusqu'à l'entrée en vigueur de la commission vaticane pour la femme, on doit exclure la possibilité de l'ordination sacerdotale pour les femmes".

Le professeur Alessandrini a rappelé également qu'en octobre dernier, la Commission théologique internationale a envisagé le problème sous un autre aspect. Citant le quotidien caholique italien l'"Avvenire", M. Alessandrini a souligné que la commission a examiné l'opportunité de confier les charges propres aux abbesses de couvents, aux femmes — spécialement aux religieuses — engagées à plein temps dans les paroisses privées de clergé, surtout en Amérique latine. Ces femmes pourraient remplacer le curé dans certaines fonctions, en distribuant la communion, baptisant, faisant le catéchisme et présidant des "liturgies de la parole". Ceci en tenant toujours pour exclues la confession et la consécration, prérogatives essentielles du prêtre.

La commission a en outre envisagé la possibilité de conférer une sorte de consécreation "de caractère spécial", avec un rite liturgique particulier, aux femmes qui se consacrent, dans l'Eglise, aux services des malades comme infirmières et à celles qui enseignent le catéchisme ou se consacrent aux oeuvres de charité.

Le professeur Alessandrini a conclu en rappelant une phrase prononcée par Paul VI lorsqu'il proclama, pour la première fois dans l'histoire, une femme docteur de l'Eglise, sainte Thérèse d'Avila: "Cet honneur n'est pas en contradiction avec la fameuse phrase de saint Paul — les femmes doivent se taire dans les assemblées". Le souverain pontife observa que l'expression de l'apôtre "veut simplement faire entendre que la femme n'est pas destinée à remplir dans l'Eglise des fonctions hiérarchiques de magistère et de ministère".

Les spécialistes font le point au sujet des tumeurs malignes

N.A.P. — D'éminents spécialistes des tumeurs malignes qui viennent de se réunir à Paris sous la présidence du Professeur Georges Mathé pour faire le point des thérapeutiques et des modernes découvertes, publient le résultat de ces entretiens d'une singulière importance.

En ce qui concerne, d'abord, les cancers du sein, il apparait, au dire même de MM. Amalric et Spitalier, que la chirurgie demeure le "maître traitement".

La controverse n'en demeure pas moins assez vive entre les partisans de la radiothérapie et ceux de l'intervention. Ce qui ne les empêche pas, en fin de compte, de travailler, en étroite collaboration, pour le plus grand bien du malade.

LA QUALITE DE LA VIE

Le temps est venu, déclare un praticien réputé, de songer, non seulement à la survie, sans manifestation visible de la maladie, aussi longtemps que possible, mais également à la qualité de la vie.

Il est possible, aujourd'hui, conformément à ce voeu, de respecter les glandes mammaires des opérées, de telle façon que ces femmes conservent leurs deux seins et mènent une existence normale à tous les points de vue.

Un regret formulé par l'équipe Amalric-Spitalier: s'il existe, à travers le monde, nombre d'excellents chirurgiens, on compte encore trop peu de "radiothérapeutes curatifs".

Traduisons: compte tenu des dernières acquisitions thérapeutiques ce n'est pas toujours de l'intérêt des patients mais de "considérations logistiques", que s'inspire un choix de traitement.

RADIOTHERAPIE DE "HAUTE ENERGIE"

Caractérisée, du point de vue clinique, par la tuméfaction des ganglions, la "maladie de Hodgkin" est en général, l'objet de plusieurs méthodes thérapeutiques conjuguées.

Signalons toutefois qu'à elle seule, la radiothérapie de "haute énergie" permet de guérir 50% des cas de cette redoutable affection quand elle est localisée. Trois conditions essentielles doivent être observées, pour obtenir cette guérison: premièrement, la radiothérapie doit être forte, étendue, à titre forte, étendue, à titre prophylactique, aux terrains voisins et administrée dans un temps très court.

Dans le domaine des tumeurs de la rate, l'intervention chirurgicale et l'ablation représentent une solution inscrite désormais sur la liste des méthodes thérapeutiques utiles.

Au sujet de l'immunothérapie, c'est-à-dire à propos de l'utilisation des phénomènes de défense de l'organisme, grâce à une stimulation artificielle, elles sont encore à l'étude, précise le professeur J. Bernard.

De son côté, le professeur Mathé et ses collaborateurs considèrent que les spécialistes discutent encore de "l'irradiation prophylactique". Quant à la "chimiothérapie prolongée", elle permet, au dire de cette même équipe, d'améliorer, dans certaines formes de la maladie, les résultats obtenus par d'autres moyens.

Pour MM. Tubiana et Scwarzenberg, quelle que soit la thérapeutique utilisée, il convient de souligner le fait que le pronostic est, en grande partie, fonction de sa qualité. Le premier traitement engage, de toute manière, l'avenir du malade.

En d'autres termes, les médecins ne doivent pas perdre une minute pour adresser à un service spécialisé leurs malades victimes d'une "Hodgkin".

40 CIGARETTES EGALENT 9 ANNEES DE MOINS

Dans les tumeurs du rein et de la vessie, la radiothérapie doit également jouer un rôle préopératoire important. Jusqu'à ce jour assez négligée, pour traiter les tumeurs de la prostate, la radiothérapie mérite désormais une place de premier plan, dans les cancers limités sans "métastases", c'est-à-dire avant que les cellules malignes ne soient charriées par le flot sanguin.

Les premières statistiques font état, en ce domaine, d'un taux de survie particulièrement important, déclarent les spécialistes.

Autre constation assez apaisante: bien pratiquée, la radiothérapie des tumeurs du testicule doit entraîner, dans près de 100% des cas, une indiscutable guérison.

Le tabac ne menace pas seulement les poumons, comme ont tendance à le croire les grands fumeurs. Il met également en danger la cavité buccale, le pharynx, l'oesophage, le larynx et la vessie.

Quelques chiffres assez éloquents: un homme qui fume de 1 à 9 cigarettes par jour vivra, en moyenne, quelque cinq ans de moins qu'un non fumeur. S'il fume de 10 à 19 cigarettes, il perdra environ six ans de sa vie; de 20 à 39 cigarettes, près de 7 ans; s'il pousse jusqu'à deux paquets, c'est-à-dire 40 cigarettes par jour, il sacrifie près de neuf années d'existence.

PATRONS



Veston blouson

Patron: 7328
Par Alice Brooks

Cet ensemble sportif 2 pièces se porte avec pantalon ou jupe!

Nouveau veston blouson confectionné de carreaux crochetés et placés en diagonale à une apparence de premier choix!

Utilisez de la laine en 3 couleurs, une couleur pour le pullover.

Patron 7328
gr: 10-16 incl.

0.75 cents

Ces patrons sont imprimés en anglais. Un lexique français des principaux termes de couture les accompagne. Soixante-quinze sous (0.75) pour chaque patron, en argent, chèque ou mandat. Ajoutez 0.15 pour chaque patron pour la livraison première classe. Envoyez votre commande à: "Le Quotidien" du Saguenay Lac St-Jean, 60, Progress Avenue, Scarborough, Ontario M1T 4P7.

Nouveau!

150 nouveaux motifs dans notre catalogue 1974 de travail à l'aiguille. Trois motifs gratuits, envoyez (0.75).

Nouveau!

Livre de couture et tricot, avec patrons de tissus de base: $1.25
Livre de crochet de fleurs, mode, cadeaux, courtepointes: $1.00.
Livre de crochet "Instant": $1.00.
Livre pour économiser "Instant": $1.00.
Livre d'art facile de travail à l'aiguille: $1.00.
Livre pour courtepointes No 14: $1.00.
Livre complet pour cadeaux: $1.00.
Livre "Instant" macramé: $1.00.
Livre pour patrons 16 couvertures piquées: $0.60.
Livre pour couvertures piquées de musée No 2: $0.60.
Livre de 15 couvertures piquées du jour No 3: $0.60.
Livre "Instant" de 16 tapis: $0.60.
Livre 12 patrons courtepointes No 12: $0.60.

Alice Brooks

LE QUOTIDIEN
a/s Marian Martin
60 Progress St.
Avenue Scarborough
Ontario M1T 4P7
Numéro _____
Taille _____
Nom _____
Adresse _____

à regarder à Télé 6

SAMEDI, 10 NOVEMBRE:
(7.30 heures)
LES GRANDS SPECTACLES:
Le liquidateur:
Espionnage couleur avec Rod Taylor, Trevor Howard, Jill St. John.

SAMEDI, 10 NOVEMBRE:
EN FIN DE SOIREE:
(11.30 heures)
Les Canons de Navaronnes:
Geurre avec Anthony Quinn, Gregory Peck.

6
CJPM-TV



AJUSTEMENT DES VETEMENTS - Le commandant Gérald P. Carr de la mission Sylab 3 s'asseoit afin de vérifier le confort de sa combinaison spatiale. Les trois astronautes de la mission doivent, si tout va bien, décoller le 15 novembre. (PC Téléphoto)

"Ce sera juste"

La NASA espère ne pas retarder le départ de la mission Skylab

CAP CARNAVERAL AFP — Malgré un jour de retard dans le remplacement des huit dérives de la fusée porteuse de Skylab-3, la NASA espère toujours lancer l'équipage sur orbite, jeudi matin.

"Ce sera juste," disait vendredi, à midi 17 h. gmt, un expert en contact constant avec la tour 39-B, où les techniciens de Chrysler, le constructeur, et de la NASA s'attendent à avoir remplacé la première des huit dérives au début de cet après-midi. Une vérification routinière, mercredi, au centre spatial Kennedy, a fait découvrir des fêlures dans chacune des huit dérives qui, avant le lancement, assurent le support de la fusée saturne 1-B sur le "pad" et en vol, stabilisent sa trajectoire. Il a été décidé sur le champ de remplacer toutes ces pièces vitales, opération qui, prévoyait-on alors, devait s'achever dans la journée de dimanche.

DECISION DEFINITIVE

Le remplacement de la première dérive a été retardé par la découverte que la surface qu'elle recouvrait, à la base du rocket, s'était oxydée. On doit la nettoyer à l'acide nitrique, la poncer et la recouvrir d'un vernis au chromate de zinc.

Le Dr William Schneider, directeur du programme Skylab, prévoit d'annoncer dimanche, vers 22.00 gmt, sa décision définitive à propos du lancement de Gérald Carr, Ed Gibson et William Pogue, qui reste officiellement fixé au 15 novembre à 14 h. 37 gmt.

Optimistes, les dirigeants de la NASA ne croient pas qu'il faudra remettre le départ au 16 ou au 20 novembre.

Le compte à rebours doit toujours reprendre mardi à 07 h.30 a.m. Mais à ce moment-là, le plein de carburant de la Saturne-1-B aura dû être achevé. Les réservoirs ont été vidés de façon à permettre le remplacement des dérives. Mais, apparemment, le plein doit s'effectuer dans les premières heures de lundi, et les huit nouvelles dérives devront alors être en place.

A 17 h.00 gmt vendredi, le dernier mot officiel de la NASA exprimait toujours son espoir de profiter du créneau de lancement de cinq minutes qui commencera le 1 novembre à 14 h.37 gmt".

Les extraterrestres étaient américains

WASHINGTON AFP — Les mystérieuses émissions spatiales que des savants soviétiques avaient identifiées récemment comme pouvant provenir de civilisations extraterrestres, seraient tout simplement dues à des satellites militaires américains, explique cette semaine la revue Aviation Week.

L'agence Tass avait fait état, il y a deux semaines, de signaux cosmiques très puissants, durant plusieurs minutes et se répétant plusieurs fois par jour, détectés par les savants de l'université Gorky. Le magazine estime que ces émissions pourraient correspondre à celles des deux satellites du type Molyna lancés par l'armée de l'air américaine, en mars 1971 et août 1973, et qui émettent dans une bande correspondante à celle des signaux détectés par les Soviétques.

Ces engins qui sont destinées à assurer la couverture polaire des bombarders du Strategic Air Command, ont une orbite elliptique très prononcée dont l'apogée est tantôt au-dessus de l'Union soviétique, tantôt au-dessus du Canada, ajoute le magazine.

RÉPONDEZ À L'APPEL!
DEVENEZ ENGAGÉ VOLONTAIRE

MOT MYSTERE

Problème **no 35** **6 lettres cachées** THEME **La banque**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTERE.

A	bourse	courtier	entrée	I	R	sou
actif	bureau	crédit	envoi	intérêt	recette	sûreté
agence	C	crise	F	M	reçu	sténo
alarme	cession	D	fiche	mise	redû	stylo
amas	chèque	débit	fisc	N	remise	T
avoir	client	déficit	fonds	nom	report	taux
B	coffre	dépôt	G	note	retrait	tenue
billet	commis	dette	gelé	P	rouge	tout
bon	contrat	E	guichet	périmé	S	V
	courant	écu		piastre	scel	valeur

La réponse du problème précédent: Lucette

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	I	B	E	D	E	P	O	T	I	C	I	F	E	D
2	A	N	T	E	N	U	E	I	C	B	O	U	R	S	E
3	R	C	A	V	C	T	R	L	A	E	U	S	O	I	T
4	T	R	O	R	T	O	I	E	C	S	R	U	C	M	T
5	N	I	E	E	U	E	M	N	U	E	T	F	A	E	E
6	O	S	C	T	N	O	E	M	P	Q	I	R	F	R	L
7	C	E	D	T	R	G	C	O	I	C	E	R	E	O	A
8	R	R	R	N	A	A	R	E	H	S	R	H	L	U	C
9	U	E	E	E	O	T	I	E	S	I	M	Y	C	G	T
10	E	A	R	D	C	F	S	T	O	S	T	O	U	E	I
11	L	L	E	G	I	U	A	V	G	S	I	I	N	X	F
12	A	A	D	R	R	T	A	M	U	E	C	O	U	E	I
13	V	R	U	E	U	E	U	C	A	H	L	A	N	T	S
14	N	M	T	N	O	B	E	O	E	S	T	E	N	O	C
15	T	E	B	I	L	L	E	T	T	E	R	E	T	N	I

MANDRAKE, LE MAGICIEN



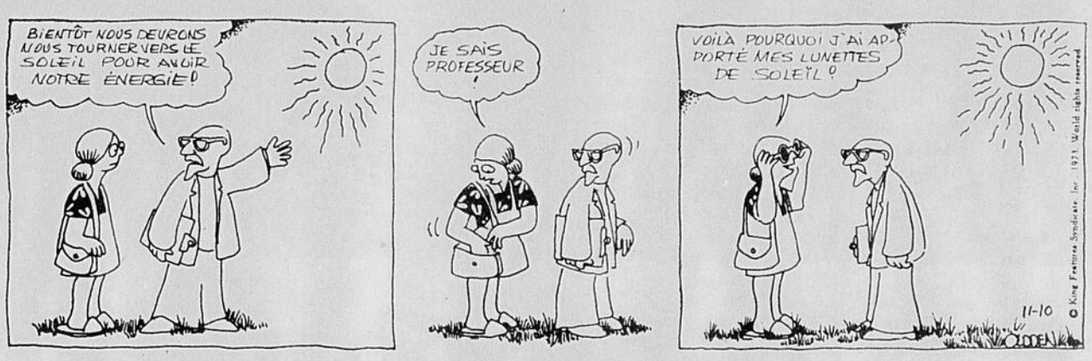
ARCHIE



GROS LIMONEUX



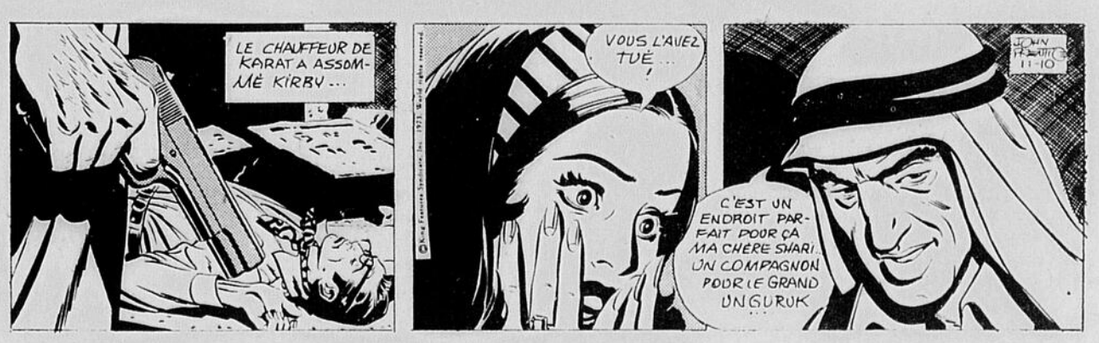
LE GENIE



FLASH GORDON



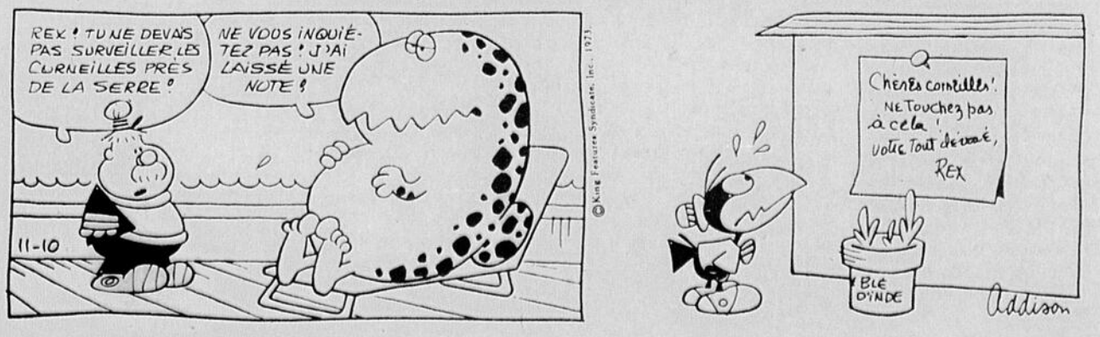
RIP, LE DETECTIVE



LE FANTOME



L'ARCHE DE NOE



La guerre reprend

Saigon accuse la CICS

SAIGON (AFP) -Reuteur — Le porte-parole du gouvernement sud-vietnamien a qualifié vendredi de "diplomatique" la maladie de l'ambassadeur hongrois auprès de la Commission internationale de contrôle et de surveillance CICS.

L'ambassadeur Ferenc Eztergalyos, souffrant, n'a pas assisté jeudi à une réunion des chefs de délégations, qui devait examiner la plainte déposée par le Sud-Vietnam à la suite du bombardement de roquettes communistes sur la base aérienne de Bien Hoa, mardi dernier. Le Vietcong a expliqué que ces bombardements étaient des mesures de "représailles" en réponse à des attaques aériennes sud-vietnamiennes contre des zones du Vietcong.

Selon le porte-parole, M. Bui Bao Truc: "Il est certain que l'ambassade hongroise ne sera plus malade lorsqu'il s'agira pour la CICS d'enquêter sur la plainte du FNL à la suite des bombardements de Loc Ninh".

Mercredi, en "représailles" des tirs contre Bien Hoa, l'Aviation sud-vietnamienne avait bombardé la zone de Loc Ninh, à 120 km au nord de Saigon, localité généralement considérée comme la "capitale" du Vietcong.

D'autre part, on apprend dans les milieux de la CICS que l'ambassadeur polonais, M. Eugenieusz Kulaga, chef de la délégation polonaise à la CICS, a été hospitalisé mercredi à la suite de troubles d'ordre cardiaque.

Alors que, devant l'aggravation de la situation, la CICS se réunit aujourd'hui pour la première fois depuis que la délégation iranienne a remplacé celle du Canada, une unité gouvernementale a été attaquée à l'aube en tentant de reprendre le contrôle d'une partie de la route qui longe la frontière cambodgienne, apprend-on de source militaire sud-vietnamienne.

Jeudi soir déjà, a précisé le porte-parole militaire, douze communistes et cinq gouvernementaux ont été tués, et six gouvernementaux blessés dans ce secteur.

Le porte-parole a indiqué que l'unité sud-vietnamienne a tenté de repousser au Cambodge un régiment de la 9ème division nord-vietnamienne qui, après avoir franchi la frontière le mois dernier, s'est emparé au début de cette semaine des camps de Bu Bong, Bu Prang et Dak Song, prenant ainsi le contrôle d'une cinquantaine de kilomètres de la route 4.

Selon le porte-parole, le haut commandement s'inquiète de la menace qui fait peser sur les capitales provinciales de Gia Nghia et Song Be, la coupure de leur seul lien routier avec Saigon.



LA FAMILLE AU CHAMP DE BATAILLE — Une femme cambodgienne et son enfant se cache derrière son mari durant une attaque au mortier sur les positions gouvernementales. Il est une tradition pour les soldats cambodgiens d'amener leur famille près des champs de bataille et souvent même sur le front. La femme et l'enfant que l'on aperçoit ici tiennent dans leur bouche une cordelette bouddhiste.

(PC Téléphoto)

Le Chili dédommagera les cies américaines

SANTIAGO (Reuter) - Le Chili et les Etats-Unis sont convenus de parvenir à un règlement au sujet du dédommagement des compagnies américaines nationalisées, a annoncé vendredi soir la junte militaire chilienne.

Les Etats-Unis ont renoncé à leur demande en vue d'un dédommagement des compagnies cuprifères Anaconda et Kennecott, Salvador Allende, qu'ils avaient posé comme condition préalable à de nouvelles négociations sur la dette extérieure du Chili, a déclaré M. Orlando Saenz, conseiller économique du ministre chilien des Affaires étrangères.

Ce règlement sera fondé sur les principes convenus à Paris, en mars 1972, par le Chili et ses créanciers étrangers.

Le Chili avait alors garanti aux sociétés étrangères nationalisées de justes compensations en échange d'une renégociation de la dette extérieure chilienne avec les membres du "Club de Paris" Etats-Unis plus douze aures pays.

Aorès la réunion, le Chili avait conclu des accords avec tous les pays, sauf les Etats-Unis, qui faisaient de l'indemnisation d'Anaconda et Kennecott, la condition de la renégociation de la dette.

Le président Allende avait refusé, affirmant que ces deux sociétés avaient transféré hors du Chili des profits excessifss en 1955 et 1970.

Le service militaire français reste obligatoire durant 12 mois

PARIS AFP -Le service militaire en France restera fixé à 12 mois. M. Robert Galley, ministre de la Défense nationale, a affirmé, jeudi, devant l'Assemblée nationale, que "la durée de 12 mois est actuellement un minimum au-dessous duquel on ne peut descendre sans modifier profondément la physionomie et la raison d'être des armées françaises". Il faut pour la France, a expliqué le ministre, une armée de combattants constamment et immédiatement utilisables.

Quant à la politique de défense, elle doit toujours être fondée sur la dissuasion nucléaire. Mais, à ces deux thèmes constants de la politique française, le ministre en a ajouté un troisième: celui de "l'adversaire intérieur". Depuis deux semaines, ce thème a fait l'objet de divers articles dans la presse selon lesquels des renseignements et des rapports policiers sont régulièrement fournis aux états-majors de divisions militaires sur les structures et les activités des partis et syndicats d'opposition. Et ceci grâce à un "bulletin de renseignements sur l'adversaire intérieur" distribué chaque trimestre. M. Mitterand, secrétaire général du Parti socialiste, avait nottamment affirmé dans L'Unité que "certains ministres étendent un réseau de surveillance pour aujourd'hui, et de répression pour demain. Ils avaient la police et l'argent. Ils n'hésitent pas maintenant à compromettre l'armée".

M. Galley a souligné qu'il était le premier à savoir que "ces menées anti-militaristes et ces appels à l'insoumission et à l'indiscipline n'étaient le fait que de minorités". Mais enfin, ils existent et tout le monde doit admettre que l'un des premiers devoirs du ministre des Armées et de s'y opposer par les moyens que lui permet la loi. Le bulletin n'a donc pour but que "de porter à la connaissance des chefs responsables l'étendue et la nature des actions menées contre l'armée dans un cadre territorial donné, a affirmé le ministre en indiquant qu'il s'efforcerait dorénavant de faire en sorte que cette publication soit encore mieux adaptée à la défense de l'appareil militaire français.

Commémoration de la mort du Général De Gaule

PARIS AFP -Les cérémonies célébrant vendredi le troisième anniversaire de la mort du général De Gaulle ont été marquées par une extrême simplicité.

Vendredi matin, à Colombie Les Deux Eglises, une cinquantaine de personnes se sont retrouvées dans la petite église du village haut-marnais, pour une messe célébrée à la mémoire du chef de la France Libre, fondateur de la Cinquième république.

Mme De Gaulle et des membres de la famille, parmi lesquels M. Jacques Vendroux et Mme Geneviève De Gaulle, respectivement beau-frère et nièce du général, étaient présents. A leur côté, se trouvaient notamment MM. Gaston Palewski, Louis Vallon, et Pierre Lefranc, président de l'Association nationale pour la Fidélité au général De Gaulle.

On remarquait également dans l'assistance le ministre de l'Education nationale du Liban, M. Edmond Rizk, accompagné de M. Pierre Dip, secrétaire général de la présidence de la république libanaise, qui avait auparavant déposé une couronne sur la tombe du général, au nom de son gouvernement.

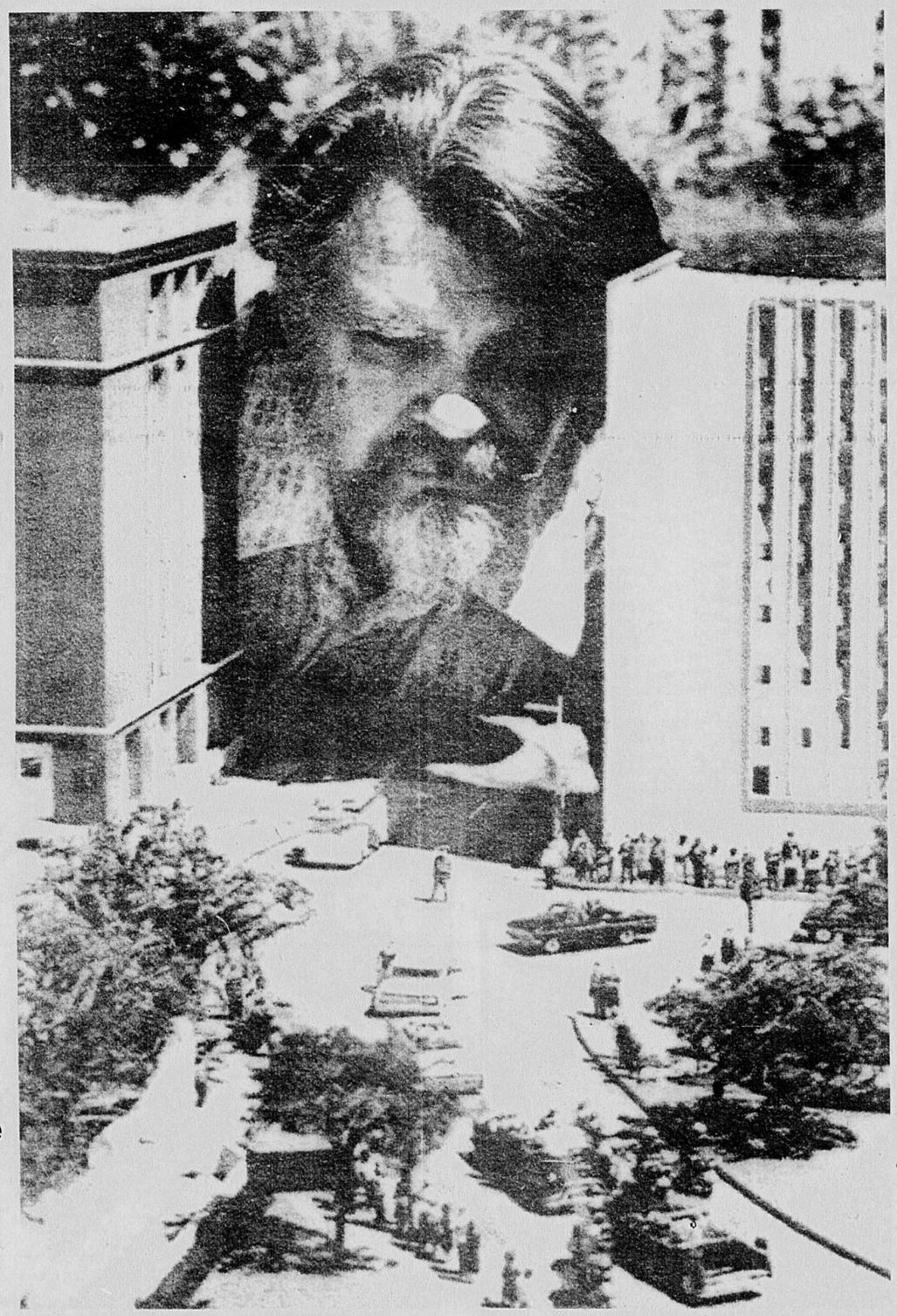
Au cours de l'après-midi, M. Pierre Messmer, premier ministre, arrivé en hélicoptère à Colombey, s'est recueilli quelques minutes sur la tombe de son ancien chef.

Au début de la soirée, l'amiral Lahaye, président de l'Association des Français libres, a déposé une gerbe de fleurs tricolores en forme de croix de Lorraine au monument de la France combattante.

La cérémonie s'est terminée après la diffusion de l'enregistrement de l'appel du 18 juin.

Une messe a également été célébrée en la chapelle Saint-Louis des Invalides, à 19 heures, heure même du décès du général.

Le général Thenox, chef d'état major particulier de la présidence de la république, représentait le président Pompidou.



UNE REPLIQUE DE L'ASSASSINAT DE JOHN KENNEDEY-- Cette scène est observée par le maquettiste John McClure est la réplique exacte de l'assassinat de John Kennedy. La scène a été reproduite d'après des documents photographiques de l'époque et servira au tournage d'un film commémorant le dixième anniversaire de la mort de l'ancien président américain.

(PC Téléphoto)

Au Sénat

Un projet de loi qui en dit long

WASHINGTON (AFP) — Le sénateur William Hathaway Démocrate-Maine a déposé vendredi un projet de loi prévoyant une élection présidentielle spéciale dans le cas où les postes de président et de vice-président deviendraient vacants simultanément.

Le sénateur Hathaway a expliqué que son projet avait pour but de répondre à la situation qui se présenterait si le président Nixon démissionnait ou était destitué avant la confirmation de Gérald Ford, vice-président désigné, par le Congrès.

Selon le texte du sénateur du Maine, l'élection devrait avoir lieu 90 jours au maximum avant cette double vacance. En attendant, les fonctions de président intérimaire seraient assurées par le membre le plus élevé dans la hiérarchie du parti du président au pouvoir au moment de la vacance. Le projet prévoit également que le mandat du nouveau président serait limité à la période entre son élection et la fin normale du mandat de son prédécesseur.

Démographie à l'Anglaise

LONDRES (Reuter) — La natalité subit une telle chute en Grande-Bretagne que le taux de croissance démographique pourrait tomber à zéro dans deux ans environ, indiquent des statistiques publiées vendredi.

Au cours du deuxième trimestre de cette année, 172,000 naissances ont été enregistrées en Angleterre et au Pays de Galles, ce qui représente un taux de 14.1 pour mille — taux de natalité le plus bas en période de paix depuis 1933. Ce taux n'était que de 14.7 pour mille pour le premier trimestre, soit déjà bien inférieur à ceux des années précédentes.

Ces statistiques montrent que la baisse générale du taux de croissance démographique en Europe est plus sensible en Grande-Bretagne que dans les pays voisins. Selon les experts, les pilules contraceptives et divers facteurs socio-économiques sont à l'origine de cette tendance.

Parallèlement à la baisse de la natalité, une augmentation du nombre des décès a été enregistrée l'an dernier. Le taux de mortalité a atteint un niveau record depuis 1963: 12.1 pour mille. Le froid est cette fois rendu responsable.

Usines atomiques mal surveillées

WASHINGTON AFP — Le Général Accounting Office GAO, a dénoncé jeudi, dans un rapport au Congrès, les carences du système de surveillance de deux usines atomiques des Etats-Unis.

Selon le rapport du GAO, qui est une sorte de cour des comptes américaine, des inspections ont permis de constater, dans ces usines, des barrières trop vulnérables, des serrures cassées, des patrouilles de garde et des systèmes d'alarme inefficaces.

Le GAO a proposé diverses mesures permettant de réduire les risques d'accidents et de vols. A cette occasion, le GAO a souligné que 17 kg d'uranium ou 6 kg de plutonium seraient suffisants à quelques personnes ayant les connaissances techniques requises et les ressources nécessaires pour fabriquer une bombe nucléaire artisanale.

Le FBI aurait retrouvé le seul parachutiste qui ait réussi un détournement

SAN DIEGO (AFP) — Le FBI se demande sérieusement s'il n'a pas mis la main au collet de l'homme qui, le premier et le seul jusqu'à maintenant, avait réussi à détourner un avion de ligne et à s'enfuir en sautant en parachute avec $200,000 en poche.

Les agents fédéraux ont en effet arrêté lundi dernier à San Diego un certain Arvid Kiperts, 41 ans, soupçonné d'avoir cambriolé une banque en octobre dernier à King City, Oregon, et une quinzaine d'autres banques. Les soupçons du FBI ont été éveillés par le fait que l'auteur du hold-up de la banque de King City avait gribouillé sur un formulaire de dépot le nom de D.B. Cooper avant de menacer le caissier de son revolver. Or, D.B. Cooper était le nom utilisé par l'auteur du détournement d'un avion commercial le 22 novembre dernier qui s'était terminé par son saut en parachute avec la rançon extorquée à la compagnie, à savoir $200,000. Les recherches effectuées à l'époque par la police n'avaient pas abouti.

Hausse de 4% des récoltes

WASHINGTON (AFP) - Selon les dernières prévisions de récoltes vendredi par le département de l'Agriculture, la production totale de céréales alimentaires s'élèvera cette année, aux Etats-Unis, à 208 millions de tonnes, soit 4 pour cent de plus qu'en 1972.

La récolte de maïs atteindra le record de 5.678 millions de boisseaux soit 2 pour cent de plus que l'année dernière.

Voici les autres prévisions de récolte faites par le département de l'Agriculture:

Coton: 13.2 millions de balles, 4 pour cent de moins qu'en 1972. La production de graines de coton est estimée à 5,3 millions de tonnes, en baisse de 2 pour cent.

Soja: récolte record de 1.575 millions de boisseaux, en hausse de 23 pour cent.

Graines oléagineuses y compris graines de soja: récolte record de 54,7 millions de tonnes, en hausse de 19 pour cent.

Sucre: 28,7 millions de tonnes de canne à sucre, en baisse de 1 pour cent, et 25,1 millions de tonnes de bettraves sucrières, en baisse de 12 pour cent.

MEURTRE ET SUICIDE DANS UN BAIN TURC

KAWASAKI AFP - L'homme armé qui détenait depuis vendredi après-midi des otages dans un bain turc de Kawasaki, près de Tokyo, a tenu tête à la police pendant cinq heures avant de se donner la mort, de tuer sa femme et de blesser grièvement une autre femme.

L'homme, Yukio Inoue, 26 ans, s'était querellé avec le gérant de l'établissement, Mikio Sakurai, sur les termes du contrat des deux femmes. A la suite de cette dispute, Inoue a gardé les deux femmes en otage et a menacé de son arme Mikio Sakurai, qui tentait d'avertir la police.

Trois coups de feu ont été tirés cinq heures plus tard par Inoue, alors que 250 policiers encerclaient l'établissement. Ils ont découvert Inoue et sa femme morts et l'autre femme blessée.

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

2e Section | Samedi, le 10 novembre 1973 | page 21

Gingras ne pense qu'au championnat

Même dans les moments les plus difficiles, Yvan Gingras n'a jamais manqué de confiance envers ses protégés. Encore moins en lui-même. A l'écouter parler de ses Eperviers, de la façon catégorique de diriger son équipe, on pourrait facilement croire que Gingras est un type prétentieux.

Pour cause, le mentor des Sorellois serait prêt à parier sa chemise que son équipe va remporter le championnat et mettre un terme à la dynastie des Remparts...même après la défaite de jeudi contre les Saguenéens.

"Nous avons la meilleure offensive du circuit. Tout le monde le reconnait' de m'expliquer le volubile instructeur des Eperviers, fort d'une argumentation basée sur les plus récentes performances de son club. "Si mes gars avaient réalisé plus rapidement que l'individualisme n'engendre rien de bon et que le jeu d'équipe représente la formule idéale, celle des Russes, nous serions déjà installés en première place."



ANDRE LESTOURNEAU

SERIE DE SIX VICTOIRES

Gingras n'a jamais été aussi confiant, surtout depuis que ses troupiers ont compris son message, lequel s'est traduit par une série de six victoires en ligne. "Au risque de décevoir les dépisteurs, j'ai demandé à mes joueurs d'attaque de porter plus d'attention à leur jeu défensif, de se replier dans notre zone. Les résultats n'ont pas tardé à démontrer que j'avais raison".

Statistiques à l'appui, Gingras poursuit son exposé. "Les chiffres le prouvent. Notre moyenne de buts alloués à l'adversaire a baissé de 1.35 en l'espace de quinze jours".

Selon Gingras, le retour du défenseur Pierre David a contribué au redressement de la bande des Eperviers. Victime d'une fracture du crâne, David, définitivement l'un des plus beaux patineurs du circuit, n'est pourtant pas au sommet de sa condition.

"Pierre est le meilleur défenseur de toute la ligue. Il est supérieur à Bob Murray, Jean Landry et Richard Perron, de renchérir Gingras. Lorsqu'il aura recouvré sa pleine forme, nous aurons la meilleure brigade défensive de tout le circuit".

CHOIX DE PREMIERE RONDE

Gingras s'enflamme lorsqu'il parle de ses vétérans, principalement de Michel Bergeron. "J'ai neuf joueurs de 19 ans et ils seront tous repêchés, soyez-en assurés. Quant à Michel, son potentiel est supérieur à tous les autres. Je suis convaincu qu'il sera un choix de première ronde".

Le pilote des Eperviers explique son attitude envers son talentueux joueur. "Michel possède du talent à revendre, c'est pourquoi je suis plus exigeant à son égard. Son seul défaut est peut-être de manquer un peu de courage devant un obstacle. Il devra apprendre à se montrer plus tenace, s'il veut faire une carrière dans le hockey".

Quoiqu'il advienne, Gingras n'est pas attaché à Sorel et son ambition ultime demeure de diriger une équipe dans la ligue Nationale ou l'Association mondiale, rien de moins, le présent stage devant servir de tremplin.
"Pourquoi serais-je inquiet de mon avenir"? lance-t-il. Je suis assuré que ma façon de travailler est profitable et que je recevrai des offres, un jour ou l'autre. Aujourd'hui prépare demain... je préfère donc me concentrer sur la situation présente".

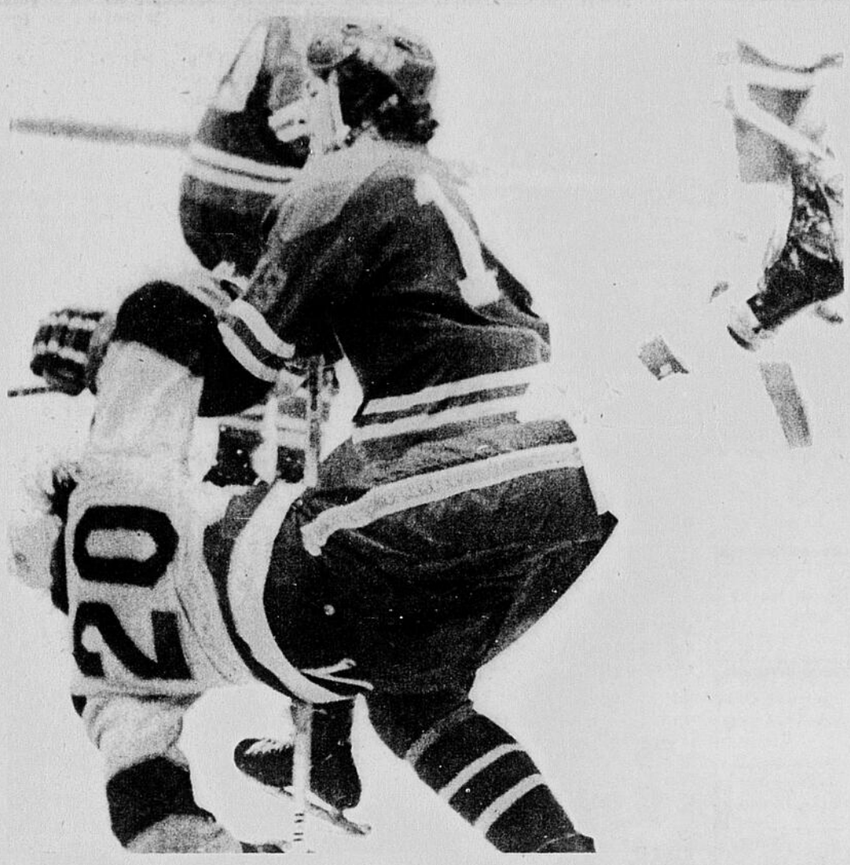
De fait, Gingras aura une meilleure idée de la valeur de son équipe d'ici quinze jours alors que ses protégés croiseront le fer à deux reprises contre Québec et Cornwall. Ce test nous permettra de vérifier si le jeune pilote des Eperviers a raison d'aspirer au championnat, ou bien est un type trop prétentieux...

UN PEU DE TOUT

Les Saguenéens auraient déniché tout un prospect, un dénommé David Adams, âgé de 17 ans seulement. Le seul problème est que l'athlète de Dalhousie semble peu intéressé à évoluer à Chicoutimi...

Barry Fraser a été émerveillé par le comportement de Jean-Paul Leblanc, lors de la rencontre de jeudi. "Il est vraiment très fort sur les mises au jeu et il transporte bien le disque", d'affirmer le responsable du recrutement pour les Crusaders de Cleveland...

Selon Fraser, Denis Decarufel est supérieur à Carlos Torressan, surtout en raison de son coup de patin, tandis que Richard Nantais, Gary MacGregor et Alain Daigle représentent les meilleurs prospects de la ligue junior Majeure du Québec...



LE MONDE A L'ENVERS --Germain Lessard (20), des Marquis de Jonquière, voit sans doute le monde à l'envers, alors qu'il est dûrement mis en échec par Daniel Tremblay (18), du National de Port-Alfred. Comme tour d'acrobatie, Lessard ne pourrait réussir mieux.
(Photo Réal Tremblay)

Les Marquis attendaient le National de pied ferme

JONQUIERE - Les Marquis de Jonquière ont pris leur revanche, hier soir, face au National de Port-Alfred, en enregistrant une victoire de 7 à 2, devant un peu plus de 1,200 partisans du Palais des Sports de Jonquière. Le National était la seule formation de la ligue junior régionale à défaire les Marquis cette saison. Les troupiers de Donat Deschênes attendaient les joueurs de la Baie de pied ferme pour cette rencontre.

L'instructeur du National, Georges Angrignon, n'était guère satisfait du rendement de ses protégés à l'issue de la rencontre. "Les Marquis nous ont mangés pendant toute la partie. Je suis très déçu de mes gars ce soir. Nous pouvions vaincre les Marquis, d'affirmer Angrignon, et nous avons rien fait qui vaille.

Tel que prévu, Angrignon a confirmé le renvoi de deux joueurs. "Il y a au moins deux joueurs qui devront quitter l'équipe parce qu'ils sont beaucoup trop nonchalants," de dire l'instructeur. Cependant, il n'a voulu citer aucun nom pour le moment.

Contrairement à leurs adversaires, les Marquis se sont montrés très agressifs à l'offensive et Port-Alfred n'a eu que de rares occasions de mettre le gardien André Fortin à l'épreuve.

Donat Deschênes était loquace après le match. Telle n'est pourtant pas son habitude. "Mes joueurs d'attaque m'ont une fois de plus impressionné." de souligner celui qui en est à sa sixième année à la barre des Marquis. "Tous mes joueurs se sont affirmés mais celui qui a affiché la plus belle tenue est Michel Lebrasseur," a commenté Deschênes. "Michel s'améliore à toute les parties".

Le National est venu près d'égaliser les chances au début de la période finale mais les Jonquièrois ont donné le coup de grâce au National en enfilant quatre buts en dix minutes.

Steve Girard et Alain Voyer ont dirigé l'attaque des Marquis en marquant chacun deux buts. Les autres produits de la victoire ont été crédités à Serge Gendron, Gilles Dicaire et Germain Lessard. Pour les vaincus, les buts appartiennent à Christian Boudreault et Raynald Desbiens.

LES AIGLONS RETROUVENT LEUR AILES

Dans un autre match disputé au Centre Edouard Moffat d'Alma, les Aiglons de l'endroit ont facilement eu raison des Castors de Dolbeau pur le compte de 11 à 4.

Les Aiglons n'ont pas eu de difficultés à se débarasser des pauvres Castors qui se sont découragés en période médiane pour laisser la porte ouverte aux représentants de la ville d'Alma. Les joueurs d'Yvon Massicotte ont voulu employer la rudesse mais ça ne devait pas être la bonne solution.

Les meilleurs à l'attaque des Aiglons furent Gaétan Gagnon et Michel Garneau avec un truc du chapeau chacun, Roger Brassard, 2 buts, tandis que Mario Chabot, Pierre Villeneuve et Gilles Gagnon complétaient le pointage. Pour Dolbeau, Gaston Bélanger, Daniel Murray, Jacques Trottier et Yves Lamontagne ont été les auteurs des buts.

Les Aiglons ont dirigé 50 lancers contre la cage adverse comparativement à 20 pour les perdants.

LES OUANANICHES ENREGISTRENT LEUR 11E DEFAITE

Les Ouananiches de Roberval ont enregistré leur 11e défaite de la saison sans aucune victoire à leur actif, hier soir, devant les Saguenéens de Chicoutimi.

Malgré un gain de 9 à 1, les hommes de Mivile Leclerc n'ont pas usé de toutes leurs connaissances.

Comme d'habitude, les Ouananiches n'ont pas été dangereux dans leur attaques.

Alain Blais a été le plus productif des siens en marquant quatre buts tandis que son coéquipier Lambert Tremblay accumulait trois buts et cinq assistances.

Tremblay passe maintenant en tête des compteurs de la ligue avec 29 points. Les autres filets appartiennent à Denis Bouchard, Daniel Dufresne et Réjean Yacola. Le seul but des Robervalois fut marqué par Daniel Couture.

Décision drastique de la direction des Saguenéens

CHICOUTIMI — Suite aux nincidents survenus au cours de la semaine, la direction des Saguenéens de Chicoutimi de la ligue junior Majeures du Québec vient de décider que les journalistes n'auront plus accès dorénavant à l'autobus des joueurs de l'équipe locale, lors des voyages à l'étranger .

Cette décision drastique et pour le moins inattendue, nous oblige à repenser notre formule pour assurer la couverture des parties des Saguenéens à l'étranger.

Nous nous excusons auprès de nos milliers de lecteurs pour ce contre-temps, principalement pour le match d'hier soir, à Québec, et anticipons qu'une nouvelle orientation permettra de rétablir une situation déplorable, pour tout le monde.

Cas Jean-Guy Dufour... aucune solution

André Lestourneau

MONTREAL -Président de la ligue junior Majeure du Québec, Robert Lebel n'a pas encore trouvé de solution pour régler le cas de Jean-Guy Dufour... du moins au moment d'écrire ces lignes.

"Ce n'est pas un cas facile et nous sommes dans une mauvaise position pour trancher le litige, d'affirmer le président Lebel. J'ai dit aux deux organisations de se rencontrer et d'essayer de trouver un terrain d'entente.

Le président Lebel a par ailleurs laissé entrevoir certains doutes sur la façon de négocier des Saguenéens. "Je redoute que la direction de Chicoutimi retarde les négociations, dans le but d'obtenir Dufour par la voie de notre système de sélection. Ce petit truc pourrait leur faire perdre du temps et jouer contre eux, car le Junior de Montréal peut toujours échanger ce dernier à une autre formation du circuit". Lebel a précisé qu'il ne laisserait pas la situation se détèriorer beaucoup plus longtemps. "Si le problème n'est pas règlé d'ici lundi, ou si je constate qu'il y a de la mauvaise volonté, je verrai à prendre la situation en main, même si le conflit est très délicat, Dufour ayant quitté le club de Montréal, de son propre-chef".

"On me reproche de jouer du football conservateur" (Lévy)

PAR PIERRE BOURDON

MONTREAL (SPECIAL AU QUOTIDIEN) - "Je sais très bien qu'au cours des derniers jours, mes détracteurs ont été innombrables. On me reproche de jouer du football conservateur. Il n'en demeure pas moins que demain, contre les Argonauts, j'utiliserai 50 pour cent de jeu au sol et 50 pour cent de jeu aérien", d'affirmer hier soir, à la suite d'une pratique d'une heure et demie, Marv Levy, instructeur en chef des Alouettes de Montréal, de la Ligue Canadienne de Football.

"Je suis très conscient en outre, que nous devrons contre les Argonauts de Toronto, mettre un fort accent sur notre défensive" de dire Levy.

Tous les amateurs de football du Québec reprochent actuellement à Marv Levy de s'être entêté à employer une attaque au sol, notamment lors du dernier match perdu contre les Rough Riders d'Ottawa, alors que ses excellents receveurs se seraient fait un plaisir de gagner du terrain.

"Lorsque les résultats ne sont pas excellents la première fois, il faut continuer d'essayer et finalement le tout devrait fonctionner", selon un Levy qui a eu le don, au cours des derniers jours, d'exaspérer les milliers de fans des Alouettes.

EQUIPE EXCEPTIONNELLE

Tous les connaisseurs du football, y compris plusieurs porte-couleurs des Argonauts de Toronto, sont unanimes sur un point: les Alouettes ont une formation très redoutable et redoutée. Ils n'ont pas de faiblesse marquée. Avec les Georges Mird au poste de quart, John Harvey, Peter Dalla Riva, Johnny Rodgers, les Alouettes peuvent se permettre le luxe de perdre. C'est pourtant le luxe inconcevable qu'ils se sont payés récemment à Hamilton et à Ottawa.

Un seul malheur tout de même subsiste chez les Alouettes. En effet, certains de leurs piliers tels que Johnny Rodgers, John Harvey, Junior Ahyou tout comme Carl Crennel sont tous victimes actuellement de blessures aux chevilles, ce qui n'est pas très encourageant.

RODGERS JOUERA SUREMENT

"Johnny Rodgers a pratiqué légèrement aujourd'hui (hier), et sa cheville ne semblait pas trop le faire souffrir. Je suis presque certain qu'il sera en parfaite condition pour le match de demain, d'avouer Levy.

"Quant à Junior Ahyou, il n'est malheureusement pas prêt à jouer immédiatement", de continuer un Marv Levy qui ne s'est pas gêné pour dire que le métier d'instructeur n'était pas toujours des plus facile. Peut-être voulait-il ainsi pointer quelque peu les gérants d'estrades qui n'ont pas cessé de le harceler de critiques, suite à ses supposées erreurs de jugement.

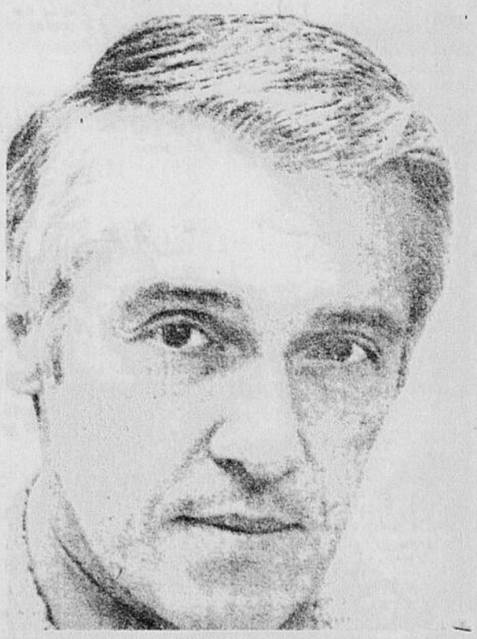
LES ARGONAUTS NON NEGLIGEABLES

D'autre part, il faut souligner que les Alouettes ne seront pas seuls sur le terrain à Toronto. D'abord, pas moins de 34,000 fanatiques du football crieront à tout rompre leur encouragement aux hommes de John Rauch.

Il est vrai que l'offensive terrestre des Argonauts a été assez lamentable au cours des 14 matches qu'ils ont disputés durant la saison régulière, mais, que penser des receveurs de passes étoiles que sont Tony Moro, Ken Mathews, Peter Muller et Mike Eben?

Autre avantage pour Toronto, Joe Theisman peut facilement se sauver avec le ballon, tandis que Georges Mird n'est pas trop fort pour porter le ballon.

Tout cela pour comprendre le pourquoi de la réponse "no comment" de Marv Levy, alors que nous lui demandions de nous faire ses pronostics sur l'issue de cette rencontre demi-finale.



PAS TOUJOURS ROSE - Selon Marv Levy, le métier d'instructeur au football n'en est pas un de tout repos.

Malgré ses quarante ans

Robert Cossette ambitionne de traverser le Lac St-Jean

ROBERVAL - Le nageur Robert Cossette tentera d'effectuer la traversée du Lac St-Jean au cours de la prochaine saison estivale. Possiblement à l'occasion de la 20ième reprise de cette classique de portée internationale.

Cossette a confirmé qu'il désirait tenter l'expérience encore une fois, ne serait-ce que pour son simple plaisir. "J'ai été le premier nageur de la région à réussir l'exploit, de rappeler le saguenéen. J'aimerais le répéter pour le 20ième anniversaire de cet événement."

Agé d'une quarantaine d'années, Cossette refuse de vieillir et s'entraîne régulièrement, malgré tout le travail que lui commande son poste de représentant pour la compagnie Panasonic.

Cossette a démontré qu'il était encore en bonne condition pour nager, en août dernier, alors qu'il parvenait à réussir la remontée du Saguenay, un test qui exige beaucoup d'endurance.

Détenteur du record canadien pour la traversée de la Manche, Cossette n'entend pas faire de pression auprès des organisateurs de la Traversée internationale du Lac St-Jean pour obtenir son droit d'inscription. "Je connais la valeur des autres nageurs, d'affirmer Cossette. Je veux tenter l'épreuve pour ma satisfaction personnelle."

Informé des intentions du nageur saguenéen, dont le courage ne peut être mis en doute, Me Jacques Simard, président de la Traversée s'est dit étonné, mais heureux d'apprendre que Cossette songeait à effectuer un retour.

"Je suis un peu surpris de constater que Cossette désire effectuer un retour à la nage, car il y a tellement de jeunes nageurs. Je dois reconnaître toutefois que Cossette a déjà fait ses preuves et que nous pourrons difficilement le refuser, s'il nous faisait parvenir sa demande d'inscriprion pour la 20ième Traversée.

Après Quarry et Norton apparaît Lyle

NEW YORK (AFP) - Après Jerry Quarry et Ken Norton, un troisième poids lourd de classe mondial, Ron Lyle, classé parmi les cinq premiers prétendants au titre mondial toutes catégories, s'est déclaré prêt à rencontrer le champion du monde George Foreman.

"Nous sommes prêts à rencontrer Foreman ou et quand il le désire", a déclaré, vendredi, Bill Daniels, qui défend les intérêts du boxeur de Denver. Lyle, qui rencontrera l'Argentin Georgorio Peralta, le 17 novembre, à Francfort RFA, compte 26 victoires, dont 19 avant la limite, et une seule défaite contre Quarry.

Foreman est invaincu. Il a terminé 36 de ses 39 combats professionnels avant la limite

De son côté, le champion du monde s'est plaint, dans un entretien avec des journalistes, qu'il était "fauché" et prêt à défendre son titre. "Mais, vous le croirez ou non, aucun combat ne se réalise. Je pensais rencontrer Cassius Clay, mais il a signé avec Joe Frazier. Des négociations ont débuté avec Oscar Bonavena, Jerry Quarry et Ron Lyle, mais elles n'ont pas abouti", a-t-il prétendu.

DEMELEES

"J'ai soif de combats. Avant d'être champ, j'en disputais parfois quatre par mois, a poursuivi Foreman. Je n'ai peur de personne. Je ne suis pas du tout satisfait de cette vie inactive", a conclu le champion du monde, en ajoutant que les démêlés financiers avec ses managers, anciens et nouveaux associés lui coûtaient beaucoup d'argent et de soucis.

Dans l'entourage de Foreman, on affirme que ce dernier rencontrera peut-être l'Espagnol Jose Urtain, en janvier, à la Jamaïque ou au Mexique. Quoiqu'il en soit, aucune décision définitive n'a été prise quant au prochain championnat du monde des poids lourds. Le temps, cependant, presse, car de nombreux promoteurs exercent des pressions sur l'Association mondiale de la boxe.

Ils demandent à cet organisme de déchoir Foreman de son titre, s'il ne le défendait pas contre un aspirant officiel dans les délais réglementaires, c'est-à-dire un an après l'avoir remporté face à Joe Frazier, le 22 janvier dernier, à Kingston Jamaïque.

Les Padres laissent partir Clay Kirby pour Bobby Tolan

SAN DIEGO (PA) - Les Padres de San Diego ont échangé hier le lanceur Clay Kirby aux Reds de Cincinnati en retour du voltigeur Bobby Tolan et du lanceur de relève Dave Tomlin.

Kirby, lanceur débutant des Padres depuis leur début en 1969, présente une fiche de 52-81.

Bob Howsam, des Reds, est enchanté de la venue de Kirby, "car nous étions intéressés à ses services depuis longtemps".

Kirby, 25 ans, a lancé en moyenne pendant 225 manches au cours de ses cinq saisons à San Diego. Il a présenté une fiche de 8-18 et 4.78 points mérités en 1973.

Selon le directeur gérant des Padres, Pete Bavasi, "Kirby aime bien la chance de rejoindre les rangs d'un club aspirant tandis que l'arrivée de Tolan, aux côtés de Matty Alou et Willie McCovey, nous donne beaucoup de puissance chez les frappeurs gauchers".

Les Reds avaient suspendu Tolan à la fin de la saison en raison de son attitude "révolutionnaire".

COMPROMIS

Dans un autre ordre d'idée, un compromis offert au propriétaire de Hollywood Park, Majorie Evereet, en vue de l'achat des Padres, semble avoir été rejetée.

L'avocat de Mme Everett a déclaré hier: "Les représentants de la cité nous ont fait leur dernière offre, que nous ne pouvons accepter."

Un groupe de six personnes a négocié un nouveau bail au stade de San Diego, après en être venu à une entente pour l'achat du club de la LN de baseball.

Selon l'avocat du groupe Everett, "Les Padres n'ont plus que trois choix; le seul logique étant de déménager à Washington. Les autres consistent pour le propriétaire actuel à investir davantage d'argent ou bien que la Ligue administre le club elle-même.

Les Remparts ont eu la vie facile devant Saguenéens

Les Remparts de Québec ont déclassé les Saguenéens de Chicoutimi 10-3 hier soir dans la LJMQ grâce à une poussée de quatre buts par Guy Chouinard.

Jacques Locas a aussi contribué deux buts à la cause des locaux tandis que Michel Tremblay, Michel Dubois et Yvon Vereault répliquaient pour les visiteurs.

A Shawinigan, les Dynamos ont surclassé le National de Laval 7-5.

Jean-Paul Gilbert, Jean Bernier, Carl Gagnon, Normand Bergeron, Gaby Jourdain, Benoît Gosselin et Onil Leclerc se sont partagé les buts des vainqueurs tandis que Jean-Pierre Vézina, Jean Trottier, Michel Bossy, Marc Parent et Mario Piacente répliquaient pour les vaincus.

Enfin, à Sherbrooke, les Castors ont surclassé les Rangers de Drummondville 7-4 grâce aux deux buts, chacun, de Dwayne Byers et Denis Martel.

Richard Lacoste y est aussi allé de deux buts pour les visiteurs.

LIGUE JUVENILE

Sixième gain des Royaux

KENOGAMI - Les Royaux de Kénogami font classe à part dans la ligue juvénile du Saguenay-Lac St-Jean. En six parties, ils n'ont pas encore subi la défaite.

Les Royaux ont profité de la visite des Aiglons d'Alma, hier soir à Kénogami, pour enregistrer un triomphe de 5 à 4. Danny Hubert, Patrice Bouchard, Raynald Jomphe et Sylvain Hudon ont marqué les buts des gagnants, tandis que Denis Gagnon, Daniel Maltais et Réjean Fortin ont répliqué pour les perdants.

Les prochaines rencontres auront lieu, demain alors que Kénogami sera opposé à Port-Alfred et que Alma visitera Arvida.

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM

Démission du président du club Do-Mi-Ski

Dolbeau — M. Jean-Marc Boudreault, vice-président de Do-mi-ski, assumera la présidence par intérim, jusqu'à la prochaine réunion générale des élections, par suite de la démission de M. Denis Lussier.

M. Lussier, président-fondateur de Do-mi-ski a donné sa démission à la dernière assemblée de la corporation afin d'assurer la bonne marche du centre de ski. Il a pris cette décision à la suite des élections municipales et a dit espérer que le déficit de $25,000 dû à l'aménagement de ce centre se règlerait bientôt.

M. Boudreault nous a fait part, hier soir, que des améliorations étaient présentement en cours pour élargir de 30 pieds la pente familiale et de quelque 40 pieds au débarcadère en haut du montepente. "Nous voulons être prêts à opérer aussitôt qu'il y aura de la neige" a indiqué M. Boudreault.

SPORT ECLAIR

Tournoi de volleyball

JONQUIERE — L'Association régionale de volleyball présentera son troisième tournoi de la saison, demain, au gymnase de l'école Polyvalente de Jonquière. Les premiers matches commenceront à 9 heures, pour se poursuivre jusqu'à 17 heures avec les finales. Quinze équipes participeront à la compétition, dont cinq dans la section féminine.

Entre-temps, l'Association régionale de handball présentera un tournoi d'envergure régionale. La compétition se déroulera au gymnase du Collège de Chicoutimi.

INVITE DE GRANDE DISTINCTION

ALMA — Roger Rousseau, commissaire général du Comité organisateur des Jeux Olympiques de 1976, sera vraisemblablement l'invité d'honneur au gala annuel du Mérite Sportif.

Sous l'égide du Conseil régional des Loisirs, cette soirée d'hommage aux meilleurs athlètes de la région aura lieu le 2 février prochain, à Chicoutimi.

Clôture de la saison

JONQUIERE — La saison des courses attelées au Saguenay se terminera le 2 décembre. Le présent meeting comprendra donc un total de 58 programmes.

La dernière campagne a été marquée d'une amélioration importante dans le montant des bourses accordées aux conducteurs, d'une plus grande qualité des coursiers et d'une hausse appréciable au pari-mutuel, ce qui témoigne de l'intérêt grandissant des courses attelées dans le secteur.

Dufour s'intéresse au hockey

PORT-ALFRED — Nouveau "pro" au club de golf d'Arvida, Paul Dufour passera l'hiver à Miami afin de perfectionner son sport préféré, mais aussi pour prendre quelques semaines de vacances.

Le départ de Dufour ne signifie pas pour autant qu'il ne s'intéresse plus au hockey. Bien au contraire, Dufour envisage d'effectuer un retour sur la scène régionale, dès l'an prochain.

Kénogami demeure invincible

JONQUIERE — L'équipe de Kénogami-Loisirs, de la ligue inter-cités de ballon sur glace, maintient son allure victorieuse depuis le commencement de la saison, avec huit victoires en autant de rencontres.

Par contre, l'équipe de St-Charles-Boromée a enregistré un premier triomphe contre les représentants de la Taverne du Capitaine. Jonquière occupe toujours le deuxième rang, tandis que Chicoutimi Excavation et Port-Alfred se retrouvent sur un pied d'égalité, en troisième place.

Normand Bouchard détient le premier rang des compteurs avec une fiche de neuf points, dont cniq buts. Ce sdernier devance Gilles bBouchard par un seul point.

SOMMAIRES

Ligue Junior

Chicoutimi 9 Roberval 1

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Chic. L. Tremblay (A. Blais, D. Dufresnes) 3:00
2. Chic. D. Bouchard (Dufour, Gaudreault) 11:27

Pénalités — Chic. Tremblay 12:53, Chic, Girard Jr. 16:52,

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Chic. A. Blais (Tremblay, Labelle) 1:51
4. Rob. D. Couture (Kurtness) 3:04
5. Chic. D. Dufresnes (L. Tremblay, Girard Jr.) 10:21
6. Chic. A. Blais (L. Tremblay, D. Dufresnes) 13:33

Pénalités — Rob. Tremblay 1:45, Rob. Bilodeau 7:10, Chic. Labelle 7:10, Chic. S. Girard 15:15.

TROISIÈME PÉRIODE

7. Chic. L. Tremblay (Girard Jr. Labelle) 7:24
8. Chic. A. Blais (L. Tremblay, Painchaud) 9:08
9. Chic. A. Blais (D. Dufresnes, L. Tremblay) 12:24
10. Chic. R. Yacola (Bouchard, Labelle) 15:42

Pénalités — Chic. Blais 0:41, Rob, Dumas 0:41, Rob. Bilodeau 2:33, Rob. Gagnon 3:41, Chic. Gaudreault 3:41, Chic. P. Dufresnes 5:32, Chic. Labelle 8:14, Chic. S. Girard, Rob. Tremblay M. D. 11:48. Rob. Dumas 12:31.
Lancers:
Chicoutimi 48
Roberval 24
A.- 423

Jonquière 7 Port-Alfred 2

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Jonq. S. Girard (Lavoie, L. Vigneault) 2:52
2. Jonq. S. Gendron (Girard) 8:27

Pénalités — P.-A. Fortier 0:49, Jonq. Dicaire 0:49, Jonq. Tremblay 7:31, P.-A. G. Tremblay 10:32, Jonq. Déry 11:20, Jonq. S. Girard 13:53, Jonq. M. Voyer 19:40, P.-A. G. Tremblay Maj. 19:40.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Jonq. Dicaire (Lebrasseur) 14:42
4. P.A. C. Boudreault (G. Tremblay, Fortier) 19:26

Pénalités — Jonq. Gemdron 6:29, P.-A. Bouchard 8:48, Jonq. A. Voyer 8:48, Jonq. Tremblay 10:40.

TROISIÈME PÉRIODE

5. P.-A. R. Debsiens (G. Tremblay, N. Tremblay) 1:50
6. Jonq. A. Voyer (Boudreault, Lessard) 8:58
7. Jonq. S. Girard (L. Vigneault, Lavoie) 11:21
8. Jonq. A. Voyer (Lessard) 17:51
9. Jonq. G. Lessard (Boudreault, A. Voyer) 18:07

Pénalités — P.-A. D. Tremblay 3:48, Jonq. Thomassin 12:58, P.-A. Ouellet 18:51.
Lancers:
Jonquière 40
Port-Alfred 25
A.- 1,210.

Alma 11 Dolbeau 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Alma G. Gagnon (Bertrand, Gagnon)
2. Dol. G. Bélanger (Lamontagne, Néron)
3. Alma M. BGarneau (Fortin)

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Alma M. Garneau (Brassard, Marcoux)
5. Alma G. Gagnon (Garneau, Fortin)
6. Dol. D. Murray (Lamontagne)
7. Alma R. Brassard (seul)

TROISIÈME PÉRIODE

8. Alma M. Garneau (Brassard, Gagnon)
9. Alma G. Gagnon (P. Villeneuve, S. Villeneuve)
10. Alma M. Chabot (Gagnon, Garneau)
11. Alma P. Villeneuve (M. Gagnon, G. Gagnon)
12. Alma R. Brassard (Chabot)
13. Alma G. Gagnon (Marcoux)
14. Dol. J. Trottier (Kurtness, Gauthier)
15. Dol. M. Lamontagne (seul)

Lancers:
Alma 50
Dolbeau 20

Ligue Nationale

N.Y. Rangers 3 Atlanta 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. N.Y. Rangers, Irvine 3 (Stemkowski, Park) 0:31
2. N.Y. Rangers, MacGregor 3 (Stemkowski) 1:04
3. N.Y. Rngers, Ratelle 4 (Gilbert) 8:37

Pénalité — Tkaczukn R 5:59.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Atlanta, Lysiak 4 (Quinn, Romanchych) 4:51
5. Atlanta, Menary 3 (Lysiak, Leiter) 14;03

Pénalités — Comeau A 9:47, Kannegiesser R 13:45.

TROISIÈME PÉRIODE

6. Atlanta, Lysiak 5 (Manery, Romanchych) 3:27

Aucune pénalité.
Lancers:
New-York 14 5 9:28
Atlanta 9 7 13:29
A.- 15,141.

Buffalo 3 Californie 6

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Californie, Leach 1 (J. Johnston).. 10:19
2. Californie, McAneely, 1 (Mott, Kessell) 11:00

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Buffalo, Luce 4 (Ramsay, Pratt) 1:53
4. Buffalo, Terbenche 1 (Luce) 18:12
5. Californie, Graves 3 (Weir, Gilbertson) 18:45

TROISIÈME PÉRIODE

6. Californie, Gilbertson 2 (J. Johnston, McKechnie) 4:08
7. Buffalo, Meehan 3 (Lorentz, Carrière).. 5:32
8. Californie, Leach 2 (McKechnie, J. Johnston) 13:14
9. Californie, McKechnie 3 (J. Jonhston, Stewart) 18:44

Lancers:
Buffalo 2 13 17:32
Californie 12 5 8:25
Gardiens — Buffalo, Dryden, Californie, Meloche.

Association Mondiale

Vancouver 1 Minnesota 3

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but

Pénalités — Arbour Min, Lawson V 2:13, Paradise Min 3:33, McSweyn V 4:30, Smith Min 11:08.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. Minnesota, R. Walton 2 (Smith) 12:40

Pénalité — Tardif V 7:44.

TROISIÈME PÉRIODE

2. Minnesota, Connelly 9 (Smith, M. Walton) 1:35
3. Vancouver, Chernoff 1 (McKenzie, C. Campbell) 4:27
4. Minnesota, Hampson 2 ..... 19:45

Pénalités — MacSweyn, Van, 2:15, MacMillan, Min, 13:41.
Lancers:
Vancouver 10 12 16:38
Minnesota 8 15 13:36
Gardiens — Vancouver , Gardner. Minnesota, Garrett.
A.- 7,924.

AVIS aux salariés de l'alimentation au détail de la région du Saguenay

Depuis le 14 mars 1973, l'ordonnance numéro 14 de la Commission du salaire minimum remplace le décret relatif au commerce de l'alimentation au détail de la région du Saguenay.

Cette région comprend les villes de Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Saint-Jean-Eudes, Rivière-du-Moulin, Port-Alfred, Bagotville et le territoire compris dans un rayon de 10 milles de leurs limites. Aussi les villes de Jonquière, Kénogami, Arvida et le territoire compris dans un rayon de 5 milles de leurs limites.

L'ordonnance n° 14 a pour but principal de protéger les employés d'épiceries et de boucheries. Selon l'ordonnance n° 14, il est rendu illégal de payer ces employés à des taux moindres que les minima imposés par la Commission.

Voici les taux en vigueur depuis le 1er novembre:

	Semaine normale (40 heures)	Heures supplémentaires
Boucher	$2.30	$3.45
Commis aux viandes	$2.00	$3.00
Caissier, commis	$1.90	$2.85
Autres salariés	$1.85	$2.78
Salariés âgés de moins de 18 ans	$1.75	$2.63

QUÉBEC
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

L'ordonnance numéro 14 prévoit aussi diverses conditions de travail entre autres des vacances payées, des jours fériés et un mode de rémunération.

Toute personne désirant obtenir des renseignements plus détaillés est priée de s'adresser à la Commission du salaire minimum. Le bureau d'Alma est situé au 453 ouest, rue Sacré-Coeur. Le numéro de téléphone est 662-3975.

"J'espère obtenir des succès dès cette année" (Judy Crawford)

TORONTO PC — Tandis que de nombreux athlètes canadiens songent aux J.O. 1976, Judy Crawford, capitaine de l'équipe nationale de ski, est en quête de succès immédiats.

"Je crois avoir progressé graduellement et j'espère obtenir des succès cette année.

"Après une couple de 2e rangs l'an dernier, j'espère remporter une couple de victoires cette année.

"Il y aura des championnats mondiaux cette année et j'espère atteindre le sommet de ma condition physique à ce temps-là".

Mlle Crawford en sera à sa 6e saison complète sur le circuit de la Coupe du Monde de ski, qui débutera à Val d'Isère le 3 décembre, interrompu par les championnats mondiaux en Suisse du 2 au 19 février.

AMELIORATION

Judy a de beaucoup amélioré ses performances sur le circuit l'an dernier en terminant au 16e rang dans l'ensemble, en comparaison de 21e l'année précédente.

Sa plus grande amélioration a été enregistré dans le slalom avec un 6e rang, en comparaison de 185e en 1970-71.

Cette année, elle veut améliorer sa tenue dans les descentes, tout en maintenant celle dans le slalom.

Elle a noté qu'elle avait déjà été supérieure dans les descentes "car j'étais lente dans les virages du slalom, mais j'ai amélioré cette dernière technique et j'espère que mon habileté en descente reviendra cette année".

DIRECTEUR

Le directeur Luc Dubois, de l'Association canadienne de ski, ne veut pas imposer une tension à Judy en la qualifiant de skieuse la plus susceptible de réussir cette année, "mais avec son expérience, elle devrait se classer régulièrement parmi les six ou sept premières".

Selon Dubois, Judy manque uniquement d'un peu d'agressivité. Mlle Crawford a rejoint les rangs de l'équipe nationale à la mi-saison 1967-68, en même temps que Betsy Clifford, qui s'est fracturé les talons à l'entrainement en 1971-72.

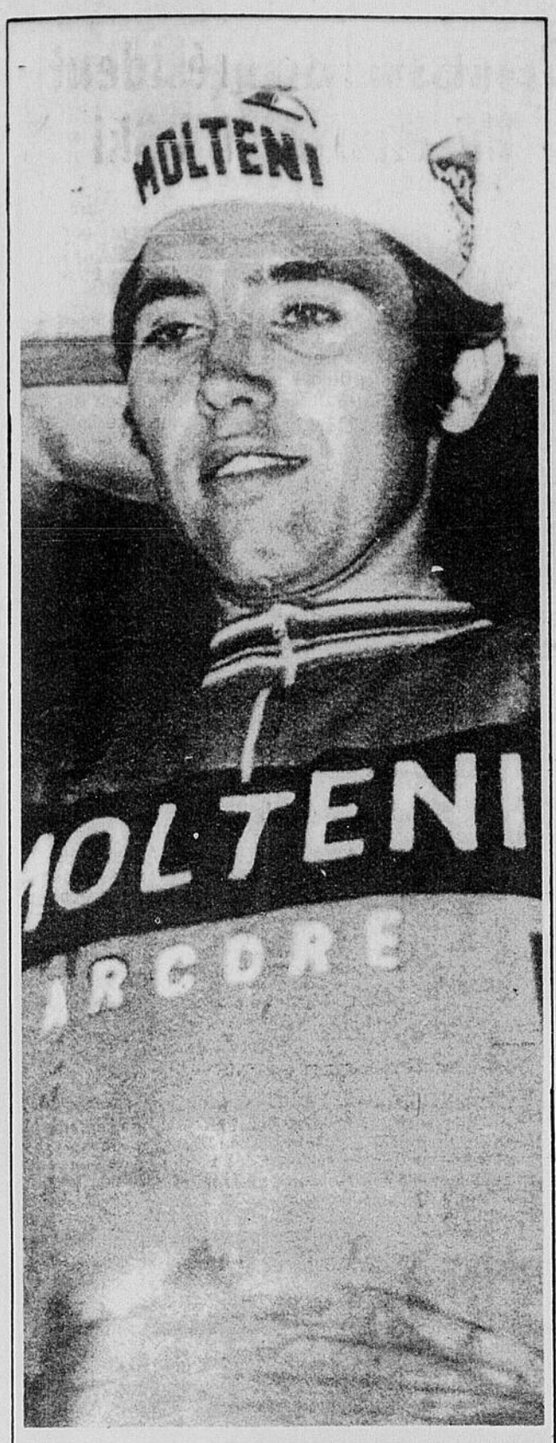
Judy revient à l'équipe nationale cette année, après avoir mis fin à une retraite d'un an en remportant la série Can-Am et les championnats canadiens l'an dernier.

Judy consacra neuf mois de l'année au ski exclusivement. Elle a accompagné l'équipe nationale pour un entrainement de cinq semaines au Chili en août et septembre, puis, après un repos de deux semaines, l'équipe s'est rendue en Europe, revenant à la fin d'octobre, puis repartant pour l'Europe le 13 novembre.

Entre-temps, Judy a entrepris des études en "science spécialisée des muscles et du mouvement", soit une façon plus spécialisée que l'éducation physique.

Aussi, elle hésite lorsqu'on lui demande si elle sera encore en lice lors des J.O. 1976 dans l'espoir de récolter une médaille.

Elle veut d'abord attendre à la fin de la saison actuelle avant de prendre une décision finale au sujet des J.O.



DISQUALIFIE - Eddy Merckx tente de faire annuler la décision prise par l'Union cycliste professionnelle italienne de la disqualifier pour dopage dans le Tour de Lombardie.

La mafia pourrait être dans le coup

Merck

BRUXELLES Reuter — Eddy Merckx a annoncé hier, qu'il se battrait pour faire annuler la décision prise par l'Union cycliste professionnelle italienne de le disqualifier pour dopage dans le Tour de Lombardie.

Mais le quadruple vainqueur du Tour de France a paru atténuer les déclarations qu'il avait faites jeudi soir selon lesquelles il songeait à abandonner le sport cycliste.

Interrogé hier par la radio belge, Merckx a indiqué qu'il n'avait encore pris aucune décision sur son avenir et qu'il ne désirait pas en dire plus sur ce sujet pour le moment.

La disqualification du champion belge dans le Tour de Lombardie, qu'il avait remporté le 13 octobre avec plus de quatre minutes d'avance sur l'Italien Gimondi, a fait les gros titres de la presse belge, rejetant dans l'ombre l'évolution de la crise au Proche-Orient.

Pour certains qui se rappellent que la seule autre accusation de dopage contre Merckx avait été déjà le fait de l'Union italienne au cours du Giro de 1969, il s'agit de toute évidence d'un coup monté contre un champion trop hors de pair.

"Je crois que la mafia est derrière cette affaire", n'a pas hésité à déclarer un homme interviewé dans la rue par la radio.

DOPAGE INVOLONTAIRE

Le médecin de l'équipe de Merckx a indiqué, selon certains journaux, qu'il avait cru que le sirop contre la toux qu'il avait fait prendre au champion belge ne contenait aucun produit interdit, mais qu'il s'était aperçu depuis lors qu'il contenait de la norédrine, un dérivé d'un produit classé comme dopant, l'éphédrine.

Les avocats et conseillers de Merckx ont annoncé qu'ils allaient demander aux plus grands médecins belges et européens d'examiner les résultats du contrôle anti-dopage.

A Rome, un porte-parole de l'Union cycliste professionnelle italienne a déclaré que cette organisation avait pris la décision d'infliger à Merckx la peine minimale encourue pour dopage, considérant que le Belge avait absorbé le produit dopant par accident.

Gimondi, qui remporte officiellement le Tour de Lombardie à la suite du déclassement de Merckx, a également indiqué qu'il était convaincu que son rival et ami avait pris son médicament sans soupçonner qu'il puisse contenir une substance dopante.

Le principal journal sportif romain, le Corriere Dello Sport écrit par ailleurs que s'il faut se féliciter de la lutte entreprise par les autorités du cyclisme contre le dopage,

on peut se demander s'il ne faudrait pas également prendre des mesures pour limiter la fatigue presque inhumaine que doivent supporter les cyclistes.



MAINTENANT - Judy Crawford, 21 ans, capitaine de l'équipe nationale de ski du Canada, estime que son temps pour connaître le succès est maintenant arrivé. Elle entreprend sa sixième saison sur le Circuit de la Coupe du Monde. (Téléphoto PC)

Bourses de $7,500 pour la quatrième édition du Circuit des Neiges

ANDRE LESTOURNEAU

Alma — Un montant record de 7,500 dollars, un précédent au Québec pour les courses d'endurance en motoneige, sera offert aux concurrents qui participeront à la prochaine classique du Circuit des Neiges du Lac-St-Jean. La quatrième reprise de cette épreuve de cross-country sera présentée le samedi 19 janvier 1974.

La ville d'Alma demeurera le point de départ et l'arrivée de l'épreuve,malgré certaines modifications possibles au tracé. Selon les informations obtenues, l'étape d'habileté de Dolbeau serait retranchée alors que les organisateurs opteraient pour revenir au trajet initial, soit la boucle du Lac-St-Jean.

Une décision officielle sera prise d'ici la fin du présent mois, à la suite de réunions que doit tenir le président Ghislain et son comité.

Par ailleurs, comme première activité de l'année, les dirigeants procéderont, demain, au Manoir du Rocher, à la présentation des candidates au titre de Fée des Neiges. Trois déesses, soit Andréa Pilote, Lisette Munger et Chantale Lavoie, revendiquent cet honneur.

Ce concours de popularité, dont l'objectif premier est d'amasser des fonds au comité d'organisation du Circuit des Neiges, se poursuivra jusqu'au 16 décembre.

Léonard Simard et René Couture n'ont plus de temps à perdre

"Vous êtes pas écoeurés de mourir, bandé de caves". Ce n'est pas un cri de révolte lancé par les professionnels en athlétisme mais la désormais célèbre phrase écrite par le poète Claude Péloquin et gravée dans le mur de ciment à l'entrée du Grand Théâtre de Québec, est presque devenu un cri de ralliement pour ces mêmes professionnels qui commencent à en avoir assez de se faire bafouer par le système.

Deux gars d'Alma, René Couture et Léonard Simard, deux noms bien connus au domaine de l'athlétisme scolaire, n'ont aucunement l'intention de partir en guerre contre qui que ce soit, mais ils sont tout simplement "écoeurés et désillusionnés" et ils semblent bien décidés à le faire savoir.

"Peut-être que notre contestation va créer un remous et ce sera tant mieux, disent-ils, car il est temps que les autorités gouvernementales réalisent que la politique de cataplasmes que l'on utilise aujourd'hui, n'est pas de nature à encourager les bonnes volontés.



JULIEN GAGNON

RECUL DANS LE SECTEUR

Un manque de facilités adéquates, un manque d'entrainement et de compétitions, un manque de motivation de la part des athlètes, sont à la base d'un recul marqué sur le plan de l'athlétisme, du moins au Saguenay-Lac St-Jean.

De l'avis de nos deux interlocuteurs, MM. Couture et Simard, le programme des Jeux du Québec crée un certain regain d'intérêt car c'est la masse qui est appelée à participer et les athlètes sont motivés par la possibilité d'aller représenter leur région aux Jeux provinciaux et c'est suffisant pour les inciter à fournir le meilleur d'eux-mêmes.

Mais après les Jeux, que reste-t-il? Rien. On retombe dans la routine et dans l'insouciance quotidienne et on se retrouve encore devant les mêmes embêtements et les mêmes problèmes.

Le manque de piste de courses qui devraient être aux endroits de pointe de la région afin de permettre aux athlètes de s'entraîner rationnellement, est une lacune inexplicable. Pourtant, font remarquer les deux professeurs, certains autres sports reçoivent la grosse part du gâteau, sous prétexte que c'est notre sport national.Tous auront deviné que l'on parle du hockey.

et Simard sont bien d'accord que le hockey ait une place prépondérante mais ils aimeraient tout de même que le partage soit plus équitable et que les autres disciplines soient traitées de façon plus méthodique.

Des programmes savants sont élaborés par des bonzes grassement payés, en fonction de la préparation de l'élite mais on ne s'occupe pas assez de la masse. Et pourtant, d'où vient l'élite si ce n'est de cette masse qui est le plus fort recruteur du produit de qualité.

IL FAUT POSSEDER LA VERTU DE RENONCEMENT

On admet toutefois que la discipline de l'athlétisme est ingrate et que ceux et celles qui la pratiquent, le font bien souvent dans des conditions pas tellement favorables. L'entrainement est rigoureux et monotone et on a tendance à se décourager et à lâcher si on ne reçoit pas l'encouragement moral et financier indispensable. De ce fait, on comprend plus facilement pourquoi les athlètes se découragent et se tournent vers la pratique des sports collectifs.

Sur le plan de la compétence, on est d'opinion que la région compte un personnel hautement qualifié mais comme les professionnels de cette catégorie ne vivent pas seulement de l'air du temps, on en vient à prendre les grands moyens, soit celui de tout abandonner.

Comme le faisait remarquer Léonard Simard qui déclarait: "Après un certain temps, on devient plutôt réticent à l'idée de perdre notre temps inutilement, sans espoir de voir nos efforts récompensés par des actions positives de la part de ceux qui détiennent notre sort entre leurs mains".

"Il faut tout faire, ajoute M. Simard. Il faut s'occuper du transport, préparer les athlètes le jour de la compétition, veiller à ce qu'ils ne manquent de rien, se charger de l'inscription aux compétitions, jouer le rôle du protecteur et du gardien de ceux qui sont sous nos charges et de plus, dépenser notre propre argent et devoir se contenter d'un vague sourire en guise de remerciement".

C'est de tout cela et de bien d'autres choses que les professionnels en athlétisme sont dégoûtés. A leur avis, les dirigeants gouvernementaux ne sont pas conscients de l'importance de l'activité physique et tout retombe entre les mains des mêmes personnes qui travaillent bénévolement.

Et M. Simard termine son exposé en disant: "Ce manque de politique véritable nous amène à tolérer trop de gens parmi nous qui ne sont là que pour eux-mêmes, qui jouent d'intrigues et d'influences, qui flattent ou détruisent pour arriver plus haut, croyants qu'ils seront plus "beaux" et plus "heureux". J'ai peur de devenir comme eux et c'est pour cela que "j'débarque".

PLAN "Tous Risques"
10¢ PAR JOUR
Pour le remplacement de pièces et fournaises, systèmes domestiques seulement.
AIR CHAUD 3.19 par mois
EAU CHAUDE 4.95 par mois
Notre plan tous risques garantit la réparation ou le remplacement de toutes les pièces sur votre fournaise et la fournaise elle-même.
service
PERMA CONFORT
CANADIAN IMPORT
SAGUENAY
PRODUITS PETROLIERS PERMA CONFORT
C.P. 141, Rue Racine, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 543-0813.

DIMANCHE 11 NOV. 2:30 P.M.
SAGUENEENS JUNIOR MAJEUR
REÇOIVENT
NATIONAL DE LAVAL

UN JOUR, CE SERA VAUTOUR.....
Rendez-vous à bonne heure, Les copains t'en promettent toute une...
SAGUENEENS CHICOUTIMI
martin



EXCELLENT DUO - Tout comme Mistinguet Tracy, Léon Jean connaît beaucoup de succès présentement sur le tracé de la Piste Saguenay. Le rapide coursier vient de décrocher cinq victoires en ligne, tandis que l'habile conducteur enregistrait son quatrième truc du chapeau de la saison. (Photo Réal Trembaly)

Trois phases d'aménagement au centre Mont Lac-Vert

Julien Gagnon

HEBERTVILLE — L'élaboration du concept d'un centre de plein-air pour le secteur sud du Lac-St-Jean est le résultat d'une recherche en vue d'explorer les moyens de combler les besoins de la communauté et plus particulièrement, les besoins en loisir.

L'histoire de ce centre, connue sous le nom de "Mont Lac-Vert" est courté mais intense et l'investissement d'une somme de $2,138,220 qui est prévu pour la réalisation complète du projet est entré dans la phase réelle de la concrétisation.

TROIS ETAPES BIEN DISTINCTES

Divisé en trois étapes, le cheminement de réalisation du plan d'aménagement qui a été élaboré, tient compte de ces étapes dont la séquence devra être respectée autant que possible.

La première étape qui sera réalisée au coût de $1,040,105 a toutefois nécessité un pré-requis de l'ordre de $171,600, consistant en l'acquisition de terrains et de propriétés, la description légale des limites du centre et les imprévus et honoraires professionnels.

Dans la colonne des travaux à être exécutés au cours de la première étape, un montant de $371, 500 est prévu pour la construction du chalet principal dont les travaux ne seront pas lancés avant le printemps prochain.

Dans un temps immédiat, une somme de $285, 000 sera dépensée pour la réparation des pentes ainsi que pour certaines améliorations devant être effectuées. De nouveaux tracés seront également effectués car le plan global prévoit un total de 12 pentes de ski alors que seulement sept sont aménagées jusqu'à date.

DES TRAVAUX DE PREMIERE IMPORTANCE

Les autres travaux devant être réalisés dans les cadres de cette première étape consiste dans une conduite d'amenée pour l'approvisionnement en eau potable au montant de $57,400; l'évacuation des eaux usées, $13,500; l'aménagement d'une aire de stationnement pour pouvoir accomoder au moins 200 automobilistes, $14,000; la construction d'un village-vacances (10 chalets), $77,154; la construction d'un chalet destiné à desservir l'érablière le printemps, $13,000; la plantation d'arbres pour fins d'embellissement, $20,000; ainsi que quelques autres points de moindre envergure mais qui ont tout de même leur importance au sein de ce complexe plein-air.

La deuxième étape nécessitera un investissement de $501,868 qui servira à l'aménagement de divers projets en rapport avec le village-vacances, la construction de bâtiments pour la ferme éducative, etc.,

Le plus fort montant qui est de $90, 000 est prévu pour la préparation d'un centre d'équitation.

Quant à la troisième étape, ce sera pour ainsi dire, la touche finale à tout cet ensemble de plein-air qui fera du Mont Lac-Vert, un endroit très recherché par une clientèle diversifiée.

Dans cette dernière étape où l'on prévoit une somme de $424,647, la part principale, soit $150, 000 sera consacrée à l'aménagement d'un terrain de golf de neuf trous.

CONDITIONNES PAR LA MISE DE FONDS

Les périodes de temps requises pour la réalisation de chaque étape n'ont pas été fixées mais l'exécution du plan suivra la disponibilité des fonds et la demande des utilisateurs.

Il est toutefois assuré que le pouvoir attractif du centre dépend en grande partie de la quantité des équipements offerts; c'est pourquoi il serait souhaitable que la période optimum d'aménagement ne dépasse pas cinq ans.

Le plan directeur d'aménagement du centre de plein-air Mont Lac-Vert, préparé par la firme Raynald Gagnon, architecte et urbaniste, a été soumis aux autorités gouvernementales pour acceptation.

Selon les informations recueillies au centre Mont Lac-Vert, l'acceptation de ces projets semble un fait acquis car les travaux sont commencés.

Léon Jean connaît les mêmes succès que Mistinguet Tracy

André Lestourneau

JONQUIERE — Mistinguet Tracy, un ambleur de quatre ans, tentera de décrocher une sixième victoire consécutive, demain, lors du 52ième programme de la saison présenté à la Piste Saguenay.

Habilement dirigé par Léon Jean, le conducteur de l'heure sur le tracé saguenéen, Mistinguet Tracy partira dans la troisième course, en même temps que Follow Abe, Hasty Chance, Lord Wilson, Smokey Seven Up, New Rhythm et Gallant Blue.

Placé en sixième position derrière la barrière mobile, Mistinguet Tracy devra foncer dès le départ pour espérer devancer ses rivaux. Il sera intéressant de surveiller le comportement de Léon Jean qui aura à se surpasser pour maintenir son allure de champion.

Soulignons que Léon Jean vient d'atteindre le cap des quarante victoires et qu'il a réussi quatre trucs du chapeau jusqu'à maintenant. Il pourra donc en enregistrer un cinquième puisqu'il conduira encore cinq coursiers lors de ce présent programme.

COURSE AU CHEVAL DE L'ANNEE

Dans l'épreuve invitation, dotée d'une bourse de 700 dollars, Burly Scott sera en quête de sa onzième victoire de la saison et tentera sûrement de reprendre le terrain perdu dans la course au cheval de l'année.

Une première place permettrait au coursier de Vincent MacCarvill de rejoindre le meneur actuel, Janeys Dream qui sera également de la compétition. Le cheval à surveiller dans cette course demeure toutefois Mikes Time, vainqueur en 2.08 et 1 à son dernier départ.

Comet Coloniale, Jamie Dazz, Mauds Champ et Thérèse de Tracy sont inscrits aussi dans cette épreuve et représentent des coursiers toujours susceptibles de causer des surprises, surtout si le tracé n'est pas en trop bonne condition.

SUR LE NEZ

COURSE 1 — $400
1. Bullet Kast - Y. Bélanger
2. Orléans Girls - Y. Boivin
3. Fiery Grattan - L. Jean
4. Milissa Dares - Rog. Tremblay
5. Master Brian - J.-C. Tremblay
6. Sis Oregon - V. McCarvill
7. Step Moraka - G. Bouchard

COURSE 2 — $350
1. Peanut Boy - R. Lambert
2. Canadian L. - J.-G. Duchesne
3. Cax Scott - R. Violette
4. Cash Frisco - Rog. Tremblay
5. Stormy Will - G. Bouchard
6. Bold Cross - Y. Boivin
7. Flashy Merry - N. Bélanger

COURSE 3 — $350
1. Follow Abe - S. Gagnon
2. Hasty Chance - G. Bouchard
3. Lord Wilson - R. Marquis
4. Smoky Seven Up - C. Corneau
5. New Rhythm - Y. Boivin
6. Mistinget Tracy - L. Jean
7. Gallant Blue - Cl. Tremblay
Eli: Coquette Bri - L.-G. Martel

COURSE 4 — $250
1. Rideau Star - J.-P. Boily
2. Doctor Croft - R. Violette
3. Columbus Cread - L. Jean
4. Dennis Angus - J.-G. Duchesne
5. Boaz - R. Gagnon
6. Golden Jersey - R. Savard
7. Erla May Cash - R. Marquis
Eli: Eliminator - R. Lambert

COURSE 5 — $700
INVITATION
1. Comet Coloniale - M. Turcotte
2. Mikes Time - R. Violette
3. Burly Scot - V. McCarvill
4. Jamie Dazz - C. Guay
5. Mauds Champ - G. Bouchard
6. Therese de Tracy - L. Jean

COURSE 6 — $250
1. Just Scott - L.-G. Martel
2. Bradshaw - J.-P. Boily
3. Pepper Yates - R. Juneau
4. Petrel - R. Lapointe
5. Miss Valley Cash - R. Lambert
6. Jay Diamond - D. Guay
7. Grand Pick - C. Tremblay
Eli: Madeline de T. - C. Loughren

COURSE 7 — $300
1. Baron de Tracy - G. Asselin
2. Sam Sams - Y. Bélanger
3. Blazer Majesty - J.-P. Boily
4. Richard Belle - Y. Boivin
5. Beverley G. - J.-C. Tremblay
6. Lyhight Patrol - L. Deschênes
7. Drummond Chuck - B. Voyer

COURSE 8 — $250
1. Lucky Moon Day - R. Tremblay
2. Vickies Bay Boy - R. Lambert
3. Nirco - C. Loughren
4. Star Man - D. Guay
5. Rocky Frisco - C. Corneau
6. Beau Blazes - Cl. Tremblay
7. Comet Mar Mic - L.-G. Martel
Eli: Meadow Victor - Rog. Tremblay

COURSE 9 — $250
1. PD. Trailer Profit - Y. Bélanger
1a. PD. John Glenn - R. Lambert
2. PD. Castor - L. Jean
3. PD. Queens P. - G. Corneau
4. PD. The Healer - G. Bouchard
5. PD. Argyel Dolly - B. Voyer
6. PD. Irish Times - C. Loughren
Eli: Happy Nell Dean - Pas nommé

COURSE 10 — $300
1. Fea Wejover - C. Corneau
2. B.B. Sharp - R. Marquis
3. Canadian Sunset - R. Lambert
4. Chancy Byrd - J.-G. Duchesne
5. Russell Reel - Y. Bélanger
6. Timely Stone - Co. Tremblay
7. Miss Duke Demon - E. Boivin
Elis: Romance Adios - S. Gagnon
Elis: Jimmy Joe Spangler - L. Jean

Les sélections du Quotidien

Notre choix:	A surveiller:
1- Fiery Grattan	Step Moraka
2- Canadian Lobell	Stormy Will
3- Mistinguet Tracy	Hasty Chance
4- Erla May Cash	Doctor Croft
5- Mikes Times	Mauds Champ
6- Just Scott	Grand Pick
7- Drummond Chuck	Baron de Tracy
8- Rocky Frisco	Vickies Bay Boy
9- Castor	Argyel Dolly
10- Canadian Sunset	B.B. Sharp

SPORT EN CHIFFRES

Ligue junior régionale

CLASSEMENT

	G	P	N	BP	BC	Pts
Jonquière	9	1	1	66	41	19
Chicoutimi	8	3	0	96	36	16
Port-Alfred	6	3	0	53	37	12
Alma	5	4	1	54	41	11
Dolbeau	2	8	0	29	70	4
Roberval	0	11	0	33	106	0

Hier
Port-Alfred 2 — Jonquière 7
Roberval 1 — Chicoutimi 9
Dolbeau 4 — Alma 11

Ligue junior majeure

CLASSEMENT
Division Est

	G	P	N	BP	BC	Pts
Québec	15	2	1	147	76	31
Sorel	12	4	3	103	78	24
Shawinigan	8	6	3	93	79	19
Chicoutimi	5	12	0	63	111	10
Trois-Rivières	4	14	0	81	127	8

Division Ouest

Cornwall	13	3	0	99	53	26
Montréal	9	5	2	110	76	20
Sherbrooke	7	10	0	71	86	14
Drummondville	6	5	1	87	109	13
Laval	3	7	1	77	81	13
Hull	3	10	0	40	69	6

Hier
Chicoutimi 3 — Québec 10
Laval 5 — Shawinigan 7
Drummondville 4 — Sherbrooke 7

Demain
Laval vs Chicoutimi
Sorel vs Cornwall
Sherbrooke vs Hull
Québec vs Montréal
Trois-Rivières vs Shawinigan

Ligue nationale

Division Est

Boston	14	9	4	1	64	43	19
Montréal	13	8	3	2	41	27	18
Buffalo	13	7	5	1	42	42	15
Toronto	13	6	4	3	45	30	15
Vancouver	11	5	5	1	30	32	11
Rangers	12	4	6	3	40	35	11
Islanders	12	2	4	6	26	34	10
Détroit	12	2	9	1	34	57	5

Division Ouest

Philadelphie	14	9	5	0	42	19	18
Atlanta	12	7	4	2	36	28	17
Chicago	13	4	4	5	33	23	15
Los Angeles	13	5	6	2	34	41	12
St-Louis	11	4	4	3	26	28	11
Pittsburgh	12	4	6	2	28	50	10
Minnesota	13	2	5	6	34	43	10
Californie	14	4	9	1	34	55	9

Hier
N.Y. Rangers 3 — Atlanta 3
Buffalo 3 — Californie 6
Chicago 54 — Vancouver 0

Aujourd'hui
St-Louis vs Montréal
N.Y. Islanders vs Toronto
Atlanta vs Pittsburgh
Détroit vs Minnesota
Buffalo vs Los Angeles

Demain
Toronto vs Détroit
N.Y. Islanders vs N-Y. Rangers
Vancouver vs Boston
Chicago vs Los Angeles
Saint-Louis vs Philadelphie

Association mondiale

Division Est

N.-Angleterre	14	9	4	1	56	38	19
Québec	16	8	7	1	61	53	17
Chicago	12	7	4	1	48	39	15
Cleveland	11	6	3	2	42	36	14
Toronto	16	5	8	3	54	60	13
New-York	16	4	10	2	34	68	10

Division Ouest

Edmonton	11	10	1	0	54	29	20
Minnsota	12	7	5	1	48	36	15
Winnipeg	14	6	6	2	49	48	14
Houston	10	5	4	1	39	29	11
Los Angeles	16	5	11	0	42	61	10
Vancouver	14	4	11	0	40	66	6

Hier
Vancouver 1 — Minnesota 3
Toronto 2 — Los Angeles 4

Aujourd'hui
Québec vs New-York
Edmonton vs N.-Angleterre
Winnipeg vs Cleveland
Toronto vs Chicago
Vancouver vs Houston

Demain
N.-Angleterre vs Québec
Edmonton vs Toronto
Cleveland vs Minnesota
Los Angeles vs Winnipeg

LIGUE INTER-CITÉS DE BALLON SUR GLACE

CLASSEMENT

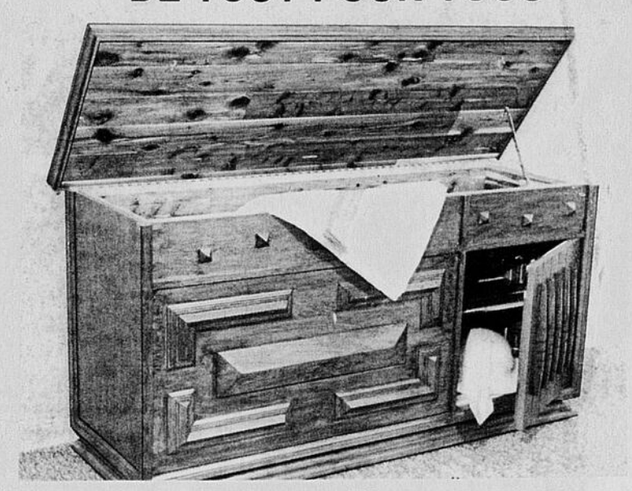
	G	P	N	PP	PC	Pts
Kén. Loisirs	8	0	0	31	5	16
OTJ Jonquière	4	3	0	12	16	8
Chic. Excavation	3	2	0	10	5	6
Port-Alfred	3	3	0	9	9	6
Base Bagotville	2	5	0	8	14	4
Taverne du Capt.	2	5	0	10	18	4
St-Charles	1	5	0	8	19	2

Les compteurs

	Kén.	Buts	Ass.	Pts
Normand Bouchard -	Loisirs	5	4	9
Gilles Girard -	"	5	3	8
Jacques Girard -	"	3	4	7
Pierre Michaud -	"	3	4	7
Daniel Perron -	"	2	5	7

BRICOLONS

DE TOUT POUR TOUS



Coffre en Cèdre

Aussi décoratif que pratique, ce somptueux coffre en cèdre fera rêver plus d'une fiancée ou maîtresse de maison, et pour cause! Spacieux sans être encombrant, il est agrémenté d'une petite porte très pratique pour les articles de petite taille. Muni de roues, il mesure 54" de long, 20" de profond et 28 de haut. Le dessus, d'une seule pièce, ouvre sur penture. Il est simple à réaliser vu qu'il n'utilise que du contreplaqué (ordinaire ou de qualité). S'ajoutent des moulures ordinaires (de pin ou de cèdre) qui, savamment utilisées, donnent un effet remarquable. Si vous pouvez scier une planche, vous pouvez réaliser ce coffre sans problème. Après la construction, vient la finition dite 'antique'. L'intérieur est lambrissé de cèdre aromatique et des coupe-froid, disponibles dans toute quincaillerie, sont ingénieusement posés afin que l'arôme du cèdre demeure là où elle doit être. Plus de 12 photos illustrent les instructions et dessins de ce plan.
Plan no 3017...$3.00



Offre Exceptionnelle!

Nous vous présentons une série de 10 revues absolument formidables contenant des plans complets que tout bricoleur réalisera avec joie et dont la réussite fera sa fierté. Des revues de 28, 32 et 52 pages chacune. Vous trouverez les plans de: discothèque moderne, B-B-Q, vanité à maquillage, jeu de pichenolle, jeu d'anneaux, pupitre, diviseurs de pièces, coffre en cèdre, 2 bibliothèques, établi, cabinet à boisson, 3 mobiles, étagère, métier à tapisserie, 2 tables de téléphone, berceau de poupée, fauteuil futuriste, meuble stéréo, siège pliant pour enfants, banc-jeu d'échec, crèches rustiques, tabourets superposables, tacots en bois découpé, banc-jardinière, coffre à bijoux, meuble-division, 2 murales, jeu d'échec pour le parterre, ensemble à dîner pour les jeunes, mini-stéréothèque, etc. etc. Vous obtenez en tout: 10 revues, 83 projets à réaliser, 300 pages d'informations diverses, 449 illustrations et dessins. Une série de revues sur le bricolage, la construction et la décoration que tout bricoleur se devrait de posséder. Régulièrement vendues $1.00 chacune, elles vous sont offertes au prix spécial de 10 pour $5.00, soit $0.50 chacune. A vous d'en profiter! ***Notez que les revues correspondant à la description donnée ci-haut, ne sont pas nécessairement celles illustrées. Série J-10...$5.00

LE QUOTIDIEN — DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

LE COIN DU BRICOLEUR J. M.

316 Labrecque — C.P. 218 — CHICOUTIMI

S'il-vous-plait me faire parvenir:
....plan no 3017 (coffre en cèdre) à $3.00
....Série J-10 (10 revues formidables) à $5.00

Prière d'ajouter $0.20 si vous payez par chèque.
J'inclus la somme de $.....

Les prix incluent la taxe s'il y a lieu.

NOM: _____
(lettres moulées)
ADRESSE: _____
LOCALITÉ: _____

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



A tous les
amateurs
de ski
et de moto-neige
de la région
l'équipe
de publicité
du Quotidien
du Saguenay
Lac-St-Jean se joint
à ses
annonceurs
pour vous
souhaiter
une bonne
saison.

Publi-reportage







Les précieux conseils de prudence de Yamaha

Tout conducteur de motoneige tirera grand profit à lire et, surtout, à mettre en pratique ces précieux conseils que nous donne Yamaha:

N'oubliez jamais d'arrêter à la croisée de tout chemin public. Assurez-vous que le chemin est dégagé de toute circulation avant de traverser. Cédez le passage à toute circulation, incluant les piétons et accordez-vous suffisamment de temps pour traverser en toute sécurité.

— — —

Pour grimper une pente, accélérez et gardez une vitesse suffisante pour atteindre le sommet sans arrêter. Pour descendre, utilisez la compression du moteur; si la vitesse est trop grande, utilisez doucement le frein, sans barrer la chenille.

— — —

Sur la glace et la neige durcie, réduisez la vitesse. Soyez absolument certain de la densité de la glace sur un lac gelé. Avant de vous engager, circulez d'abord doucement et vérifiez s'il n'y aurait pas de nappes d'eau. Ainsi rassuré, vous pouvez y aller en grande vitesse.

— — —

Sachez toujours ce qui est devant vous. Inspectez soigneusement les cavités dans la neige, les récifs et les failles avant de les traverser. N'approchez que très prudemment des secteurs inconnus, faites une pause au sommet d'une escalade qui ne vous est pas familière.

— — —

En conduisant sur le flanc d'une pente, penchez votre poids en parallèle de l'inclinaison, du côté du sommet de la pente. Si la pente est bien accentuée, déplacez votre poids sur la motoneige, dans le sens indiqué et procédez avec juste assez de vitesse pour maintenir votre position de biais.

— — —

Quand vous remorquez, il est préférable d'utiliser une attache rigide, telle une barre d'acier, qui ne saurait plier. Ceci évite de glisser sur la motoneige effectuant le remorquage. Quant aux skieurs, il est préférable d'utiliser un câble de longueur moyenne accordant suffisamment de jeu pour effectuer l'arrêt.

Attachez solidement votre casque

50 forces dans une machine trépidante, prête à bondir à l'avant des compétiteurs. Comme sa compagne de 338 cc; elle est refroidie à l'air, chassis d'aluminium, conduite doublée avec chenille taquetée de crampons. Ignirion C.D., déploiement imbattable du moteur, siège de grand confort, adoucisseurs aux skis et tous les extras. Il ne vous reste plus qu'à ajouter l'essence.

Yamaha offre le choix le plus complet de l'industrie de la motoneige.

On retrouve des modèles légers, économiques, des motoneiges familiales, des machines intermédiaires, des modèles sports, ainsi que les puissants bolides à haute performance.

YAMAHA '74

UNE AFFAIRE DE FAMILLE... A BON COMPTE !



LISTE DE PRIX DES MODELES 1973

SL. 292C	$ 799.00
SL. 338D	$ 899.00
SL. 433B	$1049.00
EL. 433B	$1175.00
SW. 433C	$1145.00
EW. 433C	$1225.00
GP. 292B	$ 899.00
GP. 338	$ 959.00
GP. 433B	$1159.00
GP. 643B	$1345.00
EW. 643B	$1395.00

LISTE DE PRIX DES MODELES 1974

SM. 292F	$ 799.00
SL. 433F	$1199.00
TL. 433F	$1345.00
GP. 246F	$ 995.00
GP. 433F	$1345.00
GPX. 338F	$1495.00
GPX. 433F	$1595.00

GARANTIE DE 6 MOIS SUR TOUS LES MODELES SAUF LES GP (90 jours)

POUR TOUT ACHAT DE SKIS OU VÊTEMENTS DE SKI PASSEZ NOUS VOIR

GREF MOTEURS SPORTS LTEE

787, Boul. Talbot, Chicoutimi, Tél.: 549-1577 / 278, St-Pierre, Jonquière, Tél.: 547-8444

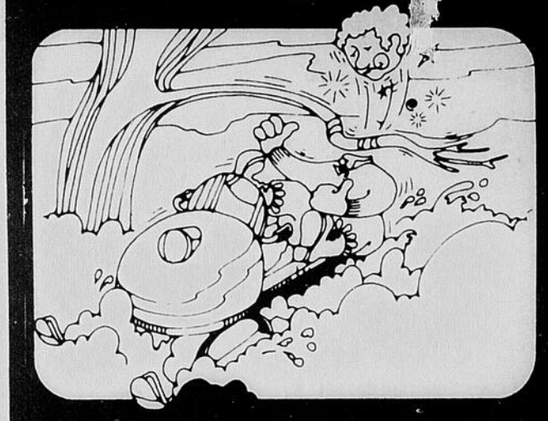
Publi-reportage



Kitty Cat: idéal pour les enfants.

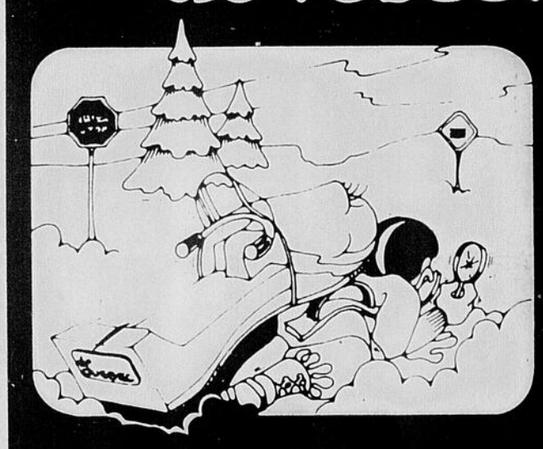
Si vous êtes amoureux d'une motoneige

1) Ne perdez pas la tête en partant!



Portez votre casque protecteur. Sur ce point, la loi vous oblige à porter ce casque pour votre sécurité, pour que vous ne subissiez pas un choc qui pourrait vous être fatal.
L'amour de la motoneige ne doit pas devenir un casse-tête!

2) Méfiez-vous de vos rivaux!



Ils sont nombreux. Lacs mal gelés, passages de voies ferrées, clôtures, roches, etc. Ils sont rusés aussi et se dissimulent facilement sous la neige. Plus audacieux sont les chemins publics qui cherchent à briser votre amour au grand jour. Soyez vigilants!

3) Achetez-lui un jonc plaqué «Québec»!



Le ministère des Transports connaît les chemins du rapprochement. La loi (A.C. 2876-72) exige que votre motoneige soit immatriculée et que vous portiez sur vous votre permis. Un témoignage d'affection donné à votre motoneige, la rendra encore plus près de vous et vous fera passer ensemble la plus belle des saisons.

4) Intégrez-vous à son milieu familial!



Quoi de mieux que de vivre au sein d'un groupe qui partage vos intérêts et prend vos désirs en considération? Adhérez à un club de motoneigistes. Le ministère des Transports estime qu'un bon motoneigiste ne doit pas trop s'éloigner des sentiers battus!

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
SERVICE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DIVISION MOTONEIGE

Johnson et LAWN-BOY

DES MACHINES A ESSAYER !





SOUFFLEUSE A NEIGE Lawn-Boy

Les deux hélices de coupe individuelles des Lawn-Boy facilitent le déneigement en profondeur. La grosse tarière double pénètre même la neige tassée. L'hélice à grande vitesse prend la relève et projette la neige à bonne distance.

Venez voir nos NOUVEAUX MODELES D'HABITS D'AUTO-NEIGE

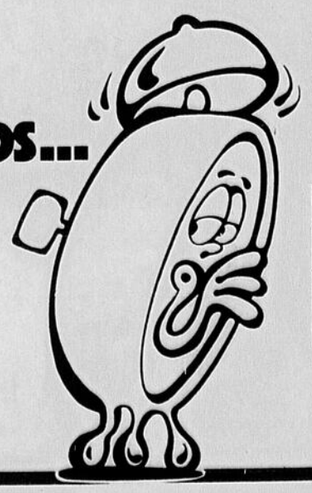


ATELIER ANDRÉ FORTIN

662-6140 270 RUE DU PONT NORD ALMA

Le temps vous PRESSE,
mais vous désirez
un travail bien fait...

le temps...



HE BIEN! *Venez nous voir.*

IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE
316, Avenue Labrecque - Chicoutimi
Téléphone: 545-4474

Pour nous VITE et BIEN vont de PAIR.

Publi-reportage





L'innovation de l'année en motoneige

La Compagnie Chaparral fait grand état d'une innovation dans la fabrication des motoneiges. Il s'agit du moteur refroidi au liquide. Selon cette compagnie, c'est vraiment l'innovation de l'année en ce domaine.

C'est la SSX qui est actionnée par ce genre de moteur qui développe une plus grande puissance, avec un niveau de décibels sensiblement inférieur. Ce qui veut dire que la motoneige est plus silencieuse. On mentionne également que les problèmes de surchauffage sont minimisés.

Toutes les motoneiges 1974 de Chaparral sont remarquables à bien des points de vue: nouvelle suspension à glissières, nouvel essieu avant et chenille de caoutchouc à traction intérieure, embrayage amélioré, moteurs modifiés, sécurité et confort accrus, ainsi qu'une gamme de toutes nouvelles couleurs.

Selon le directeur général de la compagnie, M. Yvon Drouin, "Chaparral Canada concentre ses efforts sur le service à ses concessionnaires, tant par un inventaire complet de pièces et d'accessoires que par ses écoles de service dirigées par un personnel compétent et expérimenté. Rien ne sera négligé pour notre clientèle, de conclure M. Drouin. Nous progressons et nous sommes dans cette industrie pour y demeurer".

Les gars et les filles les plus sans-coeur, que vous ne voudriez jamais rencontrer.

Mais nous les aimons.

Parce que leur travail consiste à passer au peigne fin chacune des motoneiges que nous fabriquons. Et sàil y a même aussi peu qu'une vis de lâche, soyez assurés que l'un deux va s'en apercevoir. Durant son assemblage sur la ligne de montage, une motoneige est ainsi inspectée par trente différents contrôleurs de qualité.

Ainsi, avant que votre Chaparral vous parvienne, rien ne peut avoir été négligé, par ces nez fourrés partout.

Chaparral Canada,
3000 St-Roch,
Drummondville, P.Q.

Chaparral®
motoneiges — motocyclettes



Les Nez fourrés partout

M. Yvon Drouin

et Chaparral

La haute direction des Industries Chaparral Ltée, division de Armco Steel Corporation, annonçait récemment, à Chicago, qu'elle avait confié à M. Yvon Drouin la supervision de toutes les activités canadiennes de cette compagnie, dont il était déjà directeur général.

Implantée au Canada, il y a deux ans, par M. Drouin lui-méme, Chaparral fabrique des motoneiges et des motocyclettes. Elle ajoutera bientot d'autres produits.

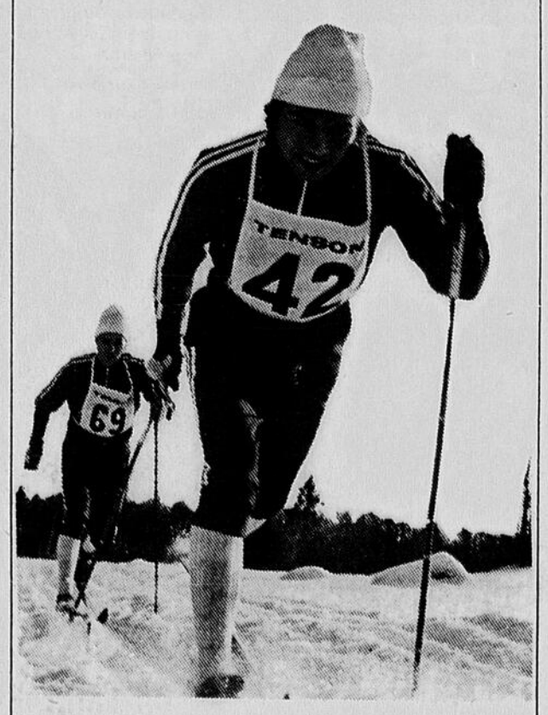
Puisse le succès continuer à couronner les efforts d'un jeune Canadien français!

Spécial:

EQUIPEMENT
complet

pour jeunes enfants
skis, bottes, attelage, bâtons

$ 39.95



SKI de fond SALESSE
BOUTIQUE
BERNARD SALESSE Tél.: 549-4530
253, Price ouest — CHICOUTIMI

Chaparral
CANADA
3000 ST-ROCH / DRUMMONDVILLE / QUÉBEC / CAN. / (819) 477-1931

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

Bertrand Bouchard 2385 ave Du Pont Sud Alma Lac St-Jean.	Dolbeau Sports 806, 8e Avenue Dolbeau, P.Q.	Fédérations des Chantiers Coopératifs St-Félicien, Cté Roberval.	Fédérations des Chantiers Coopératifs 1562 boul. Talbot Chicoutimi.	Saguenay MARINE 165, Ste-Famille Kénogami, P.Q.

Publi-reportage

Le sport d'hiver rend l'homme libre comme l'air

La pratique des sports constitue l'un des moyens les plus agréables et les plus efficaces dont l'homme dispose pour conserver sa santé physique et mentale. Le sport, pratiqué intelligement, aide à purifier le sang, accroît la vigueur et la résistance du coeur et éclaircit le cerveau. Quand on veut s'arracher à ses préoccupations devenues trop lourdes et trop harrassantes, quand on sent le pressant besoin de fuir des tracas incessants et accablants, quand il faut à tout prix sortir de soi-même afin de se mieux reconstituer, le sport est le moyen le plus agréable, le plus efficace et le moins dispendieux qui s'offre alors à chacun de nous. Surtout le sport en plein air, et davantage encore le sport d'hiver. La variété permet d'offrir amusement et divertissement pour tous les goûts, tous les besoins, tous les âges et toutes les bourses.

Parmi les ennemis les plus dangereux pour l'homme d'aujourd'hui, il faut mentionner le confort exagéré, le rythme énervant du travail et de toute la vie, ainsi que la pollution sans cesse plus menaçante de l'air de nos villes. Le sport en plein air habitue le corps à la fatigue et le prédispose à affronter un coup dur comme la vie nous en réserve parfois. Il libère les poumons du poison qui les guette constamment. Il alkégit les cerveaux, repose les nerfs épuisés et redonne au coeur toute sa vitalité. Ce n'est pas pour rien que la pratique des sports, en particulier des sports en plein air, a été mise à contribution par tous les peuples depuis des siècles, afin d'assurer la santé des populations et former, au besoin, des athlètes.

Les articulations du corps humain ressemblent à des pentures de porte: elles rouillent si elles ne servent pas assez fréquemment, devenant ainsi la proie des rhumatismes. Les gens qui demeurent en santé, malgré un âge assez avancé, n'ont pas peur de pratiquer des sports en plein air, hiver comme été, et de fatiguer leur corps qui a acquis ainsi une résistance capable de surmonter des crises qui, autrement, auraient pu être mortelles.

L'auteur de cet article, qui faisait son cours classique durant la guerre de 1914-18, apprécie, aujourd'hui plus que jamais auparavant, la résistance physique acquise dans un collège où l'on accordait presque autant d'importance aux sports qu'aux études elles-mêmes. Aucun élève n'aurait pu demeurer au collège sans pratiquer chaque jour un sport en plein air, en plus des jeux intérieurs. Pas surprenant que ce collège trifluvien ait été le seul — ou presque — au Québec à ne pas avoir fermé ses portes durant la grippe espagnole qui avait fait tant de victimes partout.

Le sport favorise l'amitié et la camaraderie. D'abord entre les membres d'une même famille, qui participent à des randonnées dans les sentiers de la nature, ou qui s'adonnent même à des compétitions serrées. Puis avec des compagnons et compagnes dont le sport raffermit les relations amicales, en les rendant plus harmonieuses.

Un autre avantage du sport, c'est de forger les caractères et de polir les moeurs. Le vrai sportif encaisse élégamment une défaite. Il se montre toujours loyal et courtois. Bien des jeunes sportifs pourraient en remontrer aux aînés en ce domaine.

La pratique du sport en plein air procure des ailes nouvelles à l'âme qui communie avec la nature toute chargée de poésie. Une randonnée en ski ou en motonei en ski ou en motoneige devient combien enrichissante pour les gens qui savent cueillir un beau rayon de soleil, admirer la blancheur immaculée de la neige comme l'âme toute neuve d'un enfant. Qui savent même se laisser fouetter le visage par le froid qui le rajeunit et lui donne les couleurs les plus vives.

Le sport de plein air prend chez nous une importance grandissante d'un hiver à l'autre. Depuis surtout que le mont Valin est devenu accessible aux plus audacieux, que la plupart de nos villes se sont dotées de centres de ski très bien aménagés, que des sentiers nouveaux s'ouvrent un peu partout pour la motoneige comme pour le ski de fond, que la raquette devient de plus en plus populaire, elle aussi.

Autrefois, les sports étaient surtout réservés aux jeunes. Aujourd'hui, toutes les frontières sont disparues: les gens âgés retrouvent, pour ainsi dire, leur ancienne jeunesse quand ils pratiquent des sports comme la raquette, le ski, la motoneige, voire même le patin et autres divertissements de leur choix.

Aujourd'hui, plus que jamais peut-être, il importe que chacun mette en pratique le proverbe bien connu: "Mens sana in corpore sano". Pour que l'âme se porte bien il faut d'abord que le corps soit en santé.



Les skieurs



Les sentiers

Spécialiste du vêtement d'auto-neige

Vêtements pour hommes, dames et enfants.	Costumes convenant à toutes marques d'auto-neige.	Grand choix de couleurs, grandeurs et de prix.



Visitez Ski-Di Sport, dépositaire de ski-doo Bombardier chez

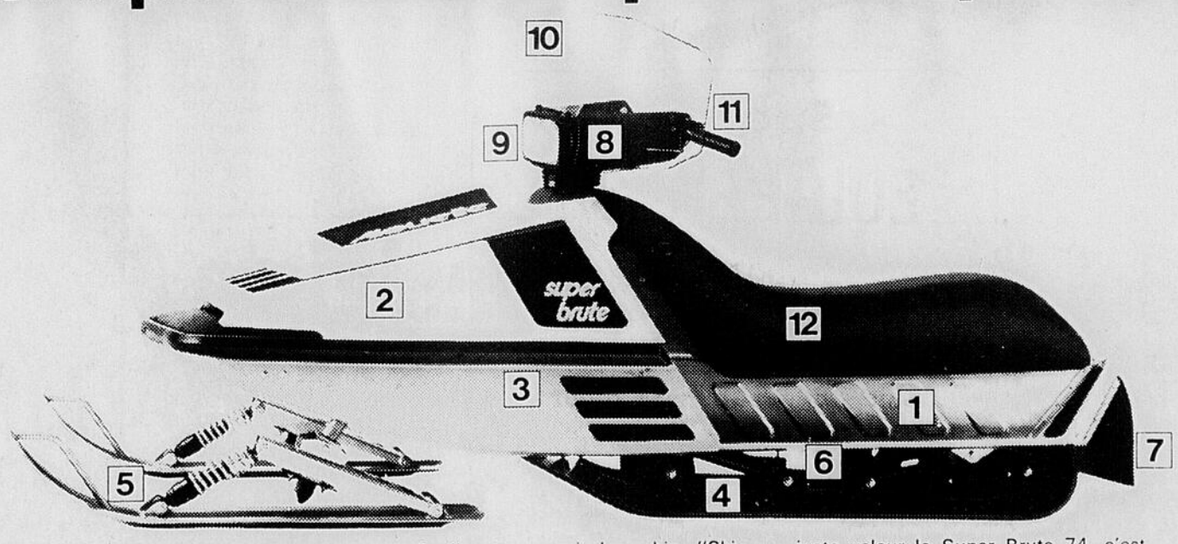
ski-doo

J. MARTEL AUTO

2685, du Pont Sud, Alma. Tél.: 662-6669

La Super Brute[MD] 1974.

Technique améliorée qui fait ses preuves.



Pour Alouette, la "technique améliorée" est plus qu'un simple thème publicitaire, Comme preuve, voici la nouvelle Super Brute, qui allie une technique perfectionnée à des douzaines de raffinements des plus soignés.

Le châssis 1, entièrement fait d'aluminium, est l'un des plus légers qui soient et la partie avant offre un profil aérodynamique. Le moteur Sachs 2, monté à l'avant, a un centre de gravité particulièrement bas, ce qui facilite les manoeuvres.

La transmission primaire utilise une chaîne ultra-robuste 3, qui passe dans un couvre-chaîne d'aluminium coulé. Cette transmission entraîne la chenille dans une commande à double pignon 4, ce qui réduit au minimum la perte de puissance.

Soulignons aussi les skis "Ski-Sorber"[MD] exclusifs à Alouette 5, à voie plus large, ainsi que notre suspension à glissière, 6 réglable selon le poids du conducteur et l'état de la neige. Quant à la voie de passage 7 de la chenille, elle est conçue de façon à se nettoyer à mesure, et ne risque pas de se bloquer.

Nous pourrions encore parler du nouvel ensemble guidon-tableau de bord 8 et du phare pivotant 9 qui vous permet d'éclairer l'endroit où vous vous dirigez. Sans compter le pare-brise enveloppant 10 qui assure une meilleure protection, ainsi que les dispositifs de réglage 11 et le siège contour 12, grâce auxquels cette motoneige est vraiment confortable.

La meilleure façon d'apprécier à sa juste valeur la Super Brute 74, c'est d'aller la voir chez votre concessionnaire Alouette. Constatez vous-même sa perfection technique; plus vous examinerez de près cette motoneige, plus vous l'apprécierez.

Alouette Recreational Products Ltd.,
3700 rue St-Patrick,
Montréal 205, P.Q.

Alouette ça traîne pas

DOLBEAU SPORTS ENR. DOLBEAU	GASTON RIENDEAU STE-MONIQUE DE HONFLEUR	GARAGE CLAUDE MENARD CHAMBORD
JEAN-MARIE BOUCHARD ST-AUGUSTIN	GARAGE HERMEL BLACKBURN ST-COEUR-DE-MARIE	JACQUES HARVEY ST-AMBROISE
GARAGE MALTAIS & FILS PORT-ALFRED	J.C. TREMBLAY TEXACO SERVICE ST-THOMAS-DIDYME	DALLAIRE EQUIPEMENT ENR. ST-BRUNO
LAMONTAGNE EQUIPEMENT REG'D. ST-PRIME	GARAGE SIMARD & FILS LIMITEE ST-FELIX D'OTIS	

Publi-reportage

Ski de promenade récréatif



Cet excellent sport récréatif qui se pratique à tout âge, par les femmes comme les hommes, prend de plus en plus de popularité au Canada et de par le monde.

Quoi de plus agreable que de skier dans des pistes bien indiquées ou de s'aventurer dans des terrains intéressants à l'aide d'une carte et d'un compas. Ici au Canada, nous avons plusieurs excellentes régions de ski, comme les Laurentides et la Gatineau qui sont découpées de centaines de milles de sentiers bien marqués, avec cabines de repos où les skieurs peuvent s'arrêter pour manger et se détendre avant de reprendre leur chemin.

Avec l'essor que prend ce sport, d'autres régions au Canada traceront leurs propres pistes et érigeront des cabines. Certaines régions ont déjà fait un grand pas dans ce sens.



MATERIEL

1. **Les skis.** — Le ski de tourisme est plus large et plus fort que le ski de course, mais il est aussi plus léger que le ski alpin. La semelle en plastique est celle qui convient le mieux à la plupart des neiges.

Dans les régions où la neige est sèche et poudreuse, les semelles en bouleau ou en hickory donneront satisfaction. Pour le ski de printemps et dans les montagnes de la côte ouest, la semelle en plastique est plus forte et prolonge la durée du ski.

2. **Les bâtons** — Le skieur de tourisme peut se servir des bâtons de course ou de ski alpin, cependant, la longueur doit être mesurée du plancher à l'aiselle. Il faudra une courroi de cuir ou dragonne à l'extrémité supérieure pour la poignée de main. La rondelle doit être plus grande que sur les bâtons de course - environ 5 pouces de diamètre.

3. **Les fixations** — Les fixations de tourisme se composent d'une butée plus lourde que la fixation de course pour mieux supporter et assurer une meilleure maîtrise. Les câbles sont attachés de manière à permettre de lever le talon pour la marche, mais quand même assez fermes pour les descentes et la marche sur le plat comme pour monter les pentes.

4. **Les chaussures de ski** — Le type de chaussures de ski de tourisme tout comme les fixations se rangent entre les chaussures pour le ski de course de fond et les chaussures de ski alpin.

La chaussure a une semelle plus épaisse et le cuir est plus gros pour mieux supporter la cheville. Le cuir doit être de bonne qualité parce que les chaussures se mouilleront probablement après toute une journée de ski.

Des semelles de caoutchouc aident à garder la chaussure sèche. Il faudra prendre soin d'y mettre une forme lorsqu'elles ne servent pas. La chaussure doit être assez grande pour permettre de porter deux paires de chaussettes de laine.

5. **L'habillement pour le ski** — Le skieur de promenade peut porter n'importe quel genre de costume, cependant, la meilleure façon est de se vêtir de laine souple et imperméable au vent.

6. **Les vêtements supplémentaires** — Jaquette imperméable à l'air avec capuchon, gros chandail de laine, bas de laine supplémentaires, sous-vêtements et chaussures d'après-ski.

7. **Autres articles** — Farts pour toutes les conditions de neige - bloc-note et crayon - canif - lunettes à verres colorés - allumettes - hachette - petite scie (pour faire des feux) - lotion contre le soleil - savon et serviette - brosse à dents - fil et aiguille - boutons - appareils de photographie - carnet de chansons - cire pour imperméabiliser les chaussures de cuir - attirail de pêche. Certains de ces articles serviront dans les longues excursions.

PISTES DE SKI

1. Les pistes doivent fournir une bonne variété de terrains en portant une attention particulière au paysage, aux abris et aux lieux de camping. Tâchez d'éviter les espaces dégagés, les lacs, les rivières, les grand-routes, les traverses ainsi que les montées trop ardues et les descentes dangereuses. Pensez toujours à la possibilité de neige trop glissante.

2. Essayez de choisir des anciennes routes, des sentiers, des canalisations électriques qui faciliteront le déblaiement et l'entretien.

Si possible, ne vous éloignez pas des régions habitées pour avoir accès aux pistes à plus d'un endroit.

3. S'il faut traverser des routes achalandées, que ce soit à des endroits où la visibilité est à son meilleur et où la circulation est plus lente.

4. Il est plus facile de faire le tracé dans le bois quand il a déjà été préparé d'abord sur une carte. Il faut commencer par marquer le tracé sur papier, mais la piste elle-même se fait à l'aide d'une ligne horizontale encerclant chaque arbre à une hauteur excédant passablement la ligne de neige, en utilisant des couleurs différentes pour les diverses pistes.

5. Si on vous donne la permission de passer en terrain privé, il est à conseiller de réparer toutes les clôtures et les barrières à la fin de la saison.

6. Tout le déblaiement doit se faire avant la première neige et la piste doit être tassée aussitôt après la première chûte, particulièrement dans les pentes montantes et descendantes.

7. Veillez mettre des cartes de vos pistes et les profils des terrains à la disposition de tous les skieurs, touristes, officiels, etc.

8. Il est à conseiller de préparer des pistes qui conviendront aux débutants, aux skieurs moyens et expérimentés de même qu'aux skieurs qui aiment aussi le ski alpin, afin que tous puissent trouver une piste qui conviendra à leurs goûts et leurs aptitudes.

Moi, je suis un motoneigiste responsable.

La preuve: mon certificat d'assurance-motoneige de l'Union Canadienne.



En motoneige, je pense à l'autre. Ce n'est pas moi qui va négliger la sécurité de mon passager. Ce n'est pas moi qui va aller abîmer votre clôture ou que vous allez entendre passer trop près de votre maison. Ce n'est pas moi non plus qui va utiliser ma motoneige comme un bolide dans un sentier. Mais la meilleure preuve que je suis un motoneigiste responsable, c'est mon certificat d'assurance motoneige de l'Union Canadienne. Je l'ai toujours dans mon portefeuille, comme mon certificat d'assurance automobile.

Comme ça, je peux prouver à n'importe qui, n'importe quand, que je suis assuré, que je suis solvable en cas d'accident, me conformant ainsi aux exigences du nouveau Code de la motoneige. C'est une autre bonne idée de l'Union Canadienne, les gars qui ont inventé l'assurance-motoneige et qui la perfectionnent depuis 10 ans.

L'Union Canadienne
Compagnie d'Assurances
Siège social: Québec

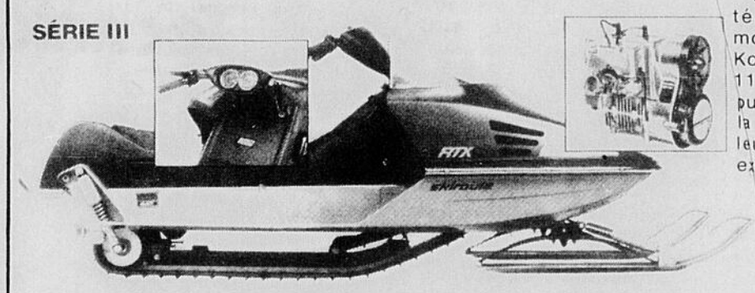
Parlez-en à votre courtier. Je suis sûr qu'il vous dira:

L'assurance-motoneige? L'UNION CANADIENNE, comme de raison!

SKIROULE
NOTRE ENGAGEMENT. . .
SURETE ET RENDEMENT

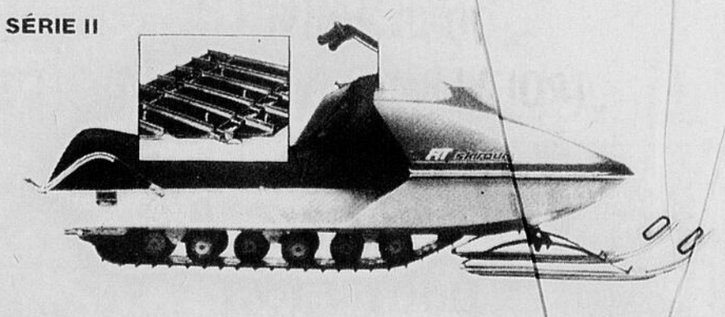
SERIE 111
La nouvelle série 111 se caractérise par une gamme de motoneiges Skiroule à moteurs Kohler. Les motoneiges de la série 111 sont hors pair tant pour la puissance et l'endurance que pour la vitesse... pour leur traction et leur "mordant", leur stabilité extraordinaire.

SÉRIE III



SERIE 11
La série économique des motoneiges vivaces, à "tout aller", à tout faire...en toute sécurité. Un mécanique de précision: moteur Sachs. Fiable, fougueux. Un moteur fait pour les sports de neige. Choix de dix modèles, de toute confiance. La série 11 Skiroule: beauté des lignes, des prix et des performances.

SÉRIE II



Une motoneige Skiroule vous donne votre plein compte de griserie... C'est la motoneige de toute confiance, vendue par des dépositaires à même de vous offrir bien plus que des conditions avantageuses: les avantages d'une technique perfectionniste. Skiroule: une motoneige à toute épreuve; des dépositaires dignes de confiance. Des promesses tenues.

F. NIQUET INC.
RUE ALMA — En arrière de LEGARE AUTO — TEL.: 549-1634 CHICOUTIMI

Publi-reportage



Motoneige pour quatre personnes Ski-Doo présente Mirage II à fenêtres panoramiques

L'an dernier, la division Ski-Doo de Bombardier Limitée présentait en primeur l'Elite, la motoneige biplace; cette année, c'est un autre nouveau concept qu'offre Ski-Doo, la Mirage 11, motoneige quadriplace, de l'intérieur confortable de laquelle les passagers peuvent admirer pleinement les paysages, grâce à de belles fenêtres panoramiques.

La nouvelle Mirage 11, dévoilée à l'occasion de l'Exposition annuelle internationale de l'industrie de la motoneige à Toronto à la mi-mai, est un prototype présentement à l'essai.

Ce nouveau véhicule de "Ski-Doo" offre tous les conforts du salon familial! Parmi les commodités, on retrouve la radio FM, la cassette à rubans stéréo, les sièges baquets en caoutchouc mousse recouverts de vinyle (les sièges avant pivotent et s'ajustent), et une chaufferette dégivreur. La carrosserie est en fibre de verre renforcée de métal et les grandes fenêtres sont de polycarbonate transparent à l'épreuve de l'éclatement. L'intérieur est recouvert de vinyle et insonorisé avec du caoutchouc mousse et la coquille des sièges est de fibre de verre.

La "Mirage" est munie d'un moteur arrière de 1600cc à quatre cylindres et à quatre temps refroidi à l'eau, source du système d'air refoulé de chauffage et de dégivrage intérieur. Le prototype est muni d'une transmission manuelle à quatre vitesses mais il est dans les projets de développer un modèle à transmission automatique.

Les deux auront la marche arrière et la position neutre arrêt.

Le train moteur est équipé d'un différentiel à verrouillage manuel relié à deux chenilles de caoutchouc de 20 pouces avec tiges de renfort en fibre de verre.

La suspension des skis avant est faite d'amortisseurs indépendants et de ressorts à boudin. La suspension arrière est composée d'amortisseurs bogie indépendants avec ressorts à boudin. La direction est de type automobile dont le fonctionnement s'apparente au principe d'engrenage à vis sans fin. La Mirage 11 est munie de freins à disque hydrauliques.

Le véhicule possède quatre phares avant: 2 phares codes de marque Lucas et deux feux d'arrêt pour motoneige de type Lucas. Le tableau de bord compte un indicateur de vitesse, un compte-tours, des indicateurs de température et de pression d'huile, de température d'eau, de voltage, et un gauge électrique à essence.

La nouvelle Mirage 11 mesure 135 pouces de longueur, 64 pouces de largeur et 47 pouces de hauteur. Au plein d'essence, la machine pèse 1,538 livres. Sa vitesse maximale est de 50 milles à l'heure.

"Le développement de nouveaux modèles, tels l'Elite et la Mirage 11, fait du programme de recherches et de développement de Ski-Doo un qui est à la fois d'avant-garde et pratique", de dire Michel Cloutier, le vice-président de la mise en marché de la division Ski-Doo. "Il ne fait aucun doute que l'avenir du sport de la motoneige est le sentier bien aménagé et bien entretenu grâce auquel les amateurs peuvent profiter de la nature et se déplacer en motoneige en vue de participer à d'autres activités hivernales, telles la raquette, le ski de fond, le camping, et les repas en plein air.

La Mirage 11 est conçue pour ajouter le confort au plaisir de se promener sur les sentiers."

M. Cloutier a déclaré que la Mirage 11 ne sera pas disponible au grand public l'hiver prochain, car elle est présentement soumise à des tests rigoureux.

Joseph-Armand Bombardier, un grand nom du Canada français

A l'occasion de la fabrication de la millionième motoneige Ski-Doo, en août dernier, un hommage particulier a été rendu à Joseph-Armand Bombardier, le créateur de la motoneige. La Ski-Doo est devenue rapidement si populaire qu'elle est demeurée le symbole de la motoneige, comme Frigidaire pour les réfrigérateurs.

Dès l'âge de quinze ans, Joseph-Armand Bombardier réalise lui-même son premier véhécule à neige.

Quatre années plus tard, ayant opté définitivement pour le métier de mécanicien, il ouvre un garage avec le concours de son père.

En 1935, il invente une roue de commande cerclée de caoutchouc et un type révolutionnaire de chenille. Il peut déjà envisager la production en série de motoneiges. Deux années plus tard il obtient son premier brevet qui marque le commencement d'une ère de progrès fulgurants.

La Ski-Doo était mise en marché en 1959. Durant l'hiver qui suivit, ils s'en vend 225. En 1964, année de la mort du fondateur, les ventes atteingnent 16 672 Ski-Doo.

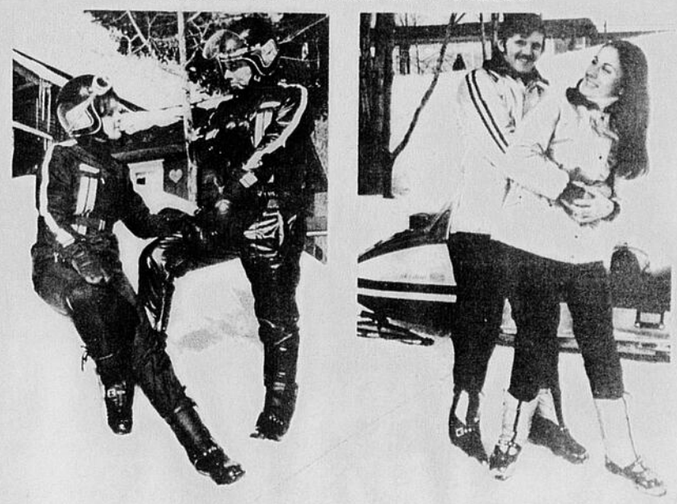
Au cours des années qui suivirent, Bombardier, Limitée, se porte acquéreur d'une vingtaine d'entreprises dont elle détient aujourd'hui le contrôle.

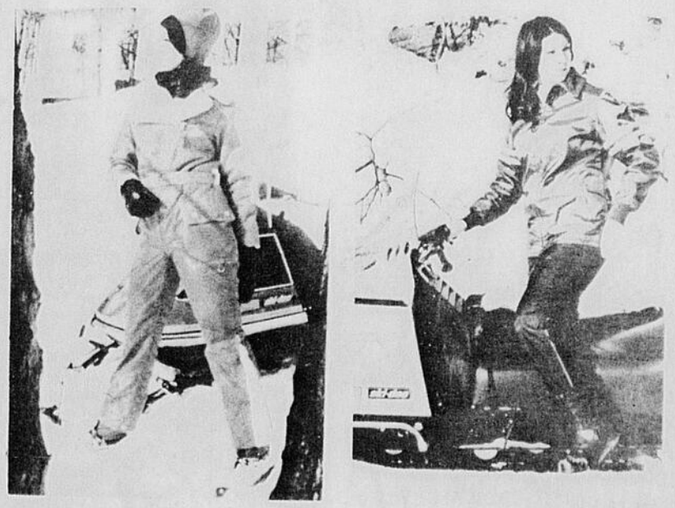
La Compagnie, dont le siège social est à Valcourt, conçoit et met en marché un éventail de produits, dont le mieux connu est la motoneige Ski-Doo. En Amérique, elle fabrique également la motoneige Moto-Ski, la motocyclette Can-Am, des tracteurs tout terrain, des vêtements et accessoires de sport.

En Europe, ses usines produisent des moteurs à deux temps, des tramways, des portes de garage, des silencieux et des boîtes de démarrage pour motoneiges.

On estime que plus de la moitié des motoneiges en circulation en Amérique du Nord sont de marque Ski-Doo ou Moto-Ski. Bombardier Limitée, fait affaire dans 32 pays du globe.

VOICI quelques modèles
"SKI-DOO SPORT"
CHOIX DE 1 PIECE OU 2 PIECES







HATEZ-VOUS LE CHOIX EST LIMITE
Le centre du plus grand choix
LÉO AUTOMOBILE LTÉE
280, RUE HOTEL-de-VILLE — CHICOUTIMI

VOUS POUVEZ TROUVER UN 14 FORCES
BOA-SKI
pour $595



Vous obtiendrez une remorque double avec l'achat d'un 440SS ou 340SS.



Tri-Sport
OUELLET & RIVERIN
2045, RUE ROUSSEL, CHICOUTIMI-NORD

SPECIAL
10e ouverture
Equipement complet de ski Alpin $89.95
Equipement complet de ski de fond $59.95
Spécialement sélectionné pour vous par Claude Nadeau.
Un lot de pantalons de ski Valeur jusqu'à $60.00 SPECIAL.: $9.95
Bottes de ski Alpin modèle '73 $9.95



Boutique du Ski chez ROCH ELECTRIQUE
71, King Georges, Kénogami.
Tél.: 547-9361

Publi-reportage

Une mini-motoneige

La mini-motoneige Chimo a été conçue pour les loisirs de toute la famille. Elle ne pèse que 154 livres et son centre de gravité très bas la rend particulièrement sûre. Elle est actionnée par un moteur suédois.

La Chimo peut être placée aisément dans le coffre d'une automobile.

Voici quelques détails précis sur cette autoneige:

Longueur totale avec skis	62"
Longueur sans les skis	54"
Largeur totale	27"
Hauteur avec pare-brise	30"
Hauteur sans pare-brise	24"
Poids	154 lb.
Empattement (longueur)	36"
Empattement (largeur)	12"
Pression au sol (en lb/po. ca.)	0.350
Surface portante totale	570"

Moteur
Husqvarna 10 C.V.

Vitesse

Vitesse de pointe	35m/h
Vitesse de croisière	25 m/h

Chenille
A crampons

Transmission
Engagement à vitesse variable
Chaine à maillons cylindriques
Courroie en V de type spécial

Suspension
8 roues avec roulements à billes hermétiques
4 montures anti-chocs

Châssis
Monopièce, tout acier, renforci

Capot
Aérodynamique à bascule vers l'avant





L'école et le plein air

Le phénomène écologique actuel, en relation avec la ville, la pollution sous toutes ses formes, rend encore plus nécessaire la mise en place d'activités de PLEIN-AIR en milieu scolaire pour que, par la suite, le Centre Plein-Air Mont Lac Vert continue à offrir son programme aux élèves accompagnés de professeurs et de responsables.

Le prolongement de la classe de Plein-Air permet une prise de conscience de l'importance de la conservation des caractères de l'environnement naturel et une sensibilisation aux diverses formes de communications avec la nature.

L'école peut aussi faire un usage systématique de la situation de Plein-Air comme laboratoire dans le cadre de certains thèmes scolaires, tels que:

géographie, géologie, foresterie, biologie, sciences naturelles, écologie, français, mathématiques et autres options connexes.

Pour y arriver, une approche pédagogique peut se faire dans le temps, c'est-à-dire que certains objectifs peuvent être atteints à divers moments de l'année. Pour ce faire, quatre (4) temps pourraient être disponibles à la réalisation de ce programme, soit:

A) La demi-journée de Plein-Air:

Une demi-journée mensuelle à proximité de l'école ou au Centre Plein-Air.

Tout en ayant comme objectif d'acclimater l'enfant ou insistera sur la découverte, l'initiation et ultérieurement, sur le perfectionnement technique.

B) Les fins de semaine:

Rencontres de fins de semaine, le samedi et/ou le dimanche, à proximité de l'école ou au Centre Plein-Air.

L'objectif reste le même, soit la découverte et l'initiation à la technique.

C) Les temps d'arrêt de l'année scolaire (congés)

Un autre temps très propice pour une approche pédagogique serait les temps d'arrêt de l'année scolaire selon les normes en vigueur au calendrier scolaire. Ces journées pourraient être un temps où les étudiants participeraient à des activités de plein-air, dans les paroisses respectives ou Centre Plein-Air.

D) Les courtes vacances scolaires:

Les courtes vacances scolaires et autres, soit celle du 24 décembre au début de janvier, celle de Pâques et autres, pourraient être l'occasion tant pour les jeunes que pour la famille de poursuivre leurs objectifs de découverte et d'initiation tant dans leur environnement immédiat qu'au Centre Plein-Air.

E) Les longues vacances scolaires:

Le camp résidentiel
Le camp itinérant
Le camp de jour
Services à la famille.

Votre motoneige doit être assurée

C'est la loi!

La motoneige est un véhicule moteur. Comme une automobile, sauf qu'elle se conduit en dehors des routes. Mais elle implique une responsabilité, surtout vis-à-vis des tiers, c'est-à-dire ceux qui pourraient être blessés, par exemple par la motoneige d'un autre.

Depuis août de cette année, par arrêté ministériel, la motoneige doit être assurée en cas d'accident impliquant d'autres personnes. C'est-à-dire que le motoneigiste doit produire une preuve de solvabilité après accident. Tant qu'il n'a pas d'accident, il n'a rien à produire.

Afin d'en savoir plus, nous avons d'abord interrogé un courtier professionnel. Il nous a avoué l'impasse devant laquelle se trouvaient la plupart des compagnies d'assurances puisque la motoneige obligeait l'émission d'une nouvelle police, d'une police distincte de toute couverture automobile ou de résident que possédaient les motoneigistes. Depuis quelques mois donc, les compagnies d'assurances revisaient leurs formules afin de contrer eette nouvelle définition de la motoneige.

Sans faire de publicité indue vis-à-vis l'une d'elles, l'Union Canadienne fut la première et longtemps la seule à se spécialiser dans l'assurance motoneige. Afin d'en savoir plus long, nous avons rencontré l'un de ses porte-parole.

L'Union Canadienne assure la motoneige depuis 1963. 100,000 polices ont été émises jusqu'à date, $2.5 millions ont été payés en indemnités de toutes sortes.

Depuis que le gouvernement considère le motoneigiste comme responsable, tout comme lorsqu'il conduit une automobile, il est sujet aux mêmes obligations et peut se voir suspendre la conduite de son véhicule en cas d'accident s'il n'a pas de certificat de solvabilité (avoir sa police d'assurance avec lui, comme son permis de conduire et son enregistrement) et subir les poursuites en découlant s'il est tenu responsable.

Une prime spécifique identifiée à la motoneige est donc obligatoire par la loi. Ce que fait l'Union Canadienne. D'autres l'ajoutent à l'assurance automobile mais l'identifient.

Les grands avantages de l'Union Canadienne, confie son représentant, consistent en une extension illimitée des couvertures de base et en une absence de restrictions quelles qu'elles soient.

Ainsi, contrairement à beaucoup, elle n'a aucune restriction d'âge, d'endroit ou de condition du conducteur. Pas de condition non plus à être interprétée par la loi. L'enfant qui traverse la route sans la connaissance de ses parents, le motoneigiste qui a ingurgité quelque alcool sont pleinement couverts.

Selon ees porte-parole, d'autres compagnies ont un avenant qui élargit les couvertures mais aucune n'ont une telle exclusion globale. Si la motoneige d'un autre a été empruntée par exemple, l'assurance de l'Union Canadienne couvre en priorité. L'assuré et son conjoint sont automatiquement couverts sur d'autres motoneiges. Pas les enfants cependant, c'est alors la responsabilité civile de l'assuré qui entrerait en vigueur.

Combien ça coûte? Le minimum est de $25 et on peut être couvert jusqu'à une centaine de dollars dépendamment de la couverture en question. Le minimum légal est de $35,000 à l'égard des autres, comme pour l'automobile. Une assurance-vie est rajoutée par l'Union Canadienne. Il en coûte par exemple $35 de prime pour être assuré pour $100,000 avec $1,000 d'assurance-vie, $2,000 ou $3,000 de double ou triple indemnité. Le deuxième véhieule doit avoir une police distincte et il n'y a pas de réduction comme c'est souvent le cas avec une deuxième automobile. Parce que les deux sont généralement utilisés en même temps. La prime est la même peu importe l'âge ou l'expérience de l'assuré.

Une prime de $30 peut s'ajouter pour une protection feu-vol-foudre pour toute motoneige, sans dépréciation et payée à sa valeur comme neuve. La prime est de $50 pour tous risques. C'est donc dire qu'il en coûterait $85 pour le motoneigiste qui veut la meilleure assurance pour son véhicule. Quant au passager, il est couvert comme un tiers. S'il s'agit d'un membre de la famille, une prime additionnelle sera nécessaire pour couvrir les frais médicaux par exemple...

Les seuls cas refusés sont les courses, les épreuves de vitesse officielles ou les locations de motoneiges. Il n'y a pas d'escompte de prime pour les clubs ou associations de motoneigistes. L'Union Canadienne est nn exemple de bonne couverture. Il y en a sûrement d'autres. L'important est de voir votre courtier.

Votre ami
Jean-Claude
LAPIERRE
invite
tous les
motoneigistes

RESTAURANT
Du BOSE
Route
16-A
170
Le Relais BAR Salon
SALLE A MANGER

SALON BAR
11 à 3 heures
SALLE A MANGER
7 à 3 heures.

La meilleure.
Point.

on s'en vient
Cat par
Cat
GOBEIL
EQUIPEMENT
BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE
RIVIERE-DU-MOULIN

DU PLAISIR TOUT L'HIVER
GRACE A BERTRAND CROFT
MANUFACTURIER DE:
HABIT DE MOTONEIGE
2 PIECES POUR TOUTE LA
FAMILLE, BOTTES, FEUTRE.

UNE VISITE CHEZ
BERTRAND CROFT

ET VOUS EN
RESSORTIREZ
HABILLES DE LA
TETE AU PIED,
PRET POUR
VOS SPORTS
FAVORIS CET
HIVER.

Bertrand Croft INC.
MANUFACTURIER DE VÊTEMENTS EN NYLON
1686, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE — CHICOUTIMI — TÉLÉPHONE: 549-3857

L'AUBAINE INC. MAGASIN DE LINGERIE DE TOUTES SORTES — VÊTEMENTS DE MOTOLUGEUR
SPÉCIALITÉ: VÊTEMENT DE TRAVAIL ET D'AUTONEIGE
1684, Boul. St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
Tél.: 549-3857

Publi-reportage

La déneigeuse a le coeur plus solide

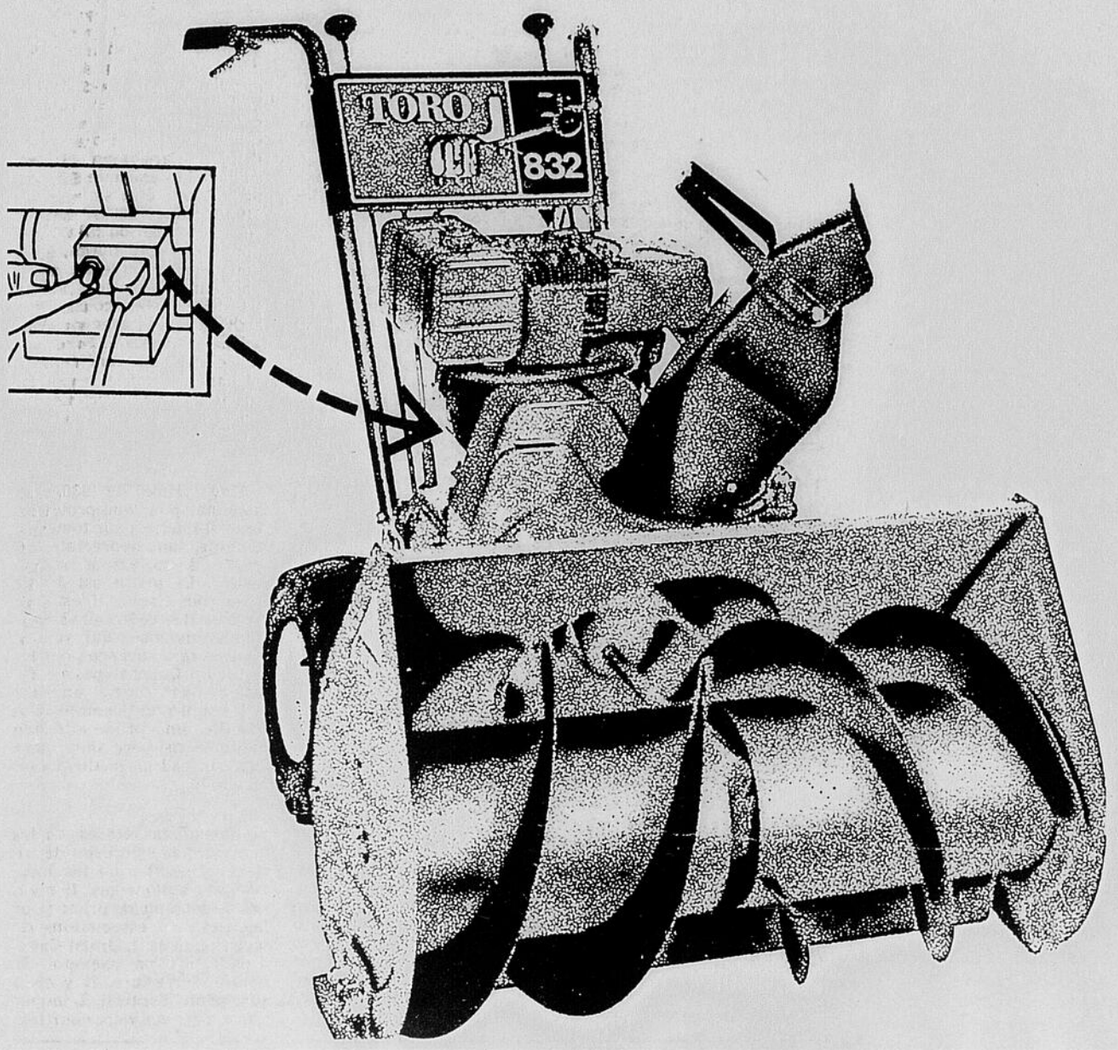
Une grosse bordée de neige vient de tomber. Comment ouvrir un petit chemin? Comment libérer l'auto dont on a un pressant besoin? La pelle est impuissante à répondre à la tâche. Le coeur du pelleteur n'en peut plus déjà: il menace de défaillir. Que faire alors?

Prudents et heureux sont les gens qui se font remplacer par une déneigeuse mécanique ou une souffleuse, comme on dit communément. La machine, elle, a le coeur solide. Et elle accomplit le travail avec une étonnante rapidité, pourvu qu'on l'aide un peu.

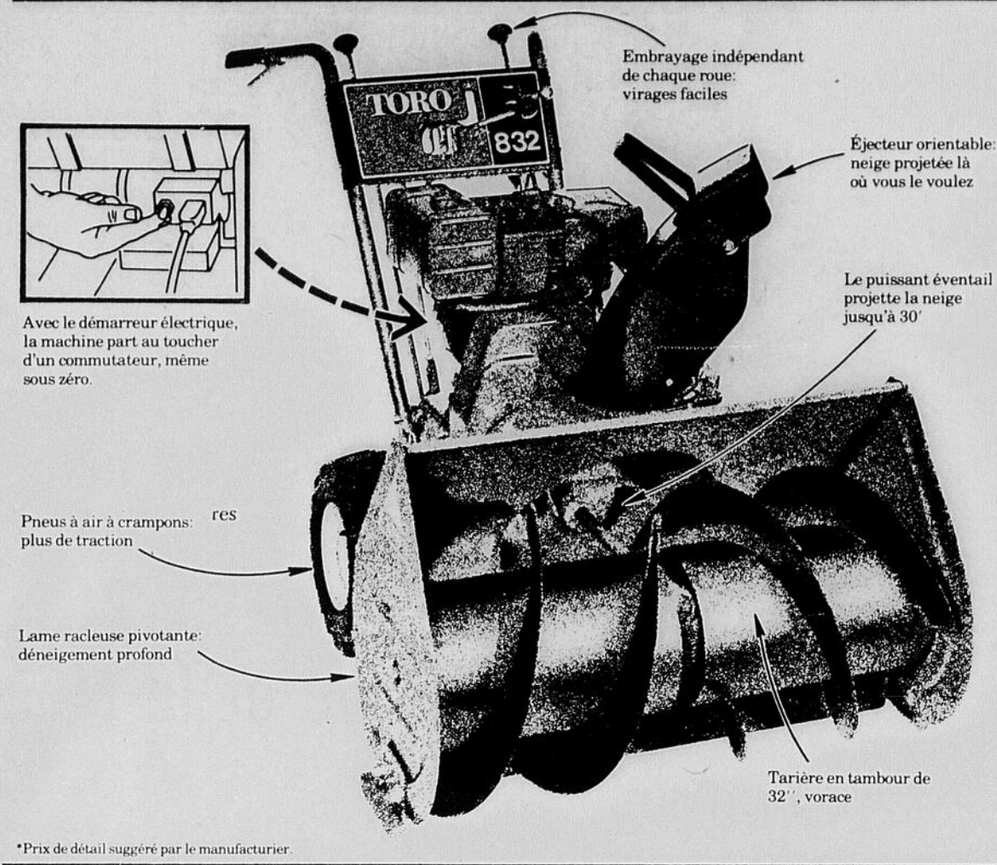
Nombreux sont les propriétaires et même les locataires qui, aujourd'hui, possèdent une déneigeuse motorisée qui leur rend les plus grands services.

On trouve des déneigeuses de tous les calibres et de tous les modèles. L'une des mieux connues est la TORO qui peut projeter jusqu'à 25 pieds de distance une tonne de neige à la minute. Pour soulever seulement la même neige, un pelleteur devrait accomplir au moins 100 mouvements. Pauvre coeur!

Il se trouve une TORO pour toute tâche de déneigement.



Aujourd'hui, avec toute déneigeuse Toro à 2 phases, un démarreur de $104.50* gratuit!



*Prix de détail suggéré par le manufacturier.

D'ici le 30 novembre, vous pouvez obtenir un démarreur électrique gratuit avec toute déneigeuse à deux phases Toro. Quelle commodité par les matins froids où il y a un pied de neige dans l'entrée! Au toucher d'un commutateur, la déneigeuse se met en marche, même sous zéro!

Le démarrage électrique est simplement un des multiples atouts dont vous raffolerez si vous choisissez Toro. Ainsi, la "poignée de sécurité" Toro arrête automatiquement la machine quand vous laissez la manette de sécurité. Et le déneigement en deux phases, dans les gros modèles Toro, déblaie jusqu'à une tonne de neige à la minute!

Mais ce n'est là qu'un début. Rendez bientôt visite au concessionnaire Toro. Il choisira la machine qui comble vos besoins. Son nom paraît aux Pages Jaunes. Profitez d'une économie de $104.50* et voyez la grande différence que peut faire la technologie Toro.

Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?

TORO

GRATTE et BALAI

EN OPTION

TORO



7 FORCES 24''	519.95
8 FORCES 32''	624.95
5 FORCES 24''	419.95
7 FORCES 26''	574.95

GRATUIT : avec l'achat d'une TORO

Installation du démarreur électrique.
Mise en marche de votre machine.
Livraison à votre domicile.

MAXI-MOTO INC

GARANTIE DE 1 AN.

136, Boul. Taschereau
Kénogami
Tél.: 547-2122

PLUS D'UN MILLION DE SKI-DOO
INVENTES ET FABRIQUES PAR BOMBARDIER
"C'est toute une expérience"

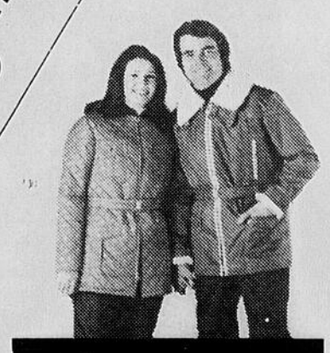


De L'ELAN à L'ELITE
du TNT à
L'OLYMPIQUE
de L'ALPIN
au NORDIC

10,000
MILLIONS de
PIECES et
D'ACCESSOIRES
pour
SKI-DOO

VILLENEUVE EQUIPEMENT INC.
1178, Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord - 543-3600
Le VRAI CENTRE DU SKI-DOO "CHEZ NOUS"
TOUT pour le SKI-DOO

SKI-DOO
CASQUES
MITAINES
BOTTES
VETEMENTS



VÉRITABLE IGLOO DU SKI-DOO

VILLENEUVE EQUIPEMENTS INC. CHIC.-NORD

TOUT
pour le SKI-DOO
543-3600

Publi-reportage



L'industrie japonaise est fière

La motoneige Suzuki porte la marque d'excellence de l'industrie japonaise qui avait permis déjà la conquête du marché de l'automobile au Canada, aussi bien qu'aux Etats-Unis.

Dans sa XR-440, Suzuki a mis le paquet. On y trouve: une nouvelle suspension à glissière; un système d'allumage électronique sans points; des freins à disque; un tachymètre ou indicateur de vitesse; un guidon à poignées rembourrées; des rétroviseurs jumelés; un phare à haute et basse intensité; une lampe de frein arrière et un garde-neige. Un moteur de 37 chevaux fournit toute la puissance désirée à une chenille de 15 pouces de largeur, en caoutchoux renforcé de barres d'acier.

A travers plaines ou flancs de montagne; sur la neige folle, sur une surface dure ou sur la glace, la performance est toujours là, rappelle la publicité de Suzuki.

Publications sur la motoneige

Voici quelques publications que vous pouvez obtenir gratuitement afin de mieux connaître et pratiquer le sport de la motoneige.

GUIDE DE SECURITE POUR LE MOTONEIGISTE

Ce livret est publié par l'Association Internationale de l'Industrie de la motoneige et constitue un supplément au Guide d'entretien et de la Fiche technique de la motoneige.

Il est très bien fait et facile à comprendre même pour les enfants.

On peut également se procurer les brochures PISTES ET CIRCUITS DE MOTONEIGE, et COMMENT FORMER UN CLUB LOCAL DE MOTONEIGE en s'adressant à l'Association au 1440 O. Ste-Catherine, Suite 326, Montréal 107.

GUIDE DU MOTONEIGISTE

Le Ministère des Transports du Gouvernement du Québec publie également plusieurs brochures dont le Guide de Motoneigiste et les Règlements de la motoneige.

La Motoneige au Québec (clubs et parcs pour la motoneige, leurs services et leurs sentiers), est des plus utiles si vous voulez bénéficier des pistes de clubs situés en dehors de votre région.

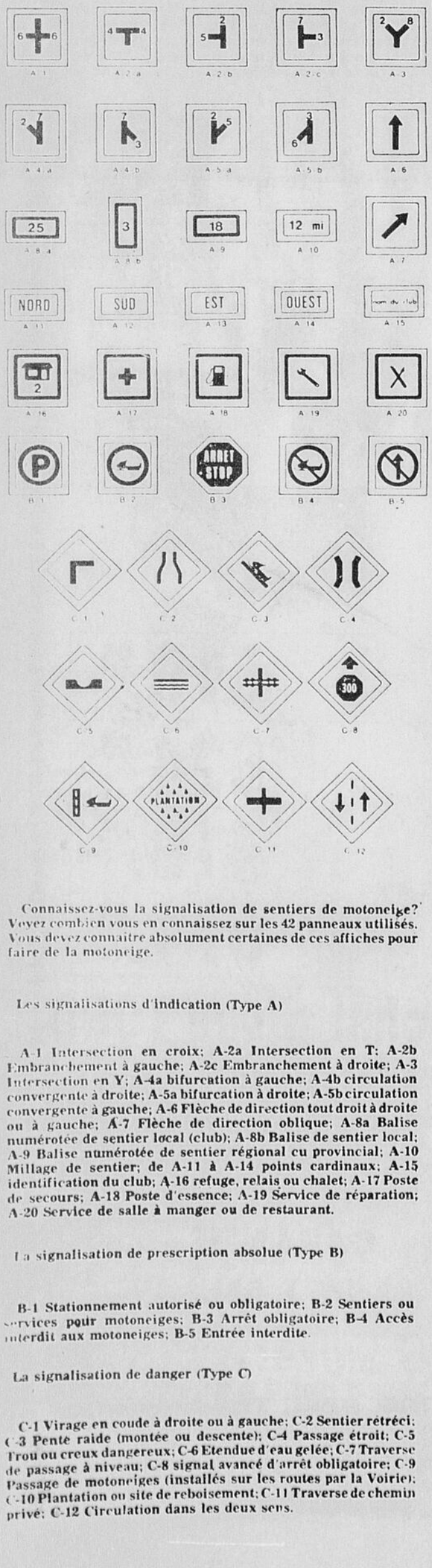
Elle est publiée par le Ministère du Tourisme, 12 rue Ste-Anne à Québec.

PRUDENCE EN MOTONEIGE

Bombardien enfin publie Prudence en Motoneige, les aventures de Skoodie (pour les enfants surtout) et d'autres informations pour ce sport, que vous ayiez ou non une motoneige de marque Ski-doo.

On n'a qu'à s'adresser à Valcourt, Québec ou au Conseil Canadien de la Sécurité à Ottawa, encore pour ce guide de la Prudence en Motoneige.

Connaissez-vous la signalisation des sentiers



Connaissez-vous la signalisation de sentiers de motoneige? Voyez combien vous en connaissez sur les 42 panneaux utilisés. Vous devez connaître absolument certaines de ces affiches pour faire de la motoneige.

Les signalisations d'indication (Type A)

A-1 Intersection en croix; A-2a Intersection en T; A-2b Embranchement à gauche; A-2c Embranchement à droite; A-3 Intersection en Y; A-4a bifurcation à gauche; A-4b circulation convergente à droite; A-5a bifurcation à droite; A-5b circulation convergente à gauche; A-6 Flèche de direction tout droit à droite ou à gauche; A-7 Flèche de direction oblique; A-8a Balise numérotée de sentier local (club); A-8b Balise de sentier local; A-9 Balise numérotée de sentier régional cu provincial; A-10 Millage de sentier; de A-11 à A-14 points cardinaux; A-15 identification du club; A-16 refuge, relais ou chalet; A-17 Poste de secours; A-18 Poste d'essence; A-19 Service de réparation; A-20 Service de salle à manger ou de restaurant.

La signalisation de prescription absolue (Type B)

B-1 Stationnement autorisé ou obligatoire; B-2 Sentiers ou services pour motoneiges; B-3 Arrêt obligatoire; B-4 Accès interdit aux motoneiges; B-5 Entrée interdite.

La signalisation de danger (Type C)

C-1 Virage en coude à droite ou à gauche; C-2 Sentier retréci; C-3 Pente raide (montée ou descente); C-4 Passage étroit; C-5 Trou ou creux dangereux; C-6 Etendue d'eau gelée; C-7 Traverse de passage à niveau; C-8 signal avancé d'arrêt obligatoire; C-9 Passage de motoneiges (installés sur les routes par la Voirie); C-10 Plantation ou site de reboisement; C-11 Traverse de chemin privé; C-12 Circulation dans les deux sens.

SUZUKI XR-440

Dans celui-ci, nous avons inclus tout ce que nous possédons: Nouvelle suspension à glissière, amortisseurs hydrauliques, système d'allumage électronique sans points, frein à disque, indicateur de vitesse et tachymètre; guidon rembourré pour votre protection, rétroviseurs jumelés, phare à haute et basse intensité, lampe de frein arrière et garde-neige; un moteur de 37 chevaux fournit la puissance à une chenille de 15 pouces de large en caoutchouc renforcé de barres d'acier.

Quand le signal de départ est donné, que ce soit sur neige folle, sur face dure ou glace, la performance est là.

La Compagnie Suzuki a toujours eu la réputation d'offrir à ses clients beaucoup d'extras en tant qu'équipement standard. Mais quand vous verrez celui-ci, vous n'en croirez pas vos yeux.

Comme vous voyez, avec Suzuki, en avez pour votre argent . . . et même encore plus!

Longueur hors-tout	106.8 po.
Largeur hors-tout	31.2 po.
Hauteur hors-tout	39.3 po.
Poids	374 lb
Moteur	2 temps, à système de refroidissement à air forcé par admission de piston
Nombre de cylindres	2
Alésage et course	2.56 x 2.56 po.
Cylindrée	432 cc (26.4 po. cu.)
Puissance maximale	37 cv à 6000 tours/minute
Couple maximal	31.5 pieds-livres à 5500 tours/minute
Système d'embrayage	Centrifuge automatique, avec convertisseur de couple sensible et variable
Chenille	En caoutchouc renforcé
Largeur de chenille	15 po.
Suspension avant	Ressort à lame et amortisseur
Suspension arrière	A glissière
Format des skis	42.5 x 5.1 po.
Freins	A disque
Capacité du réservoir d'essence	5.7 gal. imp.
Système d'allumage	Electronique sans points
Instruments	Indicateur de vitesse et tachymètre
En option	Démarreur électrique



XR 440
37 hp
suspension à glissières
amortisseurs
ultra-résistants
allumage électronique

Nomad 292
20 hp
frein à disque
indicateur de vitesse
pare-neige

Nomad 340
26 hp
guidon rembourré
amortisseurs et
tachymètre en option

Yukon 400
31 hp
large chenille 18"
amortisseurs
ultra-résistants
doubles miroirs

PLUS ROBUSTE QU'UNE SUZUKI ÇA NE SE VOIT PAS

Pourtant nous cherchons à dépasser constamment nos propres critères de qualité. Voilà pourquoi nous sommes devenus le plus grand fabricant de moteurs deux-temps au monde. Nous avons conçu un éventail de modèles de motoneiges solides, fiables et souples; si puissantes et si robustes qu'elles peuvent vous mener là où vous ne pensiez même pas qu'il était possible d'aller et vous en faire voir de tous les . . . plaisirs.

Les Suzuki démarrent facilement, même quand le moteur est froid. Et elles fonctionneront toute la journée sans flancher ni regimber. N'est-ce pas cela que vous cherchez? Notre grosse 440 (voir illustration) possède une supension à glissières et des amortisseurs ultra-résistants pour une parfaite maniabilité. La Yukon à large chenille 18" (voir illustration) est sans contredit la plus silencieuse des motoneiges actuelles, et elle a, sauf en ce qui concerne le prix, plus d'un supplément à son actif: frein à disque, indicateur de vitesse, phare à faisceaux piste et code, feu de freinage, pare-neige et interrupteur à bouton-poussoir. (Le démarreur électrique est offert en option sur tous les modèles).

Enfin cet hiver, rien ne pourra vous arrêter.

Achetez votre Suzuki avec la garantie de six mois ou 1,500 milles (sauf pour l'usure normale des pièces) . . . et allez-y en grande!

VOYEZ-LES MAINTENANT CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE SUZUKI.

SUZUKI

MAXI-MOTO INC

136 BOUL. TASCHEREAU KENOGAMI TEL.: (418) 547-2122

Publi-reportage



Polaris toujours gagnant

C'est en conduisant une motoneige Polaris que Bob Eastman a gagné le championnat mondial 1973, à Eagle River, en Colombie-Britannique. En fait, Polaris a conquis alors les cinq premières places dans cette course de 500 milles. Bob Eastman avait choisi une Polaris TX Starfire, symbole d'excellence.

Comme le signale la publicité de Polaris, les moteurs Star, non seulement démarrent plus facilement, mais ils produisent également une puissance accrue qui répond à tous les besoins. La transmission automatique permet une accélération plus rapide, et le système de suspension assure à la fois stabilité et confort.

Les dirigeants de Polaris veulent que l'année 1974 soit marquée au sceau de la performance, afin que leurs véhicules soient en mesure de résister à toutes les épreuves. Même si peu de gens participent aux grandes courses de motoneige, Polaris rappelle que chaque autoneige qu'elle met sur le marché ressemble à celles qui gagnent le championnat dans les grandes compétitions.

Equipement recommandé pour le ski de fond

Le ski de fond requiert l'équipement suivant:

(a) Skis
(b) Bottes
(c) Fixations
(d) Bâtons
(e) Gants ou mitaines
(f) Nécessaire de cirage ou fartage

Longueur: Le ski devrait atteindre le poignet lorsqu'on tient le bras élevé au-dessus de la tête.

Matière: Bois, avec semelle de bouleau ou de noyer ou fibre de verre.

Largeur: Près du talon, le ski doit mesurer entre 2-1/2 et 3 pouces.

Poids: Environ 6 livres pour les randonnées.

Construction: Les bons skis doivent avoir de 20 à 32 lamelles et posséder une légère cambrure qui doit être la même pour les deux skis.

Carres: Les carres doivent être d'une matière plus dure, soit noyer, hêtre comprimé ou plastique. Certains skis sont cependant fabriqués sans carres d'une autre matière.

Fixation avant: Nous avons constaté que la fixation avant est aussi facilement adaptable pour les commençants que pour les skieurs chevronnés. Cette fixation retient le bout de la botte au moyen d'un étrier et de chevilles de métal, laissant le talon libre pour les mouvements de bas en haut mais sans permettre de mouvement latéral.

Stabilisateur du talon: Le stabilisateur du talon est une petite pièce de métal en forme de V, fixée sur le ski, juste à l'arrière du talon de la botte. En s'engageant solidement dans une rainure aménagée dans le talon, cette pièce maintient le talon en place pour les virages et les descentes et empêche l'accumulation de neige sous le talon.



Tableau des indices de refroidissement

Les amateurs de sports d'hiver ont tout intérêt à se familiariser avec l'influence du vent sur la température. Le degré de froid enregistré par le thermomètre ne tient pas compte du vent. Ce qui veut dire que, en réalité, le froid peut doubler d'intensité et même davantage.

Voici un tableau qui illustre bien ce phénomène:

Degrés Farenheit

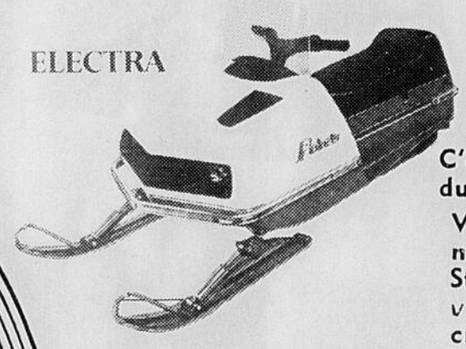
Vitesse du vent (mph)	35	30	25	20	15	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30
5	33	27	21	16	12	7	1	-6	-11	-15	-20	-26	-31	-35
10	21	16	9	2	-2	-9	-15	-22	-27	-31	-38	-45	-52	-58
15	16	11	1	-6	-11	-18	-25	-33	-40	-45	-51	-60	-65	-70
20	12	3	-4	-9	-17	-24	-32	-40	-46	-52	-60	-68	-76	-81
25	7	0	-7	-15	-22	-29	-37	-45	-52	-58	-67	-75	-83	-89
30	5	-2	-11	-18	-26	-33	-41	-49	-56	-63	-70	-78	-87	-94
35	3	-4	-13	-20	-27	-35	-43	-52	-60	-67	-72	-83	-90	-98
40	1	-5	-15	-22	-29	-36	-45	-54	-62	-69	-76	-87	-94	-101

1974 Polaris
L'ultime dans les vêtements d'actions

QUALITÉ et PERFORMANCE AVANT TOUT

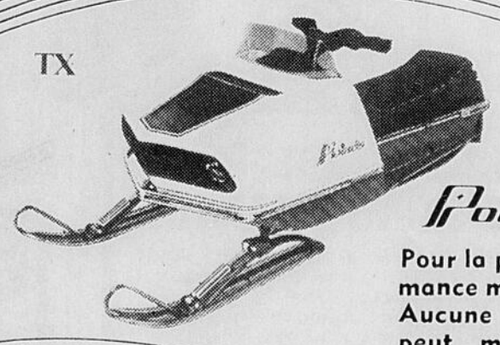


ELECTRA Polaris



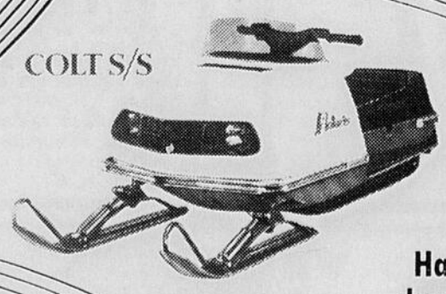
C'est la championne du monde.
Voici la toute nouvelle Electra Stable, Manoeuvrable, Et silencieuse.

TX Polaris



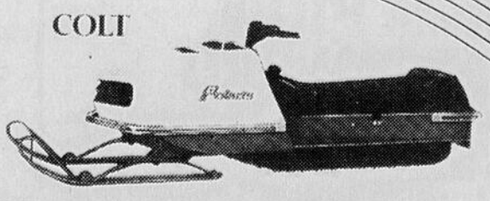
Pour la performance maximum. Aucune autre ne peut mieux représenter la suprématie, Polaris.

COLT S/S Polaris



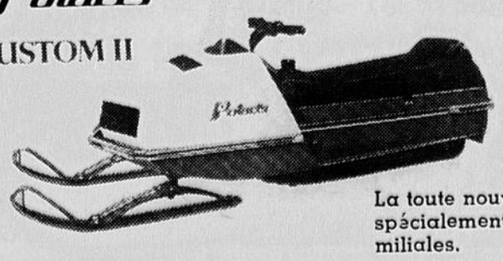
Haute performance dans un tout nouveau style.
C'est la championne du monde

Polaris COLT



Motoneige de grande taille rapide et facile à manoeuvrer.

Polaris CUSTOM II



La toute nouvelle motoneige construite spécialement pour les randonnées familiales.

Maximum dans le sport motorisé

MAXI-MOTO INC

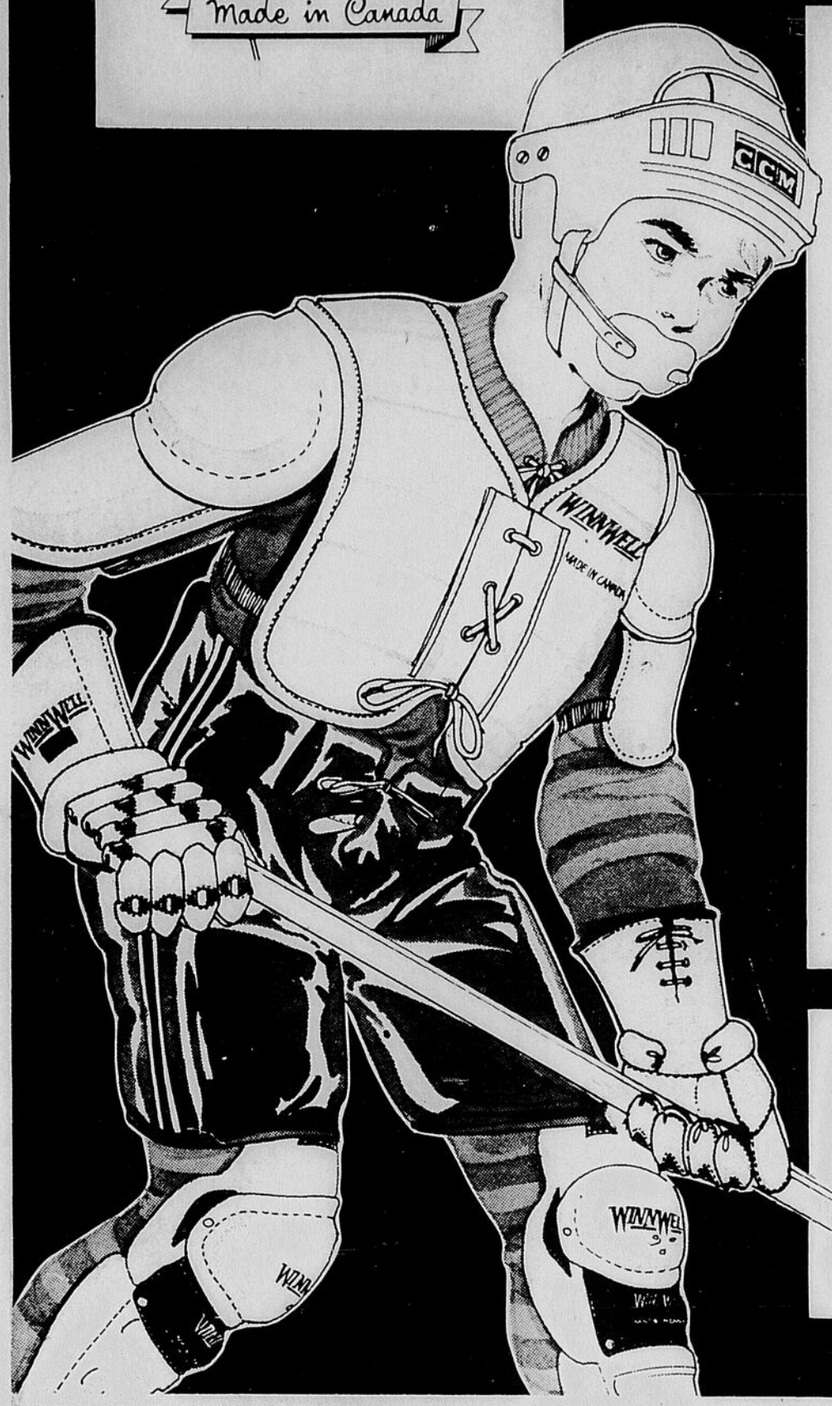
136 boul. Taschereau
Kénogami
Tél.: (418) 547-2122

Woolworth

RUE RACINE CHICOUTIMI

ACHATS DE HOCKEY

Made in Canada



A — CASQUE de SECURITE 3.66
"C.C.M." ajustable à toutes grandeurs, l'intérieur en caoutchouc mousse pour plus de confort.

B — PROTECTEUR 1.57
pour la bouche. En plastique s'adaptant au casque. Protège la bouche, les lèvres et les dents, réduit les contusions, pour junior.

C — EPAULETTES 5.97
pour garçons avec lacet en arrière et en avant.

D — GANTS de HOCKEY 9.97
pour garçons, intérieur de la main en cuir avec protecteur au poignet, lacet en nylon.

E — PANTALONS de HOCKEY 9.97
En nylon durable, avec lacet en avant. Protection en plastique à l'avant. Grs: 32 à 38.

F — JAMBIERES Garçons: 4.97 Hommes: 7.97
pour garçons et hommes. Protection aux genoux.

G — BATONS de HOCKEY 4.67
"Sherwood" Pro. avec courbe à gauche ou à droite, recouvert de fibre de verre, avec signature de joueurs, longueur 53"-55".

J — RONDELLE .17
grandeur officielle de Viceroy, en caoutchouc.

K — LAMES de HOCKEY .47
en plastique.



H — PATINS de HOCKEY
pour garçons "Daoust" blanc et noir, deux tons, signature de Phil Esposito. Grs: 3-5.

18.97



I — PATINS pour HOMMES
"National 65", "Daoust", noir et blanc, lame chromée, intérieur traité pour une protection hygiénique, durable. Grs: 6-12.

39.73



ROBUSTE TABLE DE PING-PONG PLIANTE
Si votre famille aime à jouer au ping-pong, voici la table que vous offrirez à Noël! Pliante, robuste, munies de roulettes encastrées et renforcée d'acier aux quatre coins. Approx.: 5' x 9'. Vert. (Balles, raquettes et filet non inclus).

44.97 CHAC.

JEU DE PING-PONG
Ensemble de luxe comprenant 4 raquettes à 5 épaisseurs, caoutchoutées, crampons en métal. Filet réglable à extrémités métallique et 4 balles.

9.97 L'ENS.

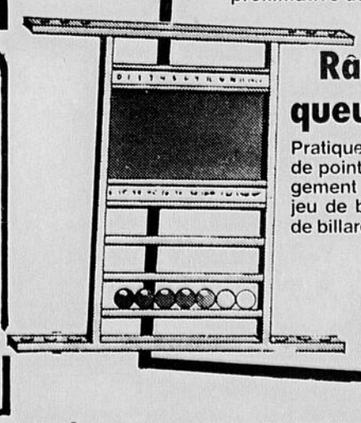
217.97 CHAC.

TABLE DE SNOOKER "EXECUTIVE" Gendron
Réunissez-vous, à Noël pour une partie de snooker! La table "Exécutive" Gendron est solidement construite avec un plan de jeu de ¾" d'épaisseur et 8 niveleurs encastrés, de grande précision. La table est vendue au complet avec 22 boules de snooker de 2", 2 queues de 52", 2 repose-queues, 2 porte-craie, triangle et craie. La table mesure 95" x 52" et a une hauteur approximative de 31½". Magnifique fini noyer canadien.



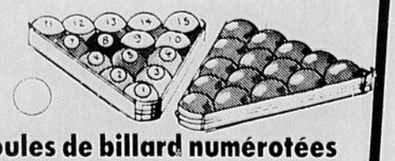
TABLE COMBINÉE PING PONG ET BILLARD
Le cadeau de Noël idéal pour toute la famille! Cette table combinée, ping-pong et billard se plie pour faciliter le rangement. Le jeu de ping-pong comprend filet, supports, raquettes et balles. Le billard comprend 16 billes numérotées et 2 queues. Table en acier durable.

49.97 CHACUNE



Râtelier pour queues et boules
Pratique râtelier avec tableau de pointage et espace de rangement pour 6 queues et un jeu de boules de snooker ou de billard. Attrayant fini noyer.

17.97 Chac.



Boules de billard numérotées et boules de snooker
16 boules de billard de précision de 2" et 22 boules de snooker de 2". Fabriquées en Angleterre.

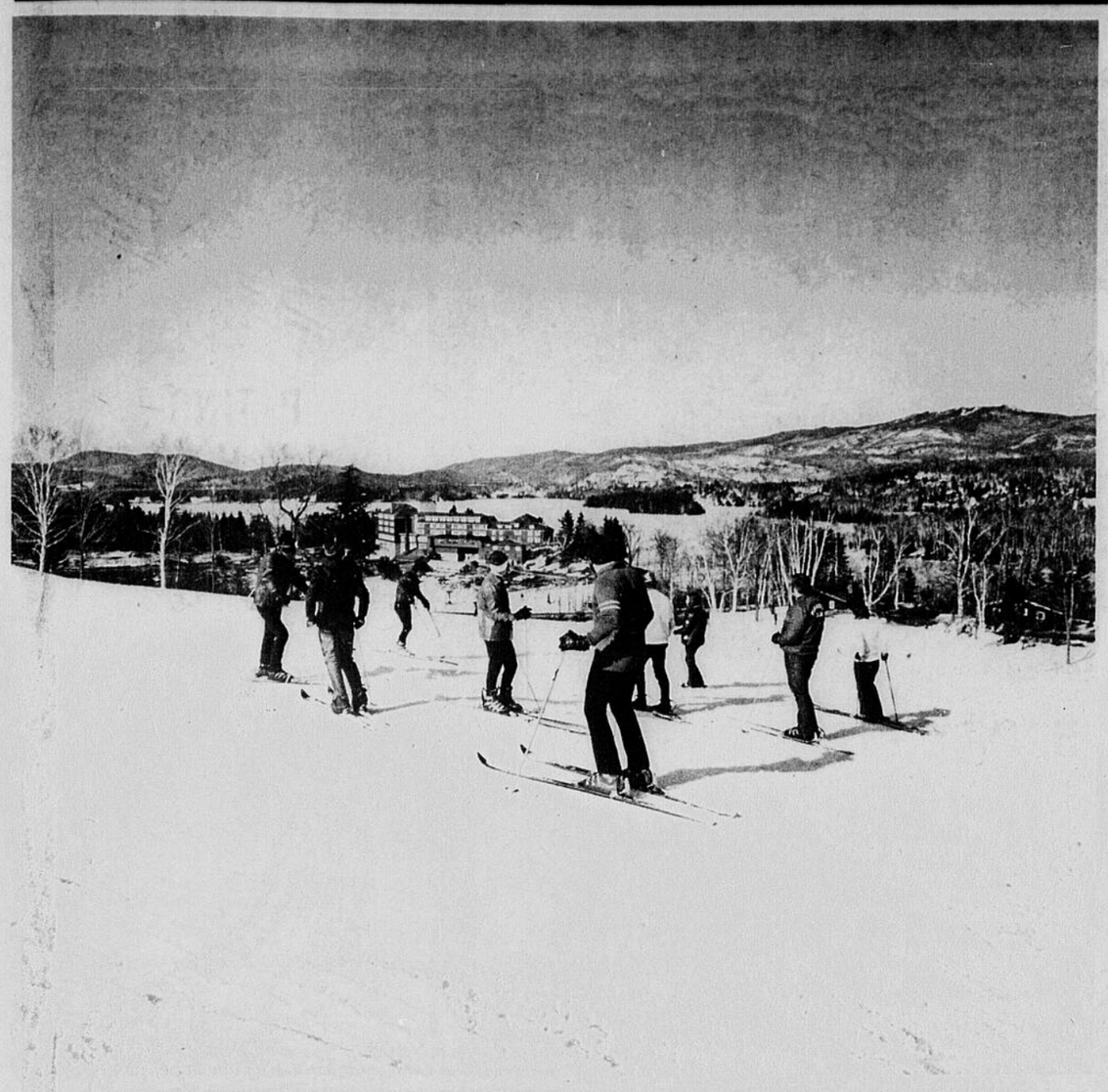
AU CHOIX **29.97 L'ENS.**

Aucun paiement sur les nouveaux comptes--aucune augmentation des mensualités sur les comptes courants jusqu'en janvier 1974 (Les frais d'administration normaux s'appliqueront.)

Woolco MAGASINS A RAYON DEPARTMENT STORES
MRS.
Woolworth CREDIT CARD CARTE DE CREDIT
"Chargezle"
Please show this card each time you make a purchase
Veuillez presenter cette carte avec chaque achat

UTILISEZ CES CARTES DANS TOUS LES MAGASINS WOOLWORTH

VOYAGES



LA REPUTATION DE L'ECOLE DE SKI SNOW EAGLE, de l'auberge Geay Rocks Inn, Saint-Jovite, dans le Québec, n'est plus à faire. Des milliers de skieurs qui fréquentent aujourd'hui les pentes enchanteresses des Laurentides, y ont fait leurs premières armes. (Photographie de l'Office de tourisme du gouvernement canadien).

Le ski de montagne au Québec

Air Canada se propose de vous emmener cette année, à partir de Montréal, skier dans l'Est du Québec. Cette région comprend six montagnes des Cantons de l'Est, de même que Jay Peak (Vermont), qui reçoivent en moyenne 200 pouces de neige par hiver.

En dépit de ses hauts sommets et des bonnes précipitations, la région a toujours éprouvé des difficultés à attirer les skieurs, qui fréquentaient les stations plus connues de la Nouvelle-Angleterre et des Laurentides. Cependant, depuis environ une décennie, le mont Sutton, Owl's Head, Bromont, le mont Echo et le mont Orford font l'objet d'un culte bien établi par les fervents de ce sport, depuis Toronto jusqu'à Atlanta.

Le mont Sutton s'élève derrière la petite ville de Sutton, dans la première chaine de montagnes qui longe la route 13, au sud de l'autoroute des Cantons de l'Est.

Son réseau de pistes variées et très bien aménagées en a fait la station la plus populaire de la région. Trois télésièges conduisent à différents paliers d'un versant de 1,500 pieds de dénivellation tandis qu'une arbalète et un poma desservent les pistes inférieures.

Le quatrième télésiège mène au sommet de la montagne jusqu'à un restaurant construit au milieu des arbres. De là, la fameuse piste Allegany s'étend sur plus de deux milles jusqu'au pied de la montagne, où se trouve le chalet.

Il tombe en moyenne 200 pouces de neige sur le mont Sutton et les pistes sont bien damées; mais les amateurs de neige profonde en trouvent souvent sur la portion supérieure de la piste no 4. L'hébergement est de première classe à l'Auberge de Sutton, l'Hôtel Horizon et beaucoup d'autres installations situées près de la montagne ou au village.

Le mont Echo qui domine la belle vallée Echo, à quelques milles de Sutton, s'élève à 1,5000 pieds et compte 15 pistes accessibles par deux télésièges et un poma. C'est la plus petite des stations de ski de l'Est, mais elle possède une bonne variété de pistes et il n'y a presque pas de queue en semaine.

L'Alliance est une piste très populaire. Elle s'élance du sommet, et après quelques abrupts poursuit son parcours sur deux milles et demi, longeant les autres pistes. L'Auberge Mont Echo accueille des skieurs à la semaine ou pour une nuit.

Installée pres des rives du lac Memphremagog, la station de ski Owl's Head est considérée par bien des gens comme la plus belle des Cantons de l'Est. Trois télésièges et une arbalète s'étendent sur une dénivellation de 1,700 pieds, la plus élevée de cette région.

En service depuis trois saisons déjà, le télésiège du bord du lac donne accès à un réseau de pistes qui rejoint celles du sommet. On peut loger confortablement au Owl's Head Lodge au pied de la montagne.

A 79 milles de Montréal, le Mont Orford se dresse devant une vallée très ouverte qui s'étend à partir de Owl's Head. La station doit sa popularité à son site: elle se trouve au pied de trois montagnes reliées entre elles. Le chalet est au point de convergence des pistes.

Le mont Giroux et le Massif Nord occupent deux versants du mont Orford; il y a là des pistes pour les skieurs débutants et moyens. Le mont Orford lui-même, avec 1,600 pieds de dénivellation, possède une plus grande variété de pistes, depuis la longue Télé-7 jusqu'aux pentes très abruptes. Les trois montagnes sont desservies par trois télésièges, trois arbalètes et un téléski pour enfants. Les vacanciers pourront s'installer au Cheribourg Village, au Hovey Manor de North Hatley, à l'Auberge Ripple Cove et à l'Auberge de l'Etoile à Magog.

De retour sur l'autoroute, à 40 milles seulement de Montréal, se trouve la station de ski de Bromont. Ses pistes sont destinées aux débutants (surtout le mont Soleil), tout comme aux skieurs moyens chevronnés (le mont Brome). L'une des pistes les plus populaires est la Cowansville, qui offre plus de deux milles de bonne descente agrémentée de quelques abrupts avant de s'élargir jusqu'au chalet.

Les pistes du mont Soleil sont les seules des Cantons de l'Est qui soient éclairées pour le ski nocturne. Bromont est équipée en tout de trois télésièges, d'une arbalète et d'un fil-neige. Sa dénivellation est de 1,260 pieds.

Les hôtels Bromont et Castel sont situés à cinq minutes des remontées mécaniques.

Le forfait "Ski dans l'Est" d'Air Canada comprend l'hébergement pour six nuits, dans des établissements de classe, petit déjeuner et diner compris, à partir du dimanche soir, cinq jours de ski, le trajet aller et retour entre l'aéroport de Dorval et l'hôtel ainsi que le transport quotidien jusqu'aux stations de ski les plus proches. Les chambres sont doubles. Le prix du voyage varie entre $145 et $179 selon la saison. Le prix du billet d'avion, les taxes et les pourboires ne sont pas compris dans ce tarif.

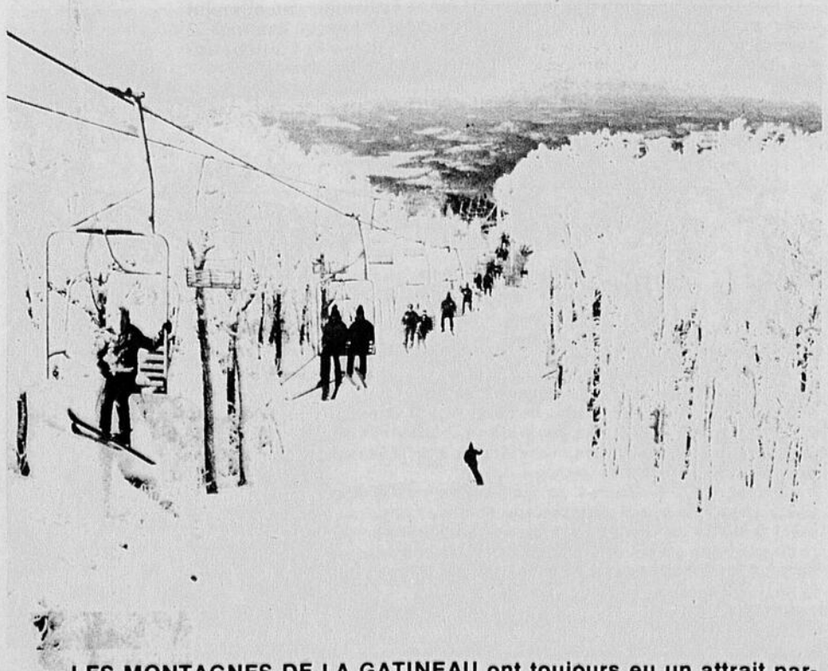
Pour plus de détails, veuillez communiquer avec l'Association Ski dans l'Est, 306 Carré d'Youville, Montréal 125 (Québec).

Si vous préférez vous promener et faire du ski à différentes stations le même jour, d'autres choix s'offrent à vous. Vous pouvez louer une auto à l'aéroport de Montréal, tout équipée pour le skieur, à raison de $91 par semaine (sans l'essence).

Vous pouvez acheter un billet de remontées mécaniques de $24 valable pour toutes les stations de ski de la région, ou un forfait d'environ $150 par personne comprenant des leçons de ski, le petit déjeuner et le diner quotidien, cinq jours de ski et six nuits dans un bon hôtel.

Vous pouvez obtenir des renseignements à ce sujet auprès des bureaux de tourisme qui s'occupent de ces régions.

Enfin, l'Office de tourisme du gouvernement canadien, 150, rue Kent à Ottawa (K1A 0H6) donne des renseignements d'ordre général sur le ski dans l'Est.



LES MONTAGNES DE LA GATINEAU ont toujours eu un attrait particulier pour les skieurs de la région d'Ottawa, capitale nationale. Mont Cascade, qui ouvre ses portes cette année, devient la sixième station de ski d'importance susceptible d'accueillir les adeptes. (Photographie de l'Office [illegible] gouvernement canadien).

La demeure du gros nickel

Sudbury, principal centre du nickel au Canada, prétend avoir en plus le seul parc numismatique au monde.

Le Gros Nickel est situé sur 21 acres de terrains à parc sur le pourtour du bassin de Sudbury. D'un diamètre de 30 pieds, et d'une épaisseur de 24 pouces, il est fait d'acier inoxydable rutilant et monté sur un socle inusité d'une hauteur de 12 pieds, d'une largeur de 12 pieds et d'une épaisseur de 5 pieds construit en roc riche en minerais et en pierre.

On a érigé dans ce parc quatre autres monuments aux pièces de monnaie du Canada. Ce sont le Gros Penny, reproduction en cuivre de la pièce d'un cent frappée en 1965; le monument à la pièce Lincoln, reproduction en cuivre de la pièce américaine à l'effigie de Lincoln frappée en 1965; le monument à la pièce d'or, reproduction de la pièce canadienne de $20 frappée en 1967, finie en feuille d'or, et l'impressionnante pièce commémorative Kennedy.

Ce dernier monument, récemment achevé, est une reproduction en acier inoxydable de la pièce de 50 cents frappée aux Etats-Unis en 1964 à l'effigie du défunt Président. Son support en métal identique, mesurant 10 pieds, est sis sur un socle en granit au centre duquel brûle une flamme éternelle.

Le parc numismatique a été aménagé en mai 1964 sur un rocher imposant qui s'élève à 1,000 pieds au-dessus du niveau de la mer sur la route 17 ouest. Il offre un magnifique panorama de la ville, des industries environnantes et du paysage des plus inusités.

Puisque les pièces en or témoignent des richesses minérales de cette région, quoi de plus approprié qu'une mine, une véritable mine sur l'emplacement du parc.

La grande mine souterraine Gros Nickel et le musée minier sont composés d'un chevalement, d'un puits vertical de 66 pieds et de plus de 500 pieds de tunnel (recoupés, remontée et chambre à compression).

Les visiteurs pénètrent dans la mine au moyen d'une cage et d'un ascenseur, puis éprouvent la sensation des conditions qui règnent à l'intérieur d'une mine active comme celles qu'on trouve dans les régions dites à roche dure. Des filons exposés rehaussent l'authenticité et l'attrait de la mine.

Le parc contient aussi un chemin de fer miniature qui fait la joie des enfants.

La locomotive tirant deux voitures et le fourgon fait le tour du parc entier et donne aux passagers une vue d'ensemble sans égale région.

Les enfants raffolent aussi du module d'alunissage (reproduction à mi-échelle), du carroussel, et des visites au casse-croûte où ils peuvent se rafraîchir.

Le parc est ouvert tous les jours pendant les mois de juillet, août et septembre.

Seulement $3 pour un déjeuner continental

Pouvez-vous imaginer devoir payer $3 pour un déjeuner continental?

Depuis les fjords de Norvège jusqu'au littoral méditerranéen, le principal sujet de conversation des touristes nord-américains, cette saison, est le coût élevé d'un voyage en Europe.

Bien que la plupart des touristes sont au courant du fait que les prix ont grimpé par suite de la dévaluation du dollar américain, ils restent surpris par la marge considérable des prix, par rapport à l'année dernière.

En dépit des coûts beaucoup plus élevés (les agents de voyage prévoient une augmentation d'au moins 10 pour cent sur l'année dernière) les 747 géants bondés de voyageurs continuent à décoller chaque fin de semaine dans les grands aéroports internationaux des Etats-Unis et du Canada à destination des principales villes d'Europe. Plusieurs personnes sur les listes d'attente ne parviennent pas à obtenir de place à bord des avions. Par ailleurs, les réservations anticipées sont à la baisse comparativement à l'année dernière.

De plus, les marchands européens ont constaté une dégringolade des achats faits par les visiteurs.

Après avoir payé trois fois ce qu'il en aurait coûté il y a quelques années pour un jouet fabriqué à Nurembourg, un touriste américain faisait remarquer au vendeur qu'il aurait pu faire beaucoup mieux aux Etats-Unis. "Oui, répondit celui-ci, mais nous comptons surtout sur la valeur sentimentale que peut avoir un objet pour un chasseur de souvenirs. Un souvenir constitue un rappel agréable d'un endroit visité."

D'accord que ce genre de sentiment serait bien maigre, s'il ne devait pas rapporter au moins quelques dollars, il mentionna certains avantages consentie par les magasins à leurs clients.

Par exemple, plusieurs magasins offrent un taux d'échange supérieur à celui des banques, pourtant le meilleur endroit pour échanger son argent. Un meilleur taux d'échange peut également être obtenu en échangeant des chèques de voyageur au lieu de dollars.

Parmi les nouveaux services destinés aux visiteurs étrangers dans les grands magasins d'Europe, il y a le bureau de renseignements, habituellement situé près de l'entrée principale, et l'emploi de commis possédant plusieurs langues.

Présentement, les agents de voyage au Canada et aux Etats-Unis avisent leurs clients, qui prévoient un voyage outre-mer cet été ou cet automne, d'échanger tout leur argent en monnaie européenne dès leur arrivée, à cause de la dévaluation et de l'inflation dans les pays européens. Ce conseil est très sage, car on s'attend à ce que le dollar continue à perdre de la valeur.

Trois économistes du State University de Buffalo, N.Y., ont récemment fait savoir aux agents de voyage que le dollar américain a le taux d'échange le plus bas dans les pays étrangers où la monnaie est la plus forte. Ainsi, l'Allemagne de l'Ouest, la France et la Suisse pourrait être fort bien être hors de prix pour les touristes, d'ici quelque temps.

Moncton, la ville carrefour

Pendant bien des années, Moncton portait fièrement le titre "Pivot des Maritimes".

Aujourd'hui, on l'appelle "la Ville Carrefour".

C'est que Moncton est près du centre géographique des Maritimes et tout près d'un grand nombre d'attractions typiques de la région de l'Atlantique.

La plus célèbre est peut-être la Côte magnétique, où les automobiles semblent escalader la pente sans force motrice et où un petit ruisseau qui longe la route semble couler dans le mauvais sens. Il faut le voir pour y croire.

Non loin de la Côte est située la Ferme faunique provinciale, paradis des enfants qui aiment dialoguer avec les bêtes.

Signalons le parc du Centenaire, dont une des entrées rend hommage aux forces armées du Canada au moyen d'un gros char d'assaut et d'un réacté fièrement montés — tout indiqués pour les photographes. Une locomotive à vapeur exposée en permanence évoque le bon vieux temps des voyages par chemin de fer.

A l'intérieur du parc on vous propose une superbe piscine ainsi qu'un bassin pour les embarcations (autour d'une île) qui offre aux jeunes et vieux des pécalos, une barboteuse pour les bambins et un beau terrain de jeu pour les enfants.

Le parc contient aussi des sentiers boisés et des cours de tennis.

Les amateurs d'art se régaleront dans la seule galerie en plein air aux Maritimes — le célèbre pont Rose de Moncton — où sont exposés des douzaines de tableaux peints par des groupes ou des particuliers de la région.

A cinq minutes seulement du centre-ville, vous pouvez assister aux courses sous harnais. La piste, la plus rapide des provinces Maritimes, vous réserve des émotions tous les mercredis et vendredis soirs avec ses attelages élégants.

L'Université de Moncton, la grande université française des provinces Maritimes, abrite un remarquable musée acadien.

Aux attraits urbains de Moncton s'ajoutent ceux des villes et villages environnants.

Le parc national de Fundy est renommé pour sa beauté captivante et ses installations récréatives de première classe. Son relief accidenté convient bien aux marches et ses nombreuses plages se prêtent aux pique-niques, les nageurs ont le choix de l'océan ou d'une piscine chauffée, les golfeurs peuvent faire leurs prouesses sur un magnifique terrain avant de passer la nuit dans un motel sur les lieux.

Sur la route de Fundy se trouve une merveille que Ripley, créateur de la série illustrée "Croyez le ou non", a qualifiée du "plus gros pot de fleurs au monde". Il s'agit d'une singulière formation géologique au cap Hopewell d'où jaillissent des fleurs et même des arbres. C'est le régal des photographes avides d'inédit.

Voulez-vous goûter de la prison? Tandis que vous êtes au cap Hopewell, visitez une des plus anciennes prisons du Nouveau-Brunswick qu'on appelle maintenant Musée du comté d'Albert. Vous pourrez y admirer plusieurs vestiges du passé et vous asseoir dans la cellule qui a abrité plusieurs tueurs notoires.

VOYAGES TOURNESOL

BARBADE

Sunset Crest, deux semaines, $399.00

VOYAGES TOURNESOL

CUBA

15 janvier 1973, Ile à découvrir. A partir de $299.00, 1 semaine.

VOYAGES TOURNESOL

ESPAGNE

Age d'or, longs séjours. 3 semaines, $200.00. Chambre double. Hôtel seulement.

VOYAGES TOURNESOL

SKI AVORIAZ

1 semaine. Alpes françaises. A partir de $303.00. Avion & hôtel.

VOYAGES TOURNESOL

LONDRES PARIS

1 semaine. A partir de $345.00. Avion & hôtel.

VOYAGES TOURNESOL

Tel.: 549-6880

VOYAGES TOURNESOL

MIAMI - DEPART DE QUEBEC

1 semaine, 21 décembre 1973. Holiday Inn 81th. $289.00.

VOYAGES TOURNESOL

AMERIQUE DU SUD

15 jours. Lima-Buenos Aires-Rio de Janeiro. A partir de $649.00

VOYAGES TOURNESOL

HAITI

Domaine idéal. Départ tous les samedis. 1 semaine: $303.00 — 2 semaines: $373.00

VOYAGES TOURNESOL

HAWAI

Hôtels première classe, 10 jours, $420.00. Transport aérien compris.

VOYAGES TOURNESOL

MEXIQUE

Départ tous les vendredis. Hôtels de classe. 1 semaine: $299.00. 2 semaines: $359.00

TELEX: 011-3821
TEL.: (418) 548-6880

VOYAGES TOURNESOL TRAVELS LNR.

480 EST, RACINE, CHICOUTIMI
QUEBEC, CANADA

L'exemple de Kemper

Des psychiatres libèrent trop rapidement des meurtriers

SANTA CRUZ (Reuter) - Deux procès à quelques mois d'intervalles posent à nouveau en Californie la question de la responsabilité des psychiatres dans certains des meurtres en série qui ont été commis par des hommes préalablement soignés pour troubles mentaux.

Pour le procureur de Santa Cruz, M. Peter Chang, qui a eu a poursuivre Edmund Kemper et Herbert Mullin, accusés à eux deux d'avoir perpétré 18 crimes, la responsabilité des psychiatres ne fait pas de doute.

Edmund Kemper, 24 ans, avait tué ses grands-parents lorsqu'il était âgé de 15 ans, mais fut relâché cinq ans plus tard de l'hôpital psychiatrique où il était resté enfermé après avoir été déclaré inoffensif par deux médecins.

De mai 1972 à février de cette année, il devait commettre au moins huit meurtres - il en a reconnu lui-même dix — de femmes, dont sa propre mère. Jugé actuellement, Kemper a été déclaré sain d'esprit par le jury et reconnu coupable de meurtre.

Kemper aurait déclaré à la police avoir eu des rapports sexuels avec certaines de ses victimes. Devant le jury, il devait dire qu'il avait tué et dépecé six jeunes auto-stopeuses afin de les posséder pour toujours.

Kemper a plaidé non-coupable pour cause de démence, et son avocat a déclaré que son client ne pouvait pas être reconnu normal, quoi qu'en aient dit les psychiatres. Le jury ayant pourtant suivi le verdict des experts, Kemper risque l'emprisonnement à vie.

Il y a quelques mois, Herbert Mullin, âgé de 25 ans, avait été jugé pour le meurtre de dix personnes, bien qu'il en eut personnellement avoué treize. Mullin avait déclaré qu'il avait tué à l'instigation de mytérieux ordres télépathiques, pendant que des catastrophes majeures du genre des tremblements de terre pouvaient être évitées par des catastrophes mineures comme les meurtres qu'il commettait.

Maître James Jackson, qui a défendu les deux hommes, s'est élevé dans les deux cas contre le fait que ses clients aient été reconnus normaux par le jury.



SANTA CRUZ, CALIFORNIE — Edmund Kemper fait face au juge de la Cour Supérieure de Santa Cruz qui vient de le déclarer coupable de huit accusations de meurtres. Le jury a délibéré durant cinq heures avant de rendre le verdict. Kemper avait déjà commis un meurtre auparavant et avait été libéré après avoir passé cinq années dans un hôpital psychiatrique.
(PC Téléphoto)

Le Canada augmente sa cotisation à l'ONU

NATIONS - UNIES REUTER -L'Assemblée générale des Nations-Unies a approuvé vendredi sans opposition une modification sensible de la répartition des cotisations au budget ordinaire de l'ONU.

La nouvelle répartition, qui s'appliquera au budget 1974 réduit la quote-part américaine de 31,52 à 25 pour cent. La contribution minimale des pays les plus pauvres tombe de 0.04 à 0.02 pour cent, soixante-dix pays sont soumis à ce régime.

La cotisation de la France tombe de 6,00 à 5,82 pour cent, celle de la Grande-Bretagne de 5,90 à 5,31 pour cent, et celle de l'Union Soviétique de 14,18 à 12,97 pour cent. Sont également réduites notamment les cotisations de l'Australie de 1,47 à 1,44 pour cent, de la Nouvelle-Zélande 0,32 à 0,28 pour cent et de l'Afrique du sud de 0,54 à 0,50 pour cent.

Par contre, 12 pays Autriche, Canada, Chine, Danemark, Grèce, Israël, Italie, Koweit, Japon, Libye, Pays-Bas et Suède sont tenus d'augmenter leur cotisation, les deux nouveaux membres, l'Allemagne de l'est et les Bahamas, seront respectivement invités à verser 1,22 et 0,002 pour cent du budget de l'ONU.

La répartition de la charge budgétaire de l'ONU est calculée en fonction du produit national brut, du revenu par habitant et d'autres facteurs mesurant la solvabilité des états.

Les sept principaux contribuants à l'ONU seront désormais: Etats-Unis 25 pour cent, URSS 12.9,97 pour cent, Japon 7,15, l'Allemagne de l'ouest 7,1, la France 5,86, la Chine 5,5, la Grande-Bretagne 5,31.

14 pays d'Amérique du Sud se réuniront à Bogota

BOGOTA (AFP) - Quatorze ministres des Affaires étrangères de pays latino-américains vont se réunir à partir du 14 novembre et pendant trois jours à Bogota pour un dialogue "sans discours".

Cette réunion due à l'initiative du ministre colombien des Affaires étrangères, M. Alfredo Vasquez Carrizosa, marque l'impatience, la lassitude et dans certains cas, la mauvaise humeur des gouvernements latino-américains qui se débattent sans succès dans de difficiles problèmes économiques et sociaux.

Quatre absences - celles des ministres brésilien, argentin, paraguayen et bolivien - sont cependant notées par les observateurs.

Ce pays craindraient de voir les débats dégénérer en une violente attaque contre la politique des Etats-Unis à l'égard des pays de l'hémisphère sud du continent ou de se compromettre dans la formulation d'une nouvelle politique su-américaine.

Cuba n'a pas, pour sa part, été invité. Sa présence, indique-t-on dans les milieux politiques colombiens, aurait détourné l'attention des débats sur des problèmes hors des objectifs de cette conférence.

L'ordre du jour de cette conférence précipitamment convoqué et discuté sur la base d'un document publié jeudi dernier dans la capitale conombienne et connu sous le nom de "Déclaration de Bogota."

Aux termes de ce document, la Colombie estime qu'il faut adopter une nouvelle politique latino-américaine "plus dynamique et plus réaliste" dans ses relations avec les Etats-Unis et les autres grandes puissances. Le ministre colombien des Affaires étrangère y insiste sur la nécessité de promouvoir une authentique intégration des nations lationo-américaines et sollicite la concession de prix plus justes pour les produits de base du continent tels que le café, le sucre, la banane, le cuivre... L'autonomie de l'Amérique latine pour décider de son propre destin est également réaffirmé et le texte recommande l'adoption d'une position solide et uniforme pour les négociations dans le cadre du GATT.

Le document suggère enfin l'organisation d'une deuxième conférence des ministres des Affaires étrangères dans un avenir proche avec, cette fois, la présence du secrétaire d'Etat américaine. M. Henry Kinssinger aurait fait savoir qu'il était d'accord pour se réunir avec les ministres latino-américains à une "date appropriée".

Accusations chinoises

HONG KONG (AFP) — La Chine a accusé l'Union soviétique de chercher à faire de la mer du Japon "un lac russe", annonce vendredi matin la radio de Pékin, captée à Hong Kong.

Tout au long de l'année dernière, souligne la radio, l'Union soviétique a accru ses activités militaires dans la partie nord de la mer du Japon qui, ajoute la radio, constitue un point stratégique pour la Marine soviétique.

Selon la radio de Pékin, l'Union soviétique a sollicité à plusieurs reprises du gouvernement japonais l'autorisation de construire des bases navales dans cette région, mais les autorités de Tokyo s'y sont toujours refusées. Elle précise que les Soviétiques ont déjà construit quatre bases sur des îles considérées comme partie intégrante du territoire japonais.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

LA CITE D'ALMA (population 23,000) **recherche**

REGISSEUR DES SPORTS

FONCTION:
— Sous l'autorité du Service des Parcs et Récréations,
— Il est responsable de la programmation sportive du milieu, de même que de tout l'équipement (matériel et facilités),
— Responsable du personnel sous sa juridiction,
— Il coordonne le travail des organismes sportifs et les assiste au besoin,
— Administre le budget,
— Responsable de l'utilisation des locaux à la disposition des organismes,
— Responsable de la publicité et de l'information sur les activités de son secteur,
— Assiste son supérieur au besoin.

QUALIFICATIONS:
— Baccalauréat en récréologie et/ou éducation physique.
— L'équivalent sera à considérer.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Bénéfices marginaux usuels et salaire selon qualifications et expérience en conformité avec le plan de salaire en vigueur.

NOTE: L'expérience acquise dans ce domaine sera considérée.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur Curriculum Vitae avant le premier (1er) décembre 1973 à: La Cité d'Alma, Service du Personnel, 140, St-Joseph Sud, Alma, P.Q.

URBANISTE

LE CLIENT
CITE DE SEPT-ILES

LE POSTE
— Sous l'autorité du gérant, il dirige le personnel et le programme de travail de l'équipe de planification et d'urbanisme;
— Elabore les politiques et programmes d'urbanisme à des fins de planification et d'aménagement du territoire, y compris les actions et recommandations nécessaires à leur adoption, réalisation et coordination;
— Administre les instruments techniques et légaux de contrôle du développement, y inclues les recommandations relatives à leur application, modification et revision;
— A titre de conseiller technique de la commission conjointe d'urbanisme, il effectue les travaux d'aménagement concernant la localisation et la mise en place d'infrastructures industrielles et résidentielles pour l'ensemble de la zone, tel que défini par le schéma d'aménagement.

LE CANDIDAT
— Posséder un diplôme universitaire en génie, architecture ou arpentage, etc., ainsi qu'une maitrise en urbanisme;
— Avoir un minimum de cinq (5) années d'expérience directement pertinente à l'accomplissement de la tâche;
— Etre bilingue.

LE TRAITEMENT
— La personne choisie touchera un salaire d'environ $20,000 basé sur ses qualifications et son expérience ainsi que tous les bénéfices marginaux existants à la municipalité.

LA CANDIDATURE
— Les personnes intéressées devront nous faire parvenir, à l'adresse ci-dessous, avant le 30 novembre 1973, leur candidature par écrit en détaillant leur scolarité, âge, expérience, salaire demandé, etc.;
— Les candidatures seront traités confidentiellement. Prière de mentionner le numéro de dossier 73-91.

Roger Pominville Limitée
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
4770, DE SALABERRY
MONTREAL 390, QUE.

"DESIGNER"

CONCEPTEUR EN CLIMATISATION

Société d'ingénieurs-conseils en pleine expansion à Trois-Rivières est à la recherche d'un "designer" concepteur en climatisation possédant un minimum de cinq années d'expérience. Salaire selon qualifications et expérience.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae qui sera traité de façon confidentielle à l'adresse suivante:

C.P. 1355,
Trois-Rivières, P.Q.
G9A 5L2

La Compagnie

"Les Pâtes Domtar Ltée"

recherche actuellement des hommes ayant les qualifications suivantes pour leur moulin de Lebel sur Quévillon.

— Commis comptable (prix de revient).

Doit posséder 12e année ou équivalent, avoir complété 3 ans, conduisant à un R.I.A. ou un C.G.A.

Une bonne connaissance de l'anglais serait un atout.
— Commis aux pièces (dans un garage).
— Dessinateur (junior, intermédiaire, senior).
— Electricien (devra avoir complété cours technique en électricité ou être en possession au minimum d'une license "C").

Nous offrons des salaires alléchants - d'excellents bénéfices marginaux - une convention de travail jeune, dynamique et moderne.

Les candidats intéressés sont priés de s'adresser à leur Centre de Main-d'oeuvre du Canada.

Un agent recruteur sera à Chicoutimi sous peu.

Le Comité Provisoire du C.L.S.C. (Centre local de Services communautaires)
La Vallière

ANIMATEUR ANALYSTE

FONCTIONS:

Sous l'autorité du comité provisoire et en collaboration avec la population et les organismes du milieu.

— Elaborer un programme d'information sur l'implantation du C.L.S.C.

— Faire un inventaire des ressources et services dispensés à la population du district concerné.

— Identifier les caractéristiques socio-économiques du milieu.

— Faire un inventaire des besoins avec la population.

— Identifier les priorités de services et collaborer à l'ébauche d'un programme préliminaire.

— Exercer toute autre fonction que le comité jugera bon de lui confier.

EXIGENCES:
Le candidat devra de préférence avoir un diplôme universitaire en sciences humaines et/ou formation et expériences jugées équivalentes. Aptitudes au travail d'équipe et d'organisation communautaire.

CONDITIONS:
Selon qualifications et exigences du Ministère, lieu de travail à St-Félicien, Comté de Roberval.

Adressez votre candidature à:
Madame Florence Demers,sec.,
1187 Boul. Lefebvre, C.P. 326,
St-Félicien, Co. Roberval.

Poste fermé: 20-11-73

Commission de la fonction publique
concours de recrutement

AGENT D'EVALUATION IMMOBILIERE

EXPROPRIATION

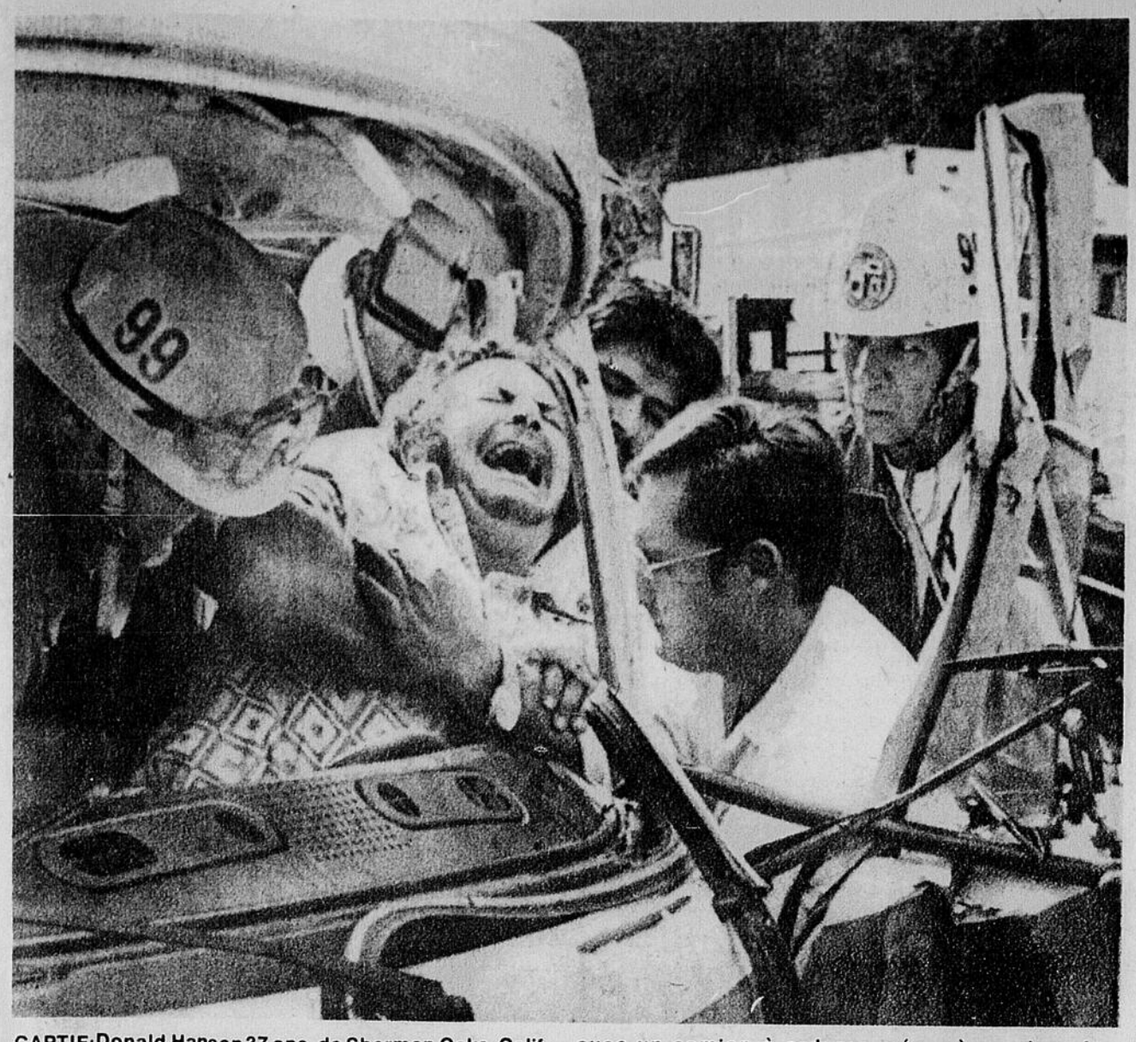
Ministère des Transports — Postes à Chicoutimi, Québec, Rimouski et Rouyn.
FONCTIONS — Fixer les indemnités après évaluation des biens expropriés et des dommages causés. Estimer les dépréciations. Négocier avec les expropriés l'acceptation des indemnités établies.
EXIGENCES — Diplôme d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à secondaire V et 5 années d'expérience pertinente à la fonction. La préférence sera accordée aux candidats qui ont suivi des cours en évaluation immobilière donnés par une institution reconnue.
TRAITEMENT initial pouvant atteindre $10,489.
Concours A201 — Date limite pour l'inscription: 24 novembre 1973.

TECHNICIEN BREVETE DE L'ENTRETIEN DES AERONEFS

Ministère des Transports — postes à Québec.
FONCTIONS — Entretenir, réparer et vérifier les appareils afin d'en certifier l'état de service et ce, dans les limites de sa compétence; participer aux vérifications et aux travaux d'entretien, avant et après le vol et attester la navigabilité de l'aéronef; procéder à des vérifications générales des appareils et aux réparations qui nécessitent la signature d'un technicien breveté; préparer et réaliser les programmes d'inspection des aéronefs.
EXIGENCES — Etudes de niveau secondaire équivalant à une 11e année ou à secondaire V avec spécialisation en sciences physiques ou en mécanique de l'équipement motirisé ou dans une autre spécialisation pertinente; brevet de technicien de l'entretien des aéronefs émis par l'autorité compétente et annoté pour Canso ou DC-3 ou F-27 ou DH-125; 6 années d'expérience dans l'entretien des aéronefs; connaître la langue anglaise.
TRAITEMENT de $10,945 à $12,311.
Concours A261D — Date limite pour l'inscription: 26 novembre 1973.

S'inscrire à l'aide du questionnaire offre de service qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission de la fonction publique Québec tel 643-3984 Montréal tel 873-3035 ou aux bureaux régionaux des ministères. Joindre une photocopie de ses attestations d'études officielles.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants la commission limitera sa sélection à ces personnes.



CAPTIF:Donald Hansen 37 ans, de Sherman Oaks, Calif., est retiré péniblement de la cabine de la remorque par des pompiers et des ambulanciers, après une collision avec un camion à ordures ménagères, dans Los Angeles, jeudi. La victime souffre de fracture d'une jambe et possiblement de lésions internes.

Hommage à 115,000 soldats morts

OTTAWA (PC) —La Chambre des communes a rendu hommage, vendredi, aux quelques 115,000 Canadiens tombés au champ d'honneur au cours des deux guerres mondiales et du conflit de Corée.

Le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Daniel McDonald, a rappelé les cérémonies qui se dérouleront, dimanche, à travers le pays pour souligner le 55e anniversaire de la signature de la paix à la fin du premier conflit mondial.

Chacun des porte-paroles des quatre partis a loué la bravoure et le dévouement de ces soldats canadiens qui ont donné leur vie pour la sauvegarde de la liberté.

Le député néo-démocrate de Winnipeg-nord, M. Stanley Knowles, a profité de la circonstance pour faire adopter une motion visant à amender la loi de façon à permettre aux anciens combattants de pouvoir acquérir non seulement des logements à prix de rabais mais également des terrains.

La Chambre a accepté à l'unanimité la proposition de M. Knowles.



DETENU POUR NEUF MEURTRES: Wellie Steelman au centre, est ici entraîné par la police après avoir été chassé d'une maison par des gaz lacrimogènes, à Sacramento. Il est détenu comme témoin important à la suite de la découverte de neuf personnes assassinées à Victor, en Californie.



GREVISTE COUROUSSÉ: Un piquet de grève à un hôpital se débat dans les bras de la police, jeudi, à l'extérieur de l'hôpital juif à New Hide Park, N.—Y. Le syndicat fait la grève dans 48 hôpitaux et maisons de convalescence de la ville de New-York.

Le vol des cartes de crédit

WINNIPEG (PC) — Le directeur des services de sécurité de l'Association canadienne des banquiers a déclaré, jeudi, que le problème des vols de cartes de crédit et de chèques avait atteint un stade critique dans le système postal canadien.

Selon M. Mike Ballard, qui parlait devant la conférence annuelle des usagers des postes, c'est la responsabilité des bureaux de postes de prendre les mesures de sécurité entourant la livraison du courrier de première classe. D'autre part, d'après M. Paul Boisvert, directeur des services de sécurité et d'enquête pour le ministère des Postes, certains criminels au Canada réussissent à vivre uniquement en volant les chèques et les cartes de crédit déposés dans les boîtes de courrier afin de combattre ce genre de vol.

Enfin M. Boisvert a affirmé que le gouvernement portait particulièrement attention aux chèques de pension et d'allocation familiale, en ne les déposant pas dans les boîtes de courrier au coin des rues.

Watergate

Rencontre des conseillers juridiques

WASHINGTON (AFP) — Des conseillers juridiques attachés à la Maison Blanche et à la commission sénatoriale enquêtant sur l'affaire Watergate se sont rencontrés, jeudi soir, pendant près d'une heure.

Aucune indication n'a été fournie sur les questions abordées au cours de la réunion à laquelle participaient notamment M. Samuel Dash, principal conseiller de la commission sénatoriale, et M. Fred Buzhardt pour la Maison Blanche. Les observateurs estiment qu'il a pu être question du principe d'une rencontre entre les membres de la commission et le président Nixon.

Prédiction de la mort 5 ans d'avance

ATLANTIC CITY, N.J. (PA) — L'électrocardiogramme peut contribuer à prévoir si oui ou non une personne qui y a été soumise mourra d'une maladie de coeur dans un délai de cinq ans après l'examen en question.

C'est ce qui ressort de l'examen par électrocardiogramme de milliers de personnes dans six pays, examen qui a été fait par une équipe internationale sous la direction de l'Université du Minnesota.

L'équipe a examiné 8,319 travailleurs agricoles dans cinq pays européens et 2,451 travailleurs ferroviaires aux Etats-Unis.

ANNONCES CLASSÉES 545-4480 545-4474

AUTOS A VENDRE

CAMARO R.S. 1970, 35,000 milles, équipement complet, propriété d'une infirmière. Tél.: 276-2452.
F-311

OLDSMOBILE Cutlass 1968, 4 portes, radio, vitres électriques, 6 pneus neufs, 35,000 milles, très bonne condition. Tél.: 542-4935.
F-359-4

RENAULT 16-, 1972, T.S., manuel, toit ouvrant, vitres électriques, radio, finition tout en cuir, avec 4 pneus Michelin d'hiver cloutés. Tels.: 549-6359 ou 543-0921.
F-337-4

FORD CAPRI 1973, 6 cylindres, tout equipé, 10,000 milles, parfaite condition. Tél.: 548-3641.
F-350-4

CAMIONS A VENDRE

G.M.C. PICK UP 1/2 tonne 1965 Tél.: 547-9514.
F-241-7

CAMION International, 1963, avec une citerne avec pompe, mither, boyau, capacité 1,000 gallons, 4 compartiments. Tél.: 679-1408.
F-307

PICK-UP Ford 1968, "Ranchéro" automatique, P.B.P.S. en parfaite condition. Tél.: 543-9974 midi et soir.
F-361

CAMION MERCURY 1965, 1 tonne, roues doubles, pneus à neige, aubaine. Informations: Tél.: 373-2423
F-316

DIVERS A VENDRE

1 Lit de bébé 24 X 48, 1 lit 64 X 32 juvénile, 2 divans en cuir, chaise en cuir, antenne de tévé couleur canal 12. Tél.: 549-1174.
F-313-14

2 POULICHES agées de 1 1/2 an. Pour informations: Tél.: 543-1177.
F-314-14

ATTENTION CULTIVATEUR: 5 chiens, Colley, 2 mois et demi, jaune, Colley blanc. La mère et le père vont chercher les vaches seules sur paroles. Tél.: 347-3608.
F-242

MAISONS A VENDRE

MAISON à vendre pour cause de depart, 5 chambres à coucher, sous-sol fini, abri d'auto, foyer, s'adresser à 41 Viau, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6386.
F-349

A VENDRE OU A LOUER

RESTAURANT à vendre ou à louer présentement en opération, rue Elgin, Bagotville. Vente cause: double emploi. Tels: 544-5985 ou rés.: 544-4064.
F-352

TARIF D'ABONNEMENT

Le prix par porteur: 75 ¢ par semaine pour 6 éditions.

Le prix dans les dépôts: 15 ¢ la copie.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire.

Le prix par la poste: Région Saguenay-Lac St-Jean et Côte-Nord:
1 an:$40.00
6 mois:$23.00

Autres régions du Canada:
1 an:$50.00
6 mois:$30.00

Pays étrangers:
1 an:$60.00
6 mois:$35.00

Dépôt légal: Bibliotheque Nationale du Québec.

POUR INSÉRER UNE annonce classée

SIGNALEZ:

CHICOUTIMI
545-4480

ALMA
662-6629

NOS TELEPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

A LOUER

STUDIO meublé, chauffé, éclairé, cuisine, tapis mur à mur. Une personne ou jeune couple. Tels: 549-7955 le jour et 549-5401 le soir. Prix spécial.
F-256

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: 1 1/2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tels: 549-9400, 677-2332 ou 549-3338.
F-355

APPARTEMENT: moderne, 2 1/2 pièces, meublé, près Hôpital, Université et CEGEP, stationnement avec prise, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.: 549-8870.
F-357-2

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL: situé en face du Steinberg à Arvida, libre 1er novembre. Tels: 548-4092 ou 548-4037.
F-254

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 5 pièces, entrées laveuse, sécheuse, libre immédiatement, situé Chicoutimi, rue Montcalm. Tél.: 543-4711.
F-315

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, spacieux moderne, chauffé, tapis, eau chaude, entrées laveuse, sécheuse, remise, stationnement, $130.00 par mois, Jonquière. Tél.: 542-4451.
F-246-19

LOGEMENT ARVIDA, 3 1/2 pièces, salon, cuisine, chambre à coucher et salle de bain complete, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique, peinture neuve, tapis mur à mur, libre immédiatement. Pour couple sans enfant...rue Albanel, Arvida. Tél.: 548-4543.
F-356-19

1 de 4 pièces, 1 de 5 pièces, 1 de 6 pièces, chauffés, eau chaude fournie, garage. Libre immédiatement, à St-Jean-Eudes. Tél.: 548-6175.
F-278-19

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, entrées laveuse, sécheuse, tapis, chauffage électrique, meublé si désiré, peinture neuve, 28 Bossé, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 543-3113.
F-360-19

BAGOTVILLE logement 4 appartements, très moderne, libre immédiatement. Pour informations. Tél.: 544-5032.
F-236-19

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé et électricité. Libre immédiatement. 252, Mgr. Martel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-3062.
F-245-19

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près des centres-d'achats, $145.00 par mois. Tél.: 549-0156.
F-339-19

A ST-FULGENCE LOGEMENT: 3 chambres à coucher, salle de bain complète, après 7 hres p.m. Tél.: 674-2206.
F-268-19

LOGEMENT: 6 pièces, situé rue Davis Arvida, chauffé, entrées laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tels.: 548-4092 ou 548-4037.
F-255-19

LOGEMENT: 3 pièces, situé 340 St-Pierre, Jonquière, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique, très propre, libre immédiatement. Tél.: 548-4059.
F-306-19

ARVIDA: 5 1/2 pièces, entrées laveuse, sécheuse, libre fin novembre. Pour information. Tél.: 548-5311.
F-243-19

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, chauffé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, situé Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-0953.
F-310-19

MAISONS A LOUER

MAISON neuve, 8 appartements, fini en bois pré-fini à l'intérieur, tuile partout, proche du Ciné Parc Chicoutimi. Tél.: 543-5714.
F-312-21

MAISON: Duplex, chauffé, eau chaude fournie, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain, entrées laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, située 540 Legrand, Chicoutimi. Tél.: 543-0079.
F-351

DIVERS

COURS de guitare, techniques de picking, populaire, classique, solfège, $5.00 par cours, Pierre Denault, Jonquière. Tél.: 547-9750.
F-277

FEMMES DEMANDÉES

LES FETES sont a notre portée, vous auriez besoin d'un surplus d'argent, devenez représentantes pour la compagnie Régine de France. Tels: 549-6728 ou 542-2854 ou 662-5403 Alma.
F-227

SECRETAIRE sténo-dactylo avec ou sans expérience. Fournir curriculim vitae à c.p. 218 dépt. 331 Chicoutimi.
F-279

HOMMES DEMANDÉS

KENOGAMI: Boucher demande premier homme, 25 à 35 ans, homme qualifié pour bonnes responsabilités, discrétion garantie. Tels: Guy: 547-4773 ou 542-2516.
F-354

REPRESENTANTS d'assurance de 22 à 50 ans, avec ou sans expérience, 9e année de scolarité et automobile. Tél.: 549-3935.
F-280

HOMMES OU FEMMES DEMANDÉS

VOUS AIMERIEZ vous faire un revenu supplémentaire dans votre localité, auto nécessaire. Tél.: 549-6728.
F-257

OFFRE DE SERVICES

HOMME avec camion, pick up offre ses services de Chicoutimi au Lac St-Jean ou ailleurs de 8 hres AM et 3 hres PM, à l'heure, la SEMAINE ou MOIS. Tél.: 543-0346, demandez M. Gauthier.
F-244-26

MECANICIENS D'ENTRETIEN (Millwright) $5.12/heure (Standard)

Minimum de 3 ans d'expérience comme mécanicien industriel ou millwright. Pour la réparation et l'entretien d'équipements mécaniques tels que pompes, convoyeurs, compresseurs, ventilateurs, etc...

SOUDEURS $5.02/heure (Standard)

Minimum de 3 ans d'expérience en soudure au gaz et à l'électricité incluant un an de soudure d'entretien.

ELECTRICIENS $5.21/heure (Standard)

Diplômé d'école technique ou CEGEP avec 3 ans d'expérience en entretien d'équipements électriques tels que moteurs, générateurs, transformateurs, disjoncteurs, contrôleurs électroniques, etc...

REPARATEURS D'INSTRUMENT $5.21/heure (Standard)

(Techniciens en Instrumentation et Contrôle)

Diplômé d'école technique ou CEGEP avec 3 ans d'expérience dans la réparation et calibration d'équipements tels que débimètres, pyromètres, transmetteurs, récepteurs, balances de convoyeurs, valves de contrôle, etc...

BONI DE VIE CHERE DE .13/HEURE S'AJOUTE AUX TAUX INDIQUES.

AUGMENTATION STATUTAIRE DE .37/HEURE A COMPTER DE MARS 1974.

Ces postes sont disponibles à nos installations de Pointe-Noire dans la baie de Sept-Iles. Nous offrons un EMPLOI PERMANENT et un programme complet d'avantages sociaux dont 28 jours de vacances après 4 ans de service.

Un représentant de la Compagnie sera disponible pour entrevue et examen pré-emploi au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de:

CHICOUTIMI — 214 Racine Est — Jeudi, le 15 novembre de 9 a.m. à 4.30 p.m.

S.V.P. appeler au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Chicoutimi à 549-2912 pour obtenir un rendez-vous.

Les candidats non disponibles pour entrevue peuvent écrire à:
Directeur de l'Embauche C.P. 878
WABUSH MINES Sept-Iles, P.Q.

DECES

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. Alfred Girard

Lundi, le 12 novembre 1973, à 7 hres 30 p.m., en l'église St-Alphonse de Bagotville, sera chanté le service anniversaire de **M. Alfred Girard**, décédé le 12 novembre 1972, époux de dame Anita Bouchard.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. Henry Munger

A Chicoutimi, le 7 novembre 1973, à l'âge de 47 ans et 8 mois, est décédé **M. Henry Munger**, époux de dame Pierrette Tremblay. Il demeurait au 218, Boul. St-David, Falardeau.

Les funérailles auront lieu samedi à 2 hres, départ de la salle de l'Hôtel de Ville de St-David, à 1 1/2 hres pour l'Eglise St-David et de là au cimetière paroissial.

Direction funéraire Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.

AVIS DIVERS

AVIS

La Caisse Populaire de Port-Alfred

déménage temporairement ses bureaux à l'Hôtel de Ville de Port-Alfred (ancien local). Ce déménagement est rendu nécessaire pour fin de rénovation et ce à compter du 13 novembre.

AVIS

Veuillez prendre avis par la présente que le transport Autobus Laterrière adressera à la Commission des Transports du Québec, une demande de modification de tarif pour le transport de personnes pour autobus sur tous les services urbains et suburbains desservis par ce transport.

Toutes personnes ou organismes intéressés à faire opposition à la présente demande peuvent le faire dans les quatre (4) jours qui suivent la date de la première parution du présent avis.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No 8272-D

COUR SUPERIEURE
DIVISION DU DIVORCE
DIONNE Lise, Requerante
vs
COTE Marcel, Intime

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un delai de quarante (40) jours à compter de la première publication du présent ordre dans: Le Quotidien, publié en francais dans le District de Chicoutimi (2 fois)

PRENEZ AVIS qu'une copie de la requête en divorce a été deposée au Greffe de Québec, à votre intention.

Quebec, le 1er novembre 1973.

(S) Maurice Bazin, Registraire Adj. du Divorce.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
No: 8272-D

SUPERIOR COURT
(DIVORCE DIVISION)
DIONNE Lise, Petitioner
vs
COTE Marcel, Respondent

ORDER

BY ORDER OF THE COURT:

The Respondent Marcel Coté, is hereby called upon to appear within forty (40) days following the first publication in: Le Quotidien, published in english in the District of Chicoutimi (twice).

A copy of the Divorce Petition has been left for him at the office of the Divorce Registration of Quebec.

AND FURTHER TAKE NOTICE that in default of your service and filing such appearance or contestation within the time prescribed above, the Petition may proceed here in by default and a divorce degree and other relief may be granted without notice to you.

Quebec, November 1st., 1973

(S) Maurice Bazin, Divorce Registrar Adj.

Woolco

JOURNÉE spectaculaire

AUBAINES À NE PAS MANQUER

LUNDI 12 NOV.

BONBONS

Chocolat Turtles, friandises au chocolat, au pacane et caramel, 14 onces net.
1.69

Chocolat au caramel importé d'Angleterre, différentes saveurs
.62

DIVERS

Ensemble de valises de voyage 3 pièces, choix de couleurs
35.95

Chaise pliante pour bureau, noir seulement
$10

Sacs de voyage Air Canada, bleu seulement, 14 x 8 x 4
2.48

Tourne-disques pour enfants pour leur divertissement, idéal pour Noël
17.95

Radio de poche batterie incluse, écouteur personnel, circuit imprimé
2.49

Flash Gaft Pocket 220 flash sans batterie, garantie 12 mois, fini cuirette
$21

Stéréo AM-FM avec lecteur 8 pistes, 2 haut-parleurs
$79

Impact jeux pour les jeunes de 8 ans et plus, 2 à 4 joueurs, amusant
5.49

Four Easy Bake pour jeunes filles, fonctionne avec 2 ampoules, dispositifs de sécurité, instructions en français
11.98

Football canadien jeux pour le monde, électrique, plastique résistant
5.99

Lite Brite jeux de lumière pour toute la famille
5.43

Autos Tonka métal résistant, pour les jeunes, modèles et couleurs différentes
1.99

Ker Plunk pour toute la famille, fascinant d'habileté et d'adresse
4.49

Traîneau torpedo, idéal pour l'hiver
9.77

Table de ping-pong idéal pour le sous-sol, facilité de rangement
42.97

Boules de Snooker ensemble de 22 boules,
24.97

Colliers couleurs et modèles assortis
2.99

ACCESSOIRES DE MAISON

Ensemble trois morceaux pour la cuisinière, poêlon, marmite 1 pinte, marmite 2 pintes, solide aluminium pour longue durée, choix de jaune ou avocat
14.97

Ensemble pour le thé théière, sucrier, pot à lait; porcelaine anglaise, choix de motifs, cadeau idéal
3.77

Ensemble à punch 27 morceaux, très belle qualité, idéal pour le temps des fêtes
8.88

Coutellerie en acier inoxydable service complet pour 6; 24 pièces, très beau motif
4.99

Chaudrons Del-Coronado variés, fini porcelaine émaillée, très bonne qualité
3.57 4.27 ET 5.77

Rôtissoire H & Sil cadeau idéal, très beau motif, fabriqué de pyrex
4.77

Cire à plancher Aérowax claire format 46 onces, ne jaunit pas, éclat de propreté, anti-éraflures et durable
1.59

Bissell brassage efficace et silencieux, pare-chocs protégeant les meubles, nettoyage rapide, utilisation et rangement facile, choix de couleurs
16.77

Etagères de salle de bain ajustables choix de couleurs lilas, jaune, vert avocat, noyer, très décoratif
19.88

Plats à salade service pour 4 personnes, modèles assortis
14.95

Tapis tressé

22" x 32" **2.99**
32" x 53" **8.99**
67" x 103" **29.99**
102" x 138" **59.99**

Prélart modèle Cushion Floor, 100% vinyle
v.c. **2.95**

QUINCAILLERIE

Perçeuse 3/8" Black & Decker, garantie un an,
9.96

Coffres pour scies circulaires métal durable, fabrication robuste, 10" x 10" x 14"
4.97

Scie circulaire Black & Decker 7 1/4" de lame, 2 forces, très maniable
44.88

Ensemble à souder Weller garantie un an, 100/140 watts, pointes de rechange, coffre très résistant
8.88

Pelles traîneaux entièrement fabriquées en aluminium, 24" de largeur, très robustes
5.77

Jeu d'outils, 7 pièces marteau, tournevis, pinces, clé ajustable, ruban à mesurer, scie à fer cadeau idéal à un bricoleur pour les Fêtes
9.99

Souffleuse à neige électrique Sunbeam, facile à opérer, lumière à l'avant, déneigeant sur 22" de largeur
$125

LITERIE

Serviettes de bain très beau motif, bleu seulement
1.99

Ensemble de draps et taies d'oreillers complétez votre literie, Tex made "Snow Flower", grand choix de couleurs
2.69 A 6.73

Boîte-cadeau Ensemble de serviettes (5 pièces) serviette de bain, d'invités et débarbouillettes, choix de rose, jaune, lilas
5.99

Couvertes d'auto 45 x 72, 70% polyester/30% viscose, lavable
3.99

VETEMENTS POUR ENFANTS

Pantalons Pieds de Poule très belle confection, choix de couleurs, couleurs assorties, 12-24 mois.
3.57

Dormeuse couverture acrylique et polyester, lavable à la machine, avec motifs, couleurs assorties, tailles P.M.G.
4.67

Pantalons pour garçons et filles belle confection, velours, 100% coton, couleurs assorties, tailles 2 à 3X
2 pour $5

Pantalons pour garçons et fillettes extensibles, belle confection, 55% nylon/45% coton, choix de couleurs, tailles 2 à 3X
4.47

Pyjamas pour garçons et filles 100% coton, belle confection, lavable, rouge, bleu, jaune, rose, tailles P.M.G.
2 pour $6

Ensemble de lainage pour fillettes 100% acrylique, lavable à la machine, très chaud, couleurs variées, tailles 4 à 6X
6.74

Ensemble diaphane brassière et bikini belle confection en tule résistant, extra léger, beige, blanc, noir, gris bleu, tailles 34-36A, 32-26B, 34-36C
$12

Co-Ordonnés pour fillettes jacket, robe, jupe, pantalon, débardeur en gros pieds de poule, très belle confection, 100% dacron polyester, choix de couleurs, tailles 7 à 14.
5.95 A 13.95

Chandails pour fillettes col au cou, manches longues, 100% orlon, lavable à la machine, couleurs variées tailles 7 à 14.
5.87

Pantalons quadrillés pour fillettes 100% nylon, lavable, bleu, brun, rouge, tailles 7 à 14
5.87

Manteaux pour enfants avec capuchon imitant la laine de mouton, très belle confection, rose, bleu, jaune, lilas, tailles 2 à 3X
11.97

VETEMENTS POUR DAMES

Ensemble 2 pièces pour dames 100% polyester, facile d'entretien, idéal pour le temps des fêtes, tailles 7 à 15, bleu poudre, ivoire, rose
$20

Robes longues pour dames très belle confection, 100% polyester, lavable à la main, rouge, noir, tailles 7 à 15.
31.95

Pyjamas d'intérieur pour dames 2 pièces, tricot d'arnel 100%, facile d'entretien, couleurs variées, tailles P.M.G.
19.87

Ensemble de tuques et foulards pour dames 100% acrylique, lavables, choix de couleurs
4.84

Chandails pour dames à col roulé, 100% polyester, lavable à la machine, choix de couleurs, tailles P.M.G.
9.78

Ensemble de ski 2 pièces pour dames 100% nylon, très chaud et léger, bonne confection, tailles 8 à 16, couleurs au choix
$32

Vestes style aviateur pour dames quadrillées, doublure piquée avec col en laine de mouton, rouge, bleu, vert, tailles 8 à 16
$22

Chandails pour dames à col rond, idéal pour le sport, 100% acrylique, très belle qualité, choix de couleurs, tailles P.M.G.
9.78

Mitaines pour dames 100% acrylique, lavables, choix de couleurs
1.84

Châles 100% acrylique, lavables à la machine, blanc.
5.84

Tuques pour dames à 4 pointes avec pompon, 100% acrylique, lavables, couleurs variées
1.94

Jupes longues pour dames 100% polyester, très belle confection, tailles 10 à 18, noir.
12.76

Pantalons pour dames 100% acrylique, double tricot, couleurs variées, tailles 8 à 18
8.95

Blouses chics pour dames très belle confection, 70% polyester, 30% nylon, rose, blanc, bleu, tailles 12 à 18
9.67

MEUBLE

Téléviseur RCA 25" couleur, plan de garantie 5 ans
488.88

Téléviseur RCA 26" couleur, garantie 5 ans
588.88

Fauteuil Lazy boy style espagnol, 3 couleurs
199.95

VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS

Pantalons pour jeunes gens texture de velours côtelé, confection canadienne, lavables, tailles 28 à 36
8.88

Pantalons habillés pour jeunes gens texture de polyester et laine, confection canadienne, tailles 28 à 38
11.88

Pantalons à motifs pour hommes jambes évasées, produit canadien, tailles 28 à 36
15.88

Chemises de flanelle épaisse pour hommes manches longues, lavables, texture de coton et rayonne, choix de couleurs et de grandeurs
4.33

Pantalons pour garçons motifs à carreaux, modèles à revers, lavables, tailles 8 à 18
5.37

Chandails pour garçons manches longues, produit canadien, lavables sans repassage, tailles 8 à 16
3.77

Pantalons sport pour jeunes gens nouveau style, taille élastique, confection canadienne, choix de velours côtelé-coton et denim, tailles 28 à 36
5.99

Jacket pour garçons style bombardier, chaude doublure de peluche, extérieur de nylon résistant au froid, tailles 8 à 18
12.66

CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE

Souliers pour hommes fabrication canadienne, sport avec semelle coussinée, toilette avec semelle plate-forme, pointures assorties, tan, marine, bourgogne.
$10

Botillons de suède pour garçons ou fillettes fabrication canadienne, combinaison marine/noir, semelle crêpée, pointures et quantités limitées
3.88

Souliers d'automne pour dames idéals pour la marche, semelle plate-forme, modèle laçé, noir, brun, bourgogne, pointures 6 à 10
$5

Bottes d'hiver pour demoiselles fabrication canadienne, 100% imperméable, brun ou noir, chaude doublure, glissière sur le côté, pointures 11 à 3.
$5

Bottes d'hiver pour dames et adolescentes fabrication canadienne, chaude doublure, glissière sur le côté, 100% imperméable, noir ou brun, pointures 5 à 10
$8

Souliers tout aller pour dames fabrication canadienne, piqûre décorative sur l'empeigne, offerts dans le brun, noir, marine, semelle plate-forme pointures 6 1/2 à 10
$10

COIN DU FUMEUR

Briquets génie disposable, couleurs variées **.97**

Briquets modèles variés pour hommes ou femmes, au gaz butane
3.97
4.97
9.97

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi à mercredi: 9.15 hres à 5.30 hres
Jeudi, vendredi: 9.15 hres à 9 hres
Samedi: 9.15 hres à 5.00 hres

CHICOUTIMI — PLACE DU ROYAUME
1451 boul. Talbot

Woolco
UNE DIVISION DE F.W. WOOLWORTH CIE LTEE

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFÈRENT PAR LEURS BAS PRIX